

**NF**  
 QUOTIDIEN  
 ☎ (027) 23 30 51  
 Publicité:  
 Publicitas Sion  
 ☎ (027) 21 21 11  
**1 fr. 20**

Collection **NEW**  
**BOUTIQUE**  
  
 Passage Supersaxo  
 SION

Un vêtement masculin...  
 élégant...  
 alors  
**Ferrero**  
 MODE MASCULINE  
 Place du Midi, Sion

**Nouvelliste**  
 et Feuille d'Avis du Valais

**Accident Martignoni**

**Aucune responsabilité du pilote**

LAUSANNE. - Fernand Martignoni, le regretté pilote disparu lors de l'accident d'hélicoptère d'octobre 1982, n'encourt aucune responsabilité dans cette tragédie. C'est la conclusion à laquelle est arrivé le Tribunal fédéral qui statuait hier sur les questions d'indemnités dues aux victimes. La mission accomplie par le pilote valaisan, et qui consistait à larguer des vaccins contre la rage en montagne en volant à basse altitude, était d'intérêt public, ont estimé les juges. Cette opération impliquait des risques accrus, mais aucune faute n'ayant été retenue contre le pilote, sa responsabilité ne saurait être engagée quant aux indemnités. Les juges fédéraux ont également décidé de la répartition de ces charges financières entre la commune et la Confédération. **(2)**

**BAGAGE SCOLAIRE A L'UNIVERSITÉ**

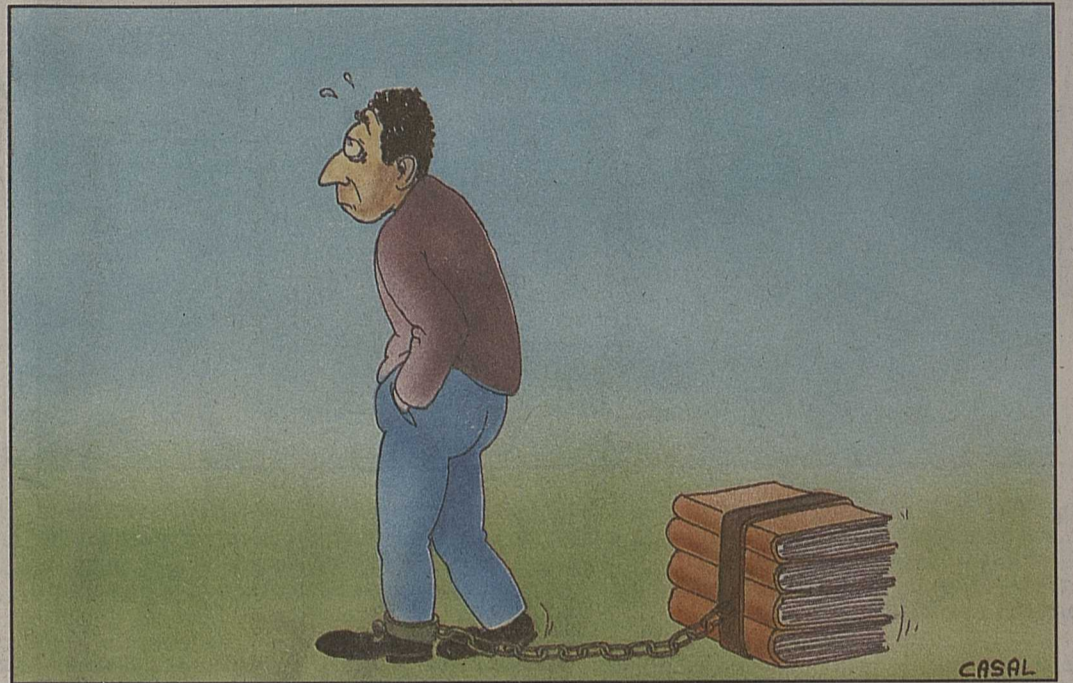
**PAS DE DANGER D'EXCÉDENT**

Selon l'Office fédéral de la statistique, le taux de maturistes, en Suisse, est passé de 10% en 1977 à 12% en 1985. Dans cette moyenne, la répartition entre les sexes est la suivante: hommes 13%, femmes 11%.

Il existe de grandes différences régionales. Elles apparaissent, par exemple, dans le pourcentage des débutants qui poursuivent leurs études après l'école obligatoire. En Suisse alémanique, 11% des adolescents fréquentent des classes préparant à la maturité.

En Suisse romande et au Tessin, la proportion de gymnasiens est de 21%, presque le double. **(41)**

Hermann Pellegrini



**La ronde des festivals**



MARTIGNY (gué). - En Valais, le printemps est synonyme de festivals. Rendez-vous musicaux et politiques, ceux-ci déplacent toujours les foules.

Mais au-delà du cortège haut en couleur et des allocutions politiques, ils représentent aussi une affaire financière intéressante. Un festival: une alliance de la politique et de la musique pour une grande fête? Certes. Mais aussi une histoire de gros sous! **(23)**

**TOUR DE ROMANDIE**

**Un sacré coup de Lang! **(9)****

**MEURTRIER D'ORSIÈRES**

**RÉVÉLATIONS DE LA POLICE VAUDOISE **(2)****

**Swiss Alpina**

**COUP D'ENVOI CE MATIN A MARTIGNY**

MARTIGNY (gram). - Lever de rideau, ce matin dès 9 h 30, pour Swiss Alpina.

Grand rendez-vous des gens de la montagne avec les fabricants et fournisseurs de matériel alpin, comme se plaisent à le souligner les organisateurs, cette foire internationale réunit jusqu'à samedi septante-sept exposants représentant cent quatre-vingts firmes ou marques différentes. Ce qui constitue un record de participation.

En attraction et en grande première, le public pourra découvrir la cabine de cent cinquante places qui équipera à Verbier, cet hiver déjà, le domaine skiable situé entre La Chaux et le col des Gentianes. **(25)**



**BEAT ENGEL**

**L'HOMME-CANON**

**MONITEUR DE SKI AUX CROSETS**

Depuis toujours, la vitesse fascine l'homme. Il l'appriboise par nécessité, par folie ou par passion, pour son confort, pour connaître de nouvelles sensations ou ses limites. Le ski n'échappe pas à cette règle. Les premières traces d'un record officiel de vitesse à skis datent de 1930. L'Italien Guzzy Lantschner dépasse les 105 km/h à Saint-Moritz. Aujourd'hui, on en est au double. L'Anglais Graham Wilkie - cela se passait aux Arcs

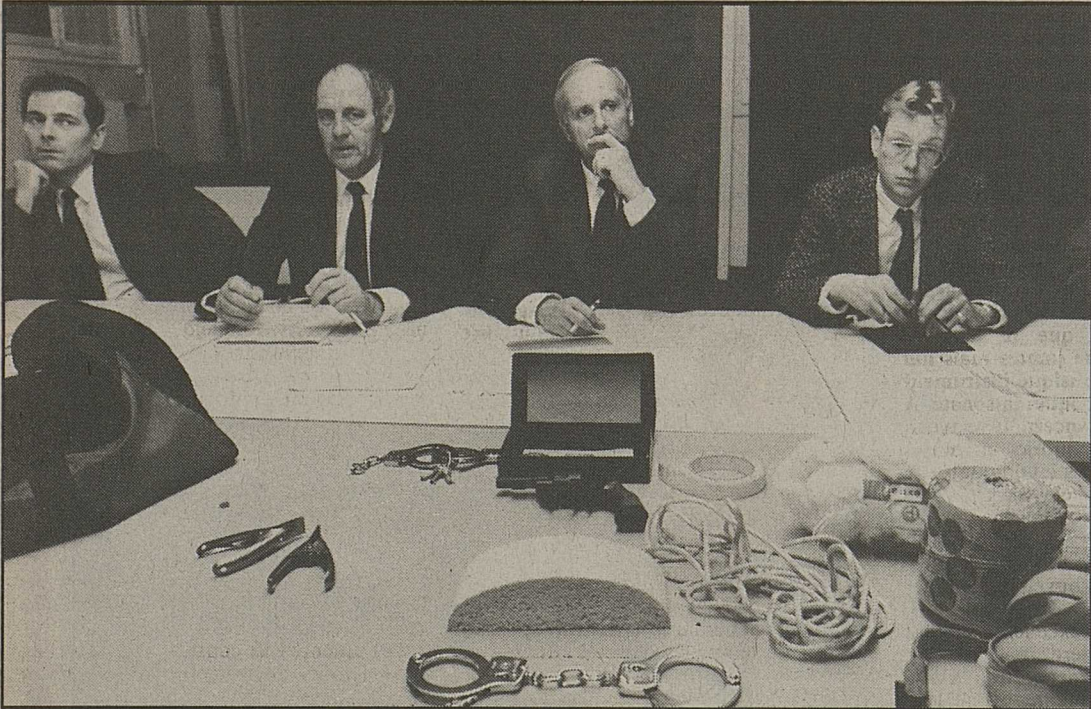
(France) - vient d'établir le nouveau record du monde à 212,514 km/h. Ce jour-là, un professeur de ski des Crosets, Beat Engel, franchissait la «limite» des 200 km/h. Un exploit que le NF tenait à saluer. **(28)**  
 G. Ruchet

Beat Engel en pleine action. Champion suisse l'année dernière, il entre de plain-pied dans le clan des «deux-centistes».

**WBS**  
 Willy Bühler S.A.  
 Chanoine-Berchtold 9, Sion  
 Tél. 027/22 65 82  
**BBC Blomberg**  
 frigos, congélateurs, lave-linge  
 Service officiel après vente

# APRÈS L'ARRESTATION DU SADIQUE MEURTRIER La police vaudoise révèle quelques détails

## Elle lance un appel à d'éventuelles victimes



Présenté lors de la conférence de presse d'hier, le matériel «du parfait sadique», découvert dans le sac marin du meurtrier alors qu'il se trouvait au service militaire. A l'arrière-plan, on reconnaît de gauche à droite l'inspecteur principal Daniel Martinet, chef de la brigade des mineurs, le commissaire Gabriel Cettou, le commandant de la police cantonale vaudoise Pierre Aepli et le juge informateur Jean-Claude Gavillet.



Les deux voitures du meurtrier. C'est au volant du break Peugeot 504 qu'il fit sa funeste incursion en Valais. Les personnes qui auraient remarqué l'un de ces véhicules, ou qui auraient été agressées par son occupant sont invitées à le signaler à la police.

Hier à Lausanne, la police vaudoise et le juge informateur Gavillet recevaient la presse afin de faire une sorte de bilan au sujet de l'arrestation de P., le sadique meurtrier qui assassina le jeune Vincent Puipe en mars dernier à Orsières et agressa deux autres jeunes gens dans le Val-de-Ruz neuchâtelois et à Soitens dans le canton de Vaud.

La police vaudoise a lancé un appel pressant pour que des témoins ou d'éventuelles victimes d'agressions du genre signalent immédiatement tout fait qui permettrait d'établir si P., un Romontois de 28 ans, a éventuellement commis d'autres crimes.

Quant au juge informateur Gavillet qui instruit le dossier de Sottens seul, il a déclaré que P. était inculpé d'assassinat, de tentative d'assassinat, de crime manqué d'assassinat et d'attentat à la pudeur avec violence. A la question de savoir si le procès de P. se déroulerait en Valais, le juge informateur a répondu: «En principe je n'instruis que cette affaire, mais on ne peut dissocier les autres affaires. Le for

sera déterminé plus tard. A première vue, il semblerait que ce soit le Valais, mais ce n'est pas certain. Nous devons attendre que P. ait fait tous ses aveux pour savoir s'il y a d'autres délits.»

### Dès la pré-adolescence, il se montre sadique

Pas de révélations fracassantes, hier, lors de cette conférence de presse. La police vaudoise a révélé que P., qui fait montre d'une très grande franchise, a admis que dès sa pré-adolescence, il se montrait content d'entraver et de faire souffrir des camarades de jeux. Sa première expérience homosexuelle remonte à l'âge de 16 ans.

Lors de son arrestation il a dit: «Ce que vous cherchez est dans mes effets militaires. Je suis soulagé d'être arrêté car j'aurais recommencé. Si ce n'est ce week-end, ç'aurait été le prochain.»

La police a relevé toutefois que la grande franchise

dont faisait preuve le détenu était frappante car il révèle des détails qui vont se retourner contre lui sur le plan pénal. «Toutefois, nous sommes au tout début de l'enquête et bien qu'il ait admis trois cas, qu'il fasse preuve d'une grande franchise, nous ne pouvons exclure qu'il s'agit d'une franchise calculée. Il n'est pas averse de détails, mais on sent qu'il garde une certaine ligne», révèle la police qui n'exclut pas que P. ait pu commettre d'autres crimes.

### Un témoin courageux qui a impressionné son agresseur

Hier les journalistes invités ont pu constater l'impressionnant attirail du meurtrier: menottes cassées, menottes neuves, pistolet, cordes et autres instruments de torture qui en disent long sur les atrocités commises par P.

La police a raconté par le détail comment s'était opérée l'arrestation du meurtrier. C'est bien grâce à

l'impressionnante mémoire du jeune auto-stoppeur vaudois que les polices ont réussi à arrêter le meurtrier qui faisait son cours de répétition. Le jeune homme avait noté les détails du tableau de bord, la poignée de la portière de la Peugeot break et le portrait physique de son agresseur. Un agresseur qui a avoué à la police avoir été impressionné par le courage du jeune adolescent vaudois qu'il avait laissé pour mort. Le sadique lui avait fait croire dans un premier temps qu'il était évadé de prison et qu'il avait besoin d'être guidé dans sa fuite, cela pour atténuer la méfiance de sa victime.

Hier la police a donné dans le détail comment et où s'est déroulé le drame de Sottens. Elle ne s'est livrée à aucun commentaire sur les affaires neuchâteloise et valaisanne. Un dernier point a été soulevé: le meurtrier, dont la mère se trouve à l'hôpital, a été soumis à un dépistage sida qui s'est révélé négatif.

Danièle Delacréta

# Accident d'hélicoptère: Fernand Martignoni hors de cause

LAUSANNE (ATS). - L'indemnité due à la famille du pilote Fernand Martignoni - décédé avec ses quatre passagers dans un accident d'hélicoptère en 1982 - ne sera pas réduite en raison des risques encourus. C'est ce qu'a jugé hier, à

la majorité, le Tribunal fédéral, en fixant définitivement les responsabilités de cet accident, dû à un câble non signalé près des Diablerets. Les prétentions de la compagnie Air-Glaciers seront en revanche réduites d'un quart pour

le risque lié aux vols en hélicoptère.

La 1re Cour civile avait admis en mars dernier la responsabilité solidaire de la Confédération, du canton de Vaud et de la commune d'Ormont-Dessus à l'égard des

cinq victimes et d'Air-Glaciers S.A., qui leur ont intenté ce procès. Compte tenu du fait que la compagnie aérienne valaisanne réclamait 1,5 million, principalement pour le remplacement de l'appareil détruit, les trois collectivités

publiques devraient déboursier ensemble quelque 2,5 millions sur un total de 2,9 millions. Elles pourront toutefois exiger une participation d'Air-Glaciers à l'indemnisation des victimes.

Les juges fédéraux ont encore précisé dans quelle proportion ces trois collectivités devront se répartir entre elles la facture. Ce sera pour une moitié la commune, qui n'avait pas entretenu le balisage du câble, et pour l'autre moitié la Confédération et le canton, à l'origine de l'erreur dans les cartes officielles. La part de la Confédération s'élèvera au double de la part du canton, car ce dernier apparaît le moins chargé. Les intéressés vont maintenant rechercher un règlement à l'amiable, sur la base des principes fixés par la Cour fédérale, faute de quoi le procès se poursuivra pour déterminer précisément les sommes dues.

Lors de l'audience d'hier, la Cour reprenait sa délibération sur la question délicate du risque inhérent à l'utilisation d'un hélicoptère. Elle a confirmé qu'il peut être mis à la charge de l'exploitant,

en l'occurrence Air-Glaciers, ce qui engage sa responsabilité et justifie une réduction de 25 % de l'indemnité qui lui revient. La Cour était en revanche divisée sur l'imputation de ce même risque à la charge du pilote.

Deux juges s'opposaient à cette solution, choquante à leurs yeux, car la mission accomplie lors de l'accident était exécutée dans l'intérêt public. Le pilote devait larguer des appâts à basse altitude, en montagne, dans le cadre de la lutte contre la rage, une opération impliquant des risques accrus. Aucune faute professionnelle n'ayant été établie à la charge de Fernand Martignoni, ce dernier n'a pas à répondre du risque spécial lié au vol à très basse altitude, a estimé un troisième juge.

A la majorité de 3 voix contre 2, la Cour a finalement refusé d'imputer au pilote le risque général inhérent aux vols en hélicoptère. Par analogie, le conducteur d'une voiture qui ne lui appartient pas ne répond pas du risque lié à l'usage d'une automobile, sauf s'il est fautif, a relevé la Cour.

# Premier salon international du livre et de la presse à Palexpo

Du 13 au 17 mai prochains se tiendra à Palexpo (Genève) le premier Salon international du livre et de la presse. Des manifestations similaires ont déjà eu lieu à Francfort et à Bruxelles, mais c'est la première fois que pareille «foire du livre» se tient dans notre pays, doublée d'expositions et de colloques concernant la presse. En voici une brève description.

Parmi les expositions, relevons celle des affiches du Musée des arts et métiers de Zurich sur le thème du livre et de la presse. Puis, celle des meilleures photos de 1986, des plus grands reportages photographiques.

La Société de Banque Suisse présente «L'histoire de la presse», avec 150 titres qui ont paru depuis le XVIIe siècle. Des livres de collection rarissimes seront présentés (Bible de Gutenberg, L'Esprit de lois, de Montesquieu, imprimé à Genève, etc.) aux côtés de livres précieux, d'incunables, de manuscrits de Saint-Exupéry, de Baudelaire et de dessins originaux de Töpffer, de Picasso, Matisse, Rouault, etc.

Plusieurs prix seront décernés: le prix Jean-Dumur au meilleur jour-

naliste romand de l'année; un grand prix Jean-Jacques-Rousseau de 50 000 francs offert par la ville de Genève pour couronner un ouvrage de sciences humaines portant un regard original sur le monde actuel. Un grand prix BD-Philip-Morris décerné à une œuvre originale destinée à un public adulte.

Il y aura, enfin, trois grands débats sur la presse: mercredi 13 mai, sur l'avenir des hebdomadaires; vendredi 15 mai, sur le financement de la communication, et samedi 16 mai, sur «le réveil des quotidiens face à la concurrence multi-médias» auquel prendra part M. Hermann Pellegrini, rédacteur en chef du NF, et d'autres de ses confrères de Suisse romande et de France.

Quatre cents exposants se sont inscrits, venant d'une trentaine de pays, y compris de Chine et d'Afrique. L'intérêt est considérable. Nous aurons l'occasion d'y revenir.

P.-E. Dentan

## Le ballet Moisseiev

# Un grand succès à Genève

Cette compagnie, célèbre en Russie de 1945 à 1955, mais totalement inconnue en dehors de ses frontières, conquit très vite le public français lors de sa première tournée dans ce pays, et se fit connaître internationalement.

Il faut dire que la musique russe, plus souvent que la littérature, plaît à chacun, et que la troupe s'en tient généralement aux mélodies les plus gaies et les plus rythmées.

Mais naturellement, ce sont les danseurs qui restent l'élément majeur de la réussite.

Les hommes sont vigoureux, extraordinaires de souplesse et de

puissance, rapides, précis, et exécutent des sauts souvent très dangereux et d'une hauteur inhabituelle. Quant aux femmes, bien que très vives, elles ont cette grâce inimitable des danseuses de «caractère».

La barre intéressante faite sur scène démontrait avec ses danseurs en bottes et collants, et les danseuses en même tenue, mais avec jupe, que les exercices de caractère (pour danse folklorique), sont très différents de ceux dits classiques.

Une première partie un peu inégale, non dans l'exécution, mais dans l'action, malgré les célèbres

«partisans», fut pourtant bien applaudie. Mais la glorification du travail et du kolkhose, la satisfaction de l'œuvre accomplie, et de plus certaines couleurs de costumes mal associées étaient un peu pénibles à supporter.

Par contre, après un «Été» charmant de la seconde partie, on put voir un petit chef-d'œuvre avec trois interprètes «La Danse kalmouke» sur le thème «Nous autres Kalmouks sommes libres comme les oiseaux du ciel, fiers comme les chevaux de la steppe».

Ensuite, une «Danse ouzbek du Plat», pour laquelle il fallait beaucoup d'expression et infiniment

d'adresse. Et enfin les «Danses polovtsiennes», certainement une des meilleures chorégraphies et mise en scène d'Igor Moisseiev, datant de 1970; extrait du «Prince Igor» de Borodine (rappelons que Michel Fokine avait fait une première création de ce sujet, en 1909, pour les Ballets russes de Diaghilev).

Igor Moisseiev est âgé de 81 ans, et a fêté en 1984 ses soixante ans de vie professionnelle. C'est un fait rare, à citer, d'autant plus qu'il conduit sa troupe comme le ferait un homme jeune, et qu'il en signe toutes les chorégraphies.

Michèle Torriente

## CONTRE LA TRANSJURANE Initiative maintenue

A la suite de la décision du Conseil fédéral de ramener la largeur de la Transjurane (N 16) de 22 à 17 mètres au maximum, la Fédération jurassienne de protection de la nature (FJPN) et le comité de l'initiative «pour un Jura libre d'autoroute» ont examiné la situation nouvelle.

Tout en appréciant le fait que la décision fédérale aille dans le sens de leurs préoccupations, les initiateurs ont décidé de maintenir leur initiative dont la récolte des signatures est en cours. Ils consta-

tent en effet que deux exigences essentielles n'ont pas été satisfaites. Il n'y a pas eu d'étude d'impact de la route projetée, comme le veut la loi sur la protection de l'environnement. De plus, le maintien de six échangeurs sur un tronçon à ciel ouvert de 15 kilomètres entre Porrentruy et Delémont est considéré comme nettement exagéré.

Pour ces motifs, la FJPN maintient son initiative et invite les Jurassiens et les citoyens suisses d'autres cantons à la signer.

v. g.

# Apprendre le clavecin

# POINT D'ORGUE

Nous apprenons avec satisfaction que, dès l'automne prochain, le Conservatoire cantonal de musique à Sion ouvrira une classe de clavecin. L'événement, à dire vrai, n'a rien d'extraordinaire car, depuis le début de ce siècle, dès 1920 environ, on assiste un peu partout dans le monde musical à la résurrection du clavecin. Car, après un XIXe siècle qui a superbement voulu ignorer cet instrument, on a compris que le clavecin a une identité propre et qu'il mérite pleinement sa place dans la musique. Il n'est dès lors pas étonnant que nos écoles de musique offrent à leurs élèves les possibilités de s'initier à ce bel instrument. Gageons que l'initiative du Conservatoire cantonal de musique à Sion provoquera l'intérêt croissant pour ce clavecin aux si nombreuses et magnifiques possibilités.

Mais d'abord, qu'est-ce que le clavecin? Il ne s'agit pas ici d'entrer dans des descriptions techniques détaillées. Nous avons à nous limiter à un objectif: dissiper quelques erreurs et doutes de nombreux mélomanes qui n'ont jamais eu le privilège d'approcher vraiment cet instrument. Le clavecin est un instrument à clavier à cordes pincées; à cordes pincées ou si l'on préfère, à cordes grattées. Le profane fait souvent de lamentables confusions en voulant comparer le clavecin au piano. Celui-ci, à clavier aussi, est un instrument à cordes frappées. Et comme tout instrument à cordes frappées, le piano a de larges possibilités de nuances très opposées. Ne se nomme-t-il pas «pianoforte»? Le clavecin, lui, n'est pas capable de produire de grands contrastes dans les nuances. Cela ne signifie pourtant pas que ce soit un instrument monotone; car il a bien des avantages sur le piano, comme nous le verrons plus bas.

Sur le plan technique, l'élément charnière du clavecin est le sautereau, pièce reliée d'un côté au mécanisme accouplé par les touches et pièce qui, de l'autre côté, fixe la lamelle de cuir de buffle (jadis un bec de plume) grattant la corde. Ces cordes, aujourd'hui, sont généralement métalliques. En effet, si, jadis, on affectonnait les cordes en boyaux, les facteurs et les musiciens préfèrent aujourd'hui les cordes en métal parce qu'elles tiennent mieux l'accord. Pour les notes graves on utilise le cuivre, pour les sons élevés l'acier. Le clavecin possède deux claviers déjà à la fin du XVIe siècle, mais il faudra attendre la fin du XVIIIe pour le voir atteindre son équilibre personnel avec 61 notes, soit cinq octaves complètes.

C'est au XVIIIe siècle que le clavecin est à son faite. Ceci grâce particulièrement à des maîtres constructeurs. Il faut ici citer les trois ou quatre générations de la famille anversoise, les Rückers, qui a énormément apporté à la facture de cet instrument. La plupart des autres facteurs européens se sont directement ou indirectement inspirés des travaux des Rückers. Il faut savoir que l'on a construit des clavecins aussi bien en Angleterre (qui privilégiait pourtant la virginal) qu'en Allemagne, France ou Italie. Aujourd'hui cette facture tend de nouveau à se développer. Car le clavecin sollicite de nouveau les musiciens. Nous croyons savoir que la Maison Pleyel de Paris fut l'une des premières, en ce XXe siècle, à participer à la résurrection des clavecins. Mais pour en savoir davantage sur la facture de cet instrument (nous n'avons pas ici la place d'entrer dans le détail), adressez-vous aux commerces de musique spécialisés.

Mais revenons à l'extraordinaire développement du clavecin. Au XVIe siècle, chacun le sait, l'art vocal était à son apogée. A tel point que tout ce qui était musique avait un lien direct avec le chant. C'est ainsi que, jusqu'ici, les instruments de musique croyaient devoir servir la plupart du temps les voix en les doublant. Mais progressivement ils allaient tenter leur chance en solitaires. Ils osèrent se produire en solistes, même si leur répertoire, au début, comportait essentiellement des transcriptions d'œuvres vocales. Sur ce chemin de l'individualisation, le luth se montra d'emblée comme l'instrument le plus important. Mais, au fil des décennies, les instruments à clavier devaient lui ravir cette souveraineté. Au XVIIIe siècle, les claviers l'emportèrent et régnèrent durant un demi-siècle pour le moins. Et parmi ces instruments à clavier, le clavecin se portait de plus en plus sur l'avant-scène de la musique instrumentale. Mais ce règne n'allait pas durer: le piano reléguait dans l'ombre le clavecin au moment même où celui-ci était à son apogée. La fin du XVIIIe siècle annonçait sinon la mort du moins la disparition des instruments à cordes pincées.

Et pourquoi? Parce que le piano était capable, lui, de crescendo et de decrescendo. Cet extraordinaire avantage fut à tel point apprécié (et les romantiques en usèrent abondamment) qu'on en oublia les qualités particulières du clavecin. Puisque celui-ci n'était pas capable de nuanciation prononcée, les facteurs, avec une étonnante habileté, s'ingéniaient à créer des plans sonores variés. Plus particulièrement en ce qui concerne les timbres différents. C'est ici que le clavecin se rapproche davantage de l'orgue que du piano. En effet, l'instrument à clavier à cordes pincées peut, à l'instar de l'orgue, introduire ou enlever différents jeux permettant par là des variations de timbres que le «pianoforte» n'est pas capable de produire, lui. Comment parvient-on à ces prouesses? De nombreux détails techniques en sont les causes: point d'attaque de la corde par le plectre, nature des cordes, du plectre lui-même, etc. Aujourd'hui, sans conteste, on apprend de nouveau à apprécier ces incontestables avantages qui font du clavecin un instrument extraordinaire.

De 1580 environ à 1710, le clavecin conquiert son autonomie pour dessiner une courbe ascensionnelle qui va le mener à son faite. Durant cette période les musiciens et compositeurs voyagent beaucoup, se rencontrent partout en Europe, échangent leurs idées, copient et transcrivent leurs œuvres respectives. Le répertoire va évoluer lui aussi et la musi-

que instrumentale y gagne en indépendance. Le clavecin aura une certaine prédilection pour la «suite». Puis, grâce à cinq grands, le clavecin et sa musique, atteignent des sommets jamais gravés jusqu'ici. Ces cinq grands: Couperin, Rameau, Bach, Haendel et D. Scarlatti. Ces cinq géants n'ont pas le même destin. On sait que Couperin est joué en Allemagne et en Angleterre, que Haendel est aussi anglais que germanique et que Scarlatti fut apprécié dans toute l'Europe. Alors que Rameau ne semble pas avoir passé la frontière de sa France et que Bach, c'est vrai, est, de son vivant, inconnu de nombre de ses concitoyens. Assez paradoxalement, ce sont ces cinq qui donnent au clavecin toute son importance. Car ils savent, et chacun à sa manière personnelle, exploiter les multiples ressources de l'instrument. Ce précisément à l'époque où le «pianoforte» apparaît et va porter un coup fatal au clavecin, à l'époque aussi où prend corps une forme musicale que le clavecin n'adoptera, lui, presque jamais mais qui va féconder toute la musique instrumentale à partir de cette époque: la sonate. A l'heure actuelle, en concert, le claveciniste inscrit presque toujours au moins une œuvre de l'un de ces cinq grands qui ont fait la renommée du clavecin.

Si nous ne pouvons résumer tous les apports individuels de ces cinq, il nous faut ici tout de même aborder succinctement le problème si souvent discuté du «clavecin bien tempéré». Et à ce propos, je laisse la parole à l'excellent Norbert Dufourcq. «La dernière amélioration d'importance dont les facteurs du XVIIIe font bénéficier l'instrument, affecte leur accord... Le violoniste oppose le «ré dièze» au «mi bémol». Le claveciniste doit ici avouer son impuissance. Quelques tentatives pour briser tous les demi-tons de l'octave sont restées sans lendemain: l'instrument à quart de ton n'est pas viable. Mais comment parvenir à un «tempérament égal» dans lequel «ré dièze» se peut confondre avec «mi bémol»? C'est ici qu'interviennent après les théoriciens et les hommes de sciences, les facteurs. Si l'on accorde le clavier en assurant aux quintes successives une justesse absolue, on aboutira au «si dièze» qui ne concorde pas avec l'«ut». La solution consiste donc à diminuer de quelques commas chaque quinte, et par voie de conséquence d'augmenter les tierces... Affaire d'oreille, affaire d'intuition, où la main du facteur doit témoigner à chaque pas de son habileté. Le tempérament «égal» permettra de jouer en tous tons, ainsi que l'exigent dès la fin du XVIIIe siècle maints compositeurs français autant qu'allemands, précurseurs du grand Bach, l'immortel auteur du «Clavecin bien tempéré». De sorte que vers 1690-1715, le clavecin - de même que l'orgue - connaît une période d'apogée, qui explique et annonce les grands chefs-d'œuvre musicaux à venir.»

Je ne sais plus qui affirmait que le clavecin était un orgue «de cordes et de percussions». C'est en quelque sorte parfaitement juste car cet instrument n'a pas son pareil parmi les autres. Le claveciniste contemporain doit être pianiste et organiste. Plus précisément, il faudra qu'il ait des qualités de pianiste - pour ce

qui concerne la technique du clavier notamment - et des qualités d'organiste pour ce qui a trait à la juste sélection des jeux. Cela, bien sûr, ne signifie nullement que l'élève musicien désirant apprendre à jouer du clavecin doive au préalable faire des études complètes de pianiste et d'organiste. Evidemment, tout élève de conservatoire doit, en parallèle à ses études de l'instrument, s'adonner au solfège. Mais l'élève claveciniste peut apprendre le clavecin sans avoir à s'asseoir d'abord devant le piano.

D'ailleurs il convient de ne plus opposer piano et clavecin. Ce sont deux instruments différents. Et notre siècle, fort heureusement, a repris conscience que

l'un comme l'autre ont leurs places propres dans le monde de la musique.

Le clavecin a quelque chose de séigneurial, d'aristocratique. Il ne s'offre pas à n'importe qui. Comme pour tout autre instrument, et sans doute davantage avec lui, l'on doit aller vers le clavecin, faire le premier pas. Et si l'on veut bénéficier des si nombreuses satisfactions qu'il procure, il faudra savoir se faire violence dans la patience des longues répétitions. Ce n'est que lentement que le clavecin se laisse dominer. Mais quand on fait corps avec lui, quelle satisfaction! Renseignez-vous auprès du Conservatoire cantonal à Sion si vous vous intéressez à vous approcher du génial clavecin! N. Lagger

## Nous avons écouté

### Robert Schumann

- Trois romances (op 94); «Images de contes» (op. 113); pièce de fantaisie (op. 73); «Contes» (op. 132)

- Ingo Goritzki (hautbois), Thomas Friedli (clarinette), Hirofumi Fukai (alto), Ricardo Requejo (piano).

- Claves, CD 50-8201. Claves, maison d'édition suisse dont nous avons régulièrement l'occasion de parler dans la présente rubrique, ne connaît pas le culte de la vedette. Il n'y a strictement aucune information sur les quatre excellents musiciens interprétant ici Robert Schumann. L'accent est entièrement porté sur les œuvres. Œuvres au demeurant superbes.

Le profane, quand on lui présente Schumann, pense immédiatement à un compositeur romantique qui donne à toutes ses œuvres un «programme». Les quatre pages sélectionnées ici charment par leur caractère de poésie. Les musiciens se retirent entièrement au profit du caractère d'ensemble de chaque œuvre.

Il est intéressant de constater l'habile équilibre qu'instaure plus particulièrement Ricardo Requejo. On sait que Schumann dans la presque totalité de son œuvre (en tout cas dans ces pages) pense en pianiste. Le piano, c'est vrai, domine, mais jamais au point de reléguer les autres instruments à une place secondaire. Dans semblables pages, la tentation aurait pu être grande pour le pianiste d'étouffer les autres (ce qui arrive malheureusement encore trop souvent avec des musiciens peu soucieux d'équilibre d'ensemble). C'est ce caractère de merveilleux équilibre qui me frappe le plus dans cet enregistrement.

Par ailleurs l'on constate avec satisfaction que les instruments ne suggèrent aucun programme. Leur dynamique, notamment à travers la nuanciation et les changements de tempi, reste d'un bout à l'autre subtile, jamais sans excès. Ce qui nous vaut une heure de splendide musique de chambre.

Voyez chez votre disquaire habituel! N. Lagger

# CALENDRIER

## 8, 9 et 10 mai

WETZIKON: 88e Fête des musiciens suisses placée sous le thème «Musique et Verbe» Dans le cadre de ces journées, assemblée générale de l'AMS.

## Samedi 9

SION, salle Saint-Guérin (20 h 30): concert annuel de la chorale Sainte-Cécile (dir. Marcel Coutaz); avec le concours du Chœur des jeunes (dir. R. Haenni) et du Chœur mixte (dir. H. Haenni). Œuvres de Jordan, Gallus, Hemmerling, Pasquier, Rochat, P. Haenni, Lagger, Rameau, Brassens, etc.

CRANS-MONTANA, centre scolaire (20 h 30): concert annuel du Chœur mixte (dir. J.-L. Nanchen); avec le concours du chœur d'enfants Les Gais Rossignols (dir. P. Lamon). Au programme notamment la reprise de «La cantate des CM 87» sous la direction de son auteur, J. Daetwyler. VENTHÔNE, église (20 heures): concert annuel du chœur mixte La Cécilienne (dir. J.-P. Salamin), avec la

participation du chœur d'enfants (dir. G. Follonier) et du Chœur mixte de Grimentz (dir. P. Epiney). Œuvres de Daetwyler, Roulin, Palestrina, Ducret, Giardini, Kaelin, etc.

## Dimanche 10

SIERRE, Hôtel de Ville (20 h 30): concert par la «Serenata Basel»; direction: J. Schläfli. Concert des JM de Sierre avec le soutien des Concerts-Clubs Migros.

## CE BEAU CONCERT

A votre agenda Les 19, 20 et 21 mai, les écoles normales de Sion présenteront un fantastique concert au Collège des Creusets à Sion. Nos futurs enseignantes et enseignants interpréteront notamment le «Jeu du Feuillu», d'Emile Jaques-Dalcroze dans sa version complète. Voici qui devrait intéresser tous les chanteurs valaisans. Félicitations aux écoles normales pour le superbe choix du programme. Nous reviendrons sur ce concert. N. Lagger

A vendre

## plantons de choux-fleurs

en mottes

Celesta - White rock - Fortuna

Machine pour plantation de plantons en mottes à disposition



Tél. (026) 6 21 83.

36-641890

Respectez la nature

Notre réputation est aussi bonne que la sonorité de nos pianos.

- SAMICK Mod. SU-108 Fr. 4350.-
- PETROF Sonatina Fr. 4995.-
- SOLTON Mod. MR-112 Fr. 6500.-
- HOFFMANN Mod. 110 Fr. 7760.-

Hug Musique

Sion, 15, rue des Remparts  
Téléphone 027 22 10 63

## Un coup de cœur Les salles de bains que l'on aime



Pour choisir, il faut avoir le choix.

Visitez nos 15 salles de bains d'exposition bois massif, bois laqué, stratifié

FABRIQUE-EXPOSITION  
**Majjo**  
1907 Saxon - Tél. (026) 6 27 27  
Expo ouverte tous les jours jusqu'à 18 h samedi 16 h

### M. Kady

grand marabout médium voyant africain résout tous vos problèmes, résultats efficaces, prédiction sur votre avenir, voyance sur photo, desenvolement, travaux occultes, retour d'affection. Paiement après résultats.

Tél. (023) ou (0033) 50 49 23 82.

18-615297

### Crédit-express Limites les plus hautes en 24 heures

Paiements comptants élevés - mensualités modérées également si crédit en cours.

MBS Landstrasse 26 5430 Wettingen

Téléphone 056 / 27 13 14

Pas d'attente pour nos clients aux guichets de banque.

### CREDIT COMPTANT

Jusqu'à Fr. 40'000 - sans garanties. Discret et sans enquête auprès de l'employeur!

Veuillez me soumettre une offre de crédit comptant sans engagement.

Je sollicite un crédit comptant de Fr. \_\_\_\_\_ NO

Remboursement mensuel env. Fr. \_\_\_\_\_

Nom \_\_\_\_\_

Prénom \_\_\_\_\_

Rue \_\_\_\_\_

NPA/localité \_\_\_\_\_

Date de naissance \_\_\_\_\_

Etat civil \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

Service rapide 01/211 76 11, Monsieur Lambert  
Falsstrasse 58, 8021 Zurich

CITY BANK

# Vos bandes dessinées

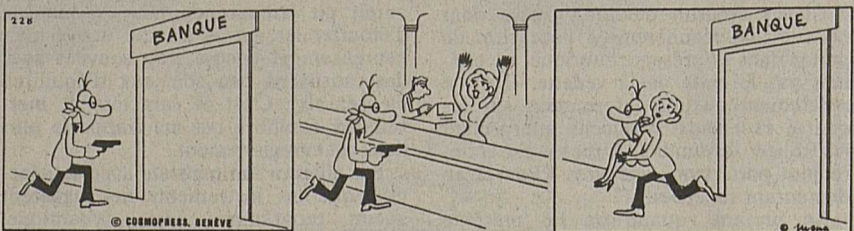
## Marvin



## Les Pierrafeu



## CANDIDO



# Votre feuilleton



**CONDAMNÉE AU SILENCE**  
Roman  
Ginette Briant

96

— Je frémis à la pensée que nous avons côtoyé un assassin en puissance. A-t-on pu expliquer son comportement ? Ne serait-ce pas parce qu'il a autre chose à cacher que la peur a provoqué chez lui ce réflexe aberrant ? Je ne connais pas la seconde Mme Rouffleau qui est, paraît-il, très belle aussi, mais je la plains ! Mieux vaut encore le sort de Marta... Elle, au moins, n'a pas eu à rougir de son compagnon... N'êtes-vous pas de mon avis ? — Et, sans attendre de réponse : — Ah ! la voici !

Angèle se pencha sur l'album.

— Ce cliché n'a pas été pris dans d'excellentes conditions d'éclairage, mais vous pouvez tout de même vous rendre compte de la beauté de Marta... Vous la voyez, là, au second rang, troisième à partir de la droite... Huit jours plus tard, nous avons quitté Lisbonne et je ne l'ai plus jamais revue... Eh bien ! ma chère, vous ne dites mot ?

— Incroyable ! murmura Angèle d'une voix enrouée par l'émotion.

— N'est-ce pas ?

Sans se douter le moins du monde qu'elle venait de déclencher le mécanisme de cette machine infernale que nous appelons le destin, Mrs Rising-Trush, satisfaite, se renversa dans son fauteuil.

\*\*

Lorsqu'Angèle mit au courant Herbert de sa découverte, la stupeur de ce dernier ne fut pas aussi grande qu'on aurait pu le croire tout d'abord.

Certains détails le chiffonnaient depuis longtemps. Des petits riens auxquels la plupart d'entre nous n'auraient nullement songé à accorder de l'importance. Le romancier, lui, avec son sens inné de fin limier, leur attribuait un caractère insolite. Il y avait ce « je suis condamnée au silence » qui l'intriguait ; et cette phrase ambiguë : « Alex possédait plus de sang-froid autrefois ! »

Par excès de scrupules, l'Anglais insista pourtant :

— Etes-vous certaine, chère Angèle, de ce que vous avancez ?

— Oui. Dans le plus profond de mon cœur ! Si vous saviez quel choc cette photo m'a donné ! Voulez-vous que je demande à Mrs Rising-Trush de vous la montrer ? Elle sera flattée de vous accueillir...

— L'enjeu est d'importance, dit Herbert.

A suivre

# Télévision

## SUISSE ROMANDE

- 11.55 Demandez le programme!
- 12.00 Midi-public Avec Daniel Guichard et le jeu *Lune de miel*.
- 12.45 TJ-midi
- 13.10 Virginia
- 13.35 **Mystère, aventure et Bouledegom** Un après-midi de récréation proposé par Laurence Siegrist et présenté par Anne B.
- 13.35 Denis la Malice.
- 13.55 Quick & Flupke.
- 14.00 Les Schtroumpfs.
- 14.25 Edgar le détective cambrioleur.
- 14.45 Quick & Flupke.
- 14.50 Astro le petit robot.
- 15.10 Le voyage fantastique de Ty & Uan.
- 15.30 Quick & Flupke.
- 15.35 3, 2, 1... Contact.
- 16.00 Petites annonces jeunesse.
- 16.05 Sherlock Holmes.
- 16.25 Le don de Tim.
- 16.50 Il était une fois... la vie.
- 17.15 4, 5, 6, 7... **Babibouchettes** Interdit aux mamans - Une chanson pour la Fête des mères - Will couac couac. Le hoquet - Etc.
- 17.30 **Vert pomme** Une émission pour les adolescents préparée par Françoise Genet et présentée par Laurent Deshusses. Laurent tombe des nues, dans les pommes - Jean-Hugues Lime: L'argent de poche - Speed sail: Course de planches à voile sur le sable - Etc.
- 18.00 TJ-flash
- 18.05 **Thierry la Fronde** 13. Les compagnons à Paris.
- 18.35 **Journal romand**
- 18.50 **Télécash**
- 18.55 **Fans de sport** Tour de Romandie. 1<sup>re</sup> étape: Bernex-Romont.
- 19.30 TJ-soir
- 20.05 **A bon entendre**
- 20.20 **Télénational:** 1999: La Suisse est belle...

Débat présenté par Bruno Meyer à partir de Berne. 24 jeunes gens et jeunes filles, représentant des 4 régions linguistiques de notre pays, sont réunis au studio du Palais Fédéral, à Berne, et s'adressent ce soir, en direct, à des responsables, pour traiter avec eux du problème important qu'est la sauvegarde de l'environnement... A Berne avec les jeunes: Bruno Meyer, journaliste. A Monthey: Robert Tuscher. 22.25 TJ-nuit

**22.40 Football** Coupe UEFA: Finale aller: IFK Göteborg - Dundee United. En différé de: Göteborg.

**DRS - Suisse alémanique**

- 13.55 TJ 14.00 Les reprises 14.00 Karussell 14.30 Rundschau 15.30 Pause 16.10 TJ 16.15 Lotos 17.00 Mikado 17.45 Gutenacht-Geschichte 17.55 TJ 18.00 Silas 18.30 Karussell 19.00 Actualités régionales 19.30 TJ-Sports 20.05 Le thème du jour 20.20 Telenational 1999 22.25 TJ 22.45 Sports 24.00 Bulletin de nuit

**Télécash**

Tirage du 5 mai: 12 - 18 - 22 - 27 - 31.

## FRANCE 1

- 8.30 **La Une chez vous 8.45 Salut les petits loups!** Le vent dans les saules - Gymnastique avec Orly - Les mangeurs d'histoire - Le fluophone - Etc.
- 11.30 **La séquence du spectateur** Pouic-Pouic de Jean Girault. Maigret et l'affaire Saint-Fiacre de Jean Delannoy. Un dimanche à la campagne de Bertrand Tavernier.
- 12.02 **Tournez... manège** 12.30-12.35 Midi flash.
- 13.00 **Journal 13.50 Les bannis** 1/3. Donnez-moi demain. Cœur de diamant
- 14.40 **15.15 Vitamine** Une émission présentée par Jacky. Mon petit poney et ses amis - Séquence z'animé - Troisième festival de la chanson pour enfants, Cabourg 87 - Les luxioles - Etc. Invitées: Lio, Corinne Charby chante *Pile ou face*, et Agathe chante *Bébé bébé*.
- 17.30 **La vie des botes** Dessins animés et sketches.
- 18.00 **Huit, ça suffit!**
- 18.25 **Mini-journal**
- 18.45 **La roue de la fortune**
- 19.10 **Santa Barbara**
- 19.40 **Cocoricocoboy**
- 19.55 **Tirage du Tac-o-Tac**
- 20.00 **Journal 20.35 La course à la bombe** 1/3. Avec: Léo Zsilard, Hans Bethe, Edouard Teller. La course aux médailles (1933-1942).
- 22.15 **Médecine à la Une** Reportage. Une colonne à la Une: Ce soir: La colonne vertébrale et le mal au dos. Invités: Le Professeur Roy-Camille, D' Picault, D' Dubois-Lallement, D' Troisier, D' Heuleu.

**23.45 Le journal 0.05-0.20 Premier plan** Cinéma.

**ARD - Allemagne 1**

- 15.50 TJ 16.00 Les femmes, Reiner et moi, Aherich 16.45 Les gens du cirque du Palais Fédéral, à Berne, et s'adressent ce soir, en direct, à des responsables, pour traiter avec eux du problème important qu'est la sauvegarde de l'environnement... A Berne avec les jeunes: Bruno Meyer, journaliste. A Monthey: Robert Tuscher. 22.25 TJ-nuit

**ZDF - Allemagne 2**

- 13.15 et 15.40 n Vidéotexte 16.00 Infos 16.05 Jetzt weiss ich mehr von Vati 16.35 Kuscheleben 17.00 Infos régionales 17.15 L'illustré-Télé 17.45 Der Landarzt 19.00 Infos 19.30 Direct 20.15 Sigle DDR 21.00 Dynasty 21.45 Journal du soir 22.10 Football 22.40 Träume in Kalkutta 0.05 Infos

**SWF - Allemagne 3**

- 18.00 Rue Sésame 18.29 Francis 18.33 Das Terracotta-Pferd 19.00 Journal du soir 19.30 Schlaglicht 20.15 Das Juwel der Krone 21.00 Actualités 21.15 Das Land im Südwesten 22.15-23.45 Kleines Herz in Not

**FS1 - Autriche**

- 0.30 Unser kleine Farm 11.20 La panthère rose 11.35 Mozart und Meisel 12.10 Reportage de l'étranger 13.00 Infos 16.05 La panthère rose 16.30 Der Hexenbaum 16.55 Mini-Zib 17.05 Perrine 17.30 Die Küstenpiloten 18.00 Images d'Autriche 18.30 Programme familial 19.00 Infos régionales 19.30 Journal du soir 20.15 C et Die Hindenburg 22.05 Vidéothèque 23.35-23.40 env. Infos

**RSR2**

- Informations à 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.30, 20.00, 22.30 et 24.00
- 0.05 Notturmo
- 6.10 env. 6/9 Réveil en musique
- 8.45 Le billet d'Antoine Livio
- 8.55 Clé de voûte
- 9.05 C'est à vous
- 10.00 Les mémoires de la musique
- 11.30 Entrée public
- 12.05 Musimag
- 13.00 Journal de 13 heures

## a2 ANTENNE 2

- 6.45 **Télématin** 7.00 - 7.30 - 8.00 Les journaux
- 8.30 **Jeunes docteurs 9.00 Récré A2** Albator - Quick et Flupke - Les Schtroumpfs - Etc.
- 11.55 **Météo - Midi flash**
- 12.04 **L'académie des 9** Invitée: Marie-Paule Belle 12.30-12.33 Flash info.
- 13.00 **Journal**
- 13.45 **Capitaines et rois**
- 14.35 **Terre des bêtes** Les crocodiles d'Australie sous surveillance. Un pigeon qui fait le poids.
- 15.00 **Récré A2** Pac Man - Clips - Les Schtroumpfs - Tchaou et Grodo - Bibifoc - Etc.
- 17.45 **Mambo Satin** Cyril Neveu - Mambo prof - Le timbre-poste - Le parachutisme
- 18.05 **Les enfants du rock** Clips inédits en exclusivité.
- 18.30 **C'est la vie**
- 18.50 **Des chiffres et des lettres**
- 19.10 **D'accord, pas d'accord**
- 19.15 **Actualités régionales de FR3**
- 19.40 **Le nouveau théâtre de Bouvard** Invité: Robert-André Vivien.
- 20.00 **Le journal 20.30 L'heure de vérité** Invité: Jean-Marie Le Pen. Le leader du Front National sera interrogé par A. Duhamel, J.-M. Colombani (Le Monde), Albert du Roy et Jean-Louis Lescène qui présente les questions posées par les téléspectateurs en direct.

**21.50 Moi je...**

- Moto-kamikazes - Les blues de l'arbitre - Acteur - Extraits de films: *Les mots pour le dire* de José Pinheiro et *Stella* de Laurent Heynemann, *Flag* de Jacques Santi, *La femme secrète* de Sébastien Grall.
- Caméra séduction. Chers ennemis téléspectateurs.**
- 23.45 **Journal**
- 24.00-0.30 **Soleils de minuit** Singapour - Malaisie.

**TSI - Suisse italienne**

- 9.00-9.55 Télévision scolaire 10.30-11.25 Télévision scolaire 16.00 TJ 16.05 Rue Carnot 16.30 Royceyons-les ensemble 18.15 Fragolo 18.45 TJ 19.00 Le quotidien 20.00 TJ 20.20 Telenazionale 1999 22.30 TJ 22.40 Mercredi-sports 23.55-24.00 TJ

**RAI1 - Italie**

- 7.20 Uno Mattina 9.35 Professione: Pencil! 11.30 Tata e il professore 12.05 Pronto... chi gioca? 13.30 TG 14.15 Il mondo di Quark 15.00 Monografie agrarie 15.30 Schede - Didattica 16.30 Il mondo è tuo 17.40 L'avventura di Pitfall 18.05 TG1-Cronache 18.30 La baia dei cedri 19.00 L'uomo che parla ai cavalli 20.00 TG 20.30 Due assi per un turbo 21.30 Casa Cecilia 22.30 TG 22.45 Mercoledì sport 0.20 TG1-Notte

**Sky Channel**

- 7.30 The DJ Kat Show 8.30 The Pat Sharp Show 13.10 The Best of a Country Practice 14.00 City Lights 14.30 Three's Company 15.00 Tales of Wells Fargo 15.30 The Pat Sharp Show 17.00 The DJ Kat Show 18.00 Thrillseekers 18.30 The Ghost and Mrs Muir 19.00 Three's Company 19.30 Custer 20.25 Stolen Face 21.45 Tennis 22.45 Motor Sports 23.50 Roving Report 0.20-0.50 UK Despatch

## FRANCE RÉGIONS 3

- 12.00 **Bumboo**
- 12.15 **Flash info**
- 12.18 **Télévision régionale**
- 13.15 **Les papas** Les papas sans nous.
- 13.20 **La vie à pleines dents** Spécial jeunes.
- 14.00 **Montagne**
- 14.30 **Caméaventure** Les Aborigènes de l'Inde.
- 15.00 **Questions au Gouvernement**
- 17.00 **Anna et le roi** 8/13. L'éducation du prince héritier.
- 17.25 **Amuse 3** 17.25 **Lucky Luke.** 17.30 **Ciné-hit.** 18.00 **Il était une fois l'espace.**
- 18.30 **Cap Dancer** 18/55. Un poisson plein de pucies.
- 18.57 **Juste ciel** 19.00-19.20
- 19.15 **Actualités régionales**
- 19.55 **Ulysse 31**
- 20.04 **La classe 20.35 La nouvelle affiche** En direct de Grenoble. Avec pour parrains: France Gall, Alain Souchon, etc.
- 21.55 **Thalassa** En direct de la Réunion.
- 22.45 **Journal 23.05-0.45 Tristesse et beauté** 93' - F - 1985. Film de Joy Fleury. Musique: Jean-Claude Petit. Avec: Charlotte Rampling, Andrzej Zulawski, Myriam Roussel. Vingt ans après, Hugo Pierjory retourne à Sivabelle. C'est là que vit Léa, l'amour de sa vie. Il en a d'ailleurs fait un roman, le seul, et qui la rendu célèbre...



**14.00 Gummy Bears (24)**

**14.25 The Wiz (R)** 133' - 1979. Film américain de Sidney Lumet, avec Michael Jackson, Diana Ross.

**16.40 Disney Channel** Avec les aventures de Winnie l'ourson - Zorro - Davy Crockett, etc.

**18.15 Prophecy (R)** 102' - 1979. Film américain de John Frankenheimer, avec Talia Shire, Robert Foxworth.

Dans une forêt du Maine, une papeterie pollue la nature et crée des désordres écologiques. Un délégué de l'Agence pour l'Environnement et sa jeune emme enquêtent...

**19.55 X-Or (18)**

**20.15 Téléciné présente**

**20.30 372 le matin** 115' - 1986. Film de Jean-Jacques Beineix, avec Jean-Hugues Anglade, Béatrice Dalle. Betty vient chambouler la vie de Zorg. Elle est belle, drôle, folle. Trop...

**22.30 Le retour de Max Dugan (R)** 98' - 1983. Film américain de Herbert Ross, avec Jason Robards, Donald Sutherland. L'argent avait une odeur: celle d'un passé louche... Un truand sorti de prison qui avait gagné beaucoup d'argent au jeu, veut faire la richesse et le bonheur de sa sœur. Mais le petit copain de celle-ci est fic...

**0.05 Exhibition (93')**

# Radio

## RSR1

- Informations toutes les heures (sauf à 22.00 et 23.00) et à 6.30, 7.30, 12.30, 17.30, 18.30 et 22.30
- 0.05-6.00 Relais de Couleur 3
- 6.00 **Matin-Première**
- 6.20-7.20-8.20-8.32 Séquence service
- 6.25 **Bulletin routier**
- 6.57 **Minute œcuménique**
- 6.59 **Don du sang**
- 7.12 **Titres de la presse romande**
- 7.25 **Commentaire d'actualité**
- 7.35 **Ristretto**
- 7.45 **Tremolo**
- 7.55 **Bloc-notes économique**
- 8.10 **env. Revue de la presse romande et titres de la presse Suisse alémanique**
- 8.30 **Titres de l'actualité**
- 8.40 **Mémento des concerts, spectacles et TV**
- 9.05 **Petit déjeuner** Invité: Dr. Claude Olivenstein
- 10.05 **Histoire à frémir** debut
- 10.30 **5 sur 5**
- 11.05-11.30 **Le Tripotin** (tel. (021) 20 17 15)
- 12.05 **SAS** Service assistance scolaire, le (021) 20 13 21 répond aux écoliers en panne
- 12.20 **Le bras d'humeur**

## RSR2

- 12.30 **Midi-Première**
- 12.45 **env. Magazine d'actualité**
- 13.15 **Interactif**
- 13.15 **Reflets**
- 14.30 **Melody en studio**
- 15.05 **Figure de proue**
- 15.30 **Le petit creux de l'après-midi**
- 15.35 **Animalement votre**
- 16.05 **Version originale**
- 16.30 **Lyrique à la une**
- 17.05 **Première édition**
- 17.30 **Soir-Première**
- 18.05 **Le journal**
- 18.25 **Le journal des sports**
- 18.30 **Titres et page magazine**
- 19.05 **L'espadrille vernie**
- 20.05 **Label suisse**
- 20.30 **Fair-play**
- 22.30 **Journal de nuit**
- 22.40 **Relax**
- 0.05-6.00 **Relais de Couleur 3**

## RSR3

- 13.35 **A suivre...**
- 14.05 **Suisse-musique**
- 16.00 **Silhouette**
- 16.30 **Cadences 16/30** Baroquissimo
- 17.30 **Magazine 87** Sciences humaines
- 18.32 **JazzZ**
- 19.20 **Novitass (en romanche)**
- 19.30 **Per i lavoratori italiani**
- 20.05 **Le concert du mercredi** Prélude
- 20.30 **En direct du Victoria Hall à Genève** Hommage à H. Villa-Lobos O. Respighi, H. Villa-Lobos, D. Milhaud
- 22.30 **Journal de nuit**
- 22.40 **env. Démarce** 0.05-5.59 **Notturmo**

## BEROMÜNSTER

- Informations à toutes les heures
- 6.00 **Bonjour**
- 7.00 **Journal du matin**
- 9.00 **Palette**
- 12.00 **Rendez-vous** Magazine
- 12.15 **Journal régional**
- 12.30 **Journal de midi**
- 13.15 **Revue de presse**
- 14.00 **Mosaïque**
- 17.00 **Welle eins**
- 18.30 **Journal du soir**
- 20.00 **Spaspartout**
- 22.00 **MUSIC-BOX**

## MONTE CENERI

- 6.00 **Premier matin**
- 9.05 **Mille voix**
- 12.00 **Le journal de la mi-journée**
- 13.10 **Feuilleton**
- 13.30 **Musique populaire**
- 14.05 **Radio 2-4**
- 16.05 **Fatti vostri**
- 18.00 **Le journal du soir**
- 19.50 **Bonne nuit les petits**
- 20.00 **Hello music!** Sports et musique
- 23.05 **Radio-nuit**

## TÉLÉDIFFUSION

- 6.03 **Musique du matin.** 7.10 **Mattinata.** 9.00 **Répertoires** buissonniers: Manfredini, von Dohnanyi, Diabelli, C. Franck, C.J. Arriaga, Liszt, 10.03 **Podium international:** J.-S. Bach, Leclair, Locatelli, Stamitz, Ph. Lourbois, Danzi, 12.00 **Musique du baroque.** 12.30 **Concert.** 14.05 **RSR-Espace 2.** 16.00 **Entracte.** 16.30 **Serenata.** 18.30 **Les grands interprètes:** Haydn, Mozart, Brahms, Dvorak, 20.02 **RSR-Espace 2.** 22.30 **Petite musique de nuit.** 23.00 **Sérénade:** Satie, Debussy, 24.00 **Informations.** 0.05 **Notturmo.**

# Anne-Marie Perréard à Martigny

## La belle cinquantaine épanouie...



Chronique:  
Danièle Delacrétaz



Je l'ai vue évoluer avec grâce dans le somptueux décor de la Fondation Giannada à Martigny. Dans une présentation de mode printanière, elle défilait pour Gérard Saudan, portant des toilettes pour dames un peu rondettes. Qu'on ne s'y trompe pas! De vraies toilettes et non pas des cache-misères. Anne-Marie Perréard présentait des vêtements de Marina Rinaldi, la seule haute-couture qui ait enfin réalisé que tout le monde n'a pas la taille 38!

### Mannequin... à 55 ans!

Anne-Marie Perréard n'a pas craint, à 55 ans, de se reconverter, le temps d'un défilé de mode, en mannequin. Et, à entendre les applaudissements qu'elle a re-

cueillis à tous ses passages, il semble qu'elle ait eu raison d'oser ce pari fou que jamais je n'aurais eu le courage de relever!

Mannequin à 55 ans quand on est un peu enveloppée? Elle me raconte comment elle a relevé le défi lancé par son ami Gérard Saudan, l'homme qui fait la mode à Martigny et même en dehors:

«Un jour, je buvais tranquillement mon café dans un bar et Gérard me demande, avec un air très embêté, si je pouvais lui rendre un très grand service. Mais vraiment un grand service! Il me dit que vraiment je ne pouvais lui refuser ce qu'il allait me demander. Il avait son air malicieux, mais en même temps, je pense qu'il redoutait ma réponse.

«Peux-tu défiler et porter les tenues Rinaldi pour tailles fortes à mon prochain défilé? Tu ne peux pas me refuser, j'ai vraiment besoin de quelqu'un comme toi!» J'étais bien sûr interloquée, soufflée presque d'une telle demande et je ne sais pas pourquoi, je me suis entendue lui répondre par l'affirmative!

Anne-Marie me parle alors du trac fou qui la tenaillait chaque jour avant ce fameux défilé. «C'est simple! J'en rêvais la nuit, j'avais une de ces peurs et je me disais que j'étais folle d'avoir accepté. Sur-tout que toutes mes amies avouaient qu'elles n'auraient pas osé le faire!»

Arrive le grand jour. Et au milieu de mannequins professionnels, minces et souples comme des lianes, l'air très détaché de tout, débarque Anne-Marie Perréard, avec une toilette ma foi fort ravissante!

«Gérard a tout fait pour me donner confiance. Les autres mannequins m'ont encouragée et en cabine les habilleuses étaient fantastiques. On m'a donné une paire de gants pour que j'aie de la contenance et... je me suis lancée!

J'avais un trac fou et l'impression d'être dans l'arène aux lions. Mais en apercevant des visages amis, en entendant les encouragements des spectatrices, j'ai continué à défiler!»

### La grâce et le charme n'ont pas d'âge!

Je l'ai vue évoluer et vraiment son sourire gracieux, son charme épanoui et surtout son port de tête naturellement harmonieux conféraient à sa personne la même aura qu'avaient les mannequins professionnels qui l'entouraient. Je dirais même que beaucoup de femmes se sont senties plus proches d'Anne-Marie que des autres mannequins ce soir-là à la fondation.

Cette expérience formidable tentée par Gérard Saudan a produit sur le public l'impact désiré.

Et voilà qu'à 55 ans, Anne-Marie Perréard a trouvé un métier d'occasion qui semble être fait pour elle. Ses enfants et bien de ses amis, même les mannequins chevronnés, l'ont poussée à exercer ce

métier de manière professionnelle à Zurich où les couturiers embauchent à tour de bras:

«Non! il ne faut pas exagérer! Je le fais volontiers par amitié pour Gérard. Je le fais aussi pour montrer aux autres femmes que le terrorisme de la minceur est terminé. On peut être ronde et bien dans sa peau. L'essentiel est de ne pas se laisser aller...»

### On ne peut être et avoir été: une leçon de sérénité!

Elle a lâché la phrase la plus importante qui soit: ne pas se laisser aller! Tout mettre en œuvre pour se sentir bien dans sa peau! «Je trouve que tous les âges de la vie sont fantastiques.

Avoir 50 ans c'est aussi un cap merveilleux. On a élevé ses enfants, on peut enfin souffler et penser un peu à soi... Et c'est là, avec l'expérience de la vie que l'on a, qu'il faut absolument goûter au moment présent. Apprécier les petites choses de la vie. S'accepter telle que l'on est. Moi je suis ronde mais je me sens bien dans ma peau. J'ai été mince mais on ne peut être et avoir été!», lance-t-elle avec un sourire subtil et doux.

Dans ses yeux vert d'eau passent comme des souvenirs, des images de sa jeunesse et je trouve que la mélancolie lui va bien. Mais elle se reprend très vite et la voilà qui me raconte ses joies d'être

grand-mère: «Etre grand-mère à 55 ans c'est vivre des instants privilégiés. On peut profiter de ces petits que l'on n'a pas besoin d'élever. On a plus de temps pour eux que nous n'en avons avec nos propres enfants!»

### L'amitié ça conserve...

Anne-Marie Perréard, fille et femme de pépiniériste, cultive l'amitié avec le même art qu'elle met dans ses bouquets.

«Je crois que c'est l'une des choses les plus importantes dans une vie: cultiver l'amitié! Je découvre cela tous les jours!»

Et c'est vrai qu'en amitié, cette femme à la belle cinquantaine ne fait pas les choses à moitié. Un mot à une amie malade, des fleurs pour celle-ci qui déprime, un coup de fil à cette autre qui vient de perdre son mari. Elle est partout, et toujours avec le mot juste, la fleur à la main, ou le petit cadeau qui ravigote. C'est son art de vivre à elle et je crois que c'est bien toutes ces mille petites attentions qu'elle a pour son monde qui la conservent épanouie, sereine, généreuse et tolérante.

Mère de trois garçons, elle est bien entourée d'ailleurs. Mais en fait, elle ne fait que récolter ce qu'elle a patiemment semé. Comme toutes les mères, comme bien des femmes qui attendent d'avoir 50 ans passés pour enfin penser un petit peu à soi, cultiver son petit jardin de secrets en boutons et d'amitié en fleurs...

Anne-Marie Perréard. Une femme avec un grand F...

### Menu

#### Choix de crudités

- ★ Rôsti forestière
- ★ Crème caramel

#### La recette du jour:

#### Rôsti forestière

Pour quatre personnes: 1 kg de pommes de terre en robe, 1 oignon, 250 g de champignons de Paris,

100 g de jambon, sel, poivre, une prise de marjolaine, de thym, de romarin, 4 œufs, huile ou graisse.

Peler les pommes de terre bouillies, les râper, hacher finement l'oignon, couper les champignons en fines lamelles et le jambon en lanières. Faire fondre et chauffer le corps gras dans la poêle, y faire revenir les oignons, les champignons et le jambon. Ajouter les pommes de terre, assaisonner et apprêter le tout en rôsti croustillants en prenant soin de remuer assez souvent. Retourner sur le plat de service et couronner le tout d'œufs au miroir.

## Cinémas - Spectacles

**SIERRE** BOURG 027/55 01 18

Jusqu'à dimanche, ce soir à 20 h 30 - 16 ans  
Le film aux quatre oscars dont celui du meilleur film  
**PLATOON**  
écrit et réalisé par Oliver Stone  
«L'innocence est la première victime de la guerre»  
Net et concis, extraordinaire et émouvant  
Avec Tom Berenger, William Dafoe, Charlie Sheen

**SIERRE** CASINO 027/55 14 60

Jusqu'à dimanche, ce soir à 20 h 30 - 14 ans  
Le dernier film de Martin Scorsese  
**LA COULEUR DE L'ARGENT**  
avec Paul Newman, oscar 1987 du meilleur acteur et Tom Cruise («Top Gun»)

**SION** ARLEQUIN 027/22 32 42

Jusqu'à dimanche, ce soir à 20 h 30 - 12 ans  
**GOLDEN CHILD**  
L'enfant sacré du Tibet  
Les nouvelles aventures d'Eddie Murphy avec Charlotte Lewis et Charles Dance. Eddie Murphy est un comédien brillant, un génie, une superstar de vingt-quatre carats  
Un bon film, une bonne soirée au cinéma

**SION** CAPITOLE 027/22 32 42

Jusqu'à dimanche, ce soir à 20 h 30 - 18 ans  
En grande première  
**LES EXPLOITS D'UN JEUNE DON JUAN**  
d'après le roman de Guillaume Apollinaire, réalisé par Gianfranco Mingozzi  
Dialogues de Jean-Claude Carrière avec Claudine Auger, Marina Vlady et Fabrice Josso, troupe-jupon libertin, coquin et sympathique

**SION** LUX 027/22 15 45

Aujourd'hui à 14 h - Matinée spéciale pour enfants (sans limite d'âge, 5 francs l'entrée)  
**LES 101 DALMATIENS**  
Du cinéma à voir en famille...  
Quand on aime... on ne compte pas... Un film de Walt Disney  
Jusqu'à dimanche, ce soir à 20 h 30 - 16 ans  
**LE MAÎTRE DE GUERRE**  
Un nouveau morceau de bravoure de Clint Eastwood, un film bien rythmé, rapide, chargé d'énergie et de couleurs. A voir

**MARTIGNY** CASINO 026/2 17 74

Aujourd'hui mercredi à 14 h 30 - 7 ans  
Le petit, le gros et les Bretons sont de retour...  
**ASTERIX CHEZ LES BRETONS**  
Un dessin animé de Pino van Lamsweerde, d'après l'album de Goscinny et Uderzo  
Ce soir à 20 h 30 - 14 ans  
Prolongation du film de Martin Scorsese  
**LA COULEUR DE L'ARGENT**  
avec Paul Newman, oscar 1987 meilleur acteur  
Dès demain jeudi à 20 h 30 - 16 ans  
Quatre oscars 1987 dont ceux du meilleur film et du meilleur réalisateur  
**PLATOON**  
d'Oliver Stone avec Tom Berenger, Willem Dafoe et Charlie Sheen

**MARTIGNY** CORSO 026/2 26 22

Jusqu'à dimanche, ce soir à 20 h 30 - 18 ans  
Farrah Fawcett, vulnérable et seule, la parfaite victime...  
**EXTREMITIES**  
Un film de Robert M. Young  
Vu son caractère, ce film est réservé à un public averti!

**MONTHEY** MONTHEOLO 025/71 22 60

Jusqu'à dimanche, ce soir à 20 h 30 - 16 ans  
En stéréo  
Le film-événement de l'année!  
Quatre oscars 1987 (meilleur film, meilleure réalisation, meilleur son, meilleur montage)  
**PLATOON**  
écrit et réalisé par Oliver Stone «Midnight Express»  
Net, concis, extraordinaire, émouvant...

**MONTHEY** PLAZA 025/71 22 61

Ce soir à 20 h 30 - 16 ans  
Angoisse! Suspense! Action!  
Michel Sardou, Roland Giraud dans  
**CROSS**  
Un thriller cousu main signé Philippe Setbon

**BEX** REX 025/63 21 77

Ce soir: RELÂCHE  
Dès vendredi  
**JUMPIN JACK FLASH**

## Harmonie le nouveau maquillage



Offre spéciale pour la mariée

Bon de réduction Fr. 10.-

### Institut de beauté MARGARETH

Mme R. Favre, parfumerie Dent-Blanche 20 - Sion  
Tél. (027) 22 36 16 Ouvert à midi

### Sion

Aula du lycée-collège des Creusets, Saint-Guérin 34

vendredi 8 mai 1987 à 20 h 30

### Projection du film du guide André Georges «Transalpine hivernale Grächen-Zinal»

A l'issue de la projection, André Georges répondra aux questions des spectateurs.

Sous le patronage du:



Entrée: Fr. 3.-

Le bénéfice de la soirée est versé au mouvement jeunesse de l'Association valaisanne des clubs de ski.

Location dans les offices du TCS

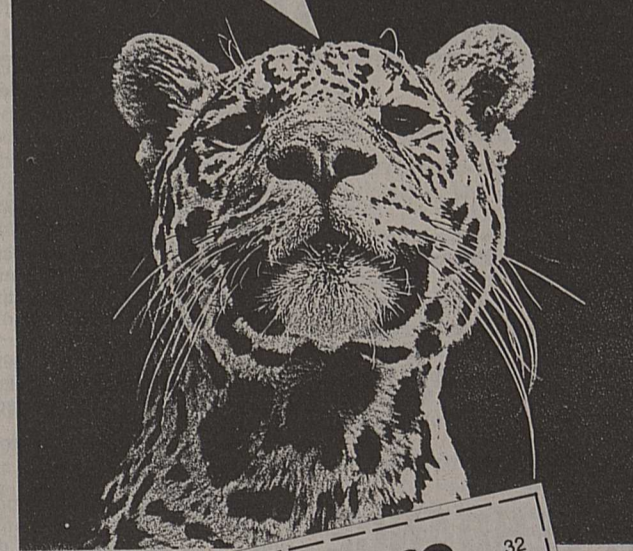
36-6005

**SOS DETTES**  
consultez-nous  
GESTIFIN sa MEZIERES  
021 93 24 45

**Le Bonheur existe...**  
en faisant un usage intelligent d'un (bon) matériel absurde:  
**Surplus Militaires**  
Place du Midi 50, Sion.  
036-642113

## Toutes vos annonces par Publicitas 21 21 11

C'EST SÛR, JE SUIS SUR LA BONNE PISTE.



**Prêt-confiance** 32

Je désire un prêt-confiance de Fr. \_\_\_\_\_ remboursable par mensualités d'env. Fr. \_\_\_\_\_

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_  
Rue \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_  
NPA \_\_\_\_\_ Localité \_\_\_\_\_  
A cette adresse depuis \_\_\_\_\_ Tél. \_\_\_\_\_  
Originaire de \_\_\_\_\_ Domicile précédent \_\_\_\_\_  
Profession \_\_\_\_\_ Mè le même place depuis \_\_\_\_\_  
 céd./veuf/div./marié Loyer mensuel Fr. \_\_\_\_\_  
Nombre d'enfants mineurs \_\_\_\_\_ Revenu Fr. \_\_\_\_\_  
Nationalité \_\_\_\_\_ Revenu de l'épouse Fr. \_\_\_\_\_  
Permis \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_  
Date \_\_\_\_\_ A B C D

Envoyez le coupon à: Banque Finalba, Case postale 103, 1820 Montreux

- Crédit
- Leasing
- Epargne
- VISA-Card



**Finalba**  
Banque Finalba, filiale de la Société de Banque Suisse

**PLAISCH**  
Piscine + Accessoires  
Sauna / Whirlpool  
F. Haldemann  
3203 Mühleberg  
031 / 95 14 40

Exposition permanente - visite sur demande. Documentation en couleur, liste de prix et des offres Do it your-self, ceci sans engagement de votre part!

**SIERRE**

**Médecin de garde.** - Tél. 111  
**Pharmacie de service.** - Centrale 55 14 33.  
**Hôpital d'arrondissement.** - Heures des visites: semaine et dimanche de 13 h à 15 h et de 18 h 30 à 20 h. En privé, de 13 h 30 à 20 h 30. Prière d'observer strictement ces heures.  
**Clinique Sainte-Claire.** - Heures des visites: en privé de 10 à 20 h; en commune de 13 à 16 h et de 19 à 20 h; en pédiatrie, de 15 à 17 h; en maternité de 12 à 14 h, de 15 à 16 h et de 19 à 20 h.  
**Ambulance.** - Sierre, La Souste, Vissoie, Granges, Lèche, Les-Bains et Lœche-VV: 551717, non-réponse 571151.  
**Police municipale.** - (027) 55 88 02.  
**Service dentaire d'urgence week-ends et jours de fête.** tél. 111.  
**Centre médico-social régional.** - Hôtel de Ville, aile ouest, 55 51 51. Soins: à domicile, soins au centre, lundi au vendredi 13 h 30 à 14 h 30. **Consultations nourrissons:** rendez-vous, 13 h 30 à 16 h 30, mardi et jeudi. **Cours:** «Soins à la mère et à l'enfant», **Service d'aides familiales:** responsable: Michelle Fasnacht. **Assistants sociaux:** service de la jeunesse, de la famille, du 3e âge centre social. **Services spécialisés** (au même numéro): service social pour handicapés (AVHPM); service psycho-social; Ligue val. contre les toxicomanies; Office cant. des mineurs; Ligue val. contre le rhumatisme; Caritas Valais; Service médico-pédagogique, Erziehungsberatung, 57 11 71.  
**Service social p. handicapés physiques et mentaux.** - Centre médico-social régional, Hôtel de Ville, (027) 55 51 51.  
**Centre Suisses-immigrés.** - Pratoriori 15, Sion, (027) 23 12 16. Accueil, informations, cours de français gratuits. Permanence: jeudi 8.30-11.30, 14.00-17.00; vendredi 8.30-11.30, 18.00-21.00; samedi 8.30-11.30.  
**Groupe A.A.** - 20 h hôpital de Sierre. Réunions ouvertes chaque vendredi.  
**Samaritains.** - Location de matériel pour malades, tél. 55 20 72. Grèce: objets san. et matériel de secours, 58 14 44.  
**CCM, centre préparation mariage.** - 55 12 10.  
**ASP, atelier consultation conjugale et planning familial.** - Hôtel de Ville, No 6, 1er ét., côté gare, 55 58 18. Permanence tél. tous les jours entre 8 et 9 h. Permanence planning familial: lu de 17 à 18 h; ma et ve de 14 à 15 h 30 ou sur rendez-vous. Consult. conjugale: 1er et 3e jeudis de chaque mois entre 13 et 19 h. (En cas d'absence, tél. 021/32 66 37).  
**Mères chefs de famille.** - (027) 55 72 60.  
**Ass. val. femmes, rencontres, travail.** - Service mères gardiennes, tél. 027/55 05 85. Permanence 027/22 10 18 de 9 à 11.00 du lu au ve. Conseils en orientation personnelle et professionnelle.  
**Club des aînés.** - Réunion tous les mardis et vendredis, de 14 h à 17 h dans les locaux de l'ASLEC.  
**Pro Senectute.** - Hôtel de Ville, (027) 55 26 28. Permanence: lundi 14 h 30 - 16 h 30 et sur rendez-vous.  
**Auto-secours pour pannes et accidents des garagistes valaisans.** - 24 heures sur 24. Garage sierrois, tél. jour-nuit: 55 55 50.  
**Auto-secours sierrois.** - 24 heures sur 24. Tél. 55 24 24. SOS pannes-accidents.  
**Pompes funèbres.** - J.Amoos, 55 10 16; Eggs & Fils, 55 19 73 et 55 41 41.  
**Bibliothèque.** - Tél. 55 19 64. Ouverte chaque lundi, mardi, mercredi, vendredi, de 14 h 30 à 18 h 30; jeudi de 14 h 30 à 20 h 30; samedi de 10 h à 11 h 30 et de 14 h à 16 h 30.  
**Centre de loisirs et culture ASLEC.** - Av. du Marché 6-8, 55 65 51. Ouvert du mardi au vendredi de 8 h à 12 h 15 (secrétariat, accueil, informations diverses) et du mardi au samedi de 14 h à 18 h, ainsi que le soir selon horaires particuliers. Centre coordination et information téléphonique socio-culturel 24 des manifestations. Activités pour jeunes, adultes, 3e âge.  
**Bibliothèque du Haut-Platau.** Crans. - Ouverte lundi et mercredi 15-19 h, samedi 14-17 h.  
**Association val. des locataires.** - Permanence lundis 19 h (Bar Le Président).  
**Dancing La Locanda.** - Soirs de 21 h 30 à 3 h ou 4 h suivant saison. 55 18 26.  
**Montana.** - Dancing Le Mazot, Soirs de 21 à 3 h. A l'année, orch. variés. 41 30 79.  
**Crans.** - Discothèque Midnight (ancien Whisky à Gogo), tous les soirs de 21 h 30 à 3 h., 41 12 61.  
**Vermala Crans-Montana.** - Dancing-cabaret aux Noctambules chez «Christian». Avec toutes ses attractions. Ouvert toute l'année de 22 h jusqu'au matin. Tél. 41 68 06.  
**Garderie canine Crans-Montana.** - Cours d'éducation canine tous les jours de 11 h à 12 h et de 16 h à 18 h., 41 56 92.  
**Association des taxis sierrois,** gare de Sierre, 55 63 (jour et nuit).  
**Taxi Saint-Léonard.** - Service jour-nuit, 31 12 69.  
**La Main tendue.** - Difficultés existentielles, 24 heures sur 24. Tél. 143.  
**SION**  
**Médecin de garde.** - Le 111 renseignera.  
**Centre médical.** - Les Césariers, rue Condémées 5. Urgences: 7 à 24 heures. 23 28 23.  
**Pharmacie de service.** - Jours ouvrables, de 8-12 h et 13.45-20 h. Dimanches et fêtes: 10-12 h et 16-20 h. Hors de ces heures, ordonnances urgentes s'adresser à la pharmacie de service.

Lu 4, ma 5. Machoud 22 12 34; me 6, je 7. Buis 22 10 30; ve 8. Willoud 22 42 35.  
**Hôpital régional.** - 21 11 71. Visites: tous les jours de 13 à 16 et de 18 à 19.30. Urgences: permanence médicale assurée par tous les services.  
**Service dentaire d'urgence.** - Tél. 111.  
**Service vétérinaire d'urgence.** - Tél. 111.  
**Service social de la commune de Sion.** - Centre médico-social subrégional Agettes, Salins, Veysonnaz, av. Gare 21, 22 85 86/21 21 91.  
**Soin:** - A domicile, au dispensaire médical, après-midi 14-16 h. **Consultations nourrissons, cours de puériculture Croix-Rouge** - 23 30 96. Rens. et inscript.: lundi au vendredi 14 à 18 h.  
**Assistants sociales.** - Service jeunesse, famille, 3e âge, 22 86 88. **Service d'aides familiales.** - 8 à 12 h, 22 18 61. **Crèche, garderie d'enfants.** - Ouverte de 6.30 à 18.30, av. Gare 21.  
**Service social pour handicapés physiques et mentaux.** - Centre médico-social régional, Saint-Guérin 3, 23 29 13.  
**Baby-sitting.** - Croix-Rouge de Sion, Mme Catherine Théler, 23 27 82, 51r/h.  
**Samaritains.** - Dépôt objets sanitaires, Mme G. Fumaret, Pratoriori 29, 22 11 58, de 11 à 13 h.  
**Centre de consultation conjugale.** - Av. de la Gare 21. Sur rendez-vous, tél. 22 92 44.  
**Centre de planning familial.** - Av. de la Gare 21. Consultations sur rendez-vous. Ouvert lu de 15 à 17 h; me de 17.30 à 19.30; ve de 16 à 18 h, tél. 23 46 48, en urgence 027/38 20 81 ou 23 25 34.  
**Allaitement maternel.** - Entraide-partage (027) 38 37 57 ou (027) 38 30 61. **Permanence:** 14.30-15.30 à l'École normale des filles, ancien bât. rue Pré-d'Amédée 14 en période scolaire.  
**Centre Suisses-immigrés.** - Pratoriori 15, Sion, 23 12 16. Accueil, informations, cours de français gratuits. Permanence: jeudi 8.30-11.30, 14.00-17.00; vendredi 8.30-11.30, 18.00-21.00; samedi 8.30-11.30.  
**SOS futures mères.** - Permanence tous les jours ouvrables, de 8 à 10 h, 22 12 02.  
**Permanence Ass. parents de Sion et env.** - Rép.ond les lu, de 19 à 20 h, au 22 93 55.  
**Garderie.** - Lu, ma, je et ve de 14 h à 16 h 30 au rez-de-chaussée de l'école protestante.  
**Ass. val. femmes, rencontres, travail.** - Permanence 027/22 10 18 de 9 h à 11 h du lu au ve. Conseils en orientation personnelle et professionnelle. Service mères gardiennes, tél. 027/22 98 95.  
**Mères chefs de famille.** - 22 39 57.  
**Pro Juventute.** - Vieux-Moulin 50, 22 22 70 ou 25 16 22.  
**Pro Senectute.** - Rue Tonneliers 7, 22 07 41. Permanence: jeudi et rendez-vous.  
**Groupe A.A.** - Réunions mardi 20 h 30, St-Guérin 3, au-dessus du parking. Réunions ouvertes premier mardi du mois. **2e groupe Valère:** rue St-Georges 4. Réunions je 20 h 30, réunions ouvertes chaque dernier jeudi. **Croix-d'Or.** - Centre d'accueil, bâtiment du service social, mercredi 18 h à 20 h.  
**Al-Anon - Aide aux familles d'alcooliques.** - Réunion tous les mardis à 20 h 30. 3e mardi du mois: réunion ouverte, rue Tanneries 4, 3e étage, c.p. 2010 Sion 2 Nord, 22 78 93 et 36 47 57.  
**La Main tendue.** - Difficultés existentielles, 24 heures sur 24. Tél. 143.  
**Auto-secours séduisio, dépannage accidents.** - 24 heures sur 24, tél. 23 19 19.  
**Auto-secours des garagistes valaisans, dépannages mécaniques:** 24 heures sur 24 - Garage Olympic, jour: 23 35 82; nuit: 23 37 76.  
**Service de dépannage du 0,8%** - 22 38 59.  
**Dépannage installations frigorifiques.** - Val-Frigo-Technic, Martigny: (026) 2 57 77; Sion: (027) 23 16 02; Monthey: (025) 71 72 72.  
**Pompes funèbres.** - Barras S.A., 22 12 17; Voefray, 22 28 30.  
**Bibliothèque municipale.** - ma, me, je, ve de 14 h 30 à 19 heures.  
**Bibliothèque des jeunes.** - Sacré-Cœur: lu 16-18 h, me, ve: 10-12 h, 14-18 h.  
**Consommateur-information:** av. Gare 21, le jeudi de 14 à 17 h, 23 21 25.  
**Association valaisanne des locataires.** - Permanence lundi des 18 h (Foyer Pour-Tous).  
**Taxis de Sion.** - Service permanent et station centrale gare, 22 33 33.  
**Dancing Le Gallon.** - Tous les soirs 22 h à 3 h ou 4 h suivant saison. Dimanche ouvert.  
**Dancing-discothèque La Matze.** - jusqu'à 3 h. Dimanche des 16 h: disco dansant, 22 40 42.  
**Haute-Nendaz.** - Dancing Lapin-Vert: Tous les soirs de 21 h 30 à 3 h, sauf le lundi.  
**Dancing Le Privé,** tous les soirs des 21 h 30.  
**SRT Valais.** - Tél. (027) 22 30 66. Un répondeur automatique enregistre vos communications. Secrétaire, Tour 14, ouvert le mardi, 16 à 18 h.  
**Piscine couverte.** - Ouverture: lu de 13 h 30 à 20 h; ma à ve de 8 à 21 h; sa de 8 à 19 h; di et jours fériés de 10 à 19 h. Cours de natation, plongeon et sauvetage.  
**Bibliothèque de Vétroz-Magnot.** - Ouverte.  
**SPIMA.** - Service permanent d'informations sur les manifestations artistiques, 22 63 26.  
**MARTIGNY**  
**Médecin de service.** - Tél. au N° 111.  
**Pharmacie de service.** - Tél. au N° 111.

**Hôpital.** - Heures des visites chambres communes de 13 h 30 à 15 h et de 19 à 20 h; privées de 13 h 30 à 20 h. **Ambulance officielle.** - 2 24 13 et 2 15 52.  
**Service dentaire d'urgence.** - Tél. 111.  
**Service médico-social subrégional.** - Rue de l'Hôtel-de-Ville, 2 11 41. Permanence du lundi au vendredi de 14 à 15 h.  
**Service social handicapés physiques et mentaux.** - Centre médico-social régional, Hôtel-de-Ville 18, (026) 2 43 54 et 2 43 53.  
**Centre de planning familial.** - Av. Gare 38. Consultations sur rendez-vous, 2 66 80. Permanence jeudi 16-18 h et mardi 17-19 h. Gratuit.  
**Centre de consultations conjugales.** - Av. Gare 38. Sur rendez-vous. (026) 2 87 17.  
**Centre Suisses-immigrés.** - Pratoriori 15, Sion, 027/23 12 16. Accueil, informations, cours de français gratuits. Permanence: jeudi 8.30-11.30, 14.00-17.00; vendredi 8.30-11.30, 18.00-21.00; samedi 8.30-11.30.  
**Service d'aides familiales du Centre MSR.** - Région de Martigny, Martigny-Croix, Bovernier, Salvan et Finhaut: Mme Philippe Marin, infirmière, ch. Surfrète 7, Martigny, 2 38 42. Tous les jours de 7 à 9 h et à partir de 18 h. - Région de Fully: Mme Christine Carron, La Forêt, Fully, 5 44 75.  
**Entraide femmes.** - C.p. 12, Martigny. Femmes battues, femmes en difficulté, un moyen de s'en sortir: 026/5 35 26, 2 53 56. (Non réponse: 143).  
**Mères chefs de famille.** - 2 32 45.  
**Ass. val. femmes, rencontres, travail.** - Service mères gardiennes, tél. 026/2 73 87. Permanence 027/22 10 18 de 9 à 11 h du lu au ve. Conseils en orientation personnelle et professionnelle. **Pro Senectute.** - Rue de l'Hôtel-de-Ville 18, (026) 2 25 53. Permanence mardi 9-11 h et rendez-vous.  
**Repas à domicile.** - Doivent être commandés à Mme Janette Schaffner, les lundis, mercredis, vendredis, de 8 h 30 à 9 h 30. (026) 2 50 86.  
**A.A.** - Groupe de Martigny, le vendredi à 20 h 30, local Notre-Dame-des-Champs 2, (026) 5 37 61 et 8 42 70. Séance le 1er vendredi de chaque mois.  
**Al-Anon.** - Réunions à Notre-Dame-des-Champs à 20 h 30 chaque 3e et dernier ve du mois. Chaque 1er ve du mois avec les AA, réunions ouvertes à tous ceux qui s'intéressent au problème de la maladie alcoolique. Tél. 026/8 11 05, 2 49 83.  
**Groupe alcooliques anonymes «Octodure».** - Bât. Grenette, Martigny: 1er étage, réunions 20 h 30 mercredi et à 15 h chaque samedi, réunions ouvertes chaque premier samedi des mois pairs, 026/2 11 55.  
**Ligue valaisanne contre les toxicomanies (LVT):** drogue et alcool. Rue de l'Hôtel-de-Ville 18, Martigny. Permanence tous les matins. 2 30 31 et 2 30 00.  
**Pompes funèbres.** - E. Bochatay, 2 22 95. G. Pagnolli, 2 25 02. M. Chappot et R. Gay-Crosier, 2 24 13 et 2 15 52.  
**ACS.** - E. Bourgois, dépannage (jour et nuit) (026) 8 22 22.  
**Service dépannage.** - Dépannage-accidents 24 heures sur 24: Garage de la Côte, Philippe Darbellay 2 81 81.  
**Bibliothèque municipale.** - Mardi 15-17 h, mercredi 15-17 h et 19 h 30 - 20 h 30; vendredi 15-18 h 30, samedi 15-17 h.  
**Fondation Pierre-Gianadda.** - Musée gallo-romain et musée de l'automobile. Du 4 à 10.5 André Tommasini, sculptures, Marie-Antoinette Gorret, aquarelles et peintures. Ouvert tous les jours sauf le lundi de 10 à 12 h, 13 h 30 à 18 h. Du 16 au 11 Toulose-Lautrec au Musée d'Albi et dans les collections suisses.  
**Disco Night «Sphinx».** - (026) 2 88 18, tous les soirs de 22 h à 3 h.  
**Dancing Le Derby.** - (026) 2 15 76. De 22 h à 3 h. Fermé le lundi. Avec orchestre.  
**Association val. des locataires.** - Permanence le mardi des 19 h (Messageries).  
**AMIE.** - (Ass. martigneraise p. l'intégration et l'entraide). Coup de main? Envie rendre service? 2 81 82, c.p. 19-13081-0.  
**La Main tendue.** - Difficultés existentielles, 24 heures sur 24. Tél. 143.  
**CBM-Tennis + squash.** - Halle publique, tél. 2 75 25. Ouvert toute l'année, tous les jours de 7 à 22 h.  
**SAINT-MAURICE**  
**Médecin de service.** - En cas d'urgence en l'absence de votre médecin habituel, clinique Saint-Amé, tél. 65 12 12.  
**Pharmacie de service.** - Pharmacie Gaillard, tél. 65 12 17, apr. 65 22 05.  
**Ambulance.** - (025) 71 62 62 et (026) 2 24 13.  
**Service dentaire d'urgence.** - Pour week-ends et jours de fête, tél. 111.  
**Service médico-social du district.** - Hospice Saint-Jacques, tél. 65 23 33.  
**Garderie d'enfants.** - Me et ve de 8 h 30 à 11 h 30; lu au ve, 13 h 30 à 18 h dans les classes primaires.  
**Taxiphone.** - Service jour-nuit, 71 17 17.  
**Samaritains.** - Dépôt matériel sanitaire, Mme Marie Rappaz, ch. des Iles, 65 23 39. Exercices: 2e mardi du mois, 20 h.  
**SOS - Dépannage jour et nuit, pannes et accidents.** - Garage de la Cascade, E. Bourgois, 8 22 22.  
**Pompes funèbres.** - A. Dirac, 65 12 19. F. Dirac, 65 15 14.

**Bibliothèque et ODIS.** - Rue du Glarier, tél. 025/65 11 80. Ouvert gratuitement à tous de 15 h à 18 h 30 (prêt 18 h); lu, ma, je, ve, et de 14 h à 17 h me et sa. (ODIS fermé le samedi). Visites sur rendez-vous en matinée.  
**Salvan.** - Piscine couverte chauffée et sauna, ouverte tous les jours de 9 à 21 h. (026) 6 16 66; dancing-discothèque: samedi soir des 22 h 30 (026) 6 16 66.  
**MONTHEY**  
**Médecin.** - Service médical de garde tout au long de la semaine. 71 11 92.  
**Pharmacie de service.** - De Lavallaz 71 21 06. Les dimanches et jours fériés, ouverture de 9 h 30 à 12 h et de 17 h à 19 h.  
**Hôpital.** - (025) 70 61 11: heures des visites, tous les jours; chambres communes 13 h 30 à 15 h 30, 18 h à 19 h; privées de 13 h 30 à 19 h.  
**Centre médico-social.** - Pl. Centrale 3, 71 69 71.  
**Ass. val. femmes, rencontres, travail.** - Service mères gardiennes, tél. 025/71 33 37. Permanence 027/22 10 18 de 9 à 11 h du lu au ve. Conseils en orientation personnelle et professionnelle.  
**Samaritains.** - Matériel de secours, 71 14 11 et 71 47 46.  
**Ambulance.** - 71 62 62.  
**Service dentaire d'urgence.** - week-ends et jours de fête: tél. 111.  
**Service social p. handicapés physiques et mentaux.** - Villa des Iles, av. de France 37, (025) 71 77 71.  
**CIRENAC.** - Planning familial, consult. conjugales, pl. Centrale 3, Monthey, 71 66 11.  
**Mères chefs de famille.** - (025) 71 59 65.  
**Pro Senectute.** - Simplon 8, (025) 71 59 39. Permanence: mardi 14-16 h et rendez-vous. Bénévola: repas chauds à domicile, 71 39 29, 71 28 53 ou 70 61 61.  
**Groupe AA.** - Réunion jeudi, 20 h 30, rue de l'Eglise 7, rez-de-ch., c.p. 161, (025) 71 81 38 et 71 37 91. Réunion ouverte le 3e jeudi du mois.  
**AL-Anon - Groupes familiaux.** - Réunion le jeudi, 20 h 30, sauf le 3e jeudi du mois. R. de l'Eglise 3, rez-de-ch., c.p. 161, (025) 71 81 38 et 71 37 91.  
**Pompes funèbres.** - M. Clerc, 71 62 62; J.-L. Marmillod, 71 22 04; A. Rithner, 71 30 50.  
**Taxis de Monthey.** - Service permanent, station pl. Centrale, 71 14 84 et 71 41 41.  
**Taxiphone.** - Service jour-nuit, 71 17 17.  
**Dépannage.** - Jour-nuit, 71 43 37 et 71 17 82.  
**Dancing Treize-Etoiles.** - Ouvert jusqu'à 3 h. Fermé le dimanche.  
**Dancing discothèque Dillan's.** - (025) 71 62 91. Tous les soirs 22-3 h.  
**Bar Le Corso.** - Jusqu'à 24 h.  
**Centre fitness du Chablais.** - (025) 71 44 10, piscine chauffée, sauna, solarium, gymnastique. De 8 à 21 h.  
**Association val. des locataires.** - Permanence le mardi des 19 h (Café du Valais).  
**La Main tendue.** - Difficultés existentielles 24 heures sur 24. Tél. 143.  
**SOS Futures mères Chablais.** - Case postale 13, 1896 Vouvery, tél. 025/65 30 30.  
**BEX**  
**Médecin et pharmacie de service.** - Hôpital d'Aigle, 26 15 11.  
**Pharmacie Centrale.** - 63 16 24 (sur ordonnance).  
**Hôpital de Bex.** - 63 12 12.  
**Police.** - 63 23 21 ou 117.  
**Service du feu.** - Tél. 118.  
**Taxiphone.** - Service jour-nuit, 71 17 17.  
**Musée de Bex.** - R. du Signal, dimanche de 14 à 16 h ou sur demande au (025) 63 18 71 ou 65 18 26.  
**Association valdoise des locataires.** - Les 2e et 4e mercredis du mois, de 16 h 45 à 17 h 45 (Café de la Treille).  
**AIGLE**  
**Médecin et pharmacie de service.** - Hôpital d'Aigle, 26 15 11.  
**Police.** - Tél. 117.  
**Ambulance.** - 26 27 18.  
**Service du feu.** - Tél. 118.  
**Association valdoise des locataires.** - Les 2e et 4e mercredis du mois, de 14.30 à 16 h (Hôtel de Ville).  
**VIÈGE**  
**Pharmacie de service.** - Fux 46 21 25.  
**Service dentaire d'urgence.** - Pour week-ends et jours de fête, tél. 111.  
**BRIGUE**  
**Pharmacie de service.** - (Sa 13 h 30 à 18 h 30, di 10 h à 12 h, 16 h à 18 h 30, lundi 8 h à 12 h) Guinert 23 15 15.  
**Service social pour handicapés physiques et mentaux.** - Spitalstrasse 1, (028) 23 35 26 et 23 83 73.  
**Alcooliques anonymes.** - Mercredi des 20 h 15, Rohnesandstr. 6, 23 43 05, 23 43 21 et 23 62 46. Ners, 23 80 42.  
**Dépôt de pompes funèbres.** - A. Lambrigger, 23 73 37.  
**Patrouilleurs TCS.** - (022) ou (031) 140.  
**Association val. des locataires.** - Permanence Rudolf Luggen, Brigue, (028) 23 21 39.

**6.5.87**

10° 3° 1000 m **Demain**

**Le Valais c'est le midi!**

Nord des Alpes, nord et centre des Grisons: nébulosité variable, encore des averses surtout dans l'est, des éclaircies dans l'ouest. Environ 10 degrés en plaine. Bise modérée à forte. **Valais, sud des Alpes et Engadine:** assez ensoleillé. Environ 15 degrés cet après-midi. Zéro degré vers 1700 m. Vent du nord-est modéré en montagne. Gel possible si la bise se calme. **Evolution probable jusqu'au dimanche 10, pour tout le pays:** en général ensoleillé et plus chaud, encore variable demain dans l'est. Mai, d'abord estival, puis hivernal, devient printanier! **A Sion hier:** une journée bien ensoleillée (c'était inespéré!), 16 degrés. Le Valais est trop souvent mis dans le même «sac» que le nord des Alpes. Qu'il a un climat à part a été prouvé hier encore de façon éclatante: à 14 heures: 4 à Zurich et Berne, 6 à Genève, 8 à Bâle (pluie partout au nord des Alpes; quel contraste avec notre soleil!), 13 (peu nuageux) à Locarno, -5 (couvert) au Sântis, 7 à Munich, 8 à Berlin, 10 à Francfort, 11 à Dublin, 13 à Londres, 14 à Vienne, 16 à Prague, 21 à Las Palmas (très nuageux partout), 11 à Oslo, 12 à Paris et Milan, 14 à Rome, 16 à Nice et Palma, 21 à Athènes (peu nuageux partout), 12 à Stockholm, 14 à Bruxelles et Hambourg, 16 à Palerme, 19 à Malaga, 21 à Sydney, 30 au Caire (beau partout). **Les jours d'été (au moins 25 degrés) en 1986:** Magadino 73, Locarno 71, Sion coteau 69, Viège 67, Stabio 65, Genève et Sion aéroport 63, Lugano et Coire 53, Nyon 52, Bâle 51, Neuchâtel 50, Wynau et Klotten 49, Pully-Lausanne 47 jours.

**Louis Féraud**  
LINGERIE

Un cadeau apprécié!

BOUTIQUE *Froufrou*

**BOURSE DE ZURICH**

Total des titres cotés	266
dont traités	225
en hausse	75
en baisse	78
inchangés	72
Cours payés	751

Tend. générale à peine soutenue bancaires soutenues financières bien soutenues assurances légèrement meilleures industrielles alourdies chimiques plus faibles oblig. suisses soutenues oblig. étranger. soutenues

**LA TENDANCE**

**PARIS:** affaiblie. Europe 1 se replie de 38 FF à 759.  
**FRANCFORT:** soutenue. Kaufhof se distingue en gagnant 13 DM à 490.  
**AMSTERDAM:** inchangée.  
**BRUXELLES:** morose. Ebes recule de 370 FB à 5010.  
**MILAN:** terne. Stet perd 110 lire à 4210.  
**LONDRES:** stable. Mise à part la forte poussée des minières.

**RAKO System**

vous offre des récipients en plastique, carrés et sans couvercle de dimensions et de formes différentes. Ils sont accompagnés de plusieurs accessoires: très utiles.

Informations: GEORG UZI/SA 5620 Bremgarten (Tel. 057 3172 20)

**CHANGES - BILLETS**

France	24.10	25.10
Angleterre	2.37	2.52
USA	1.42	1.49
Belgique	3.83	4.03
Hollande	72.	73.50
Italie	-1120.	-1180
Allemagne	81.30	82.80
Autriche	11.58	11.78
Espagne	1.11	1.21
Grèce	1.05	1.25
Canada	1.04	1.12
Suède	22.70	24.20
Portugal	1.	1.15
Yougoslavie	0.15	0.35

**COURS DES DEVICES**

Allemagne	81.55	82.35
Autriche	11.60	11.72
Belgique	3.90	4.
Espagne	1.14	1.18
USA	1.4325	1.4625
France	24.15	24.85
Angleterre	2.4125	2.4625
Italie	0.113	0.1155
Japon	1.039	1.051
Portugal	1.03	1.07
Suède	23.05	23.75

**PRIX DE L'OR**

Lingot	21 350.-	21 600.-
Plaquette (100g)	2 135.-	2 175.-
Vreneli	153.-	161.-
Napoléon	132.-	142.-
Souverain (Elis.)	155.-	162.-

**ARGENT**

Le kilo	380.-	410.-
---------	-------	-------

**Bourse de Zurich**

Suisse	4.05.87	5.05.87
Brigue-V.-Zerm.	143 d	143 d
Gornergratbahn	1475 d	1500 d
Swissair port.	1170	1200
Swissair nom.	1000	990
UBS	4700	4690
SBS	439	435
Crédit Suisse	3080	3080
BPS	—	2090

# LA CHRONIQUE AGRICOLE

## SOCIÉTÉ SÉDUNOISE D'AGRICULTURE Un système unique au monde

C'est devant une assemblée attentive que Michel Clavier, président de la Société sédunoise d'agriculture (SSA), présentait dans le détail le fantastique et révolutionnaire projet des appellations d'origine de la commune de Sion. Extrêmement rigoureux, unique au monde, ce système devrait rapidement déboucher, dès l'établissement du cadastre sur les fameuses appellations d'origine contrôlée.

Avant d'aborder ce qui devait être le sujet vedette de la soirée, les appellations d'origine, M. Michel Clavier se devait de retracer l'année agricole écoulée. Il va sans dire que la viticulture occupait une large place dans ses propos. Des propos que l'on doit d'emblée qualifier de courageux. Ainsi, ce dernier n'omit pas de relever le problème délicat causé par les quotas. «Il faut et faudra à l'avenir réfléchir à l'application linéaire des limitations. Les vignes de première zone ne doivent pas être pénalisées à 1 kg 100 et les surplus transformés en jus de raisin.» Le paiement de la vendange, basé sur les simples degrés Ceschlé fut également remis en question. «Nous devons à l'avenir chercher d'autres facteurs. Le critère sanitaire de la vendange doit être pris en considération. Il n'est plus possible de produire de grands vins avec de la pourriture.»

### Pénalisé par le mot fendant

«Nous avons, il convient de le dire, le plus beau vignoble du Valais, avec 400 hectares en 1ère zone». Cette constatation suffit pour motiver l'enthousiasme du comité de la SSA pour mener à bien la mise sur pied d'un système d'appellation d'origine devenant rapidement contrôlée. L'idée, déjà largement commentée dans nos colonnes lors de la sortie des premières bouteilles de la ville de Sion, a fait son chemin. Dynamique, la SSA invite les vigneron à s'engager dans une aventure qui ne peut que se révéler fructueuse pour le prix de leur kilo de vendange. Le bon accueil réservé aux bouteilles de l'encaveur de Châtroz tendrait à le prouver. «Il semble, précisait le président Clavier, que selon un sondage et une étude de marketing, le mot «ville de Sion» soit porteur d'un symbole et extrêmement bien senti.» Possibilité est ainsi donnée au Valais de s'octroyer une plus large place sur la carte des restaurateurs. «Ces crus rencontrent un grand succès outre-Sarine car ils ne portent plus le nom de fendant.» De plus, cette diversité permettrait de mettre fin à l'usage qui veut que les Valaisois jouissent sur les cartes de nom-

breuses appellations, alors que nous ne parvenons à placer qu'un seul fendant.

### Une appellation de rêve

Inutile de préciser, et le président de la SSA n'a pas manqué de le rappeler, que ce nouveau système réclame une grande discipline. De la rigueur dépendra la réputation des crus de Sion. Extrêmement sévères, les préceptes étudiés par le comité de l'organisation professionnelle feront de ces appellations d'origine contrôlées, un système unique au monde. Soucieux de jouer la carte de la transparence, seule susceptible de séduire le consommateur, la SSA entend bien interdire pour les crus d'AOC tout apport des communes avoisinantes. «Nous devons faire de ces AOC la meilleure appellation dont on puisse rêver.»

Au terme de son exposé, le président Clavier ne manqua pas de féliciter la Maison Provins pour la sortie de quatre bouteilles d'appellation d'origine réservées aux lecteurs de la revue Vinum. «Je relève avec plaisir que la grande maison nous a déjà précédés»

### Les félicitations de Provins

Présent à cette importante réunion, M. Arthur Darbellay directeur commercial de la coopérative, félicita le président pour la clarté et la brillance de son exposé. Tout en relevant la paternité de Provins pour toutes les réalisations tels que le cadastre précis, le contrôle des parchets avant la vendange, etc, M. Darbellay souhaita à la SSA de parvenir au bout des objectifs qu'elle s'était fixés. Ce dernier indiqua, notamment, que sur le plan technique rien ne s'opposait, pour Provins, à ce genre de réalisation. Quant au représentant de la commune de Sion, Michel Bornet, il confirma l'appui du conseil à ce projet d'avant-garde. «Nous avons donné notre accord pour la mise sur pied du cadastre. La capitale valaisanne ne peut qu'être favorable à un système qui se propose d'améliorer la qualité de ses vins et le revenu du producteur.»

Ariane Alter

## Fendant, un nom compromis

(a.a.) - En passant du discours éternel aux actes, la commune de Sion vient de se profiler sur le devant de la scène helvétique. Cette démarche audacieuse démontre la clairvoyance du conseil communal. On peut effectivement se poser la question de la valeur du mot fendant. Alors que l'Office de propagande pour les produits de l'agriculture (OPAV), appuyé par diverses maisons de vins, s'efforcent de vanter les mérites de nos fendants, le consommateur helvétique se voit bombardé d'offres alléchantes... atteignant parfois tout juste les trois francs la bouteille. Grand vin fin du Valais, ce fendant vulgairement entassé dans des supermarchés gigantesques a bien piètre mine. Si l'amateur connaît la différence entre la bouteille d'un prix-qualité correct et celle frôlant le ridicule, il n'en demeure pas moins que ce nom génial, connu à travers le monde, a aujourd'hui un sérieux coup dans l'aile. Ne serait-il pas temps que cesse, enfin, les opérations suicide d'encaveurs causant un tort considérable à la réputation de nos vins.

A. Alter

## En route vers les AOC

Feuillet	5735	Plan No	68	Nom local	LENTINE	Commune de	SION	Edition No	1			
Surface totale m <sup>2</sup>	Nature des immeubles	Surface par nature, m <sup>2</sup>	TAXES			Mutations P.J. ou No	MENTIONS	ZONES				
			au m <sup>2</sup>	Biens-fonds	Bâtiments			1	2	3		
5322	maisonnette	20			3'450							
	vigne	4928	23.-	113'344								
	inculte	374	1.-	374								
							CEPAGE SURFACE M2 ANNEE DE PLANTATION SYSTEME CULTURAL Gobelet - Guyot - Cordon					
							Chasselas	[ 1'100 ]	[ 1970 ]	[ ]	[ ]	
							Chasselas	[ 1'500 ]	[ 1980 ]	[ ]	[ ]	
							Chasselas	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	
							Pinot	[ 1'000 ]	[ 1965 ]	[ ]	[ ]	
							Pinot	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	
							Gamay	[ 878 ]	[ 1962 ]	[ ]	[ ]	
							Gamay	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	
							Spécialité	[ 450 ]	[ 1962 ]	[ ]	[ ]	
							Spécialité	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	
							Total	[ 4'928 ]				
PROPRIETAIRES							Titre	Date	P.J. No	ANNOTATIONS (art. 814 CC excepté)		
							achat	13.03.1979	43631			

(aa.) - Le comité de la Société sédunoise d'agriculture (SSA), bien décidé à aller de l'avant, invite tous les propriétaires de vigne de la commune de Sion à demander l'extrait de cadastre correspondant à leur parcelle. Un simple autocollant, apposé

dans la case mention, permettra à ces derniers de donner la composition de leur parcelle. Une fois en possession de ces données, la SSA pourra constituer le cadastre des appellations d'origine contrôlées (AOC).

## ORDRE DE LA CHANNE

# Le chapitre de Farinet

Saillon (aa.) - Héros du charmant bourg médiéval de Saillon, Farinet tenait le haut du pavé, samedi, lors du chapitre de printemps marquant le début de la saison de l'Ordre de la Channe. Plus de 200 convives, une partie des gens du village, s'étaient réunis sur la petite place pour la traditionnelle cérémonie des intronisations. Cérémonie qui fut précédée par l'assemblée générale de la confrérie.

Avant d'entamer son périple à travers la Suisse, l'Ordre de la Channe tient obligatoirement son premier chapitre dans une bourgade viticole du canton. Cette année, trentième anniversaire de son existence, la confrérie se devait d'honorer Saillon, lieu de naissance de l'auteur des propos publiés à cette occasion. Confiée au talent de Pascal Thurre, journaliste-écrivain, la rédaction d'une brochure de cinquante pages met en valeur, une fois encore, la richesse de notre patrimoine viticole.

### Avec la fille de Ramuz

Après une partie administrative rondement menée par le procureur Albert Rouvinez, les convives se retrouvèrent pour la cérémonie des intronisations. Une invitée de choix se vit honorée. Mme Marianne Olivieri, fille unique de Ramuz, symbolisait en quelque sorte l'omniprésence de Farinet, héros que son père sut si bien servir.

Le monde de la vigne était au rendez-vous. Un signe tangible de l'intérêt porté à un Ordre au service de la promotion de nos crus. C'est ainsi que l'on vit s'avancer M. Frédéric Rothen, chef du Service fédéral de la viticulture, et M. Claude-Henry Carruzzo, responsable du Service cantonal de la viticulture. L'ensemble de ces personnalités, ainsi que le président de Saillon M. Marcellin Fumeaux, se virent décerner le titre de chevalier d'honneur.

### Une surprise de taille

Si la Channe est quelque fois contestée, semble en perte de vitesse, l'affluence de nouveaux membres devrait la rassurer pleinement. Sa mission, les services que le Valais attend d'elle, demeurent intacts. Ce ne furent pas moins d'une trentaine de chevaliers qui sont entrés dans la con-



Voici l'écrivain et journaliste Pascal Thurre, à gauche, les dignitaires de l'Ordre de la channe et, à droite, la fille de C.-F. Ramuz, reçue chevalier d'honneur.

frérie. Surprise de ce samedi ensoleillé, le directeur d'une des plus grandes et performantes caves du canton, M. Jacques Germanier, rompaît avec sa solitude. De nature extrêmement discrète, œuvrant à l'ombre de ses rochers, aux premières loges sur le marché helvétique et international, ce chef d'entreprise dynamique franchit, enfin, le pas que l'on attendait depuis longtemps. Le Valais aurait grand besoin d'hommes de cette trempe, parfaitement au courant des réalités entourant la vente de nos vins, dans ses organisations professionnelles. Peut-être avancions-nous alors plus vite sur le chemin du succès et de l'entente...

### Coup de théâtre

Non, Pascal Thurre ne se sera

pas laissé asservir. Alors que le chambellan, Christophe Venetz, appelait l'incorrigible journaliste, ce dernier s'empara d'un micro et lut un télégramme en provenance des «amis de Farinet». Epris de liberté, fidèle à l'image du faux-monnayeur, les membres de cette société lançaient un interdit à Pascal Thurre, lui intimant l'ordre de refuser toute décoration. «Je ne peux accepter votre geste», s'écriait avec fougue le journaliste. Farinet, mis au banc de la société, n'aurait jamais pu siéger avec ceux qui le pourchassaient: juges, brigadiers ou hommes politiques.

Galopin au grand cœur, notre Pascal national songea à faire jaillir cet honneur sur sa maman. De la fenêtre de sa maison, toute proche, Mme Thurre écoutait avec tendresse les envolées de son grand fils. Il fallut, toutefois, faire preuve de beaucoup de persuasion pour mener cette modeste femme devant le procureur. Et pourtant,

s'il est une personne qui méritait les honneurs, ce fut bien cette Valaisanne.

### Deux nouveaux conseillers

Journée fertile en événements, avant de rallier la maison des Stelliens où fut servi un repas de bonne facture, les chevaliers virent deux nouveaux officiers entrer au conseil. Il s'agit de MM. Eddy Bruchez et Philippe Mathis qui occuperont respectivement le poste de sauthier et de métral. Après de longues années de dévouement, M. Jean Frey, responsable de la caisse de la confrérie, se retirait.

Au terme de cette journée, le fantôme de Farinet incarné par Pascal Thurre rappelait à l'assistance les vraies valeurs de notre terroir. Un pays épris de liberté qui ne saurait plier devant les contingences d'ordre matériel, vendant son âme au plus offrant.

A. Alter

## ŒNOTECH 87

# Le rendez-vous de la vigne et du vin

Présidée par le conseiller national genevois Jean Revaclier, Œnotech 87 exposition internationale des matériels viti-vinicoles et d'œnologie ouvrent ses portes, hier matin, au Palexpo de Genève.

Cette manifestation se tiendra jusqu'au 9 mai inclus. Elle s'adresse principalement aux professionnels de la vigne et du vin, mais n'exclut pas bien sûr les amateurs passionnés par ce secteur.

Si ce genre d'exposition est répandu à l'étranger, Italie, France, Espagne etc., notre pays n'avait jamais eu l'honneur de monter pareille foire. L'acuité des problèmes viti-vinicoles, la recherche accrue de moyens performants, susceptibles d'abaisser les coûts de production à la vigne, d'améliorer la qualité du vin à la cave méritent bien que les intéressés puissent se

familiariser avec les nouveautés, s'instruire et comparer. Tous les équipements nécessaires à l'exercice de la profession seront là. De la vigne à la cave, le public aura tout loisir d'examiner les appareils de gestion, les matériels de mise en bouteilles, les instruments de laboratoire ou engins de stockage, de transport.

Une centaine d'exposants, représentant 240 marques de 12 pays européens, se verront réunis sur une superficie de 8000 m<sup>2</sup>. Cet ordre de grandeur donne bien l'image de l'importance de ce rendez-vous viti-vinicole.

### De la Suisse au Japon

Une large place est accordée à la Suisse. C'est du reste notre pays qui vient en tête des participations, avec les régions qui nous entourent. Toutefois, les Japonais,

Américains et Canadiens seront également présents.

Conscients de l'intérêt offert par un salon de ce genre, les officiels cantonaux et fédéraux n'ont pas manqué d'apporter leur soutien aux organisateurs. Ainsi trouvèrent-ils dans le comité MM. Jean Crettenand, œnologue fédéral, Yves Martin, secrétaire du Département genevois de l'agriculture et Claude Desbaillet, l'œnologue cantonal. Les ciseaux du couper de ruban seront remis au conseiller d'Etat Pierre Wellhauser et au directeur de l'Office fédéral de l'agriculture, M. Jean-Claude Piot.

### A ne pas manquer!

Comme dans toute manifestation parallèlement aux stands des firmes commerciales, diverses animations ponctueront l'Œnotech. Ainsi trouvera-t-on, dans l'enceinte, la Société suisse des

exportateurs de vins, alors que le vignoble genevois occupera le haut du pavé. La Fédération suisse des négociants en vins tiendra ses assises annuelles le 8 mai à Palexpo. Cette journée a été réservée aux conférences d'éminents spécialistes. Deux sujets seront traités. L'utilisation du soufre en œnologie et une introduction sur la fermentation malolactique. Pour deviser, les organisateurs ont fait appel à des personnalités mondialement connues, ainsi qu'à divers spécialistes helvétiques réputés.

Un rendez-vous que le Valais ne manquera certainement pas, lui qui est le plus grand canton viticole de Suisse.

Les heures d'ouverture: de 9 à 18 heures, tous les jours. Le samedi 9 mai, date de clôture, les portes se fermeront à 16 heures.

Ariane Alter

## Le saviez-vous?

La charge de la Brigade légère eut lieu le 25 octobre 1854, à la bataille de Balaklava, pendant la Guerre de Crimée. L'unité anglaise de cavalerie de six cents hommes chargea contre les Russes, bien supérieurs en nombre, et subit de lourdes pertes.

★★★

Le premier Boeing-704 des Pan American airways a effectué la liaison New York - Paris en 1958, dans un temps de 8 heures et 41 minutes.

★★★

Le Sénat américain a ratifié en 1803 l'achat de la Louisiane à la France par les Etats-Unis.

★★★

Le vapeur canadien «Princess Sophia» a sombré en 1918, après avoir heurté un récif caché au large de la côte de l'Alaska. Les 400 personnes qui se trouvaient à bord périrent dans le naufrage.

# Economie: vers une nouvelle dépression?

Le dernier bulletin trimestriel de la Banque Nationale Suisse<sup>1</sup> reproduit un exposé présenté par M. Pierre Languetin, président de la direction générale de la BNS, et intitulé: «Problèmes économiques et monétaires des années vingt et de la période actuelle: l'histoire se répète-t-elle?». Dans l'impossibilité de le reproduire intégralement, nous ne pouvons qu'en recommander la lecture à tous ceux qui se préoccupent du devenir de nos sociétés, nous contentant pour notre part de quelques remarques.

Relevons tout d'abord que pour qu'une personnalité de premier plan comme M. Languetin traite d'un tel sujet, c'est que la situation de nos économies n'est guère brillante. La tradition veut en effet que nos grands responsables, ceux que l'on nomme les faiseurs d'opinion, tiennent dans notre pays des propos plutôt lénifiants. Le président du directoire de la BNS se veut certes rassurant; il n'empêche que la question qu'il pose est on ne peut plus pertinente et que la réponse qu'il y apporte est loin d'être tranchée. Reprenons son analyse des causes du krach de Wall Street de 1929: «Les origines de ce jeudi noir et de la dépression mondiale des années trente se situent précisément dans les années folles. Inaudibles sous les airs de charleston, les craquements annonciateurs de la débâcle s'amplifiaient: l'endettement international, le protectionnisme, les faiblesses fondamentales de l'étalon de change-or et les politiques monétaires contraires au bon fonctionnement de celui-ci». Avouons que cette analyse pourrait être actualisée sans peine. Wall Street a battu tous ses records et le niveau atteint par l'indice Dow Jones donne à penser à beaucoup qu'une correction plus ou moins sévère est inévitable. Des années folles, nous en avons connues aussi; le rock et

le twist avaient simplement détroné le charleston qui n'est revenu à la mode que dans les années septante. L'endettement international n'a jamais été aussi élevé qu'à notre époque et le protectionnisme gagne chaque jour du terrain. Quant au régime des changes flexibles qui a remplacé celui des changes fixes, il s'apparente plus à un non-système qu'à un système monétaire, tant son instabilité est grande. La fin des années quatre-vingt a décidé beaucoup de points communs avec celles des années vingt. M. Languetin le reconnaît pleinement, mais pense que les déséquilibres actuels ne nous conduiront pas à une dépression mondiale et à un effondrement du système financier international, cela pour trois raisons: «Premièrement, les enseignements du passé... ne sont pas totalement oubliés comme on l'a vu lorsque le problème de l'endettement - véritable épée de Damoclès - a surgi. Deuxièmement, aux solutions dogmatiques, on préfère aujourd'hui des voies plus pragmatiques comme l'ont montré les discussions qui ont suivi l'effondrement du régime de Bretton Woods. Troisièmement, enfin, la politique monétaire actuelle des pays industrialisés est plus éclairée, plus prudente et plus rationnelle qu'elle ne l'était alors». C'est bel et bien et c'est là que l'on retrouve le faiseur d'opinion qui se doit d'être rassurant. Mais dans les faits?

Convenons qu'il est permis de douter que les enseignements du passé ne soient pas totalement oubliés. Contrairement à l'avis exprimé par M. Languetin, le problème de l'endettement est là pour le prouver. L'afflux de capitaux américains n'a pas été étranger à la prospérité des années folles et a conduit de nombreux pays à se surendetter. De même, après la

reconstruction de l'Europe au lendemain de la Seconde Guerre mondiale, n'avons-nous pas entrepris artificiellement la croissance en prêtant massivement aux nations en voie de développement pour qu'elles puissent acheter nos produits, faire tourner nos industries? La situation n'est pas fondamentalement différente et l'on est en tous les cas arrivé à un résultat identique: les créanciers d'aujourd'hui, qui pour l'essentiel sont des banques, ne pourront jamais être remboursés par leurs débiteurs. Or, le système bancaire, plus particulièrement américain, est incapable d'éponger cette ardoise sans être acculé à la faillite, ce qui ne manquerait pas de provoquer une sévère récession. Pour s'en sortir, il n'y a plus qu'une seule solution: que les riches paient pour les pauvres. Autrement dit, ce sont les contribuables des nations industrialisées qui devront s'acquitter de la facture, le fait est aujourd'hui admis par la plupart des spécialistes de la question. Nous nous verrons donc dans l'obligation de nous priver d'une part de notre pouvoir d'achat, ce qui ne sera pas un facteur favorable à la relance de nos économies et à la résorption du chômage.

La deuxième raison avancée par M. Languetin pour éloigner de nous le spectre de la crise est le fait que l'on préfère aujourd'hui les solutions pragmatiques aux solutions dogmatiques. Cela est vrai et se vérifie dans tous les domaines. L'avortement dérange, on le décriminalise pour en faire une IVG. La consommation de cannabis augmente, on la légalise pour ne plus avoir à la réprimer. Les parités fixes exigent de nos gouvernements une trop grande discipline dans la conduite des affaires publiques, on les supprime purement et simplement pour

aboutir à la pagaille que nous savons sur le marché des changes. En réalité, les solutions pragmatiques ne sont le plus souvent que des pis-aller nous permettant de repousser des échéances qui sont pourtant inéluctables. C'est ainsi que l'on en finit pas de tenir des sommets, de conclure des accords monétaires, de rééchelonner des dettes, etc., en bref de faire du surplace au lieu d'avancer sur la voie de la résolution de nos problèmes.

Quant à la troisième raison de croire en l'avenir, la politique monétaire éclairée, prudente et rationnelle des pays industrialisés, on sait où elle nous a menés, mais pas où elle nous mènera. Un certain succès a effectivement été remporté dans la lutte contre l'inflation, mais c'est aussi la chance - l'effondrement du prix du pétrole - qui nous a rendu un précieux service. Mais déjà le monde se met à douter. Les taux de renchérissement les plus bas ont été atteints et désormais, à moins d'une récession, ils ne peuvent plus que remonter. Le marché des métaux précieux anticipe déjà ce retour de l'inflation qui n'a par ailleurs pas que des mauvais côtés. C'est là encore une solution pragmatique qui permet une nouvelle fuite en avant, de faire des dettes et de laisser le temps les amortir. Le temps, c'est de l'argent, on le sait depuis belle lurette et nos gouvernements aussi. Le choix de ces derniers, au moment crucial, se portera donc sur l'inflation plutôt que sur l'orthodoxie budgétaire. Les Etats-Unis nous en donnent déjà l'exemple, ainsi le krach sera évité, pour quelques années du moins.

La crainte de la déflation peut donc être écartée. M. Languetin a raison jusque dans sa conclusion: «Le rapprochement de la situation

actuelle de celle des années vingt... peut nous aider à éviter les erreurs si funestes du passé. Quant à la possibilité d'en commettre de nouvelles, notre liberté d'action reste entière».

PhC

<sup>1</sup> Monnaie et conjoncture, Bulletin trimestriel N° 1, mars 1987, Banque Nationale Suisse.

## COMPTE SALAIRE



BANQUE CANTONALE DU VALAIS  
WALLISER KANTONAL BANK

## REVUE HEBDOMADAIRE DES MARCHES

### Emissions de la semaine

- Banque Cantonale de Bâle 1987, jusqu'au 11 mai 1987.
- 4½% Forcés Motrices Bernoises 1987-1999, à 100,5%, jusqu'au 12 mai 1987.
- 4½% Ville de Vevey 1987-1999, à 100,5%, jusqu'au 14 mai 1987.
- Banque de l'Etat du Canton du Tessin 1987, jusqu'au 19 mai 1987.
- Kraftwerke Linth-Limmern 1987, jusqu'au 20 mai 1987.
- Banque des Lettres de Gages 1987, jusqu'au 27 mai 1987.
- Banque Cantonale de Saint-Gall 1987, jusqu'au 27 mai 1987.

### Emissions étrangères en francs suisses

- 5¾% Galactic Resources 1987-1995, à 100%, jusqu'au 13 mai 1987.
- Thesing Verwaltungsgesellschaft 1987-1995, à 100%, jusqu'au 13 mai 1987.
- 5% American Can 1987-1995, à 100%, jusqu'au 18 mai 1987.
- 2½% Interfinco 1987-1992, convertible, à 100%, jusqu'au 20 mai 1987.
- 4½% Imatran Voima Oy 1987-1995, tranche A, à 100%, jusqu'au 21 mai 1987.
- 4¾% Imatran Voima Oy 1987-1997, tranche B, à 100%, jusqu'au 21 mai 1987.

### Augmentations de capital

- Publicitas S.A., Lausanne, période de souscription du 4 au 13 mai 1987 par l'émission de 62 500 bons de participation, proportion un bon de participation pour deux actions au porteur anciennes ou quatre actions nominatives nouvelles.
- Forbo AG, Zurich, période de souscription du 12 au 25 mai 1987 à midi par l'émission de 80 000 bons de participation. Proportion un bon nouveau pour six actions nominatives anciennes et un bon pour trois actions au porteur anciennes.
- Georg Fischer AG, période de souscription du 18 au 26 mai 1987 à midi. Proportion une nominative nouvelle pour dix anciennes et une au porteur nouvelle pour dix anciennes, respectivement pour cinquante bons de participation anciens.

### Commentaires généraux

Commerce extérieur de la Suisse: stagnation des exportations durant le premier trimestre de 1987.

Adia USA, hausse de 55% du chiffre d'affaires au premier trimestre de cette année.

Hausse du chômage partiel en mars dernier.

Téléphones mobiles, il existe une concurrence acharnée dans ce secteur entre les firmes Autophon, Hasler, BBC et Philips. Ces sociétés se refusent à faire connaître leurs prévisions quant à leur part du marché.

### Marché des changes

La perspective d'une rencontre prochaine entre MM. Reagan et Nakasone, le premier japonais, a provoqué, en cours de semaine, des spéculations sur le cours du dollar américain et des achats de positions «short». De ce fait, après une longue période de disette, le dollar s'est légèrement repris pour redevenir irrégulier par la suite. Selon les cambistes, la tendance reste négative sur cette monnaie et les frictions existant entre les USA et le Japon en matière de change ne sont pas sur le point de s'atténuer.

### Marché des métaux précieux

Forte hausse du cours des métaux précieux en dollars l'once en début de semaine. Jeudi, en revanche, des prises de bénéfice ont assez nettement corrigé ces gains initiaux.

### Bourse de Tokyo

Durant la première séance de la semaine, la bourse de Tokyo a enregistré la plus forte baisse de son histoire, engendrée par les problèmes de changes, qui se posent actuellement vis-à-vis du dollar américain. Dès jeudi et vendredi derniers, le climat redevenait nettement meilleur dans l'espoir qu'une solution sera trouvée entre MM. Reagan et Nakasone en matière d'échanges commerciaux et de protec-

tionnisme. M. Nakasone a annoncé une baisse des taux d'intérêt sur le marché des capitaux au Japon, nouvelle, qui favorise naturellement la bourse.

### Bourse de New York

Irrégulier en début de semaine, sous l'influence de la faiblesse du cours du dollar, des craintes inflationnistes ainsi que de la perspective d'un éventuel resserrement de la politique du crédit aux Etats-Unis, Wall Street s'est très bien repris par la suite. La visite de M. Nakasone et la baisse du taux de base au Japon ont apporté un certain optimisme dans le camp des investisseurs américains. La publication de bons résultats trimestriels de la part d'un grand nombre de sociétés américaines a aussi favorisé le bon développement des cours en bourse.

### Bourse de Francfort

Cette bourse est particulièrement sensible aux fluctuations du marché des changes, du dollar en particulier. De ce fait, la première séance de la semaine a été très faible et les cours se sont légèrement repris jusqu'à jeudi. La veille du week-end, la morosité reprenait. L'annonce des résultats trimestriels des sociétés allemandes n'influence pas particulièrement ce marché, qui obéit beaucoup plus à la tendance générale, plutôt négative en ce moment.

### Bourses suisses

Irrégulières à plus faibles en début de semaine, nos bourses ont relativement bien réagi par la suite, malgré un climat boursier international peu encourageant. Cette bonne réaction entamée durant la séance de mercredi a permis à certaines valeurs, des secteurs des banques en particulier, de refaire surface après avoir traversé de longues séances de disette. A mettre aussi en évidence les titres de la chimie bâloise sous la conduite des papiers de Sandoz. SBS

## A LA FOIRE DE HAUTE-SAVOIE

# Oui à l'autoroute de désenclavement

LA ROCHE-SUR-FORON. - Lors de l'inauguration de cette grande manifestation économique de Haute-Savoie, le conseiller d'Etat vaudois Raymond Junod (par ailleurs président du Conseil du Léman), en présentant le stand de l'Etat de Vaud (invité d'honneur), aux élus et officiels du département, s'est attaché à relever la nécessité de redonner vie aux voies de communications avec le Valais en particulier.

Se référant à l'histoire, Raymond Junod précise: «Pour faire face à l'évolution rapide du monde moderne et faciliter une synergie naissante entre nos économies, il devenait indispensable de rétablir un lien institutionnel entre les cantons et départements lémani-

ques. C'est la création le 19 février 1987 du Conseil du Léman qui concrétise cette volonté. Cadre privilégié de réflexion sur des problèmes communs, le Conseil du Léman a également pour but de développer une connaissance réciproque des populations établies

sur ses rivages.» Après avoir précisé la composition de ce conseil, le programme de ses cinq groupes de travail dont les buts sont de coordonner les politiques et d'étudier les possibilités de collaboration des partenaires dans leurs divers champs d'activité, M. Raymond Junod en vient aux communications.

### Soulager l'axe Villeneuve-Lausanne-Genève

Traitant des transports et com-

munications, dont le groupe est présidé par M. Bernard Pellarin (président du Conseil de la région Rhône-Alpes), Raymond Junod estime que ce groupe donnera sans aucune peine son aval à la réalisation de la liaison autoroutière Annemasse-Villeneuve. C'est viser ainsi au désenclavement du Chablais savoyard et valaisien en soulageant l'axe Villeneuve-Lausanne-Genève. Cette optique développée ainsi obtient les applaudissements de l'assistance tandis que M. Junod continue: «La réouverture de la ligne ferroviaire du Tonkin entre Evian et Le Bouveret, avec une participation des communes riveraines et du département de Haute-Savoie au capital social de la Compagnie de la CGN, figure également à l'ordre du jour de ce groupe de travail.»

Après s'être arrêté brièvement au groupe de travail «populations frontalières» M. Junod en vient à celui de l'«Environnement et aménagement du territoire». Son activité doit harmoniser autant que possible les diverses politiques d'aménagement du territoire, menées par les départements et les cantons par le biais de l'élargissement à l'ensemble de la région lémanique de la «carte des intentions» mise au point par le comité franco-genevois. M. Junod constate: «Les travaux qui attendent les groupes de «Education et culture» ainsi que de l'«Economie et tourisme» sont aussi d'une grande importance pour l'établissement d'un inventaire des possibilités de développement culturel, touristique et économique du bassin lémanique pour faire la démonstration que le Léman relie et rapproche davantage qu'il ne divise.»

Pierre Chevalley



Cap sur la construction lémanique avec au centre le président du Conseil lémanique, le conseiller d'Etat vaudois Raymond Junod, à la barre du bateau composant le stand de l'Etat de Vaud à la Foire de La Roche-sur-Foron.

## Voitures perdues dans les échanges franco-suisses?

Combien de voitures particulières les constructeurs français ont-ils vendues en Suisse en 1986? Rien de plus simple pour le savoir que de consulter la statistique, qu'elle soit suisse ou française. C'est ce que croit le commun des mortels pensant que, s'agissant de quelques dizaines de milliers, le décompte serait le même des deux côtés du Jura.

Il se trompe. Entre le recensement à l'exportation des voitures françaises et leur recensement à l'importation côté suisse, 2727 voitures exactement ont disparu de la circulation. Qu'en est-il advenu? On l'ignore.

En effet, les importateurs suisses affirment avoir importé de France, en 1986, 44 264 voitures particulières, soit 11,6% de plus qu'en 1985. Faux! affirme la

Chambre syndicale française des constructeurs automobiles, il y avait 46 991 voitures à l'exportation vers la Suisse, pas une de moins ce qui correspond à une croissance de 28,3% par rapport à l'année précédente...

Bataille de chiffres? Evidemment. Mais comme la différence entre les deux décomptes est considérable, on voudrait savoir où sont passées les 2727 voitures. Ensuite, il serait également utile de savoir d'où provient ce taux de croissance de 28,3%. Car si le chiffre de la Chambre syndicale pour 1986 est exact, la croissance par rapport à 1985 n'est toujours que de 18,5%. Et si l'on prend pour base en 1985 la mise en circulation de voitures neuves françaises en Suisse (38 518), la croissance n'est toujours que de 22%.

Alors? sommes-nous en présence du même phénomène qu'il y a quelques années où les douaniers des deux pays avaient toutes les peines du monde à retrouver en Suisse les traces de plus d'un milliard de litres de «boissons non ou faiblement alcoolisées» enregistrés à l'importation en France mais non à l'exportation de Suisse. Le trafic fut finalement élucidé. C'était une conduite d'eau de réfrigération qui de Bâle alimentait une usine du côté français de la frontière... et dont le flux était consciencieusement enregistré à l'importation en France mais non à l'exportation de Suisse.

Mais cela ne nous dit toujours pas où sont les voitures. Y aurait-il une fourrière secrète dans les bois frontaliers du Jura?

## Situation stable dans le secteur électroménager

Les fabricants et fournisseurs suisses d'appareils électroménagers escomptent une situation globalement satisfaisante du marché et de la conjoncture pour le deuxième trimestre 1987. Ceci s'ensuit de la toute dernière enquête conjoncturelle effectuée par l'Association suisse des fabricants

et fournisseurs d'appareils électrodomestiques (FEA). A titre d'indicateurs probants, les rentrées et réserves de commandes sont actuellement qualifiées de satisfaisantes ou bonnes par 90% des entreprises consultées qui prévoient cependant plutôt une légère tendance rétrograde pour les pro-

chains mois. La situation de l'emploi mérite aussi l'appréciation de «satisfaisante à bonne» avec pronostics de tendance stable, à l'avis de 95% environ des firmes ayant participé à l'enquête. L'effectif du personnel devrait même encore augmenter légèrement ces prochains mois.



# Nouvelliste

## et Feuille d'Avis du Valais



## Cyclisme: Anderson est de retour

L'Australien Phil Anderson, 29 ans, qui fait l'impasse sur le Tour de Romandie, se concentre sur le Giro d'Italia. «Je suis à nouveau en pleine possession de mes moyens, après une longue maladie.» Et quelque chose a changé dans la conception de son métier. «Je ne tenterai plus de bien me classer dans les épreuves par étapes, mais je viserai, à chacune, la victoire finale. En l'absence malencontreuse de Greg LeMond, je pense que je suis capable de représenter aussi honorablement le cyclisme non européen.» Parlant de sa maladie, l'Australien a indiqué qu'il a fallu cinq mois à la faculté de médecine pour diagnostiquer son mal. «Les médecins m'ont indiqué que seuls 300 cas de cette maladie sont connus en Europe. Il s'agit d'une sorte d'arthrite qui m'a fait capoter toute la saison passée. J'ai dû me résoudre à me faire faire des injections à chaque fois que je voulais monter sur mon vélo, ne serait-ce que pour un entraînement.»

## 41<sup>e</sup> Tour de Romandie

### PROLOGUE A BERNEX (5 KM 100)

# UN SACRÉ COUP DE LANG!

A 32 ans, le Polonais Czeslaw Lang avale le prologue à plus de 50 km/h et déjoue tous les pronostics. Mais les favoris jouent placés. Les Suisses, eux, sont plutôt mal partis puisque le meilleur d'entre eux, Erich Mächler, n'est que douzième à onze secondes...

Czeslaw Lang a remis les montres à l'heure! En s'imposant à plus de 50 km/h sur le circuit très roulant de Bernex, le Polonais a pris une douce revanche sur ses détracteurs. Déjà vainqueur du prologue de Tirreno Adriatico en 1982, le coéquipier de Saronni avait à l'époque été suspecté d'avoir volé sa victoire en prenant le vent de la voiture de son directeur sportif. Mais depuis cet épisode un peu flou, cet ancien membre de l'équipe amateurs de son pays, qui trustait déjà les succès à la fin des années huitante, a eu maintes fois l'occasion de se mettre en évidence dans l'exercice du chronomètre. Deuxième du contre-la-montre à Tirreno et au Tour des Pouilles cette saison, Lang n'a jamais cessé de progresser dans cette discipline qu'il affectionne. A croire que le poids des ans n'a pas d'emprise sur lui.

#### Adaptation difficile

Et pourtant, tout ne fut pas facile pour ce Polonais émigré en Italie, et professionnel depuis 1981. «J'ai eu énormément de peine à m'adapter les deux premières années. Le changement de pays, la vie de professionnel, la différence de mentalité ont été autant de problèmes à surmonter pour moi. Aujourd'hui, avec l'arri-

vée de mon compatriote Lech Piasecki dans l'équipe, tout est rentré dans l'ordre. Cette victoire me fait un plaisir immense, même si le profil montagneux de ce TdR ne me laisse que peu d'ambition», avouait tout sourire, le «tuteur» de son jeune compatriote, excellent 4e hier. Si le succès de Lang n'est donc qu'une relative surprise, on dira que la deuxième place de Ronan Pensec a étonné plus d'un observateur. Le petit grimpeur de

Par Christian Rappaz

Roger Legeay (équipe Z) était d'ailleurs lui-même surpris de ce si bon classement: «Je ne m'attendais pas à si bien marcher dans un prologue. Mais la course ne fait que commencer et même si ce résultat est très encourageant pour moi, je reste dubitatif sur mes possibilités.» Prudent dans ses déclarations, le Français fait allusion à sa bronchite tenace qui l'a handicapé en début de saison. «Et avec la météo qui sévit ces jours, je crains une rechute», ajoute le vainqueur de l'Etoile de Bessèges et 6e de Paris - Nice.

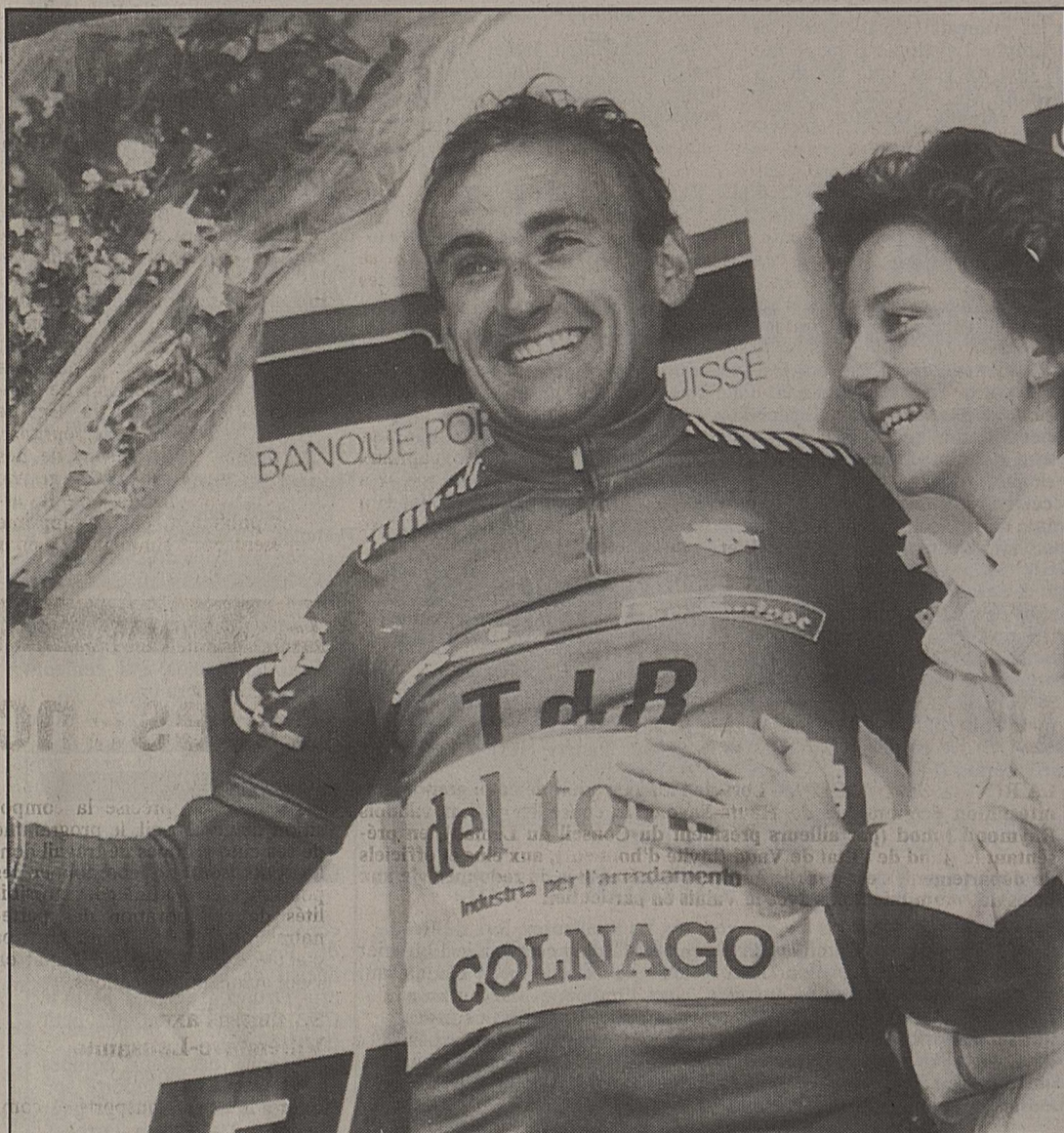
#### Roche déconcentré

«J'ai crevé à moins d'une minute

du départ. Ça m'a totalement déconcentré.» Déçu de son 5e rang, Stephen Roche tempéait contre ce coup du sort. Malgré cet ennui, l'Irlandais n'a en rien hypothéqué la suite de son périple romand. En compagnie de Saronni, Peiper, Breukink, Visentini et Bernard - qui s'est rassuré sur son état de santé - le leader des Carrera joue cependant placé.

On n'en dira pas autant des Suisses dont le meilleur représentant fut une fois de plus Erich Mächler, déjà deuxième au départ de Lugano l'an dernier. «Les conditions déplorables de Zurich dimanche, ne m'ont pas permis de me mettre en évidence. Je tenais donc à briller dans ce prologue. Je crois avoir partiellement réussi», déclarait, visiblement satisfait, le vainqueur de Milan - San-Remo, qui avouait toutefois ne pas avoir de grosses ambitions sur la boucle romande. En vérité, l'affrontement des gros bras de ce TdR 1987 n'a pas encore commencé. Mais les pions sont maintenant en place. Les 206 kilomètres de route qui mèneront tout ce petit monde à Romont demain, nous en dirons certainement plus sur les possibilités et les prétentions de chacun.

Car après ce coup de Lang, tous les favoris sont prêts à serrer les dents...



Czeslaw Lang: un homme heureux.

(Téléphoto AP)

## LA TV ROMANDE DANS LA COURSE «FANS DE SPORT, TOUR DE ROMANDIE» (18 h 55 - 19 h 25)

# HAUTE VOLTIGE SANS FILET

Bertrand Duboux et Charles-André Grivet relèvent le défi. Après «Fans de foot» et «Fans de ski», voilà qu'arrive «Fans de sport, Tour de Romandie». «C'est une suite logique», avoue Grivet. «Puisque le service des sports n'a plus de magazine dans la grille de programmes, il faut se débrouiller autrement. Et le Tour de Romandie coïncidait parfaitement avec la ligne de ce nouveau concept» poursuit l'excellent réalisateur genevois. C'est pourtant un pari audacieux qu'a engagé le duo Duboux-Grivet. Le bouillant commentateur en est d'ailleurs conscient: «Avec le cyclisme, nous sommes astreints à certains impératifs horaires qui n'existent pas dans d'autres sports. Les étapes se terminent aux environs de 17 h 30 et c'est la perpétuelle course contre la montre pour le montage du résumé. Au niveau des délais, ce sera sans aucun doute de la haute voltige. Et sans filet...» lâche Duboux, visiblement anxieux, mais prêt à affronter cette semaine de stress pour la promotion du cyclisme: «Vingt-cinq minutes au lieu de sept les années précédentes. C'est tout de même une sacrée évolution» précise-t-il, avec une pointe de fierté toute légitime...

#### Avec Roger Pingeon

Si de l'avis même de ses initiateurs, l'émission comportera une part d'improvisation, il va sans dire que le plan général assurera cependant une certaine fluidité. «Avec Roger Pingeon, qui reprendra sur le vélo, le rôle dévolu à Barberis pour «Fans de foot» ou à Meli lors de «Fans de ski», nous avons limité les risques de flottement» commente Grivet. «Mais

contrairement à ses deux prédécesseurs, Pingeon ne disposera pas du stylo électronique. Pour une course de vélo, ça nous apparaît moins important.» En fait, ces trente minutes quotidiennes seront un mixage parfait entre l'information et le magazine. «Une demi-heure de résumé de course comme le font nos confrères allemands finiraient par lasser les gens» affirme Bertrand Duboux. Avant de poursuivre: «Nous consacrons dix à douze minutes pour le



Bertrand Duboux, l'un des principaux animateurs de «Fans de sport», Tour de Romandie.

(Téléphoto AP)

film de l'étape. Le reste du temps sera partagé entre des images d'archives du TdR 1967 (2'), une enquête sur les à-côtés de la course, et une discussion avec des invités. Je crois que le menu est bien équilibré et pas trop indigeste, comme ça...»

#### Pas charger le bateau

D'un hochement de tête, Charles-André Grivet adhère aux paroles de son camarade reporter: «Je crois que cela ne servirait à rien de trop charger le bateau, car nous partons un peu dans l'inconnu. A vrai dire, nous chercherons avant tout à retirer une grande expérience de cette aventure. Il est donc inutile de vouloir tout «bourrer» dans cette demi-heure au risque de se «planter». Nous ferons selon nos moyens, sagement. En suivant cette ligne de conduite, nous ne pourrions que progresser.»

Question moyens, la TVR n'a pas lésiné puisque ce ne sont pas moins de 35 collaborateurs qui travailleront pour les fans de sport. «Nous avons même réquisitionné le car de Midi-public» lance, hilare, Grivet. Au niveau du commentaire, outre Bertrand Duboux et Roger Pingeon, Yannick Paratte et Jean-François Rossi prêteront également leur concours. «Dans ce genre d'exercice, il faut disposer d'une équipe soudée et solidaire» avance Grivet. «C'est la seule condition pour réussir.» Après le football et le ski, on ne doute d'ailleurs pas une minute que la TVR est en mesure de réaliser une grande opération sur ce Tour de Romandie. Alors bonne route les gars, et rendez-vous à 18 h 55...

Christian Rappaz

## LES SUISSES MAL PARTIS

Les résultats: 1. Czeslaw Lang (Pol) les 5,1 km en 6'07"17 (50,004 km/h); 2. Ronan Pensec (Fr) à 5'47; 3. Erik Pedersen (Nor) à 6'26; 4. Lech Piasecki (Pol) à 6'54; 5. Stephen Roche (Ir) à 6'74; 6. Giuseppe Saronni (It) à 7'80; 7. Jesper Skibby (Dan) à 8'36; 8. Bruno Cornillet (Fr) à 10'69; 9. Jean-François Bernard (Fr) à 10'88; 10. Roberto Visentini (It) à 10'92; 11. Alan Peiper (Aus) à 11'04; 12. Erich Mächler (S) à 11'46; 13. Thomas Wegmüller (S) à 11'65; 14. Erik Breukink (Hol) à 12'85; 15. Stefan Joho (S) à 14'49; 16. Flavio Giupponi (It) à 15'35; 17. Pius Schwarzenrüber (S) à 17'87; 18. Theo De Rooy (Hol) à 18'57; 19. Silvestro Milani (It) à 18'92; 20. Jean-Claude Leclercq (Fr) à 19'10; 21. Gerrie Knetemann (Hol) à 19'45; 22. Pascal Richard (S) à 19'96; 23. Jérôme Simon (Fr) à 20'82; 24. Richard Trinkler (S) à 21'06; 25. Bernard Vallet (Fr) à 22'24; 26. Jean-Mary Grezet (S) à 23'26; 27. Niki Rüttimann (S) à 23'45; 28. Denis Roux à 23'51; 29. Robert Millar (Eco) à 23'98; 30. Eric Van Lancker (Bel) à 24'09; 31. Guido Winterberg (S) à 24'29; 32. Rolf Järmann (S) à 24'46; 33. Peter Winnen (Hol) à 25'49; 34. Jean-Philippe Vandenberghe (Bel) à 25'62; 35. Hennie Kuiper (Hol) à 25'70; 36. Daniel Gisiger (S) à 25'95; 37. Philippe Chevallier (Fr) à 26'23; 38. Steven Rooks (Hol) à 26'86; 39. Brian Sorensen (Dan) à 26'98; 40. Hans Daams (Hol) à 27'35; 41. Maurizio Colombo (It) à 27'84; 42. Pascal Simon (Fr) m.t.; 43. Peter Steenhagen (Hol) à 28'10; 44. Henk Lubberding (Hol) à 28'16; 45. André Meeuwissen (Bel) à



Ronan Pensec, 2e du prologue, hier.

(Téléphoto AP)

60. Kurt Steinmann (S) à 34'86; 61. Stefan Mutter (S) à 35'50; 62. Jaanus Kuum (Nor) à 36'27; 63. Paul Kimmage (Ir) à 38'48; 64. Alain Van Allmen (S) à 38'50; 65. Von Fuchs (S) m.t.; 66. José-Luis Moran (Esp) à 38'95; 67. Patrick Roelandt (Bel) à 39'56; 68. Jan Wijnants (Bel) à 39'85; 69. Ichikawa Masatoshi (Jap) à 40'09; 70. Kiehl Nilsson (Su) à 40'37; 71. Beat Breu (S) à 41'03; 72. Enio Vanotti (It) à 42'17; 73. Giancarlo Perini (It) à 42'51; 74. Jan Siemons (Hol) à 42'70; 75. Michel Bibollet (Fr) à 43'27; 76. Thierry Claveyrolat (Fr) à 44'64; 77. Hans-Rüdi Märki (S) à 44'76; 78. Mauro Ribeiro (Bre) à 44'89; 79. Stefan Morjean (Bel) à 45'08; 80. Luigi Furlan (It) à 47'66; 81. Hendrik De Vos (Bel) à 45'95; 82. Marcello Siboni (It) à 46'63; 83. Dietrich Thurau (RFA) à 48'54; 84. Gilles Mas (Fr) à 48'65; 85. Harald Maier (Aut) à 49'35; 86. Maurizio Vandelli (It) à 50'56; 87. André Massard (S) à 50'79; 88. Frédéric Vichot (Fr) à 51'10; 89. Godi Schmutz (S) à 53'31; 90. Ludwig Wijnants (Bel) à 54'46; 91. Alfio Vandi (It) à 54'82; 92. Luciano Rabottini (It) à 55'91; 93. Eddy Schepers (Bel) à 56'14; 94. Fernando Guerrero (Esp) à 56'25; 95. Rocco Cattaneo à 57'03; 96. Jan Oostergaard (Hol) à 1'05'16.

#### Classement par équipes

1. Del-Tongo 18'34"; 2. Carrera à 15"; 3. Z à 22"; 4. Panasonic à 28"; 5. Toshiba à 37"; 6. KAS à 41"; 7. Skala à 47"; 8. Isotonic à 55"; 9. PDM à 1'00"; 10. MüllYs-Fibok à 1'12"; 11. Ariostea à 1'19"; 12. RMO à 1'20"; 13. Hitachi m.t.; 14. Pains-Boitechia à 1'21".

CYCLISME: TOUR D'ESPAGNE, 12<sup>e</sup> ÉTAPE

# HERNANDEZ S'EST SOUVENU

En 1983, Carlos Hernandez avait remporté le championnat d'Espagne, à Oviedo. Quatre ans plus tard, ce coureur de Barcelone a récidivé à Oviedo, non plus pour le compte du championnat national, mais pour celui du tour national. Carlos Hernandez, 28 ans et demi a, en effet, remporté en solitaire, la 12<sup>e</sup> étape de la Vuelta 1987, courue entre Cangas de Onis et Oviedo, sur 142 km. A l'issue d'une étape qui ne connut pas le moindre temps mort, le Colombien Lucho Herrera a conservé son maillot «amarillo» de leader.

Marino Lejarreta, ancien vainqueur (déclassé après coup) du Tour d'Espagne, a été longtemps le principal animateur de cette étape. Mais, à 20 km de l'arrivée, c'en était fait de ses chances. Les équipiers de Laurent Fignon (Système U) et de Moreno Argentin (Bianchi) avaient provoqué un regroupement. Après plusieurs escarmouches, Carlos Hernandez parvint à s'extraire du peloton à moins de 5000 mètres de l'arrivée. Et le Catalan finissait seul avec une poignée de seconds d'avance sur les Français Pascal Poisson et Christophe Lavainne. Il ne restait plus que les yeux pour pleurer à «Système U» avec ces 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> places. Moreno Argentin, à 15",

terminait 4<sup>e</sup> et premier du peloton de poursuivants.

Aujourd'hui, la 13<sup>e</sup> étape, longue de 223 km, conduira les rescapés de Lurco à El Ferrol, par un parcours exigeant et très exposé au vent.

### Un Suisse disparaît

Avec Alfred Achermann, 4<sup>e</sup> du prologue, encore un Suisse a disparu. Le Lucernois a abandonné, lui aussi, victime des conditions météorologiques défavorables. 116 coureurs sont encore en course.

Le Colombien Israel Corredor n'a pas été exclu de la course pour avoir été «positif» au contrôle antidopage de la 1<sup>re</sup> étape. La

contre-expertise demandée par le camp latino-américain a, hélas pour eux et le cyclisme, confirmé le premier résultat. Il aurait utilisé du «Méthérolone», appartenant à la famille des stéroïdes anabolisants. Israel Corredor, à ne pas confondre avec son aîné Edgar Corredor (pas de parenté), qui fut, voici quelques années, le premier Colombien à se distinguer, en compagnie de Patrocinio Jimenez, sur les routes d'Europe, écope d'un mois de suspension avec sursis (première infraction). Il a été déclassé au dernier rang de cette 1<sup>re</sup> étape, et pénalisé de dix minutes au classement général.

**12<sup>e</sup> étape (Congas de Onis - Oviedo, 142 km).** 1. Carlos Hernandez (Esp) 3 h 34'18". 2. Christophe Lavainne (Fr) à 13". 3. Pascal Poisson (Fr) m.t. 4. Moreno Argentin (It) à 19". 5. José Maria Gonzalez (Esp). 6. Sean Kelly (Irl) à 21". 7. Alfonso Gutierrez (Esp). 8. Javier Castellar (Esp). 9. Martin Earley (Irl). 10. José Salvador Sanchis (Esp). 11. José Luis Lagua (Esp). 12. Guido Van Calster (Be). 13. Luis Herrera (Col). 14. Laurent Fignon (Fr). 15. Raimund Dietzen (RFA), suivi du peloton, tous même temps que Kelly.

**Classement général.** 1. Luis Herrera (Col) 58 h 15'07". 2. Sean Kelly (Irl) à 39". 3. Raimund Dietzen (RFA) à 50". 4. Oscar Jesus de Vargas (Col) à 2'07". 5. Vicente Belda (Esp) à 2'37". 6. Pedro Delgado (Esp) à 2'49". 7. Laudelino Cubino (Esp) à 3'37". 8. Anselmo Fuerte (Esp) à 3'57". 9. Yvon Madiot (Fr) à 4'27". 10. Angel Arroyo (Esp) à 5'10". Puis: 15. Laurent Fignon (Fr) à 5'59".

### Fignon au Tour de Suisse?

En retard dans sa préparation, le Français Laurent Fignon a annoncé, au Tour d'Espagne, où il occupe le 15<sup>e</sup> rang au classement général après la 12<sup>e</sup> étape, qu'il disputerait le Tour de Suisse (16 au 25 juin), afin de mieux préparer le Tour de France, qui demeure son objectif numéro un.

QUATRE-JOURS DE DUNKERQUE

## Nijdam au-dessus de tous

Traditionnellement, ce sont les Quatre-Jours de Dunkerque, qui concurrencent le Tour de Romandie depuis une trentaine d'années. Le prologue a été remporté par un spécialiste de la matière, le Hollandais Jelle Nijdam, fils de l'ancien champion du monde de poursuite, Henk Nijdam. Nijdam a déclassé tous ses adversaires sur ce parcours de 5 km 900. Il a laissé Eric Vanderaerden, grand favori de l'épreuve (elle offre une belle alternative à la boucle romande, pour sprinters et rouleurs), à 12", tout comme Bert Oosterbosch, Gilbert Duclos-Lassalle, puis, Thierry Marie, Sean Yates et Bruno Wojtinek à 13".

Jelle Nijdam a terminé 2<sup>e</sup> de l'épreuve l'an dernier. Le Hollandais est donc à ranger, désormais, au rang d'homme à battre de l'épreuve. 14 équipes de coureurs (112 participants) forment le peloton de cette course par étapes dans le nord de la France (Pas-de-Calais), qui s'achèvera, dimanche, après 6 étapes ou demi-étapes.

**Prologue à Dunkerque (5 km 900).** 1. Jelle Nijdam (Ho) 7'12" (moy. 49,167 km/h). 2. Eric Vanderaerden (Be) à 12". 3. Bert Oosterbosch (Ho). 4. Gilbert Duclos-Lassalle (Fr). 5. Thierry Marie (Fr) à 13". 6. Sean Yates (GB). 7. Bruno Wojtinek (Fr). 8. Pieter Pieters (Ho) à 16". 9. Charly Bérard (Fr) à 17". 10. Charly Mottet (Fr) à 18".

LE TOUR DE L'AUDE FÉMININ

## Jeannie Longo s'effondre

Jeannie Longo a perdu plus six minutes sur les meilleures, lors de la 4<sup>e</sup> étape du Tour de l'Aude féminin, qu'elle a encore disputé avec le maillot jaune du leader sur les épaules. Dans cette étape difficile de 84 km, disputée par un mauvais temps extrême, c'est l'Italienne Maria Canins, gagnante du dernier Tour de France, qui a endossé le maillot de leader, devant la Soviétique Tamara Poliakova, à 21". Les deux femmes ont effectué un cavalier seul impressionnant dans la 4<sup>e</sup> étape. Au classement général, Jeannie Longo, désormais 3<sup>e</sup>, se situe à 6'02", juste devant la Suisse Edith Schönenberger, 4<sup>e</sup>, à 6'04".

## Kaléido... sports

### ATHLÉTISME Caroline Plüss se retire



Un mois avant son 28<sup>e</sup> anniversaire, la spécialiste helvétique du 400 m, Caroline Plüss, a déclaré qu'elle se retirait de la compétition. A Stuttgart, aux championnats d'Europe, cette Suisse de Stockholm avait terminé 13<sup>e</sup> du 400 m. Elle a invoqué des raisons professionnelles pour sa décision. Fille d'un père suisse et d'une mère suédoise, elle avait longtemps vainement cherché du travail.

### BASKETBALL Versoix et Lucerne relégués

Tout est dit dans le championnat féminin de basketball, à une journée de la fin. Birsfelden est champion depuis samedi, et l'on connaît également les relégués depuis hier soir: Versoix et Lucerne. En gagnant par 79-68 (48-39) à Nyon, le Stade Français de Genève a, en effet, sauvé sa place en LNA.

**LNA féminine. Tour de relégation.** Nyon - Stade Français

Genève 68-79 (39-48). **Classement:** 1. Nyon et City Fribourg 14. 3. Baden et Stade Français Genève 12. 5. Versoix 8. 6. Lucerne 4. Versoix et Lucerne sont relégués et seront remplacés, la saison prochaine, par Reussbühl Lucerne et Bernex.

### JUDO De bons Suisses à Ülzen

A Ülzen, en RFA, les judokas juniors helvétiques ont enregistré quelques bons résultats, à l'occasion d'un tournoi disputé par des judokas venus de Finlande, de Hollande, de la RFA et, bien sûr, de Suisse. En 60 kg, le Bernois Eric Born s'est imposé devant le Morgien Michele Di Santolo, et en catégorie des plus de 78 kg, c'est le Zurichois Reto Buchser qui s'est imposé. En 55 kg, le Genevois Laurent Juget a terminé 2<sup>e</sup>, et le Saint-Gallois Armin Lambacher a terminé 3<sup>e</sup> en 78 kg. La palme, cependant, revient à un autre judoka morgien, Laurent Pellet, non seulement brillant vainqueur en 65 kg, mais encore désigné comme «meilleur technicien» du tournoi.

### LUTTE LIBRE Suisse moyens

Les lutteurs suisses se sont imposés un programme de préparation important en vue d'obtenir leur sélection pour les prochains Jeux olympiques à Séoul.

Aux championnats d'Europe de Veliiko Tarnovo, en Bulgarie, leurs sacrifices (ils ne travaillent plus qu'à mi-temps) ne se sont pas encore avérés payants. Le Fribourgeois Urs Zosso, en catégorie 57 kg, et Ludwig Küng (62 kg) ont été les meilleurs Helvètes, en prenant la 8<sup>e</sup> place de leur catégorie. Leonz Küng a terminé 9<sup>e</sup> en 74 kg, Hans Birrer 10<sup>e</sup> en 82 kg. Trop absorbé par sa double charge d'entraîneur-lutteur, René Neyer a été éliminé, lui, dès le deuxième tour des 68 kg.

### Basketball

#### Orthez à nouveau champion de France

L'Elan béarnais d'Orthez a conservé son titre de champion de France. Dans le match décisif de la finale des play-offs, Orthez a, en effet, battu le CSP Limoges d'un tout petit point, 82-81.

Chacune des deux équipes avait largement remporté son match à domicile (108-88 pour Limoges, 93-76 pour Orthez). Il fallait donc une «belle». Celle-ci s'est déroulée au marché couvert d'Orthez, transformé, pour la circonstance, en salle de gymnastique. Devant 8000 spectateurs, les Ortheziens peinèrent, cette fois, à bénéficier de l'avantage du terrain (les hommes de Fischer avaient terminé 1<sup>er</sup> devant Limoges dans la première phase de championnat). A 2'30" de la fin, ce fut même Limoges qui menait encore de 3 points. Mais l'Américain Howard Carter et le distributeur Frédéric Hufnagel (qui possède également un passeport suisse) renversèrent la vapeur dans le délire du public béarnais.

Lors du deuxième match, l'Américain Wayne Thompson (Limoges) avait battu une espèce de record: pour la première fois, un joueur américain finissait une rencontre de championnat de France sans inscrire le moindre panier (0 sur 13 tentatives)! Dans l'ultime match, le pivot s'est repris, en inscrivant 25 points, meilleur total de son équipe. Hélas, cela n'a pas suffi. «L'homme des deux premiers matches», Ostrowski, le joueur français le plus convoité du moment, n'en a inscrit que 9.

C'est le «Suisse» Frédéric Hufnagel qui fit la décision à quatre secondes de la fin. Orthez menait 81-80, mais le distributeur béarnais transformait calmement les deux derniers lancers francs qui lui furent accordés.

#### Elan béarnais d'Orthez - CSP Limoges 82-81 (41-43)

**Orthez:** Ortega (4), Carter (20), Hufnagel (17), Gadou (3), Kaba (3), Haquet (10), Schefler (8), Henderson (17).

**Limoges:** Forestier (2), Dacoury (19), Ostrowski (9), Thompson (25), Monclar (2), Kea (24).

La Moutète. 8000 spectateurs.

TENNIS: TOURNOI DE ROME

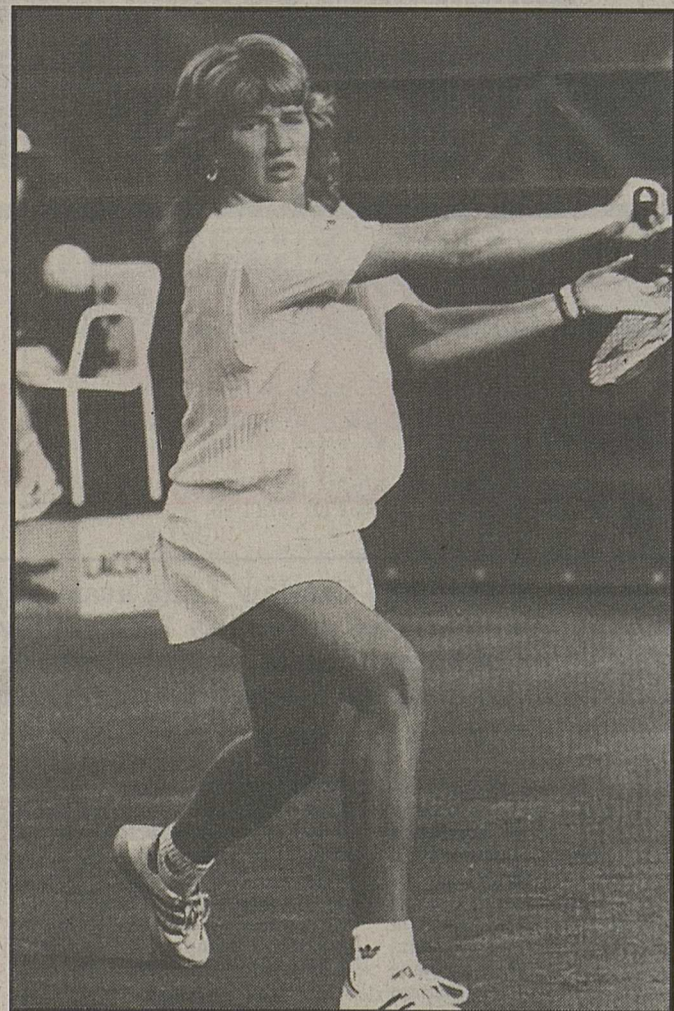
# STEFFI GRAF: LA GRANDE FORME

Tête de série numéro 1 du tournoi de Rome, l'Américaine Martina Navratilova a battu la Yougoslave Sabrina Goles, en deux sets au 2<sup>e</sup> tour. Cependant, la meilleure tenniswoman du monde a dû avoir recours, dans les deux manches, au tie-break, pour l'emporter 7-6 7-6. Martina Navratilova, 30 ans, voudrait bien conquérir, à Rome, son premier tournoi de l'année. Le tournoi de la Ville éternelle est le 4<sup>e</sup> qu'elle dispute cette saison. Face à la Yougoslave, 21 ans seulement, elle a, cependant, commis beaucoup d'erreurs. Les premières têtes de série avaient été dispensées du 1<sup>er</sup> tour. «Lors du premier match d'un tournoi, je suis toujours quelque peu nerveuse», expliqua Martina Navratilova, qui a remporté les tie-breaks par 7-4 et 7-3.

Vainqueur de Navratilova en finale à Key Biscane, l'Allemande Steffi Graf, seconde joueuse mondiale, est toujours en grande forme. Il a fallu moins d'une heure à cette tennager de 17 ans, pour l'emporter par 6-2 6-2 face à Petra Huber, la talentueuse Autrichienne. Le jeu de l'Allemande a été très goûté du public romain, toujours avide de scènes spectaculaires. Steffi Graf comprend fort bien les problèmes de Martina Navratilova, sa grande rivale: «Moi, en numéro 2, je peux jouer de façon beaucoup plus libérée, lorsque Martina est de la partie, et, par conséquent, classée tête de série numéro 1. Non, de toute évidence, il me semble que je ne suis pas encore mûre pour être numéro 1. Je ne supporterai pas la pression. Alors, je me contente d'être numéro 2 (réd.: pas si mal, à 17 ans), sans désespérer, à plus longue échéance, de détrôner Martina Navratilova.»

Tête de série numéro 6, sa compatriote Bettina Bunge connaît moins de quietude. Elle a été éliminée par la jeune autrichienne Judith Pözl, gagnante par 4-6 6-3 6-4.

**ROME. Tournoi comptant pour le Grand Prix féminin. 1<sup>er</sup> tour:** Sandra Cecchini (It) bat Angeliki Kanellopoulos (Grè) 6-1 7-5, Catherine Suire (Fr) bat Laura Lapi (It) 6-3 6-2, Radka Zrubakova (Tch) bat Leila Meshki (URS) 6-3 6-0, Arantxa Sanchez (Esp) bat Caterina Nozzoli (It) 7-6 6-1, Bettina Fulco (Arg) bat Silke Meier (RFA) 6-4 6-2, Natalia Bykova (URS) bat Helen Kelesi (Can) 13 6-7 7-6 6-4, Raffaella Reggi (It, 10) bat Patricia Tarabini (Arg) 6-1 6-4, Mary Joe Fernandez (Tch) 6-2 6-4, Isabel Cueto (RFA) bat Annalia Dell'Orso (It) 6-2 6-1, Regina Marsikova



Steffi Graf: à la suivante...

(Téléphoto AP)

(Tch) bat Tine Scheuer-Larsen (Dan) 6-1 7-6, Natalia Zvereva (URS) bat Larissa Savchenko (URS, 12) 6-2 3-0 abandon.

**2<sup>e</sup> tour:** Martina Navratilova (EU, 1) bat Sabrina Goles (You) 7-6 7-6, Steffi Graf (RFA, 2) bat

Petra Huber (RFA) 6-2 6-2, Gabriela Sabatini (Arg, 4) bat Marie-Christine Calléja (Fr) 6-2 6-0, Barbara Paulus (Aut) bat Federica Bonsignori (It) 6-0 6-3, Judith Pözl (Aut) bat Bettina Bunge (RFA, 6) 4-6 6-3 6-4.

## Munich: tournoi décapité

Le tournoi de Munich, l'open de Bavière, a perdu, dès le premier tour, sa tête de série numéro 1. L'Espagnol Emilio Sanchez, en effet, a subi la loi d'un jeune indigène, Carl-Uwe Steeb, 19 ans, vainqueur par 7-5 4-6 6-3.

Steeb a fait la joie du public en montant au filet à la moindre occasion. Le match avait commencé la veille déjà, mais le temps froid et pluvieux avait contraint à l'interruption. La météo n'est guère au mieux depuis. Steeb est classé N°97 à l'ATP.

**1<sup>er</sup> tour:** Carl-Uwe Steeb (RFA) bat Emilio Sanchez (Esp, N°1)

7-5 4-6 6-3; Marian Vajda (Tch) bat Eric Jelen (RFA) 3-6 6-1 6-1; Carl Limberger (Aus) bat Ricki Osterthum (RFA) 6-2 6-4.

**● BARCELONE. Tournoi exhibition:** John McEnroe (EU) bat Mats Wilander (Su) 6-1 4-6 6-4; Ivan Lendl (Tch) bat Henri Leconte (Fr) 6-4 6-0.

### Forest Hills: le mauvais temps

A Forest Hills, où le Suisse Jakob Hlasek est tête de série N°8 (le N°1 étant Becker), la pluie a complètement «noyé» le tournoi. Aucun match n'a pu se dérouler hier, deuxième journée du tournoi.

FOOTBALL: LNA, MATCH EN RETARD  
LOCARNO - VEVEY 1-1 (0-1)

# L'OCCASION PERDUE

**Locarno:** Bernasconi; Fornera; Arrigoni, Laydu, Giani; Gianfreda, Schönwetter, Tami (46<sup>e</sup> Tedeschi), Guillaume (46<sup>e</sup> Omini); Abächerli, Kurz.

**Vevey:** Malnati; Issa; Tinelli; Gavillet, Michaud; Zahnd, Sengoer, Bevilacqua; Ben Brahim, Abega, Mann (88<sup>e</sup> Bonato).

**Buts:** 24<sup>e</sup> Sengör 0-1, 66<sup>e</sup> Fornera 1-1.  
**Notes:** Lido, 4000 spectateurs. Arbitre: Kellenberger (Zollikon). Locarno sans Niedermayer et Rautiainen, Vevey sans Rotzer et Elsener (tous blessés).

Locarno n'a pas été capable d'exploiter positivement la grande occasion que représentait la venue de Vevey au stade du Lido.

Le seul point emmagasiné ne lui permet pas de passer au-dessus de la barre séparant les relégués directs des barragistes au classement de LNA. Cela ne veut pas dire que la course-poursuite est abandonnée. En effet, il reste encore douze points à distribuer et bien des surprises peuvent encore se produire d'ici à la fin du championnat. Locarno possède aussi un atout supplémentaire sur son rival vaudois. L'ambiance qui règne sur les bords du lac Majeur est de loin plus sereine que celle existant sur les rives du Léman. A Locarno, dirigeants, entraîneur et joueurs font un bloc uni, tout le monde tire à la même corde. Quant à Vevey, des bruits prématurés de démobilitation générale et de l'inscription des onze joueurs sur la liste des transferts ne peuvent qu'être nuisibles. Pourtant, hier soir, les Veveysans n'ont jamais baissé les bras. Tous ont tenté

l'impossible afin d'arracher la victoire. Mais en face, ils ont trouvé un adversaire qui, sur son terrain, n'avait pas droit à l'erreur. Et pourtant...

C'est ainsi que dès l'entrée en matière, Kurz, puis Gianfreda tentèrent leur chance, mais en pure perte. Les Veveysans mirent vingt bonnes minutes avant de prendre quelques risques. Jusqu'à ce moment, ils n'avaient pas inquiété le gardien Bernasconi. Et, à la première vraie occasion, ils firent mouche avec la complicité, il est vrai, de la défense tessinoise qui, croyant au hors-jeu s'était arrêtée de jouer. Ce but augmenta encore la nervosité des Locarnais, qui tentèrent de prendre à défaut Malnati avec des tirs de loin. C'était mal connaître le gardien vaudois. Très à son affaire, celui-ci put contrôler tous les tirs qui lui étaient adressés.

Après avoir manqué un nombre impressionnant d'occasions de but, Locarno parvint à égaliser, grâce à un coup de réparation tiré par Schönwetter, qui trouva la tête Fornera. La fin du match fut pathéti-

que. Des scènes incroyables se produisirent devant les buts de Malnati. Kurz, par deux fois, eut la balle de match au bout du pied.

A quelques secondes de la fin, Kurz encore, seul devant les buts vaudois, tira directement sur Malnati... En manquant pareille occasion, le capitaine locarnais offrait un point à ses adversaires.

D. Castioni

MATCH EN RETARD

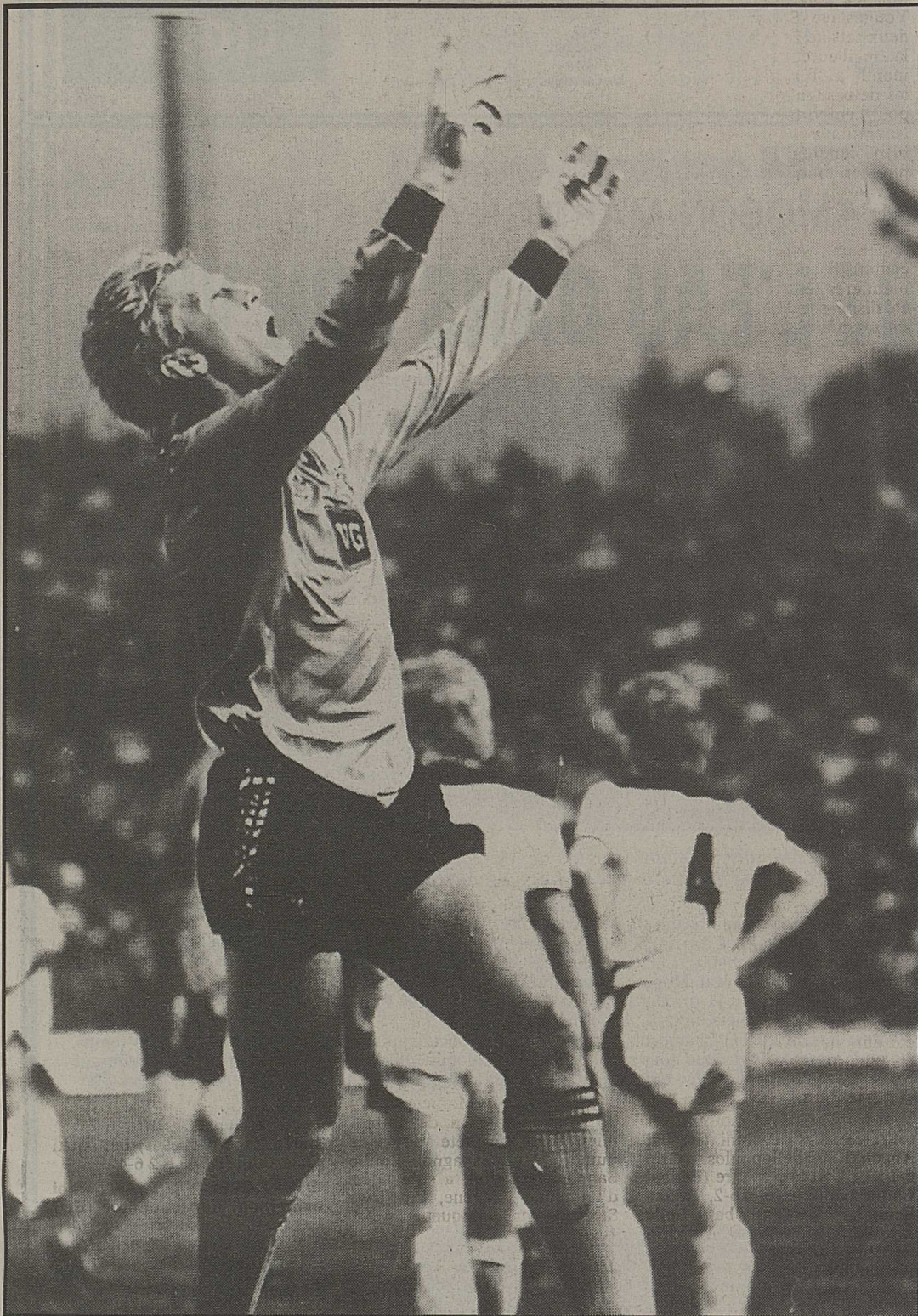
Locarno - Vevey 1-1 (0-1)

CLASSEMENT				
1. NE Xamax	24	17	4	3 60-21 38
2. Grasshopper	24	15	5	4 48-27 35
3. Sion	24	13	7	4 62-30 33
4. Servette	24	14	2	8 55-36 30
5. Zurich	24	10	9	5 39-31 29
6. Young Boys	24	9	8	7 39-27 26
7. Lucerne	24	8	10	6 41-33 26
8. Lausanne	24	12	2	10 51-50 26
9. Bellinzona	24	9	7	8 37-35 25
10. Saint-Gall	24	9	5	10 32-39 23
11. Aarau	24	7	7	10 27-31 21
12. Bâle	24	8	5	11 35-43 21
13. Wettingen	24	5	6	13 27-36 16
14. Vevey	24	4	7	13 25-58 15
15. Locarno	24	4	6	14 35-54 14
16. Chx-de-Fds	24	1	4	19 20-80 6

SAMEDI 9 MAI

17.30 Aarau - Bâle	Chx-de-Fds - Grasshopper
Young Boys - Lausanne	Bellinzona - Servette
20.00 Lucerne - Locarno	Sion - Wettingen
Vevey - Saint-Gall	Zurich - NE Xamax

# FOOTBALL: FINALE DE LA COUPE UEFA (ALLER) CE SOIR Göteborg - Dundee United: ouvert!



Ian Redford: le demi de Dundee United connaîtra-t-il la même joie, ce soir, face à Göteborg que lors des demi-finales face aux Allemands de Borussia Mönchengladbach? Réponse dans quelques heures.

Après avoir enlevé une première fois la coupe UEFA en 1982, IFK Göteborg entend bien s'adjuger à nouveau ce trophée. La formation suédoise apparaît plus forte que Dundee United, l'autre finaliste. La première manche se joue ce soir au stade Ullevi de Göteborg. Le match retour aura lieu le 20 mai au Tannadice Park de Dundee.

Si la présence des Scandinaves à ce stade ultime de l'épreuve répond à une certaine logique, celle des Britanniques est assez surprenante. L'an dernier, Dundee United avait disparu dès les huitièmes de finale, victime de la furia des... Xamaxiens. IFK Göteborg avait, en revanche, atteint les demi-finales de la coupe des champions et il n'avait été éliminé par le FC Barcelona au Nou Camp qu'à l'épreuve des pénalités. Sans l'absence du patron de la défense, Glenn Hysen, les Catalans n'auraient sans doute jamais refait le retard concédé au match aller (3-0).

Cette saison, les «Anges» d'IFK Göteborg ont réussi jusqu'ici un sans-faute dans cette coupe UEFA. Après avoir passé aisément les trois premiers tours, aux dépens de Sigma Olomouc (Tch), Stahl Brandenburg (RDA) et La Gantoise (Be), les protégés de l'entraîneur Gunder Pettersson eurent l'immense mérite, au sortir d'une longue pause hivernale, d'assurer à San Siro, face à l'Inter, leur qualification pour les demi-finales.

### La maîtrise collective

A ce stade de l'épreuve, ils ne laissent aucune chance aux Autrichiens du FC Tirol. Après avoir gagné 4-1 «at home», Glenn

Hysen et ses coéquipiers réussissent à Innsbruck une performance défensive de choix en ne laissant pratiquement aucune possibilité de but à Hansi Müller and Co. Ils se permettaient même de l'emporter 1-0. Avec un bloc défensif qui est pratiquement le même que celui de l'équipe nationale, IFK Göteborg dispose d'une assise solide. Dans l'entrejeu, les deux Holmgren, Tord et Tommy, tiennent un rôle capital. En attaque, la vélocité de Lennart Nilsson représente la meilleure arme. Toutefois, le premier atout de l'équipe est son homogénéité, sa cohésion. S'appuyant sur des principes tactiques clairement définis, les footballeurs de Göteborg obtiennent un rendement maximum avec une grande économie de moyens.

### Des Ecosais sans complexe

Une sensationnelle victoire en demi-finale à Mönchengladbach a permis aux Ecosais d'accéder pour la première fois à une finale européenne. Sans complexe, les hommes de l'entraîneur Jim

McLean abordent chaque partie avec la même détermination, la même confiance. Comme Göteborg, Dundee United dispose de défenseurs qui collectionnent les sélections en équipe nationale. Maurice Melpas, Paul Hegarty et Dave Nearey sont faits au feu des confrontations internationales. L'expérience ne manque pas également aux demis Eamonn Bannon et Dave Beaumont, ainsi qu'aux attaquants Paul Sturrock et Ian Redford. Le système de jeu prôné par McLean est très proche de celui de Göteborg.

Le parcours de Dundee United (actuellement 3e en championnat) en coupe UEFA est méritoire. Les «Terrors» ont franchi des obstacles de taille avec Lens, Uni Craovie, Hajduk Split et surtout Barcelona en quarts de finale. Les Ecosais se qualifient au Nou Camp en inscrivant deux buts dans les cinq dernières minutes. En demi-finale, ils démontrèrent à nouveau leur efficacité à l'extérieur en s'imposant par 2-0 au Bökelbergstadion dans l'ancre de Borussia Mönchengladbach.

### Automobilisme

#### Pas de numéro 4 au Tour de Corse

Il n'y aura pas de voiture numéro 4 lors du prochain 31e Tour de Corse automobile, dont le départ sera donné, demain, à Ajaccio, en raison de la série noire qui a marqué, ces trois dernières années, les équipages portant ce numéro. En 1984, le Finnois Ari Vatanen (Peugeot 205 turbo 16) sortait grièvement blessé d'un accident. Le 2 mai 1985, la Lancia Martini 037 de l'Italien Attilio Bettega percutait un poteau téléphonique. Le pilote était tué sur le coup. Enfin, une année plus tard, très exactement, le Finnois Henri Toivonen (Lancia Martini Delta S4) et son copilote, l'Italo-Américain Sergio Cresto périsaient carbonisés.

## Coup d'envoi: 18 heures

**IFK Göteborg:** 1 Thomas Wernersson, 2 Mats-Ola Carlsson, 3 Glenn Hysén, 5 Stig Fredriksson, 4 Peter Larsson, 6 Magnus Johansson, 7 Tord Holmgren, 8 Michael Andersson, 9 Tommy Holmgren, 10 Stefan Pettersson, 11 Lennart Nilsson.  
**Remplaçants:** 12 Ove Tobiasson, 13 Per Edmundt Mordt, 14 Jari Rantanen, 15 Roland Nilsson, 16 Lars Zetterlund.  
**Dundee United:** 1 Billy Thompson, 2 John Holt, 5 Paul Hegarty, 6 David Neary, 3 Maurice Melpas, 4 James McNally, 9 Eamonn Bannon, 7 David Bowman, 11 Ian Redford, 8 Kevin Gallacher, 10 Paul Sturrock.  
**Remplaçants:** 12 Scott Thompson, 13 David Beaumont, 14 John Clark, 15 Dave Kirkwood, 16 Jimmy Page.

### BRÉSIL

## Silva coach national

Carlos Alberto Silva, le coach de l'équipe olympique brésilienne, qui vient d'obtenir sa qualification pour les Jeux olympiques de Séoul, a été nommé coach national brésilien. Octavio Pinto Guimarães, président de la CBF, la Confédération brésilienne de football, a confirmé cet engagement. Carlos Alberto Silva est âgé de 47 ans.

Malgré un nom très commun, ce Carlos Alberto Silva est quasi inconnu hors des frontières de son pays. En 1978, il avait obtenu, en tant qu'entraîneur déjà, le titre national avec Guarani de Campinas. Sa première tâche va être de sélectionner les joueurs pour la tournée que le Brésil doit effectuer en Europe. Les joueurs brésiliens évoluant en Europe ne seront certainement pas appelés, si ce n'est Careca, dont le transfert à Naples a été confirmé par le président de la CBF. Le 19 mai, le Brésil affrontera l'Angleterre au stade de Wembley. Ensuite, ce sera Dublin, Glasgow, Helsinki et Tel Aviv.

### Championnat de la Bundesliga allemande

Match en retard: Blau-Weiss 90 Berlin - VfB Stuttgart 0-2.

1. Bayern Munich	26	15	10	1	52-25	40
2. Hambourg SV	27	15	7	5	48-27	37
3. VfB Stuttgart	27	13	6	8	48-27	32
4. Bayer Leverkusen	27	14	4	9	44-29	32
5. 1. FC Kaisersl.	27	12	7	8	48-37	31
6. Werder Brême	27	13	5	9	49-49	31
7. Borussia Dortmund	27	10	10	7	54-35	30
8. 1. FC Cologne	27	12	6	9	42-39	30
9. Bor. Mönchengl.	27	11	7	9	51-38	29
10. Bayer Uerdingen	27	10	8	9	42-39	28
11. 1. FC Nuremberg	27	10	8	9	50-49	28
12. Schalke 04	27	9	7	11	41-46	25
13. VfL Bochum	27	6	12	9	34-31	24
14. SV Waldh. Mannh.	27	8	11	4	43-51	24
15. Eintr. Francfort	26	5	9	12	31-40	19
16. Fortuna Düsseldorf	27	6	4	17	34-75	16
17. FC Homburg	27	4	7	16	22-59	15
18. Blau-W. Berlin	27	2	9	16	25-62	13

### Kalle Rummenigge à Bâle

L'international allemand d'Inter Milan, Karl-Heinz Rummenigge, se rendra à Bâle, la semaine prochaine, afin de se soumettre à de nouveaux examens médicaux. C'est seulement après ceux-ci qu'il décidera de se soumettre ou non à une opération à son talon d'Achille.

● ANGLETERRE. - Match en retard: Leicester City - Coventry City 1-1.

## Servette - Sion: tout le Valais à Genève

# 40

# billets CFF à gagner!

Mardi prochain 12 mai, le FC Sion se rendra aux Charmilles pour disputer la demi-finale à rejouer de coupe de Suisse face à Servette. Les CFF, en collaboration avec notre journal, organisent un train spécial, le «Nouvelliste express». A cette occasion, les CFF offrent 40 billets (train plus tram aller et retour des gares de départ valaisannes aux Charmilles).

### Comment gagner un billet?

Il suffit de faire parvenir une carte postale à:

Rédaction sportive du «Nouvelliste»  
«Nouvelliste express»  
Rue de l'Industrie 13  
1950 Sion

comportant la réponse à la question ci-dessous:

Quel sera le score du match Sion - Wettingen?

Le résultat à la mi-temps départagera les ex aequo

● DERNIER DÉLAI: jeudi 7 mai 1987 à minuit (date du timbre postal). Une seule carte par personne sera prise en considération.

● DÉSIGNATION DES BÉNÉFICIAIRES: les 40 gagnants de ce voyage seront ceux qui auront donné le résultat exact. Ils recevront leur titre de transport par pli postal lundi prochain ou au plus tard mardi matin.

### ● HORAIRE DU DÉPLACEMENT

	Départ	Retour
Brigue	16 h 50	0 h 49
Viège	16 h 56	0 h 43
Loèche	17 h 09	0 h 30
Sierre	17 h 19	0 h 20
Sion	17 h 32	0 10
Martigny	17 h 49	23 h 52
Saint-Maurice	17 h 42	23 h 42

● BILLETS D'ENTRÉE: dans toutes les gares du Valais

### Tribune du lecteur

## Aux supporters du FC Sion

Lors du match Sion - Servette, les supporters du FC Sion ont sifflé Lucien Favre, joueur du Servette FC. Et cela durant nonante minutes, chaque fois que celui-ci touchait le ballon. Cela m'avait déjà frappé lors de la finale de la coupe de Suisse 1986 au stade du Wankdorf, à Berne. J'aimerais quand même savoir si ce comportement est basé sur quelques différends entre le FC Sion et Lucien Favre. Mais même si les supporters, et ils sont nombreux, avaient été attaqués par Lucien Favre, je trouve cette vengeance peu utile. Aux yeux du reste de la Suisse, et en particulier à Genève, il pourrait en résulter une altération de l'image du FC Sion et du public valaisan. Ce n'est sûrement pas le but à atteindre. Alors pourquoi ne pas tout de suite laisser tomber ce persiflage?

Valentin Lager, Berne

## Championnat des espoirs de la ligue nationale pour le Trophée "Zurich".

# A RAS LA MÔTTE

Par  
Philippe  
Dély

GROUPE 1	
Ayent - Naters	2-2
Chippis - Grimsuat	0-5
Grône - St. Niklaus	1-1
Steg - Granges	2-4
Termen - Montana-Cr.	1-2
Varen - Visp	0-0
GROUPE 2	
Chamoson - Martigny 2	2-5
Erde - Riddes	2-4
La Combe - Châteaun.	5-0
Saxon - Ardon	3-3
Vernayaz - USCM	-R
Vouvry - Bagnes	2-0

GROUPE 1	
Classement	
1. Grimsuat	19 15 3 1 57-24 33
2. Chippis	19 11 6 2 42-28 28
3. Grône	19 9 6 4 42-23 24
4. St. Niklaus	19 9 5 5 44-28 23
5. Naters	19 7 7 5 37-30 21
6. Visp	19 5 8 6 31-26 18
7. Montana	19 6 6 7 34-41 18
8. Termen	19 7 3 9 34-38 17
9. Ayent	19 5 6 8 32-43 16
10. Varen	19 3 7 9 24-41 13
11. Granges	19 3 3 13 28-54 9
12. Steg	19 2 4 13 25-54 8

GROUPE 2	
Classement	
1. Riddes	19 12 4 3 58-32 28
2. Vouvry	19 12 3 4 32-20 27
3. Bagnes	19 10 4 5 42-28 24
4. USCM	18 9 4 5 43-31 22
5. Martigny 2	19 9 3 7 52-46 21
6. Ardon	19 6 8 5 34-29 20
7. Chamoson	19 6 7 6 30-33 19
8. La Combe	19 7 3 9 42-46 17
9. Erde	19 5 6 8 34-39 16
10. Vernayaz	18 4 5 9 23-37 13
11. Saxon	19 4 3 12 32-47 11
12. Châteaunef	19 3 2 14 31-65 8



## Groupe 1

CHIPPIS-GRIMISUAT 0-5 (0-2)

# LA PORTE DE LA 2<sup>e</sup> LIGUE GRANDE OUVERTE...

**Chippis:** Richard; Biner; Sonzogni (46e Coppey), D. De Marchi, Cangiano; Zufferey, P. Petrella, Morganello (46e F. De Marchi), F. Petralla; Petit, Dabetic. **Entraîneur:** Bernard Göz.

**Grimisuat:** P. Balet; Fauchère; Voirol, Nigro, Jäggi; R. Balet (26e C. Balet), Dolt, Dondainaz; Debons (73e Duc), Roux, Tumba Litasile «M.bo». **Entraîneur:** Pierre-André Folonier.

**Buts:** 14e 0-1 M'bo; 44e 0-2 Dondainaz; 71e 0-3 M'bo; 79e 0-4 Roux; 86e 0-5 Roux.

**Notes:** terrain communal. 200 spectateurs. Terrain lourd et violent orage durant toute la deuxième période. Hors-jeu 4-9 (1-5). Fautes: 14-15 (7-8). Tirs au but: 12-10 (1-3). Arbitrage excellent de M. Zen-Ruffinen de Sion (membre de la FIFA au service juridique), qui avertit Dondainaz pour jeu dur.

**Coups de coin:** 8-5 (2-2).

Après avoir évolué longtemps en deuxième ligue, Grimsuat, selon toute vraisemblance, va retrouver cette catégorie de jeu.

En effet, en s'imposant sur le score sans appel de 5 à 0, les Blecks ont interrompu définitivement le rêve des Chippiards... Mathématiquement, cette promotion n'est pas encore acquise. Mais on voit mal le FC Grimsuat échouer si près du but.

### Résultat sévère

Il faut bien l'écrire, le résultat ne correspond pas exactement au déroulement de cette rencontre. Si Grimsuat est sorti grand vainqueur de ce combat, son valeureux adversaire ne méritait pas pour autant de subir une telle correction. En essayant à tout prix d'inscrire un ou deux buts, les Chippiards ont créé d'immenses brèches, ce dont naturellement profita le leader.

Il a fallu attendre la 12e pour assister à la première action dangereuse, Dabetic pénétrant dans les 16 mètres sans pouvoir marqué malgré la fébrilité de la défense. Du moins, on en restait là. A la 13e, Chippis forçait. Petit, malheureux, ne pouvait concrétiser malgré une hésitation du portier Balet. A ce moment de la rencontre, on sentait bien que l'ouverture du score approchait à grands pas.

Contre toute attente, Chippis se faisait piéger. Grimsuat, opportuniste, ouvrait la marque. Suite de l'action de Petit, les joueurs du haut de Sion développaient une rapide con-



Les joueurs de ligue nationale A ne restent pas insensibles aux résultats et aux prestations des équipes de ligues inférieures. Ici, Marco Lorenz lors de la rencontre entre Chippis et Grimsuat.

tre-attaque par l'entremise de l'excellent Dondainaz. Intelligemment, ce dernier stoppait son action, levait la tête et adressait un centre parfait pour son co-équipier M'bo qui magnifiquement, ouvrait le score.

Les «locaux» ne se remirent jamais de ce coup de sort. Une minute avant la fin de la première période, le leader remettait ça. Vous prenez les mêmes acteurs, vous les inversez et Dondainaz trompait pour la deuxième fois Richard.

### Violent orage

Seul point négatif: le temps! Si durant la première période, le ciel était gris, après le thé, un violent orage éclatait. Jusqu'à la fin de la rencontre, vent et pluie se mêlèrent pour donner un goût amer à cette fête du football. La buvette étant prise d'assaut, seuls quelques courageux continuèrent à encourager leur équipe autour du terrain.

A la 52e, Balet se présentait seul devant Richard. Le Chippiard s'interposait brillamment. Chippis voulait à tout prix

réduire le score. Son effort fut presque récompensé à la 63e, quand Nigro d'un geste involontaire touchait le cuir dans le rectangle fatidique. Heureusement pour les Blecks, la balle frappait contre le poteau droit de Balet. En l'espace de dix minutes, Balet était à nouveau aidé par «Dame Chance». Le poteau, puis la transversale venaient à son secours. Les rapides contre-attaques de Grimsuat permettaient d'augmenter la marque à la 71e; le pauvre Richard capitulant encore aux 79e et 86e. Ainsi, ce match au sommet a pris des allures de punition. Le score est trompeur, mais Grimsuat, mieux organisé en attaque, a chaque fois les occasions qui lui étaient offertes.

Didier Zerzuben

### Prochaines rencontres

Granges - Varen  
Grimisuat - Termen  
Montana-Crans - Grône  
Naters - Chippis  
St. Niklaus - Steg  
Visp - Ayent

## Groupe 2

CHAMOSON-MARTIGNY 2 2-5 (2-1)

# DE L'EAU DANS SON VIN...



Beaucoup d'animation devant les buts de Marzari qui a dû lutter contre les attaquants de Martigny 2 et contre une météo qui ne fut pas conciliante.

**Chamoson:** Marzari; Martin; J.-D. Carrupt, G. Carruzo, St. Roduit; Crettenand (Delaloye), Th. Roduit, Fumeaux (J.-P. Carruzo); Produit, P. Carruzo, Pitteloud. **Entraîneur:** Pierre Martin.

**Martigny 2:** X. Bochatay; Carron; Chabbey, Coppex, Exquis; Monnet (Sh. Berisha), St. Bochatay, Prastaro (Putallaz); Lonfat, Manini, F. Beshira. **Entraîneur:** Stéphane Bochatay.

**Buts:** 15e St. Roduit (1-0); 25e Bochatay (1-1 penalty); 29e Fumeaux (2-1); 47e Manini (2-2); 50e Coppex (2-3); 71e F. Berisha (2-4); 85e Bochatay (2-5).

**Notes:** terrain du FC Chamoson, une centaine de spectateurs courageux. Juste avant la mi-temps, une pluie violente et glaciale nous rappelle que le bonhomme hiver n'est pas tout à fait mort. Arbitrage de M. André Jordan de Viège qui n'a pas fait l'unanimité et qui donna un avertissement à Pierre Martin.

Le cantinier du FC Chamoson n'a pas eu à demander si dans l'apéritif dominical on désirait un peu d'eau. De l'eau, tout le monde en avait plus que de raison. Tout d'abord, les joueurs qui n'avaient pas besoin de se «défoncer» pour mouiller leur maillot et ensuite les spectateurs frigorifiés et pestant contre cette pluie qui n'avait décidément aucun respect.

Si le début de rencontre fut assez plaisant à suivre, disons-le franchement, à cause de cette météo qui ne veut pas laisser le printemps s'installer convenablement, le reste de la partie devint une véritable corvée. La pluie violente, couchée par une bise froide, obligeait tout le monde soit à fermer les yeux, soit à se trouver un abri de fortune.

### Le début de la fin

Pour Chamoson, le début de cette rencontre se déroulait assez bien. Le temps encore clémente permettait de pratiquer un football digne de ce nom.

C'est ainsi qu'à la 15e minute, sur une passe en retrait de F. Berisha, Stéphane Roduit s'empara du ballon et ouvrait le score. Le ton était donné. Il monta de plusieurs crans au moment de «l'incident» de la 25e minute. Sur une balle qui était sortie pour les uns et

bonne pour les autres, l'arbitre tranchait et jugeait qu'elle était jouable, permettant à Manini de partir en direction du but. Bousculé une première fois par un défenseur, le joueur martignier se faisait faucher dans le rectangle fatidique. Sans discussion M. Jordan sifflait la sanction suprême. Stéphane Bochatay n'avait aucune peine à réparer et à égaliser.

Ce fut à cet instant que la pluie et la nervosité décidaient de s'unir pour venir fausser le match. Piqués au vif, les joueurs de Pierre Martin se lançaient à l'assaut des buts défendus par Xavier Bochatay. Le résultat fut des plus positifs puisqu'à la 29e minute sur une reprise de Fumeaux, les joueurs locaux reprenaient l'avantage.

### La différence

A la reprise, après une pause bien méritée, joueurs et spectateurs se préparaient pour une seconde période pénible. Martigny 2 voulait à tout prix refaire son retard. A la 47e, Manini égalisait et cinq minutes plus tard, Coppex donnait le coup de grâce en permettant à son équipe de mener au score. Sapé dans leur moral par ces deux réussites et par le temps qui les empêchait de développer leur jeu, les Chamosards baissaient quelque peu les bras

et F. Berisha marquait encore à la 71e et Stéphane Bochatay par un magnifique coup franc portait l'estocade finale.

Il est certain que les deux formations ne risquent plus rien en ce qui concerne la relégation et ne peuvent espérer la promotion. Ce match avait donc plus l'air d'un débat de prestige que d'une lutte sans merci. Nous espérons en nous rendant à Chamoson, dimanche matin, avoir rendez-vous avec le bon football celui qui vous allume l'œil de plaisir et de joie. Malheureusement le ciel en a décidé autrement. Les joueurs ont fait ce qu'ils ont pu et les spectateurs sont restés à la limite de leurs possibilités.

Il y a parfois des dimanches qui vous jouent de bien de vilains tours et qui peuvent, en s'associant avec la météo, vous gâcher un match ainsi que l'apéritif. Comme dans le proverbe, tout le monde avait dû mettre de l'eau dans son vin.

Philippe Dély

### Prochaines rencontres

Ardon - La Combe  
Bagnes - Vernayaz  
Châteaunef - Vouvry  
USCM - Erde  
Martigny 2 - Saxon  
Riddes - Chamoson



Avec le soutien de la maison

anthamatten meubles

## LES 10 HEUREUX!

- Jean-Pierre Chevey, Vercorin
- Alain Chevey, Vercorin
- Christophe Chervaz, Collombey
- Jacques-André Héritier, Savièse
- Bertrand Dumoulin, Savièse
- Paul Alléroz, Grône
- Albert Remondeulaz, Saint-Pierre-de-Clages
- Philippe Pierroz, Martigny-Croix
- Françoise Udriot, Monthey
- Germain Bertholet, Saillon

## Les envois de la semaine

Les envois de cette semaine se sont départagés ainsi: 8 x 1, 18 x 2, 41 x 3, 67 x 4, 62 x 5, 44 x 6, 28 x 7, 3 x 8, 3 x 9, 1 x 10.

Total: 275 cartes.

- 10 tips exacts
- 9 tips exacts
- 8 tips exacts
- 8 tips exacts
- 7 tips exacts
- 7 tips exacts
- 7 tips exacts
- 7 tips exacts
- 7 tips exacts
- 7 tips exacts

## SUPER-PRONO

- 129 points: Albert Remondeulaz, Saint-Pierre-de-Clages  
127 points: Jean-Pierre Chevey, Vercorin  
87 points: Bertrand Dumoulin, Savièse  
72 points: Pierre-Alain Schers, Orsières  
57 points: J.-André Héritier, Savièse  
46 points: Elvire Torrent, Grône  
43 points: Alain Chevey, Vercorin  
40 points: Chrystel Barman, Saint-Maurice  
39 points: Françoise Udriot, Monthey  
34 points: Charly Romailier, Granges  
31 points: Philippe Pierroz, Martigny-Croix  
30 points: Alain Udriot, Monthey; Alain Ecœur, Val-d'Illiez  
26 points: Hermann Schöpfer, Sion; Pierre Roduit, Saillon

## CONCOURS N° 20

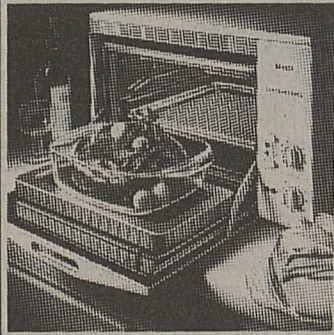
- Bramois - Rarogne
- Chalais - Brigue
- Fully - Lalden
- Leuk-Susten - Conthey
- Sierre - Salquenen
- Vétroz - Saint-Maurice
- Granges - Varen
- Grimisuat - Termen
- Montana-Crans - Grône
- Ardon - La Combe
- USCM - Erde
- Riddes - Chamoson

Question subsidiaire: Combien de buts seront marqués lors de ces douze rencontres?

Démonstration et conseils spécialisés!



Le four compact Bosch «Gourmet»:



- jusqu'à 5 fois plus rapide pour dorer, cuire, rôtir et griller...
- ... et très économe en électricité

### Démonstration

par une spécialiste

jeudi 7, vendredi 8 et samedi 9 mai

Lors de l'inauguration de notre nouvelle exposition cuisines

**EDGAR NICOLAS**

Av Tourbillon 43 SION  
Tel. 027 / 23 22 62

## Halle des fêtes

Carrefour, rue des Casernes - route de Riddes

**SION**

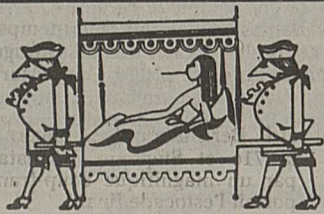
Vendredi 8 mai  
de 8 h à 18 h 30

Samedi 9 mai  
de 8 h à 17 h 30

# GRANDE VENTE de meubles d'occasion

Sur demande de nombreux clients, nous débarrassons de nos garde-meubles à des prix avantageux, une très grande quantité de meubles en tout genre. Chambres à coucher, salons, salles à manger, lits, armoires, commodes, bureaux, tables, chaises, cuisinières, frigos, livres, tableaux, ainsi qu'une grande quantité de belle vaisselle neuve.

Profitez de la vente exceptionnelle de nombreux pianos de marque en très bon état



*Dubuis-Fournier-Sion*

Déménagements - Transports internationaux  
SION - Tél. (027) 31 44 44

36-642857

# cilo

## Ligne CREATION

Le futur a déjà commencé.

Issue de la compétition, Cilo «Ligne Création» est une nouvelle génération de bicyclettes Course aux finitions particulièrement soignées.

«Ligne Création»

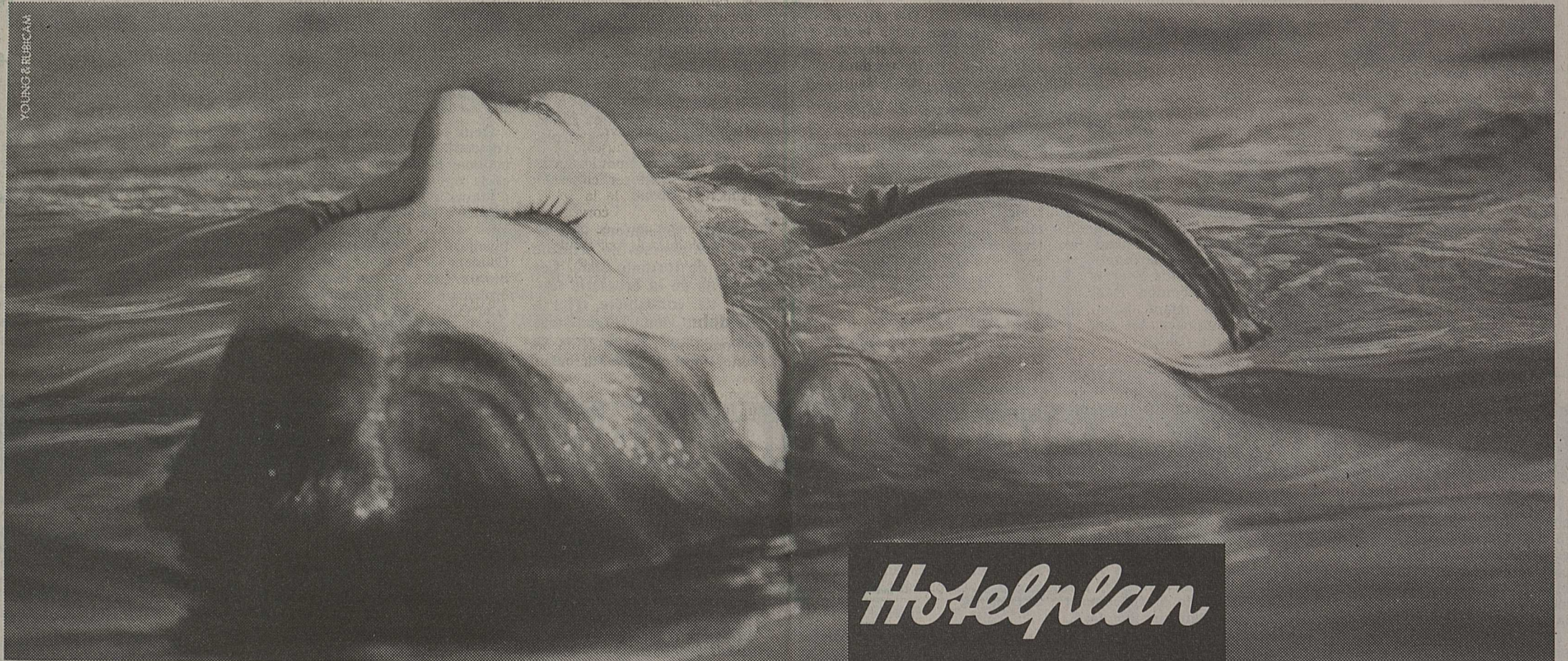
- avec changement de vitesse révolutionnaire: SIS - Le petit «Clic» sympathique,
- avec une garantie à vie sur les cadres,
- avec une casco vélo totale comprise dans le prix.

Modèles Course CILO,  
dès Fr. 498.-



POSTER GRATUIT  
chez votre revendeur Cilo.

LE BOUVERET: Raphaël Roch, Garage du Camping, route de la Plage - CHAMOSON: Bernard Favre, Garage de Chamoson - FULLY: André Grange, Châtaignier - MARTIGNY: Comte, Cycles - Motos - Sport, La Bâtiaz 24 - MONTHEY: Meynet Cycles S.A., avenue de France 21 - ORSIÈRES: Gilles Peraudin, Garage du Grand-Saint-Bernard - SAILLON: Rodolphe Crettenand, Garage de la Sarvaz - SAINT-MAURICE: André Emery, Grand-Rue 46 - SAXON: Emile Burnier, route du Village - SIERRE: Yvan Monnet, Garage du Rhône - SION: Marcel Lochmatter, rue des Amandiers 1 - VERNAYAZ: Claude Coucet - VÉTROZ: Georges Bender, Garage de Chiron - VOUVRY: Michel de Siebenthal, rue de l'Industrie.



## Hotelplan

Plaisirs balnéaires et détente  
comme vous en rêvez. A partir du  
7 mai au départ de Zurich. Vol d'ap-  
port gratuit de/pour Genève.

# Rendez-vous le soleil. A Lanzarote. avec

**A** Lanzarote, Hotelplan est incontestablement le no 1. Que ce soit pour des vacances reposantes ou actives, Hotelplan vous propose une offre sans pareil. Le climat est extra, le vin fin, la cuisine exemplaire, les plages soignées et les paysages singuliers.

**P** ar exemple, les appartements Los Zocos: un complexe de vacances moderne proposant de nombreux sports et divertissements. L'endroit idéal pour se reposer loin du stress quotidien. Logements

pour 1 à 5 personnes. Plage privée à 150 m seulement. 1 semaine en appartement occupé par 3 pers., sans repas, par pers.: de Fr. 886.- à Fr. 1125.-

2 semaines à partir de Fr. 1012.-

**O** u l'hôtel Los Fariones, un établissement à l'ambiance sympathique et familiale. Chambres confortables avec bain, téléphone, radio, balcon et vue mer. Restaurants, bars, discothèque, jardin

subtropical, plage de sable privée avec chaises longues gratuites et sports à gogo. 1 semaine de vacances en chambre à 2 lits, demi-pension comprise, par personne: de Fr. 1250.- à Fr. 1538.-

2 semaines à partir de Fr. 1740.-

**V**ous trouverez d'autres offres dans le nouveau catalogue d'été d'Hotelplan «375 idées ensoleillées».

**Hockey sur glace**

JEUX DE CALGARY

**La Suisse face au champion du monde!**

Trente-sept semaines avant le tournoi olympique de Calgary a été effectué le tirage au sort des groupes. Le principal adversaire de la Suisse, dans le groupe B, sera la Suède, frais émoulu championne du monde. Les autres adversaires des Helvètes seront le Canada, la Finlande, la Pologne et la France. Les six équipes du groupe A sont l'URSS, la Tchécoslovaquie, la RFA, les Etats-Unis, l'Autriche et la Norvège.

Le tour préliminaire comportera donc cinq tours. Les trois premiers classés se qualifient pour la poule finale. Les rencontres face aux qualifiés du même groupe seront prises en considération. Chaque équipe repartira donc avec deux matches au classement. Les trois qualifiés du groupe A joueront contre chacun des qualifiés du groupe B (soit, encore trois matches).

**Rugby**

**Les demi-finales des coupes**

● Coupe de Suisse. Demi-finales (samedi 16 mai): CERN Meyrin - Stade Lausanne (à Nyon); Hermance - Yverdon (à Chavannes). La finale se déroulera à Vidy, dimanche 24 mai, à 18 h 30.

● Coupe de la FSR. Demi-finales: Ticino (LNB) - Berne; LUC - Lucerne (B) ou Nyon. La finale se déroulera à Chavannes, dimanche 24 mai, à 16 heures.

● Championnat LNB. Tour final. Situation de départ: 1. Sporting Genève 3/5. 2. Bâle 3/4. 3. Albaladejo Lausanne 3/2. 4. Lucerne 3/1.

**Voile**

**LA TRANSAT «EUROPE 1 - LE POINT» CHASSÉ-CROISÉ TABARLY-FEHLMANN**

«Côte-d'Or» et «Marlboro», qui naviguaient à vue, hier, progressent toujours à vive allure vers Saint-Pierre-et-Miquelon, terme de la première étape de la Transat Europe 1 - Le Point. Leur moyenne, depuis le départ, dimanche, à Lorient, était de 11,8 nœuds.

Eric Tabarly, Pierre Fehlmann et leurs poursuivants bénéficient actuellement de vents frais et portants. Cette situation très inhabituelle, due à la présence d'un anticyclone sur le nord de l'Atlantique, pourrait, selon les météorologues, durer encore au moins trois jours. Les dix monocoques devront, peut-être, attendre les effets d'une perturbation en formation à l'ouest de Terre-Neuve pour amener leur spinnaker.

Le Français Tabarly, barrant belge pour l'occasion, et le Suisse Pierre Fehlmann n'arrivent pas à se départager. Leur chassé-croisé se poursuit inlassablement. Eric Tabarly, compte tenu de la grande surface de sa voile d'avant, que son rival suisse, mécontent, appelle le «turbo», apparaît légèrement avantagé. Réglementairement ou non, toujours est-il que Tabarly a, pour l'instant, repris le commandement. Hier après-midi, le Breton possédait la bagatelle de... un

mille d'avance, à quelque 1600 milles de l'arrivée. C'est dire si c'est serré, tout cela. Le 3e, le Français Mallé («MACIF») est déjà à 44 milles.

Le classement, hier, à 14 heures suisses, avait l'allure suivante: 1. «Côte-d'Or» (Be, Eric Tabarly, Fr) à 1591 milles de Saint-Pierre-et-Miquelon. 2. «Marlboro» (S, Pierre Fehlmann) à 1 mille. 3. «MACIF» (Fr, D. Mallé) à 44 milles. 4. «Challenge Grundig» (Ire classe 2, Fr, A. Dhallenne) à 65 milles. 5. «Le Monde de la Mer» (Fr, A. Gabbay) à 103 milles. 6. «Rucanor Tristar» (Be, B. Dubois) à 103 milles également. 7. «Fortuna» (Esp, J. Santana) à 103 milles toujours. 8. «Dépêche Mode» (Fr, Sylvie Viant) à 105 milles.

● HANDBALL. - A une journée de la fin du championnat de LNA, tout est dit: Amicitia, également qualifié en finale européenne de la coupe des vainqueurs de coupe, est champion suisse, le BSV Berne, 2e, représentera le pays en coupe des coupes (il n'y pas de coupe de Suisse de handball), et Saint-Otmar Saint-Gall, 3e, est qualifié pour la coupe de la fédération. Dans un match en retard, Saint-Otmar et Amicitia ont fait match nul 19-19 (10-12).

**Natation**

**CHAMPIONNATS D'EUROPE A STRASBOURG La plus forte délégation suisse**

Le comité central de la Fédération suisse de natation a formé les présélections pour les prochains championnats d'Europe de Strasbourg et pour les championnats d'Europe juniors. La délégation helvétique pour Strasbourg sera en principe la plus forte jamais envoyée à une compétition de niveau international. Elle comprendra en effet 43 concurrents et concurrentes, à savoir dix-neuf nageuses et nageurs, dix nageuses synchro, une plongeuse et treize joueurs de waterpolo.

La liste des présélectionnés se présente ainsi: **Championnats d'Europe 1987 à Strasbourg** Plongeon: Béatrice Birki (Rupperswil). **Natation synchronisée:** une nageuse en solo, deux en duo et une équipe de dix. La sélection interviendra en juin.

**Waterpolo:** une équipe participera au tournoi du groupe C. L'objectif de cette participation est avant tout de vérifier le niveau du waterpolo suisse sur le plan européen. Sélection à fin juin.

**Natation:** Stefan Volery (Neuchâtel), Etienne Dagon (Genève), Dano Halsall (Genève), Marie-Thérèse Armentero (Genève), Patricia Brulhart (Vevey), Théophile David (Genève), Sibylle Späti (Mendrisio), Sandro Cecchini (Baar), Pierre-Yves Eberle (Genève), Patrick Ferland (Vevey), Fränzi Nydegger (Uster), Alberto Bottini (Lugano), Marcel Krist (Winterthour), Sabine Aeschlimann (Berne), Nadia Krüger (Berne), Lara Preacco (Genève), Eva Gysling (Berne), Carole Brook (Berne) et Sabine Müller (Uster).

**Championnats d'Europe juniors 1987 à Rome** **Natation:** Oliver Zurfüh (Berthoud), Giovanni Cassani (Lugano) et Cornelia Tanadini (Locarno).

**Haltérophilie**

**Les championnats d'Europe**

La Bulgarie a obtenu cinq nouvelles médailles d'or, après les six de dimanche, lors de la deuxième journée des championnats d'Europe, à Reims. Elle les a même agrémentées d'un record du monde, avec les 157 kg 500, de Mikhaïl Petrov à l'arraché dans la catégorie des 67 kg 500.

Les Bulgares n'ont laissé échapper qu'une médaille d'or, celle de l'épaulé-jeté des 60 kg où, en l'absence de son «maître», Naim Shalamanov, triple champion du monde et d'Europe 1986, Stefan Topurova été devancé par le Roumain Attila Czanka au bénéfice du poids du corps.

Sur un plan extrasportif, cette deuxième journée a été marquée par la découverte de l'«évasion» du Polonais Bernard Piekorz, trois fois médaillé d'argent en 52 kg,

qui, selon de bonnes sources, s'est réfugié en RFA.

**REIMS. Championnats d'Europe. 60 kg. Arraché:** 1. Stefan Topurov (Bul) 140 kg. 2. Attila Czanka (Rou) 137,5. 3. Mukhady Sedaev (URSS) (URSS) 137,5. **Epaulé-jeté:** 1. Czanka 170. 2. Topurov 170. 3. Sedaev 170. **Total:** 1. Topurov 310. 2. Czanka 307,5. 3. Sedaev 307,5. 4. Andreas Letz (RDA) 292,5. 5. Wieslaw Pavluk (Pol) 275.

**67 kg 500. Arraché:** 1. Mikhaïl Petrov (Bul) 157,5 (record du monde). 2. Israel Militossian (URSS) 150. 3. Joachim Kunz (RDA) 147,5. **Epaulé-jeté:** 1. Petrov 190. 2. Militossian 185. 3. Kunz 185. **Total:** 1. Petrov 347,5. 2. Militossian 335. 3. Kunz 332,5. 4. Marek Seweryn (Pol) 322,5. 5. Jouni Gronman (Fin) 320.

**Automobilisme**

**Pas de grand prix à Montréal**

Les ultimes efforts déployés par la Brasserie Labatt, commanditaire du GP de formule 1 de Montréal, pour tenter de réinscrire cette épreuve au calendrier 1987, sont restés vains, ont admis, à Montréal, les responsables de cette compagnie.

Labatt, sortie gagnante

devant les tribunaux canadiens de la «guerre des brasseries» entamée avec Molson, son principal concurrent, fait porter la responsabilité de cette annulation au maire de Montréal, Jean Doré. Celui-ci a eu, selon Labatt, le tort d'ouvrir la porte au promoteur Jack Long, qui désirait obtenir les droits de présentation de la course, traditionnellement organisée en juin à Montréal.

Labatt présentera néanmoins des courses de formule 2000 et de formule 1600. Les dirigeants de la brasserie tenteront de convaincre d'ici à septembre les organismes internationaux de réinscrire ce grand prix au calendrier 1988.

RÉDACTION



CENTRALE  
Ø (027) 23 30 51

**Hippisme**

**A Bex: concours de poneys et chevaux**

Pour sa première édition, le concours hippique officiel du Silver Pony Ranch de Bex, n'a pas bénéficié d'une bonne météo. Malgré la pluie, toutes les épreuves de saut, soit douze sur le week-end et les deux épreuves de dressage ont pu se disputer sans problèmes. Seul les courses de poneys ont dû être renvoyées, le terrain étant devenu trop glissant et dangereux. Mais regardons plutôt les résultats.

**Dressage chevaux:** 1. «Loreda du Nord», Myriam Pache, Gimel. 2. «Cocaïne CH», Ariane Rieder, Bex. 3. «Ippo», Carolyn Koppanyi, Cessy, France.

**Dressage poney:** 1. «Igor VIII», Valérie Gay, Cessy, France. 2. «Gold Robin», Macha Kaiser, Savigny. 3. «Charly II», Anick Weigel, Lausanne.

**Cat. RI - A au chrono - chevaux:** 1. «Moreno III», Arthur Roten, Varen, 61'03. 2. «P'tit Jo», Anne Henchoz, Bex, 66'54. 3. «Humour de Duin CH», Jean-Pierre Meier, Vouvry, 69'48.

**Cat. RI - A au chrono - 1 barrage - chevaux:** 1. «Tanagra CH», John Pillet, La Tour-de-Peilz, 48'38. 2. «Amour V», Christian Ayer, Fribourg, 49'50. 3. «Humour de Duin CH», Jean-Pierre Meier, Vouvry, 43'64.

**Cat. ABV/D - A au chrono - poneys. ABC:** 1. «Cristal II», Christophe Borloz, Saint-Légier, 57'75. 2. «Lutin de Ravary», Marie-Pierre Béné, France, 58'36. 3. «Pedro XI», Léo Fabrizio, Bottens, 69'86. **D:** 1. «Fox Lynch», Carole Berset, Grolley, 57'74. 2. «Fort Beau», Yannis Rouiller, Lausanne, 64'45. 3. «Altair», Nathalie Cosandey, Villars, 59'18.

**Poneys AB/C. AB:** 1. «Jalousie de Chavannes», Céline Stauffer, Sauvigny, 78'17. 2. «Comforest Treasure», Cathy Henzi, Bex, 78'92. **C:** 1. «Folly Foot II», Emmanuelle Moreau, Bex, 69'54. 2. «Okita», Diane Stern, Cologny, 82'46.

**AB/C/D Poneys. AB:** 1. «Goldie», Kenneth van Zandycke, Cessy, 108'14. 2. «Surprise IV», Sandy Jatton, Lausanne, 108'82. 3. «Tamara du Silver», Cathy Henzi, Bex, 125'45. **C:** 1. «Chiruna», Moreau Emmanuelle, Bex, 82'76. 2. «Nouvelle», Stéphanie Laboure, Hermance, 108'57. 3. «Imprévue», Sandra Zuberer, Lausanne, 102'0. **D:** 1. «Jeck», Raphaël Mingard, Rennaz, 101'70. 2. «Petite Fleur», Helen Orler, Versoix, 107'07. 3. «Merry Minx», Céline Stauffer, Sauvigny, 118'27.

**A au chrono + 1 barrage - poneys AB/C/D. AB:** 1. «Mirka», Raphaël Mingard, Rennaz, 46'93. 2. «Surprise IV», Sandy Jatton, Lausanne, 42'78. **C:** 1. «Imprévue», Sandra Zuberer, Lausanne, 66'03. 2. «Mikado XIII», Fabien Desbiolles, Genève, 84'16. 3. «Chiruna», Moreau Emmanuelle, Bex, 63'72. **D:** 1. «Koenraad», Sandra Marro, Lentigny, 42'29. 2. «Merry Minx», Céline Stauffer, Sauvigny, 45'14.

**Libre A - chevaux:** 1. «Ned Tranter», Maryline Primaz, Sion, 73'38. 2. «Toscan II», Nadia Romiti, Monthey, 78'01. 3. «Ippo», Caroline Koppanyi, Cessy, 95'27.

**Poney - N° 5 AB:** 1. «Comforest Treasure», Cathy Henzi, Bex, 75'60. 2. «Jalousie de Chavannes», Céline Stauffer, Sauvigny, 76'66. 3. «Lisette», Nguyen Tang Ahn, Chêne-Bourg, 88'62.

**Hermance (GE): 2e étape du championnat romand**

Les deux M 2 qualificatifs pour le championnat romand MS ont confirmé dans l'ensemble la hiérarchie actuelle: le Vaudois Michel Pollien et «Pasqua II CH» ont dominé le barème C devant le Genevois Grégoire Oberson (Santex), alors que Philippe Putallaz et «Ganymed» se montrèrent les plus rapides lors du deuxième barrage de l'épreuve principale, précédant Fabio Cazzaniga et «Lotus 38». Sur les quatorze épreuves au programme, quatre victoires pour M. Pollien et trois pour Ph. Putallaz. A relever enfin les victoires de deux jeunes cavaliers romands, celle de Laurence Schneider et «Festival II» dans un MI et celle de Peggy Rausis et «Utarus», victorieuse dans la même catégorie.

**Judo**

**CHAMPIONNATS D'EUROPE A PARIS**

**Des médailles suisses?**

Deux ou trois médailles, tel est l'objectif que s'est fixé l'entraîneur national helvétique Günther Kircheis en vue des championnats d'Europe de judo, qui se dérouleront de jeudi à dimanche, à Paris. Lors des dernières joutes continentales à Belgrade, le Bâlois Clemens Jehle avait obtenu du bronze. Cette fois, un Romand est également parmi les espoirs attendus: Olivier Schaffter, de Grandval, dans le Jura bernois.

Neuf Suisses tenteront leur chance dans la capitale française.

Avec Serge Noble (Lausanne, catégorie des 60 kg), Alain Noble (Yverdon, 71 kg), Olivier Schaffter (Grandval, 78 kg), Alain Peneyvreyre (Renens, 95 kg), quatre Romands ont obtenu leur sélection. Les cinq autres judokas sélectionnées sont: Andreas Fischer (Zurich, 65 kg), Daniel Kistler (Brugg, 86 kg), Clemens Jehle (Bâle, plus de 95 kg), ainsi que deux dames, Franziska Wyss (Guin, 52 kg) et Inge Krasser (Zurich, 56 kg).

**Pétanque: communiqué officiel N° 3**

A la suite des championnats cantonaux en triplettes du 26 avril à Sion (Chandoline) et sur la base des résultats enregistrés à cette occasion, les sociétés suivantes ont obtenu leur qualification pour le championnat national des 23 et 24 mai à Rolle.

Les Alpes Leytron (1 équipe qualifiée, P. Roduit, chef de la triplette); Boule-Trient Vernayaz (1, G. Chollet); Les Cadets Martigny-Croix (1, G. Pont); Fontaine Fully (2, P. Carron et F. Raymond); Ma Boule Savièse (4, C. Mayoraz, F.

Debons, V. Perroud et P. Favre); Martigny (4, H. Abbet, P. Tomasino, V. Petrucci et Y. Chambovey); Montheysanne (2, J.-L. Clerc et J.-C. Sarrasin); Morgins (1, R. Putallaz); Muzot Veyras (4, J.-J. Kessler, Th. Giglio, M. Giachino et M. Fabrizio); Patinoire Sion (4, E. Fontanive, D. Caruso, L. Aymon et I. Piantini); Pissevache Vernayaz (1, F. Galafate); Plâtrière Ayent (3, R. Fardel, G. Dussex et M. Savioz); Quatre-Saisons Sion (1, F. Savioz); Riddes (1, G. Galloni); La Saviésanne (1, H. Dubuis, à com-

pléter); Sierre 1 (1, J.-M. Brunner); Sion 1 (6, D. Berthod, G. Cracco, G. Humbert-Droz, M. Avert, à compléter + 2 équipes à désigner); Soleil Sierre (1, R. Rudaz); et Verbier (1, A. Colombari), soit au total 40 triplettes.

En cas de changement de plus d'un joueur dans une triplette, prière de prendre contact téléphoniquement avec le président cantonal au numéro (027) 22 51 50 et ce avant de transmettre les inscriptions.

Les formulaires d'inscription doivent être envoyés à l'ACVP par son président P.-A. Forclaz, rue de Condémines 51, 1950 Sion, pour le 12 mai au plus tard.

Le montant de la finance d'inscription (30 francs par triplette) est à verser à l'Association cantonale valaisanne de pétanque, également pour le 12 mai, au c.c.p. 19-6609. Chaque club est responsable du règlement des inscriptions de ses équipes. Il est rappelé que toute société qui ne serait pas en règle

financièrement vis-à-vis de la FSP ou de l'ACVP ne pourrait participer à ce championnat.

Les noms, prénoms et numéros de licence doivent impérativement figurer sur les formulaires d'inscription pour qu'ils puissent être pris en considération.

Tous les participants au championnat suisse doivent obligatoirement être équipés du maillot et de l'écusson de leur société. Tout changement de joueur est

strictement interdit dès le début des jeux.

Le début des jeux est fixé au samedi 23 mai au château de Rolle, à 9 heures (pénalités 9 h 15). La reprise des jeux aura lieu le dimanche 24 mai à 8 h 45 pour tous les concours (pénalités 9 heures).

**Association cantonale valaisanne de pétanque**  
P.-A. Forclaz, président  
Commission technique  
de l'ACVP  
O. Barone, président



Les finalistes en triplettes, P.-A. Maillard, A. Colombari et St. Biollay de Verbier, et les nouveaux champions valaisans, P. Héritier, D. Berthod et F. Rey de Sion 1.



Les gagnantes de la coupe valaisanne, Henriette et Rosy Dubuis de La Saviésanne, et les finalistes Myriam Avert et Fabienne Clavaz de Sion 1.

**OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS**

**Centre scolaire d'Anniviers**  
**Mise au concours**  
**poste d'enseignant(e)**  
**spécialisé(e)**  
**ou enseignant(e)**  
**primaire**

à mi-temps, pour l'appui pédagogique.  
 Les offres manuscrites avec certificats et curriculum vitae sont à adresser à: **Direction du centre scolaire d'Anniviers, 3961 Vissoie, jusqu'au lundi 25 mai 1987.**

036-041374

Bureau d'ingénieurs du Valais romand  
 cherche

**ingénieur civil ETS**

marquant de l'intérêt pour une activité variée  
 - Bâtiments (statique, projet, D.T.)  
 - Routes et adduction d'eau  
 - Canalisations

Entrée immédiate ou à convenir.

Faire offre sous chiffre E 36-040996, Publicitas, 1951 Sion.

036-040996

**La Clinique des Grangettes à Genève**

cherche

**des infirmières H.M.P.**  
 de jour et de nuit

**une nurse**  
 de jour

pour nos services de néonatalogie.

Les offres avec curriculum vitae sont à adresser au département des soins infirmiers, chemin des Grangettes 7, 1224 Chêne-Bougeries.

18-617204

La Maison Jean Sacco & Cie, ferblanterie-couverture-installations sanitaires, route de Chalais, Chalais, cherche

**apprenti installateur sanitaire**

**apprenti ferblantier**

Date d'entrée: été 1987.

Stage obligatoire fin juin - début juillet 1987.

S'adresser au (027) 55 26 04.

036-642320

**temporis**

**ATTENTION! Etes-vous la secrétaire**

à temps partiel que notre client recherche!

Si vous êtes encore:

- d'une disponibilité à toute épreuve
- bonne dactylo que le virus des fautes d'orthographe ignore!

N'hésitez pas à composer notre numéro!

Mlle Salvi vous attend!

1870 MONTHEY - Av. du Crochetan 2

**025 / 71 77 33**

**temporis**

Mais c'est bien sûr!

**mécanicien**

N'attendez pas les cinq dernières minutes pour contacter Jérôme Panhard.

Signes particuliers:

- CFC en mécanique générale
- 25-35 ans
- français-allemand
- ambitieux et sérieux.

1870 MONTHEY - Av. du Crochetan 2

**025 / 71 77 33**

Nous cherchons, pour notre service extérieur

**un chef d'équipe de vente**

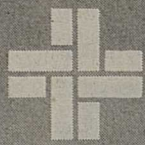
Nous offrons une haute rémunération, l'indépendance et le soutien de notre département marketing.

Permis de conduire obligatoire.

Tél. (073) 22 48 14.

33-511201

CLINIQUE SAINTE CLAIRE



Dans le cadre de la restructuration en cours de notre établissement pour affections chroniques de 80 lits, nous souhaitons nous assurer la collaboration, à temps partiel de:

- un(e) physiothérapeute**
- un(e) ergothérapeute**
- un(e) logopédiste**
- un(e) animateur(trice) de travaux manuels**

ce poste conviendrait à un(e) maître(esse) d'ouvrage manuel

**Formation:**  
 diplômés professionnels

**Fonction:**  
 soins en gériatrie, éventuellement cours ponctuels à la nouvelle école d'aides-hospitalières

**Traitement:**  
 selon statut du GEVAL

**Entrée en fonctions:** à convenir

**Renseignements:**  
 direction de la Clinique Sainte-Claire (tél. (027) 57 11 31).

Offres manuscrites accompagnées d'un curriculum vitae et de photocopies des diplômes et certificats, adressés à la direction de la Clinique Sainte-Claire, 3960 Sierre.

36-641808

Pour compléter notre team de vente pour notre magasin de **Sion, rue Porte-Neuve 6**, nous cherchons des

**vendeuses auxiliaires**

Ce poste vous intéresse-t-il?

Veuillez téléphoner à M. G. Schnell lequel vous donnera toutes précisions utiles.

CHAUSSURES



Vögele  
 Chaussures-  
 Mode

Rue Porte-  
 Neuve 6

1950 Sion

Tél. (027) 22 03 45

**Garage de Monthey S.A.**

cherche un

**apprenti vendeur en pièces détachées**

Age 15 ou 16 ans.

Durée de l'apprentissage 2 ans.

Prendre contact au no de téléphone (025) 71 73 13 ou passer à nos bureaux.

036-642625

**PUBLICITAS 21 21 11**



**AFFAIRES IMMOBILIÈRES**

A louer à l'avenue de Tourbillon à Sion

**appartement 1 1/2 pièce**

meublé, entièrement refait à neuf. Fr. 700.- plus charges.  
 Tél. (027) 22 91 06, heures de bureau.  
 036-825405

A louer à l'avenue de Tourbillon à Sion

**grand 5 1/2 pièces**

ensoleillé, cuisine agencée, lave-vaisselle, four autonettoyant. Fr. 1100.- charges comprises.  
 Tél. (027) 22 91 05, heures de bureau.  
 036-825406

A louer à l'avenue de France à Sierre

**appartement 1 1/2 pièce**

non meublé, Fr. 450.- plus Fr. 50.- de charges. Libre tout de suite.  
 Tél. (027) 22 91 05 heures de bureau.  
 036-825512

Nous vendons à **Vionnaz**, sur parcelle de 880 m<sup>2</sup>

**spacieuse villa familiale**

sous-sol de 104 m<sup>2</sup> comprenant: cave, abri, petit local; rez-de-chaussée de 101 m<sup>2</sup> comprenant: séjour avec cheminée, salle de bains, W.-C., 3 chambres, cuisine agencée, terrasse; garage. Hypothèque à disposition. Rens. et visites: Agence immobilière D. Bussien S.A. Tél. (025) 71 42 84, 036-642713

A louer à Sion

**Quartier Gravelone appartement 5 1/2 pièces**

dans petit immeuble résidentiel avec sauna, piscine, cheminée, balcon, box, libre tout de suite cause départ.  
 Tél. (027) 36 23 10 (027) 36 24 48 (022) 46 88 83.  
 036-041329

A louer à Sion, Grand-Pont

**studio**

tout de suite. Fr. 680.- charges comprises.  
 Tél. (027) 23 25 70.  
 036-642486

A vendre ou à échanger

**studio**

en montagne contre studio ou petit appartement en plaine. Région Sion - Conthey, éventuellement terrain à bâtir.  
 Tél. (027) 36 48 62.  
 036-041292

A louer au dernier étage à l'avenue de France à Sierre

**grand 3 1/2 pièces**

dans un endroit tranquille. Fr. 730.- plus charges. Libre dès le 1er juillet 1987.  
 Tél. (027) 22 91 05 heures de bureau.  
 036-825511

A vendre à la **Borette sur Saint-Maurice**

**3 parcelles de terrains à bâtir**

partiellement équipées. Ecrire sous chiffre E 36-041342, Publicitas, 1951 Sion.  
 036-041342

**Urgent à louer à l'année**

**appartement 4 1/2 pièces**

dans chalet à Troistorrents avec jardin et garage. Fr. 800.- par mois plus charges.

Ecrire à: G. Genet Saint-André 1872 Troistorrents.  
 036-425343

**SAINT-TROPEZ en bord de mer Mobilhome**

eau courante, W.-C., douche. Mai-oct. à louer.  
 Tél. (021) 81 24 78.  
 22-350819

Veyras, à louer dans petit immeuble résidentiel neuf

**appartement 5 pièces**

avec 2 salles d'eau, balcon, loggia, cheminée française, cave et garage.  
 Tél. (027) 55 25 54 (heures des repas).  
 36-110400

A louer à Sierre, centre ville

**appartement 4 1/2 pièces**

avec cheminée française. Libre dès le 1er juin ou juillet.  
 Fr. 800.- + charges.  
 Tél. (027) 55 18 67.  
 36-1818

**Mayens de la Zour Savèze**

A louer

**chalet**

tout confort, 4 personnes.  
 Tél. (038) 25 28 42 de 19 h à 20 h.  
 036-300733

**GRAND CHOIX de terrines, fleurs coupées, orchidées.**



**MIGROS \* VALAIS**



Seul le **prêt Procrédit** est un **Procrédit**

Toutes les 2 minutes quelqu'un bénéficie d'un «Procrédit»

vous aussi vous pouvez bénéficier d'un «Procrédit»

rapide simple discret

Veuillez me verser Fr. Je rembourserai par mois Fr.

Nom \_\_\_\_\_  
 Prénom \_\_\_\_\_  
 Rue \_\_\_\_\_ No. \_\_\_\_\_  
 NP/localité \_\_\_\_\_

à adresser dès aujourd'hui à:  
**Banque Procrédit**  
 1951 Sion, Av. des Mayennets 5  
 Tél. 027-23 50 23

127 M3

# La formule - Nivea pour les soins de corps

**1 Nivea Body Lotion** 500 ml **6.50**

**2 Nivea Body Milk** 500 ml **6.50**

**3 Nivea Shampooing** 300 g 3 pour 2 **7.80**

**4 Nivea Douche** 250 ml 3 pour 2 **7.80**

**5 Nivea Solaire, indice de protection 4** 250 ml + lotion «Après» 250 ml **11.40**

**6 Nivea Crème** 200 ml 1 boîte de 30 ml gratuite **4.60**

**Coop City** Sion Place du Midi  
Tél. 22 90 35 1h gratuite dès Fr. 20.- d'achat

## illustré

au Salon International du Livre et de la Presse. Genève, Palexpo. Du 13 au 17 mai 1987

# Ils vous attendent...

Seront présents au stand de l'illustré le samedi 16 mai



Jean-Charles Simon  
Animateur radio-TV, comédien



Jacques Salomé  
Psychologue, écrivain



Jean-François Monot  
Chef d'orchestre, compositeur



Hugo Pratt  
Auteur de bandes dessinées



Lova Golovtchiner  
Humoriste, homme de radio



Jean-Claude Issenmann  
L'homme des «Babibouchettes»



Jean-Jacques Tillmann  
Journaliste sportif à la TV



Alfredo Gnasso  
Animateur radio, comédien

Seront présents le dimanche 17 mai



Françoise Giroud  
Journaliste, écrivain



Christian Defaye  
Monsieur Cinéma à la TV



Claude Torracinta  
Patron de l'information à la TV



Pierre-Maria Pittier  
Gardienn miracle du FC Sion



Franz Weber  
Écologiste de choc



Guillaume Chenevière  
Directeur programmes TV



Madeleine Cabocha  
Animatrice vedette de la radio



Mary Anna Barbey  
Psychologue, écrivain



Heinz Hermann  
Footballeur vedette du Xamax

# ... venez les rencontrer!

L'illustré sera présent au Salon International du Livre et de la Presse, et doublement au cœur de l'événement. D'abord, en vous permettant de rencontrer les personnalités ci-dessus. Ensuite, en patronnant la prestigieuse exposition du World Press Photo qui présente les meilleures photos de presse parues dans le monde en 1986.

Envie de rencontrer Claude Torracinta ou Françoise Giroud? Non seulement vous pourrez leur serrer la main et leur parler, mais en plus, vous repartirez avec une photo qui aura immortalisé votre rencontre.

Venez, soyez les bienvenus. Hermann, Defaye, Simon, Franz Weber et les autres vous attendent... au stand de l'illustré.

Coller sur une carte postale et retourner rapidement à **Illustré OPÉRATION TÊTE-À-TÊTE** Case postale 3100 1002 Lausanne

Oui, j'aimerais rencontrer \_\_\_\_\_

Pour lui parler de \_\_\_\_\_

Nom \_\_\_\_\_

Prénom \_\_\_\_\_

Profession \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

### Cabriolet Fiat 124 2000

1983, options, exp., 16 900.- ou 390.- par mois.

Tél. (037) 61 63 43. 17-571987

### URGENT Toyota Land Cruiser

66 000 km, exp., excellent état, Fr. 12 800.-

Tél. (021) 32 69 11 (021) 22 10 55. 22-351636

### Toyota Starlet

10.1986, exp., 10 900.- ou 256.- par mois.

Tél. (037) 62 11 41. 17-572626

### Audi 100 5 E

1980, exp., 4900.- ou crédit.

Tél. (037) 62 11 41.

17-572627

### A vendre jeep Suzuki SJ 410

1983, 32 000 km, prix à discuter, facilités.

Tél. (027) 25 10 47. 036-825622

Occasions à vendre

### Alfa 33 4 x 4

**Alfasud Sprint**  
**Audi 100 aut.**  
**Citroën 2 CV**  
**Citroën GS break**

Tél. (027) 88 27 23 et 88 25 49. 036-041357

### Opel Kadett 1300

expertisée, 1983, Fr. 6500.- y compris 4 pneus hiver, montés sur jantes.

Tél. (027) 22 82 22 prof. (027) 22 63 19 privé. 036-304393

### A vendre Renault Espace GTS

1986, 16 000 km, parfait état, 1re main. Garantie + expert.

Garage du Nord S.A., Sion Tél. (027) 22 34 13. 036-642589

### A vendre tracteur Massey Ferguson

135, 45 CV, étroit, expertisé. Bonvin Machines agricoles

Tél. (027) 36 34 64 (026) 5 32 42. 036-642309

### A vendre

**GOLF GTI** 16 soupapes, neuve, sans cat., options  
**AUDI QUATTRO TURBO** 1984, blanche  
**FIAT PANDA 4x4** 1984, 54 000 km  
**MERCEDES 350 SLC** 1977, très belle  
**MERCEDES 500 SE** 1981

**OPEL KADETT 1,8 GSI** 1985, 32 000 km  
**PEUGEOT 104 GL** 1983, 40 000 km  
**PORSCHE 911 SC** 1980, rouge  
**RANGE ROVER VOGUE** (non inj.) 1987, 4000 km  
**SEAT RONDA GLX** 1985, 27 000 km  
**SUZUKI SJ 410 cabriolet** 1983, 40 000 km  
**TOYOTA TERCEL 4x4 Création** 1986, 40 000 km  
**VW COCCINELLE** 1973, 1974, 1975.

Tél. (027) 86 54 25. 36-642765

### A vendre Ford Taunus

2000 L, 1980, 68 000 km, moteur, embrayage et freins neufs, roues neige

**VW Passat LS** 1600, aut., 5 portes, mod. 1976, révisée. Véhicules expertisés et garantis.

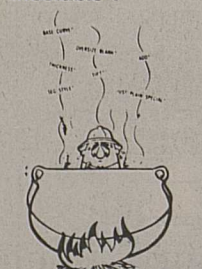
Garage du Muzot 3968 Veyras Tél. (027) 55 12 25. 36-2890

### Jachète je vends

**TOUS VEHICULES AUTOMOBILES RECENTS** 027/55 24 24 "h.bureau"

WILLY FOURNIER SIERRE

### Un problème insoluble ?



La solution : une annonce dans le **Nouvelliste**.

**PUBLICITAS** 027/21 21 11

Un prêt personnel de la Banque ORCA:  
**Grosses sommes en peu de temps.**

Nous vous proposons une solution rapide, efficace et discrète à vos problèmes d'argent. Passez nous voir, téléphonez-nous ou envoyez-nous ce coupon à l'adresse ci-dessous.

### Confidentiel

Je désire recevoir Fr. \_\_\_\_\_ Mensualité env. Fr. \_\_\_\_\_

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_

Date de naissance \_\_\_\_\_ Etat civil \_\_\_\_\_

Rue \_\_\_\_\_ NP/Lieu \_\_\_\_\_

Habitant depuis \_\_\_\_\_ Tél. \_\_\_\_\_

Profession \_\_\_\_\_ Revenu mensuel \_\_\_\_\_

Date/Signature \_\_\_\_\_

Banque ORCA, rue des Cèdres 10, 1951 Sion, tél. 027/23 12 21

D'autres succursales à: Genève, Lausanne, Neuchâtel, Fribourg, Bâle et Zurich M1



Société affiliée de l'UBS



## LE LUXE, C'EST S'ARRÊTER AU BON ENDROIT ET AU BON MOMENT.

«Mais c'est magique!», s'émerveilla-t-elle quand, d'une simple pression du pouce sur le porte-clés à infrarouge, je débloquai toutes les portières. «Vous n'avez même pas touché la voiture!». Avec l'habitude, je ne pensais même plus à cette petite touche de luxe supplémentaire. Ma Renault 25 me gâtait de tant d'autres façons.

Elle se lova sur son siège en cuir, tournée vers moi, laissant glisser ses escarpins sur le sol, sa robe couvrant sagement ses longues jambes. Le moteur tournait, pourtant je n'entendis que le crissement de ses bas. J'eus une pensée reconnaissante pour les ingénieurs qui avaient conçu un V6 à injection aussi silencieux.

Son regard me quitta au moment où le tableau de bord s'illuminait. Elle semblait fascinée par tous ces voyants, tous ces jeux de lumières.

Les six haut-parleurs se mirent à hurler un rock effréné. «Oh non..!», me supplia-t-elle en riant, «nous avons déjà dansé toute la nuit!». Sans même lâcher le volant, je choisis un autre programme sur le satellite de commande de

avec toutes les merveilles techniques dont est pourvue ma Renault 25.

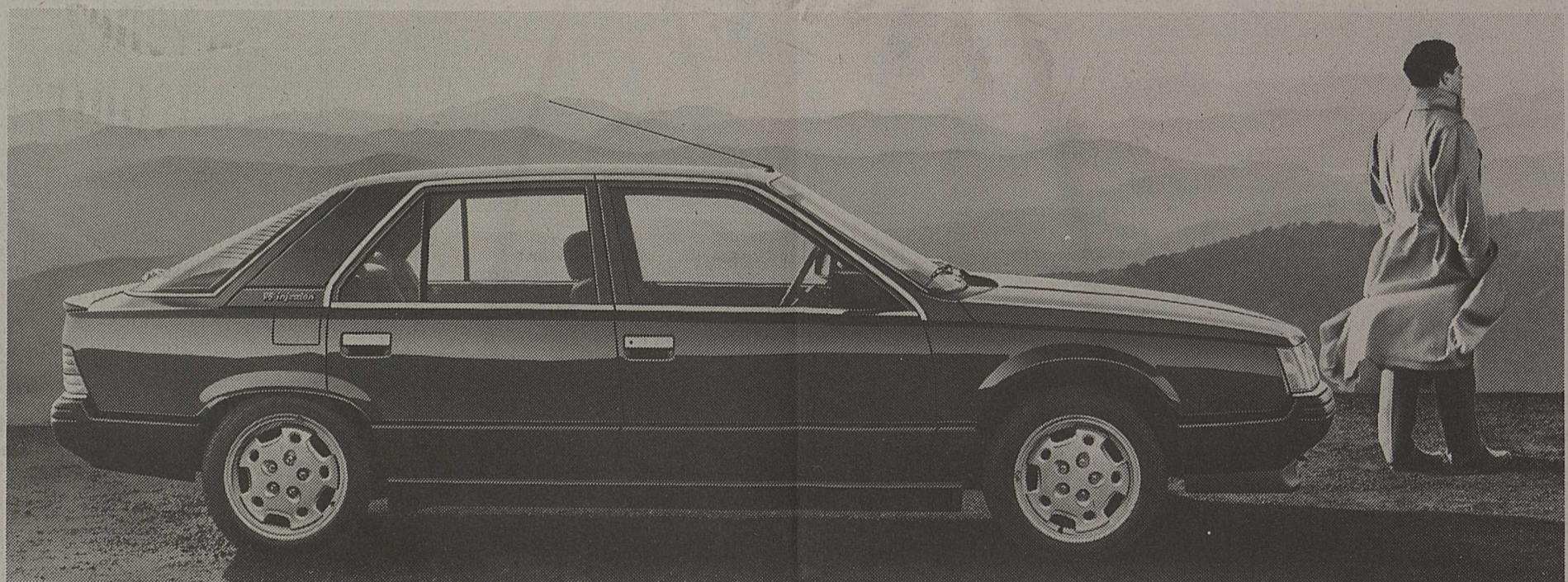
Mettez-vous à ma place. Ce n'est pas lors d'une première rencontre avec une femme aussi belle qu'intelligente, après une fantastique soirée passée à danser et flirter avec elle, que je me mettrais à expliquer le pourquoi et le comment des 4 roues à suspension indépendante, la souplesse et la puissance des 139 chevaux du moteur 6 cylindres, le fonctionnement des deux ordinateurs de bord dont l'un est même doté d'une voix synthétique et que sais-je encore. Tout ce luxe et ce raffinement, ce confort et cette sécurité, elle les devine et les ressent.

«Oh, regardez! Le soleil se lève! Arrêtons-nous un instant.» A plus de 120 km/h, dans un long virage, j'écrasai le frein. La voiture stoppa, docile, sans avoir dévié d'un pouce de sa trajectoire.

Elle sortit de la voiture et courut pieds nus vers le bord de la route. Qu'aurait-elle pensé si je l'avais retenue pour lui expliquer les avantages du système de freinage ABS?

Appuyé contre la carrosserie, j'admirais les rayons du soleil levant jouer dans ses cheveux.

«Viens!», me lança-t-elle joyeusement, «la vue est extraordinaire.» Oui, tout était extraordinaire. Je n'étais même pas fatigué.



Renault 25 V6, 2849 cm<sup>3</sup>, 102 kW/139 ch, Fr. 34'990.-.

Renault préconise elf

l'ensemble radio-cassette stéréo et tombai par hasard sur le Boléro de Ravel. «Oui! Laissez-ça, c'est si beau!» Une courte pause et puis «Mais comment avez-vous fait? Vous n'avez rien touché...». Je baissais un peu le volume alors que le crescendo prenait son élan pour l'explosion finale et lui sourit ironiquement. «C'est magique aussi... comme toute cette soirée.» Je n'allais pas commencer à l'ennuyer

Renault 25. 7 modèles. Dès Fr. 24'750.-.  
Garantie 5 ans anticorrosion.

### RENAULT 25 V6. ABS DE SÉRIE.

NOUVEAU: PASSEPARTOUT. Assurance de voyages Mobilière Suisse  
Financement et Leasing: Renault Crédit SA, tél. 022/29 13 33



**RENAULT**  
DES VOITURES  
A VIVRE

Lutte

# Performances octoduriennes au dernier tournoi de Belp

Le Mittelland bernois a été le point de rencontre des athlètes du tapis lors du traditionnel week-end de lutte style international de Belp.

Le samedi était réservé aux seniors dans le style gréco-romain où tous les cadres nationaux ont l'obligation d'y prendre part. Cette compétition, d'un niveau élevé a vu la participation de cinq Valaisans. Deux lutteurs du Sporting Martigny, Pierre-Didier Jollien et Nicolas Lambiel ont obtenu une place sur le podium.

Le dimanche, la jeunesse octodurienne participait au tournoi de lutte libre. Dans cette compétition, face à la coalition alémanique, les Octoduriens ont obtenu quatre médailles dont deux d'or par Safet Braimoski et Youri Silian, et deux de bronze par Bastien Jordan et Stéphane Barman.

Au terme de cette compétition, les lutteurs du Sporting en jeunesse B de 7 à 14 ans obtiennent la deuxième place au classement par club.

Ce résultat laisse présager une brillante performance octodurienne lors du championnat valaisan qui se déroulera à Illarsaz le 9 mai prochain.

**SENIORS, gréco-romaine - 68 kg:** 1. Ludwig Beat, RS Kriessern. 2. Kiefer Rolf, RG Hausen-Zell; 3. Lambiel Nicolas, SC Martigny.

**82 kg:** 1. Mamie Roger, Cl Domdidier; 2. Jollien Pierre-Didier, SC Martigny; 3. Suter Peter, RR Brunnen; Puis: 5. Fonthannaz Jean-Michel, CL Conthey.

**90 kg:** 1. Gachoud Jean-Daniel, CL Domdidier; 2. Geissbühler Werner, RC Belp;

3. Diestche Damian, RS Kriessern; Puis: 5. Sautier Claude, Cl Conthey.

**Par équipe:** 1. CO Domdidier 19 points; 2. RS Kriessern 19; 3. TSV Kandern 17. Puis: 8. SC Martigny.

**JEUNESSE A - 42 kg:** 1. Siegrist, TV Olten; 2. Haus-herre Remo, RR Einsiedeln; 3. Buchs Daniel, RS Sense. Puis: 5. Paccolat Killyan, CS Martigny.

**50 kg:** 1. Kronenberg Aurelius, KTV Ufhuser; 2. Jenny Heinz, RS Sense; 3. Barman Stephan, CS Martigny.

**54 kg:** 1. Hafner Ricky, RC Winterthur; 2. Bernet Hansueli, KTV Ufhuser; 3. Cetin Türkes, RC Moosedorf. Puis: 5. Héritier Frédéric, CS Martigny.

**Par équipe:** 1. RS Kriessern, 25 points; 2. RR Brunnen, 19; 3. RC Belp, 18. Puis: 10. CS Martigny.

**JEUNESSE B - 30 kg:** 1. Siegrist Christian, TV Olten; 2. Zraggen Adrian, RR Schattendorf; 3. Sägger Martin, TV Lägasse; puis: 5. Suegwa Yvo, CS Martigny, 6. Paccolat Gaëtan, CS Martigny.

**35 kg:** 1. Braimoski Safet, CS Martigny; 2. Theiler Martin, KTV Hergiswil; 3. Mäder John, CO Domdidier.

**41 kg:** 1. Moor Christian, RC Oberhasli; 2. Zumbrunn Alex, RC Oberhasli; 3. Roggo Adrian, RS Sense; puis: 5. Galley Bertrand, CS Martigny.

**50 kg:** 1. Silian Youri, CS Martigny; 2. Anderegg Red, RC Oberhasli; 3. Epp Marco, RR Schattendorf.

**Par équipe:** 1. RS Kriessern, 28; 2. RC Oberhasli; 3. CS Martigny.

## FONDATION DE L'AIDE SPORTIVE VALAISANNE

# « L'autorité » : tout un programme...



Des participants attentifs à la conférence de M. Robert Schnyder, animateur de la journée au centre sportif d'Ovronnaz. (Photo NF)

Poursuivant l'organisation de séminaires en faveur des présidents et chefs techniques des associations, les dirigeants de la Fondation de l'aide sportive valaisanne ont mis sur pied récemment une journée de réflexion sur le thème «L'autorité» au centre sportif d'Ovronnaz, où l'accueil est toujours chaleureux.

C'est ainsi qu'une trentaine de représentants d'associations avaient répondu à l'appel des organisateurs, avec notamment pour la première fois des invités d'autres cantons. Après une introduction du président de la FASV, M. André Juillard, la parole fut donnée au très compétent conférencier du jour, M. Robert Schnyder, professeur et conseiller en organisation. La plupart des participants connaissaient l'éminent conférencier et avaient déjà pu apprécier son sens de la motivation, sa manière simple d'expliquer les choses et son savoir pour captiver son auditoire. Passer une journée en sa compagnie est un privilège enrichissant. C'est pourquoi, la fondation a, une fois de plus, misé juste, et les absents (associations) ont eu grand tort de ne pas déléguer un de leurs représentants.

### C'est tout un programme

Il serait fastidieux de retracer dans le détail la conférence et le débat animé qui s'ensuivit.

Toutefois, le thème choisi, très vaste, est suffisamment intéressant pour que l'on s'arrête sur trois points fondamentaux. Pour entrer en matière, le conférencier cita Bernard Chester: «Un chef n'a d'autorité que celle que ses subordonnés veulent bien lui concéder.» Il suffit donc de se poser la question: «Pourquoi ai-je reconnu de l'autorité à telle ou telle personne et pourquoi n'en ai-je pas concédé à telle autre au cours de mon enfance, de ma jeunesse ou de ma vie professionnelle?» A partir de ses propres expériences, chacun pourra constater sans grande difficulté que trois éléments déterminent l'autorité et se conditionnent mutuellement, à savoir:

1. l'aspect institutionnel;
2. la compétence;
3. le fait de favoriser le développement personnel de ses administrés ou subordonnés.

### Les huit points primordiaux

L'aspect institutionnel est spécialement employé en parlant des autorités civiles, où l'on attribue des titres et des galons afin de marquer le grade, l'importance ou le pouvoir d'une personne qui s'est déclarée prête à assumer une charge spécifique. La façon doit correspondre à la conception du rôle que ses électeurs lui attribuent. Il importe donc qu'il y ait consensus, pour ce qui est des objectifs à atteindre et des moyens qui doivent être mis en œuvre. Ceci est valable dans toutes les situations dans lesquelles un individu est placé officiellement à un poste de commandement. Quelles sont les démarches successives pour être un bon dirigeant, qui veut agir avec autorité? A notre avis, huit points sont fondamentaux. Nous les avons résumés comme suit:

1. déceler les problèmes;
2. analyser en identifiant correctement de quoi il s'agit et quelles sont les causes;
3. évaluer l'importance du problème;
4. lorsqu'il faut agir, fixer des objectifs;
5. établir un plan des mesures à prendre;
6. faire exécuter, cela implique surveillance et encouragements;
7. évaluer les résultats, comparer les objectifs fixés et tirer des conclusions.

En respectant ce «fil rouge», la tâche de président sera plus légère...

### Se sentir responsable

Le président doit se sentir res-

pensable de la destinée de son association ou de son club. L'on n'attend pas de lui de la compétence technique, mais des aptitudes à répondre à l'attente de ceux qui l'ont nommé, soit de surmonter une crise interne, donner un nouvel élan, améliorer les relations publiques, adapter les activités à l'évolution générale, mobiliser de nouvelles forces, rétablir l'équilibre financier. Voilà quelques bribes de situations délicates où le président sera confronté. Il doit être également la locomotive, capable d'assumer et de surmonter des situations diverses. Il doit savoir trancher lorsqu'une décision s'impose. Le temps et le dévouement consacrés à cette fonction ne suffisent pas, le président sera jugé sur les résultats de la gestion. D'ailleurs, de nos jours, dans une association ou un club à haut niveau, l'amateurisme n'est plus de mise...

### Développer ses collaborateurs

Le troisième volet du terme «autorité» dérivé du latin «augere» signifie augmenter, développer. C'est pourquoi on concèdera de l'autorité avant tout aux personnes qui sont les auteurs de notre propre développement ou qui nous aident à sortir d'une situation difficile. Un président conscient doit développer ou augmenter la motivation de ses collaborateurs. Ce mode de faire est également applicable dans la vie de tous les jours.

M. Robert Schnyder a su admirablement faire passer le message auprès des participants, si bien que la discussion en plenum fut

animée et intéressante. Appliquer et mettre en pratique de tels conseils, c'est à coup sûr bonifier la marche future d'une association. Il est vrai que le thème de «L'autorité», très vaste, n'a pas pu être abordé dans le détail lors de ce séminaire, mais il aura eu le mérite d'apporter aux participants des conseils judicieux.

En guise de conclusion, M. Schnyder évoqua une parole de Goethe, qui illustre bien le vrai rôle d'un responsable d'association ou de club.

«Lorsque l'on traite un homme en fonction de ce qu'il paraît être, on le rend plus mal qu'il est. Mais lorsqu'on le traite comme s'il était déjà ce qu'il pourrait réellement être, alors on l'aide à devenir ce qu'il devrait être.»

### Des prochains séminaires

Nous tenons à remercier M. Robert Schnyder pour son soutien à la Fondation de l'aide sportive valaisanne, car en trois séminaires, il aura apporté aux dirigeants valaisans, une matière enrichissante.

La fondation ne reste pas inactive, le programme d'activités futures prévoit d'autres rencontres de ce genre. Ainsi un séminaire est programmé pour cet automne avec pour thème «Sport et psychologie». Puis au printemps 1988, un autre est prévu où l'on traitera de la «Prospective dans le sport». Voilà donc deux réunions importantes pour les associations qui daigneront y participer. Cela sera l'occasion d'aborder des sujets de valeur, qui détermineront l'évolution future des sports en Valais.

Peb

## Football dans le Chablais

### Deuxième ligue

**Résultats:** Stade Payerne - Concordia Lausanne 2-2; Moudon - Puidoux-Chexbres 2-2; Stade Lausanne 2 - Donneloye 2-2; Racing Lausanne - Beaumont 2-2; Espagnols Lausanne - CS La Tour-de-Peilz 1-2.

### CLASSEMENT

1. CS La Tour	17	12	2	3	26
2. Lutry	17	10	5	2	25
3. Concordia	18	9	6	3	24
4. Espagnols Lsne	19	7	6	6	20
5. Payerne	18	7	4	7	18
6. Moudon	17	6	5	6	17
7. Bex 85	16	7	2	7	16
8. Stade 2	18	5	5	8	15
9. Donneloye	17	5	4	8	14
10. Beaumont	17	4	5	8	13
11. Puidoux Ch.	18	5	3	10	13
12. Racing	19	2	5	12	9

### Troisième ligue

**Résultats:** Rapid Montreux - Lutry 2 4-2; Ollon - Pully 0-3; Montreux 2 - Espagnols Montreux 4-0; Savigny - CS La Tour-de-Peilz 2-1-1; Villeneuve - Roche 0-2.

### CLASSEMENT

1. Pully	18	12	3	3	27
2. Roche	18	9	4	5	22
3. Montreux 2	16	9	3	4	21
4. Rapid Mtrx	17	8	3	6	19
5. Villeneuve	17	7	4	6	18
6. Yvorne	17	8	1	8	17
7. Lutry 2	17	6	3	8	15
8. Espagn. Mtrx	18	6	3	9	15
9. Savigny	17	5	4	8	14
10. St-Légier	16	4	5	7	13
11. CS La Tour 2	16	5	3	8	13
12. Ollon	17	4	2	11	10

### Quatrième ligue

**Résultats:** Aigle 2 - Villeneuve 3-0; Polisportiva Vevey - Bex 85 2 B 8-1; Bex 85 2 B - Collonges 5-1; Bex 85 2 A - Sporting 2 1-2.

### Cinquième ligue

**Résultats:** Yvorne 2 - Vevey 2 5-2; Ollon 2 - Centro Gallego 2-2-7; Chile 3 - Leysin 4-3; Savigny 2 - Bex 85 3 2-4.

### Prochaine journée

#### Deuxième ligue

Concordia Lsne - Espagnols Lsne  
CS La Tour - Racing Lausanne  
Beaumont - Stade Lausanne 2  
Donneloye - Lutry  
Bex 85 - Moudon  
Puidoux Ch. - Stade Payerne

#### Troisième ligue

Villeneuve - Rapid Montreux  
Roche - Yvorne  
Saint-Légier - Savigny  
CS La Tour 2 - Montreux 2  
Espagnols Montreux - Ollon  
Lutry 2 - Pully

#### Quatrième ligue

Bex 85 2 B - Moudon 2 B  
Collonges - Aigle 2  
Villeneuve 2 - Espagnols Lsne 2  
Lutry 3 - Bex 85 2 A

#### Cinquième ligue

Espagnols Mtrx 2 - Ollon 2  
Centro Gallego - Roche 2  
Saint-Légier 3 - Yvorne 2  
Bex 85 3 - Chile 3  
Leysin - Concordia Lsne 3

## Badminton

# Saint-Maurice: samedi, tournoi de simple

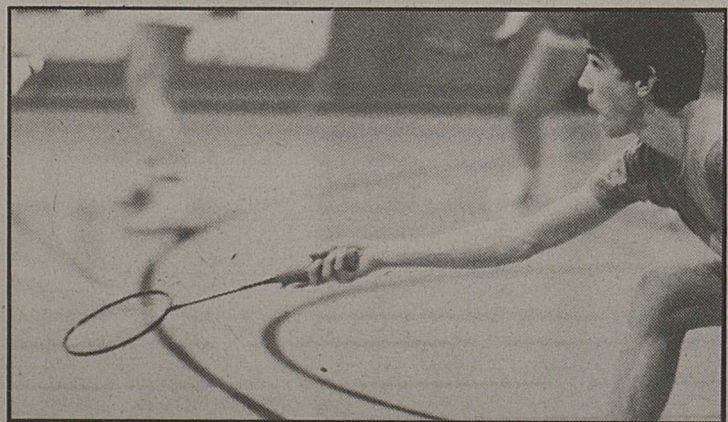
Le BC Saint-Maurice a déjà eu l'honneur d'organiser les deux premiers championnats valaisans

de simple et de double en 1985 et 1986. Cette année, le BC Sierre s'en est chargé de fort brillante façon.

Afin de ne pas s'arrêter en si bon chemin, les représentants du BCSM organisent samedi prochain une troisième manifestation régionale sous la forme d'un tournoi de simple (catégorie hommes, femmes, juniors). Les matches débiteront à 12 heures au centre sportif et à la salle du groupe scolaire. Les finales se disputeront vers 22 heures.

Les représentants des cinq clubs valaisans et de trois clubs du Chablais vaudois ont été invités. Ainsi, près de 110 joueurs seront présents: 65 garçons, 30 filles et 15 juniors de Sierre, Sion, Savière, Nendaz, Saint-Maurice, Villeneuve, Château-d'Ex et Montreux. La participation des joueurs vaudois haussera sensiblement le niveau de ces joutes et fera de ce tournoi une belle fête du badminton.

JmT



Coup d'œil, adresse et agilité: trois qualités exprimées par les joueurs de badminton. (Photo A. Bussien)

## Athlétisme: ouverture de la saison à Sion

### Actifs-Juniors

**100 m:** 1. Saudan Alain 66, CABV Martigny, 11"28; 2. Tordeur Sylvain 69, AC Monthey, 11"33; 3. Rappaz Christophe 68, CABV Martigny, 11"45. **300 m:** 1. Saudan Alain 66, CABV Martigny, 35"38; 2. Tordeur Sylvain 69, AC Monthey, 35"55; 3. Meyer Daniel 64, CA Sion, 37"09. **1000 m:** 1. Zimmerlin Marc 67, CA Sierre, 2'33"28; 2. Comina Didier 67, CA Sierre, 2'38"43; 3. Bridet Laurent 69, CA Sion, 2'39"04. **3000 m:** 1. Fehr Thomas 58, GG Bern, 9'45"95; 2. Terretaz Jean-Pierre 53, CABV Martigny, 9'52"96. **Hauteur:** 1. Gaudichon Philippe 60, SEP Olympic, 2 m 10; 2. Rey Jean-Daniel 62, CA Sion, 2 m 05; 3. Genolet François 68, FSG Mâche, 1 m 93. **Longueur:** 1. Ulrich Grégoire 63, CA Sion, 7 m 09 (+0,8); 2. Bétrisey Jean-Blaise 68, Uvrièr-Gym, 6 m 34 (+1,2); 3. Pozzi Alexandre 69, CA Sion, 6 m 32 (+0,7). **Poids 7 1/4 kg:** 1. Imhof Robert 56, TV Naters, 15 m 00; 2. Fryand Werner 54, TV Naters, 12 m 52; 3. Salzmänn Urs 67, TV Naters, 12 m 46. **Disque 2 kg:** 1. Imhof Robert 56, TV Naters, 44 m 60; 2. Imhof René 68, TV Naters, 35 m 40; 3. Salzmänn Urs 67, TV Naters, 35 m 38. **Javelot nouv.:** 1. Germanier Philippe 63, CA Sion, 46 m 84; 2. Fracheboud Sébastien 68, CA Sion, 45 m 30; 3. Bétrisey Jean-Blaise 68, Uvrièr-Gym, 41 m 28.

### Cadets A 1970-1971

**100 m:** 1. Toffol Nicolas 70, CA Sion, 11"81; 2. Roten Beat 70, TV Naters, 12"19. **300 m:** 1. Sierro Alain 71, FSG Mâche, 38"66; 2. Tornay Jacky 70, AC Monthey, 38"80. **1000 m:** 1. Gex-Collet Adrian 72, TV Naters, 2'50"88; 2. Comina Gilles 71, CA Sierre, 2'52"00. **4x100 m:** 1. CA Valais Central I, 45"44; 2. CA Valais Central II, 46"55. **Hauteur:** 1. Pellet Christian 70, CA Sion, 1 m 87; 2. Dubuis Gaby 71, FSG

Vétroz, 1 m 70. **Longueur:** 1. Pellet Christian 70, CA Sion, 6 m 03 (+1,2); 2. Heinen Christoph 70, TV Naters, 5 m 78 (+0,4). **Poids 6 1/4 kg:** 1. Pellet Christian 70, CA Sion, 12 m 86; 2. Toffol Nicolas 70, CA Sion, 11 m 13. **Disque 1 1/2 kg:** 1. Pellet Christian 70, CA Sion, 38 m 38; 2. Jeitziner Christian 70, TV Naters, 29 m 20. **Javelot nouv.:** 1. Thomas Kylian 71, CABV Martigny, 42 m 22; 2. Toffol Nicolas 70, CA Sion, 36 m 24.

### Cadets B 1972-1973

**100 m:** 1. Perruchoud Reynald 72, CA Sion, 12"41; 2. Baumann Philippe 72, CABV Martigny, 12"90. **1000 m:** 1. Mariéthoz Cédric 73, CA Sion, 3'01"11; 2. Clément Jean-Yves 72, CA Sion, 3'03"25. **3000 m:** 1. Cretton Karim 73, CABV Martigny 12'11"98; 2. Galliano Nicolas 75, CA Sierre, 12'24"16. **4x100 m:** 1. CABV Martigny I, 49"75; 2. CA Valais Central I, 50"38. **Longueur:** 1. Roduit Yann 72, CABV Martigny, 5 m 28 (+0,2); 2. Gex-Collet Adrian 72, TV Naters, 5 m 22 (+1,4). **Poids 5 kg:** 1. Delaloye Grégoire 72, FSG Ardon, 10 m 99; 2. Perruchoud Reynald 72, CA Sion, 10 m 90. **Javelot 600 g:** 1. Theytaz Thierry 72, CA Sion, 39 m 94; 2. Imwinkelried Jean-Claude 72, TV Naters, 32 m 34.

### Dames-Juniors

**100 m:** 1. Bruchez Marianne 69, CA Sion, 13"38; 2. Crittin Béatrice 66, CA Sion, 13"40; 3. Berdot Antoinette 69, CA Sion, 13"48. **300 m:** 1. Solioz Sarah 68, CA Sion, 43"31; 2. Miserez Balbine 66, CA Sion, 45"77; 3. Granger Brigitte 61, Individuel, 46"51. **4x100 m:** 1. CA Sion, 51"10. **Hauteur:** 1. Favre Sabine 69, CA Sion, 1 m 62; 2. Lehmann Brigitte 67, TV Visp, 1 m 56; 3. Bailiffard Sonia 69, Uvrièr-Gym, 1 m 53. **Longueur:** 1. Solioz Sarah 68, CA Sion, 5 m 35 (+1,2); 2. Bruchez Marianne 69,

CA Sion, 5 m 32 (+0,9). **Poids 4 kg:** 1. Oggier Bernarda 69, CA Sion, 11 m 92; 2. Favre Sabine 69, CA Sion, 9 m 30; 3. Lehmann Brigitte 67, TV Visp, 8 m 88. **Disque:** 1. Oggier Bernarda 69, CA Sion, 35 m 96; 2. Lehmann Brigitte 67, TV Visp, 26 m 54. **Javelot:** 1. Moulin Fabienne 70, CA Sion, 26 m 32; 2. Berdot Antoinette, CA Sion, 19 m 02.

### Cadettes A 1971-1972

**100 m:** 1. Bodenmüller Nadia 71, SVKT Visp, 12"79; 2. Michelet Valérie 72, FSG Ardon, 13"70. **300 m:** 1. Vogel Alexandra 72, CA Sion, 44"90; 2. Delaloye Sandra 72, CA Sion, 46"88. **1000 m:** 1. Théodoloz Karine 72, CA Sierre, 3'16"96; 2. Comby Michèle 72, CA Sierre, 3'50"34. **4x100 m:** 1. CA Valais Central I, 51"53. **Hauteur:** 1. Pitteloud Natacha 71, CA Sion, 1 m 50; 2. Barman Patricia 72, CA Sierre, 1 m 50. **Longueur:** 1. Bruna Sylvie 71, FSG Ardon, 5 m 07; 2. Joris Romaine 72, CA Sion, 4 m 85. **Poids 4 kg:** 1. Bruna Sylvie 71, FSG Ardon, 8 m 88; 2. Michelet Valérie 72, FSG Ardon, 8 m 58. **Javelot:** 1. Bodenmüller Nadia 71, SVKT Visp, 28 m 22; 2. Briguet Edith 71, CA Sion, 27 m 28.

### Cadettes B 1973-1974

**100 m:** 1. Biollaz Sandra 73, CABV Martigny, 14"48. **100 m 2e série:** 1. Théodoloz Karine 74, CA Sierre, 14"08. **4x100 m:** 1. CA Valais Central I, 57"50. **Hauteur:** 1. Bittl Fabienne 73, CA Sion, 1 m 38; 2. Mariéthoz Sonia 74, CA Sion, 1 m 25. **Longueur:** 1. Théodoloz Karine 74, CA Sierre, 4 m 48 (+1,5); 2. Vouilloz Carole 73, CABV Martigny, 4 m 16 (+1,2). **Poids 3 kg:** 1. Lamont Ginette 74, CA Sion, 8 m 40; 2. Roduit Sabine 73, FSG Vétroz, 7 m 76. **Javelot:** 1. Mabillard Barbara 74, CA Sion, 15 m 42; 2. Nidegger Raissa 73, CA Sion, 14 m 38.

**La nouvelle Sport XR3i**

**STADE DE TOURBILLON - SION**

Samedi 9 mai, à 20 heures  
Match de championnat de LNA

# SION - WETTINGEN

Vente des billets: kiosque Ritz, avenue Ritz, Sion; kiosque West, place du Midi, Sion; bar La Grange, Montana  
Location: tous les jours de 14 h à 17 h - ☎ 027/22 42 50.

**Sion**  
8-9 mai 1987

EXPOSANTS  
**50**

Rue de Conthey  
**4<sup>e</sup> marché Antiquités Brocante**

vendredi 8 mai 10h - 20h  
samedi 9 mai 9h - 19h



LAPPONIA® en exclusivité  
BIJOUX

**farine**

PLACE DU MIDI 40  
SION

Mode + Qualité + Prix =

**Viögele**

29.50

La jupe en coton: chic et toujours de mise avec une blouse ou un T-shirt.



Sion rue de la Porte-Neuve 4,  
Martigny Av. du Gd-St-Bernard 1,  
Brigue rue de la Gare 14,

**Grande vente d'occasions**  
dès 14 heures, samedi 9 mai 1987,  
Montana-Station

Pièces détachées, tables-vidéo, flipper mécanique et électronique, football de table, billard, machine à sous, juke-box, automate à cigarettes, machine à café, téléviseurs couleurs + divers accessoires, etc.

Pour renseignements et rendez-vous:  
**Bar Vénus, Montana**  
Tél. (027) 41 26 92

036-040981

*Anny-Fleurs*

Plein d'idées  
**pour faire plaisir à vos mamans**

dans notre boutique de fleurs et cadeaux



SION - Avenue de la Gare 8  
Schroeter  
Tél. (027) 22 25 32

**Estivage**  
Prendrais tout de suite  
**10 génisses en estivage**  
Tél. (026) 8 46 91.  
036-041253

**PRÊTS**  
jusqu'à  
**Fr. 30'000.-**  
sans complications rapides et discrets  
**021- 51.08.47**


AFFIDO  
agence financière  
Rue A. Steinlen 5  
1800 Vevey

A vendre  
**1 couvre-lit**  
crochet main, coton blanc.  
Tél. (029) 2 62 10.  
17-121752

**BESOIN D'ARGENT**  
Téléphonez-moi  
(037) 28 42 78  
17-565373

**Vos annonces :**  
027/21 21 11

**number one: Renault.**




Renault Finance S.A.  
4  
Deux fortes têtes.  
HULES POCO POCO

Renault préconise elf.

**Le dernier succès de Renault**  
Eric Ferreux et Serge Audemars, Champions suisses des rallyes sur Renault 5 Turbo Groupe B en 1984 et 1985 renouent avec le succès. Cette fois avec une Renault 11 Groupe A. La technologie appliquée à la Renault 11 trouve directement ses origines dans la recherche et l'expérience de Renault en matière de sport automobile. Le train roulant, le moteur, le design, le confort et l'économie d'utilisation sont autant de paramètres harmonisés de façon optimale. La Renault 11 est proposée en 6 versions. Elles vous attendent pour un essai auprès de chaque agent Renault.

2e m. champ. suisse des rallyes Baden-Württemberg	
1. Ferreux/Audemars	Renault 11
2. Schmidlin/Götte	Mitsubishi Starion



# ACOMA

## PORTES DE GARAGE - AUTOMATISATION

MARTIN ANDENMATTEN - Tél. (027) 58 32 32

CHALAIS - SIERRE



Remplacez vos anciennes portes défectueuses ou difficiles à manier par une

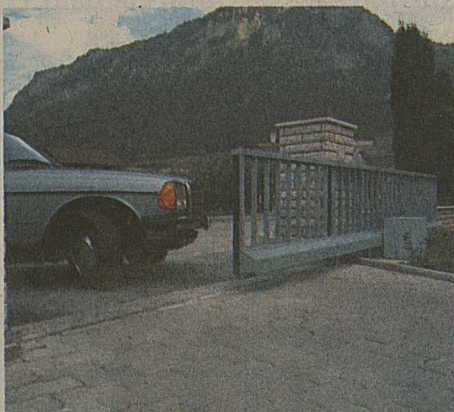
### porte à section

- Profil alu
- Pas de perte de place en hauteur et en largeur
- Etanchéité parfaite
- Isolation thermique

Idéal pour garages, industries, halles, etc.

#### Nombreuses références en Valais

AGOM, Pont-de-la-Morge; C & A, confection, Sion; AGROL, Granges, Boulangerie L. BITZ, îles Falcons, Sierre; PRO UVA, îles Falcons, Sierre, etc.



Portails électriques



Portes standard

Fabrication de portes de garage basculantes à tension de ressorts (toutes dimensions) + entraînements électriques.

Toutes nos portes sont construites selon les normes CNA. Demandez nos conseils!

« Chez ACOMA, vous frappez à la bonne porte »



ATELIERS DE CONSTRUCTIONS MECANIQUES DE VEVEY S.A. 1800 VEVEY (SUISSE)

VEVEY développe et fabrique des produits d'investissement de haute technicité dans les domaines de l'énergie hydraulique, du transport urbain et suburbain ainsi que de la maintenance lourde.

Nous cherchons pour notre division énergie un

## COLLABORATEUR pour le service des DEVIS

chargé de calculer les prix de revient.

Ce poste vous conviendrait si:

- vous avez une formation technique, niveau ingénieur ETS ou équivalent
- vous possédez une bonne expérience dans le domaine de la mécanique lourde et mieux encore dans celui des équipements hydrauliques
- vous êtes à l'aise dans l'utilisation de moyens informatiques et vous possédez, en outre, un esprit analytique.

N'hésitez pas à nous faire parvenir votre candidature, c'est avec plaisir que nous la recevrons

ATELIERS DE CONSTRUCTIONS MECANIQUES DE VEVEY SA  
Département du personnel  
1800 Vevey  
Tél. (021) 51 00 51



### OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

## MOYARD

A Morges depuis 1821

Nous cherchons pour entrée tout de suite ou à convenir

### un tapissier-décorateur

avec quelques années d'expérience pour la réalisation soignée de travaux de décoration chez nos clients.

### un tapissier-décorateur

avec quelques années de pratique pour tous travaux de garnissage (style et contemporain)

### un tapissier-décorateur

expérimenté et connaissant très bien son métier. Sens de l'organisation et capable s'assumer des responsabilités.

### un ébéniste-retoucheur

avec expérience de restauration des meubles anciens.

Activités intéressantes dans une entreprise dynamique avec bonne ambiance de travail.

Faire offres écrites avec curriculum vitae à la direction de Moyard S.A., Grand-Rue 83-87, 1110 Morges.

Le must dans le meuble et la décoration!

### Bureau d'ingénieurs et de géomètres du Bas-Valais

cherche pour entrée tout de suite ou à convenir

### dessinateur géomètre

Faire offre sous chiffre E 36-039790, Publicitas, 1951 Sion.

036-039790

Vendeur avec certificat cherche place comme responsable d'un magasin (boutique de jeans ou éventuellement vêtement moderne). Nationalité suisse. Langues français, allemand et anglais parlées parfaitement. Veuillez prendre contact sous chiffre Ofa 7236 R, Orell Füssli Werbe A.G., postfach, 5001 Aarau. 036-825542

Entreprise bâtiment cherche un **technicien ou conducteur de travaux** ainsi qu'un **contremaître**

Ecrire sous chiffre J 18-084023 à Publicitas, 1211 Genève 3.

### Association ou reprise

Homme d'affaires suisse, 40 ans, marié, expérience approfondie gestion, commerce, etc., cherche **entreprise commerciale, commerce, hôtel, restaurant** à reprendre en totalité ou partiellement en Suisse romande. Etudie toutes propositions. Ecrire sous chiffre W 18-308068 à Publicitas, 1211 Genève 3.

### Hôtel de montagne

cherche pour juillet et août

### jeunes filles (étudiantes)

Pour tous renseignements: Tél. (027) 31 35 25. 036-041382

Nous engageons

### maçons

Suisses ou permis B ou C.

Tél. (027) 21 31 11.

036-642555

La Maison Jean Sacco & Cie, ferblanterie - couverture - installations sanitaires, route de Chalais à Chalais cherche

### magasinier

Entrée tout de suite ou à convenir.

S'adresser au (027) 55 26 04.

036-642787

Grande entreprise de la place de Sion engage pour le 1er juillet 1987

### une apprentie employée de bureau

Ambiance de travail jeune et agréable.

Faire offre écrite avec curriculum vitae et photo sous chiffre T 36-041163, Publicitas, 1951 Sion.

036-041163

## LA BOUTIQUE DU CADEAU

Faites plaisir à votre maman!

Offrez **BOUQUET** la collection complète créée par Primerose Bordier!



Batterie de cuisine, fondue-party, vaisselle, nappages, tablier, gants et accessoires

CENTRE COMMERCIAL MAGRO, M<sup>me</sup> SUSY PEROLO  
UVRIER/SION (027) 31 28 53 ROCHE (VD) (021) 60 32 21

Listes de Mariage

### Mise au concours

La commune de Monthey met au concours le poste de

### secrétaire de direction

des écoles de Monthey.

#### Conditions:

- diplôme d'une école de commerce officielle ou certificat d'apprentissage d'employée de commerce
- faculté d'adaptation, esprit d'initiative et aptitudes à travailler de façon indépendante
- jouir d'une bonne santé
- être de nationalité suisse
- obligation d'habiter ou de prendre domicile à Monthey

#### Date d'entrée en fonctions:

17 août 1987 ou à une date à convenir.

Il est possible d'obtenir tout renseignement au sujet du poste à repourvoir auprès de M. Maurice Duchoud, directeur du cycle d'orientation de Monthey, tél. (025) 71 47 27.

Les offres de services manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae, de copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées à l'administration communale, 1870 Monthey, jusqu'au 22 mai. Monthey, le 1er mai 1987.

L'Administration 036-642792

Entreprise commerciale de la place de Sion, travaillant dans l'import-export cherche tout de suite

### employé de commerce

pour poste à responsabilités.

#### Tâches:

- organisation du bureau
- contentieux
- gestion d'immeubles.

#### Exigences:

- bilingue (français-allemand)
- expérience en comptabilité et informatique
- âge idéal 25 à 35 ans.

Faire offre avec curriculum vitae et photo sous chiffre 89-141, ASSA, place du Midi 27, 1950 Sion.

036-825621

# ABM SUPER QUALITE! SUPER PRIX! DE QUOI ETONNER!



Training complet

30.-

**PLAYCREW**

Décontractez-vous en prévision des beaux jours! Cette offre vous y invite.  
Training PLAYCREW: une veste avec fermeture-éclair contrastée, un pantalon avec poche revolver. 70% coton/30% polyester. Dans les tons gris, bleu, vert, jaune et rouge. Pour lui, et pour elle aussi. Tailles S-XL  
A l'ABM, encore et toujours de quoi étonner pour 30 francs seulement.



# Nouvelliste, le trait d'union des Valaisannes





# LA RONDE DES FESTIVALS

## Musique, politique et gros sous

Amicales et festivals se suivent à la vitesse grand V. Prétextes à d'imposants rendez-vous musicaux et politiques, ils sont aussi une « affaire » financière intéressante. Une possibilité pour les fanfares de remplir leur tirelire. Car des dizaines, voire des centaines de milliers de francs sont récoltés sous la

forme d'un carnet de fête. Comment expliquer une telle générosité? Est-ce la politique ou la musique qui incite les gens à sortir si volontiers leur porte-monnaie? Et que fait-on de cet argent? Autant de questions qui, selon les régions, appellent différentes réponses.

Le Valais, canton de fanfares par excellence, vit son printemps au rythme des festivals et autres amicales. Si les districts de Monthey et Saint-Maurice organisent des réunions apolitiques, Martigny, Entremont, Conthey principalement, Sion, Hérens et Sierre dans une moindre mesure, sont réunis sous l'emblème politique. Côté PDC, 22 sociétés participent au Festival des fanfares démocrates-chrétiennes du Centre, réparties comme suit: 7 du district de Martigny, 4 d'Entremont, 7 de Conthey, 3 d'Hérens et 1 de Sion. Côté radical, le festival des fanfares radicales-démocratiques du Centre regroupe 20 fanfares, 8 du district de Martigny, 4 d'Entremont, 5 de Conthey, 1 de Sion, 1 d'Hérens et 1 de Sierre. Organisé à tour de rôle par les sociétés membres, ce « grand festival » prend souvent des allures de défi. Avec des carnets de fête allant de 100 000 francs à... 300 000 francs.

### Musique ou politique ?

Si la musique est heureusement la raison d'existence des fanfares, la politique n'en a pas moins son importance. Dans certaines sociétés, on peut même affirmer qu'elle a un rôle primordial. Tant le niveau musical est faible. Tant le recrutement de musiciens est nul. Mais si ces fanfares survivent grâce à la

rivalité politique, leur avenir n'en est pas moins compromis. Certes, cette situation concerne pour l'instant un minimum de sociétés. Et le Valais peut encore s'enorgueillir de posséder d'excellents ensembles. Mais à longue échéance, des villages comme Bovernier, Sembrancher, Liddes, Iséables pour ne citer que les plus petits pourraient bien voir une de leurs fanfares s'éteindre. Car à force de survivre dans un seul but politique, on finit par s'essouffler. Dommage, les fanfares ont un rôle culturel et social important à jouer, en dehors de la politique.

### L'argent...

Organiser un festival ou une amicale signifie aussi gagner des sous. Si pour une amicale, le bénéfice se chiffre en dizaines de milliers de francs, il atteint des sommes nettement supérieures lors de grands rassemblements: entre 150 000 et 300 000 francs selon la dimension et la situation géographique des fanfares. De quoi se demander où passe cet argent et ce qui incite les gens à délier leur bourse. Première certitude: la politique fait toujours recette. Commerçants, patrons d'entreprises et simples ouvriers sont habituellement plus généreux pour des manifestations politiques. Question de solidarité



L'an dernier, l'Espérance de Charrat avait organisé à merveille l'amicale du district de Martigny. Cette année, l'Echo du Catogne de Bovernier a perpétué la tradition.

politique, question d'impact aussi. On est en effet très attentif aux « chiffres » offerts par telle ou telle personne. Pire, du côté de l'organisation, on pointe, on compare, on s'étonne parfois et on en déduit que... Cette façon de procéder, pratiquée par tous, oblige les intéressés à passer à la caisse et explique les montants impressionnants récoltés par les sociétés organisatrices. Mais, il ne faut pas rêver non plus. Un grand festival « revient » environ tous les vingt ans. Et le budget annuel d'une fanfare varie entre vingt et septante mille francs! Frais d'instruments, de costumes et de direction sont en effet importants. Et pour survivre financièrement, des lotos et autres bals doivent être organisés. Voilà pourquoi ces carnets de fête sont nécessaires. Et,

même si certains se demandent pas prêt de trouver une autre combien de temps cette manière de procéder peut durer, on n'est solution.

MARCEL GAY



La Liberté de Fully: porte-drapeau et filles d'honneur emmènent les musiciens: un mariage heureux de la bannière, des robes, des fleurs et des costumes.

## DE LA BIJOUTERIE A LA PEINTURE

### Victor Sarrasin

« Un tableau doit mûrir dans la pensée... »

Autrefois bijoutier bien connu sur la place de Martigny, Victor Sarrasin de Bovernier fait partie de cette catégorie de gens sans cesse rongés par le désir de progresser, d'aller plus loin dans toutes leurs démarches intellectuelles. Terrassé il y a trente-trois ans par un accident d'école de recrue qui le laisse sans l'usage de ses membres inférieurs, Victor Sarrasin a lutté sa vie durant pour s'assurer une existence toute d'indépendance. Pionnier du sport pour handicapés en Suisse et en Valais, il a beaucoup donné pour les autres et ses heures de travail n'ont jamais été comptées. Au moment où la fatigue et une certaine usure professionnelle se font sentir, il a donc décidé de lâcher du lest et de revenir à ses premiers amours, le dessin et la peinture. Une occupation qui permet à cet infatigable travailleur de satisfaire ses légitimes élans créatifs. Et lorsque le talent y est aussi...

Le cheminement de Victor Sarrasin vaut la peine d'être entendu.

«Après mon accident, il fut très difficile de trouver de l'emploi dans les branches qui m'intéressaient. Technicien-dentiste, horloger, toutes ces places me furent refusées. En 1958, je décidai donc de me « lancer » en ouvrant une bijouterie à Martigny-Bourg. L'expérience s'avéra vite concluante avec cependant un seul regret, celui que je ne savais pas créer de pièces, ni les réparer. C'est pourquoi j'ai entrepris quelques années plus tard une formation de bijoutier pendant trois ans à Montreux, où j'ai appris à modeler des bagues, des anneaux, des médailles, bref à devenir un vrai bijoutier.»

Ainsi, en 1965, Victor Sarrasin devient patron de « L'Anneau d'Or », un établissement qui fera de lui l'un des boutiquiers les plus connus sur la place octodrienne.

«Après quinze ans de bijouterie, surmenage et stress ont eu raison de ma santé. J'ai ainsi décidé de changer mon fusil d'épaule et de revenir à une activité plus calme et plus sereine: la peinture. Attiré depuis toujours par le dessin et

l'esquisse que je pratiquais régulièrement en bijouterie, j'ai voulu tout d'abord prendre des cours de dessins qui me furent



donnés par Peter Bacsay, un peintre d'origine polonaise, avec qui je collabore aujourd'hui encore.»

Ses premiers tableaux, Victor Sarrasin les exécute en 1984 après de longs mois d'apprentissage et de réflexion.

«J'ai surtout commencé à améliorer ma façon d'observer,

de regarder mon entourage pour mieux le reproduire ensuite sur mes toiles.»

Perfectionniste, Victor Sarrasin n'a jamais rien voulu laisser au hasard. Autrefois dans son travail et maintenant dans l'art pictural, il est sans cesse à la recherche de la petite correction, de l'amélioration qui doit apporter un petit plus à son œuvre.

«C'est la nuit que je réfléchis le plus à mes œuvres, que je les repense. Pour cela, il faut que je les aie en permanence devant moi, c'est pourquoi je préfère les accrocher au fond de mon lit pour m'en imprégner le mieux possible. Ainsi, le tableau mûrit dans ma pensée. Le lendemain matin, je peux alors pratiquer les corrections nécessaires.»

Précision importante, Victor Sarrasin travaille désormais pour le plaisir.

«Pour ma première exposition à Bovernier à la fin du mois de mai, le bénéfice des ventes de tableaux sera versé entièrement à Terre des Hommes. C'est mon vœu le plus cher.»

Et certainement pas le moins louable!

ENTRETIEN  
GÉRALD MÉTROZ

Cinéaste d'Hérémece honoré 32

SIERRE Ouverture nocturne des magasins: sondages 33

## LA MONTAGNE AUX ENCHÈRES

Les cascadeurs à l'assaut de la montagne... Les amateurs de publicité aussi! Pas une semaine ou presque sans un soi disant «exploit» qui sort de l'ordinaire. Descente en surf du Cervin, couloir vertigineux vaincu à skis, course de vitesse pour atteindre un sommet, temps record pour en redescendre, ou encore enchaînements successifs en quelques heures à peine, l'hélicoptère servant d'ascenseur...

A quand la descente d'un «4000» dans une baignoire, l'ascension à l'aide de béquilles, ou la tyrolienne entre deux sommets? L'imagination a pris le pouvoir dans la montagne. Pourvu que ce soit la première, le record, l'inédit, bref tout ce qui peut intéresser les médias...

D'accord que les cascadeurs, les skieurs de l'impossible et les autres possèdent des qualités remarquables. L'exploit se signe parfois au risque de

## Humeur

leur vie. Mais leurs motivations me laissent perplexes. Je voudrais bien croire au désir d'une victoire sur soi-même, d'un besoin personnel de repousser toujours plus loin les limites de l'impossible. Mais lorsqu'au terme de chaque réussite, les héros s'empressent de convoquer la presse, photos de l'exploit à l'appui, je crois plus à un désir de publicité qu'à un besoin d'information. Un sentiment que m'inspirent aussi ces alpinistes professionnels sponsorisés, la veste disposant d'espaces publicitaires, et qui monnaient leur départ ou arrivée auprès de l'une ou l'autre des stations touristiques concernées.

La montagne n'est pas une piste de vitesse, pas plus qu'une rampe de lancement pour alpiniste en mal de publicité! Les exploits d'un genre souvent douteux n'apportent pas grand-chose à l'alpinisme. Certains prétendent aujourd'hui que «le ski extrême, c'est le ski de demain...» Je trouve l'expression dangereuse, du fait qu'elle peut inciter le skieur téméraire à tenter l'expérience, sans imaginer vraiment l'importance de la difficulté...

On compte déjà trop de morts dans la montagne! Victimes parfois de l'imprudence, mais aussi de la fatalité. Inutile d'allonger la liste, même si l'aventure se signe «au nom du pèze, du fric et du saint bénéfice...»

*Wicky*

### Fondation Pierre-Gianadda

## Toulouse-Lautrec

MARTIGNY. - 1924, Winterthur; 1947, Bâle; 1987, Martigny. Pour la troisième fois, en Suisse, une exposition est entièrement consacrée à l'œuvre de Toulouse-Lautrec. La Fondation Pierre-Gianadda a voulu lui fixer des limites géographiques bien précises, en l'intitulant «Toulouse-Lautrec au Musée d'Albi et dans les collections suisses», de façon à associer étroitement la plus importante collection d'œuvres de l'artiste, qui existe au monde, à la Suisse, où fut organisée, en 1924, la première exposition de Toulouse-Lautrec en pays étranger, après sa mort.

L'ensemble présenté au public comprendra plus de deux cents œuvres: peintures, dessins, lithographies, affiches, qui permettront aux visiteurs d'apprécier l'œuvre de Lautrec, depuis ses débuts jusqu'à sa mort. Il nous a en effet semblé important de ne négliger aucun des aspects de son génie, notamment celui du graphiste extraordinaire qui a révolutionné l'art de l'affiche à son époque. Les peintures seules suffiraient à sa gloire, mais sans les lithographies on ne peut comprendre la véritable modernité de ce trait fulgurant qu'il a tenu à confier à plus de trois cents pierres lithographiques. La célébrité de Lautrec, ne l'oublions pas, date de l'apparition sur les murs de Paris de sa première affiche pour le Moulin-Rouge (1891). D'emblée il affirmait, à 27 ans, une vision puissamment originale de la vie nocturne de Paris, dont il allait devenir, pendant les dix ans qui lui restaient à vivre, le chroniqueur infatigable.

# La grande Croma. Fougue italienne et sobriété électronique.



De même que la précision suisse dans le domaine horloger, le tempérament italien trouve sa plus belle expression dans les automobiles. Et mieux encore: dans la conduite de ces dernières.

Les ingénieurs, les concepteurs et les constructeurs de la nouvelle grande Croma ont apporté une nouvelle preuve de tout leur talent en donnant un prolongement à la tradition des performances sportives, en les perfectionnant.

La Croma i.e. Turbo par exemple offre 150 ch musclés qui vous propulsent de 0 à 100 km/h en 7,8 secondes seulement. Vitesse de pointe: 210 km/h.

Sécurité qui plaît: Avec sa traction avant et son train de roulement de haut niveau, avec sa suspension indépendante pour les quatre roues, la Croma se sent aussi bien sur les lignes droites

que dans les virages, aussi serrés et sinueux soient-ils. Elle suit - imperturbablement, même dans des situations critiques - la trajectoire que vous avez choisie. Et elle est aussi proposée avec ABS.

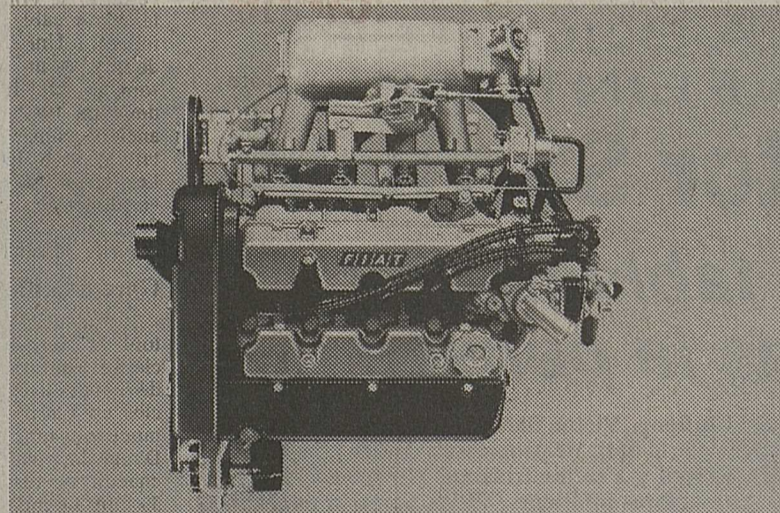
Celui qui se prélassé dans son intérieur luxueux n'imaginerait toutefois jamais que la modestie est aussi une caractéristique de la Croma: L'injection électronique Jetronic de Bosch maintient la consommation d'essence (sans plomb) à un niveau tel que même de froids calculateurs n'hésitent pas à la couvrir de louanges.

La nouvelle grande Croma vous est proposée dès Fr. 21 900.-.

D'autres voitures de la même classe font preuve de sensiblement moins de réserve dans ce domaine.

En version 2 litres avec injection, la Croma existe dès Fr. 21 900.-. Autres modèles: Croma Super i.e., Croma Turbo i.e., Croma Turbo Diesel; ABS en option.

Financement et leasing avantageux par Fiat Crédit SA. 6 ans de garantie anti-corrosion.



Une belle performance technologique: Le moteur deux litres de la Croma i.e. avec catalyseur et injection électronique fournit 115 ch (Turbo 150 ch) pour une consommation néanmoins très modeste.

## La grande Croma. Le prestige renouvelé.

**Garage du Petit-Lac**  
3960 SIERRE  
Tél. (027) 55 52 58

**Garage Bruchez & Matter**  
1920 MARTIGNY  
Tél. (026) 2 10 28

**Garage de Champsec**  
1950 SION  
Tél. (027) 31 39 17

**Garage des Ilettes S.A.**  
1870 MONTHEY  
Tél. (025) 71 84 11



La nouvelle voie.

LES CROISSETTES - MONTHEY, à louer, à l'avenue de l'Europe 2, dans un immeuble neuf

### superbes appartements

2 pièces Fr. 730.- 3 pièces Fr. 910.-  
4 pièces Fr. 1090.- 3 pièces duplex Fr. 1020.-  
4 pièces duplex Fr. 1220.- 5 pièces duplex Fr. 1420.-

Charges en sus.

Situé dans un cadre charmant, à proximité de toutes les commodités. Cuisines entièrement agencées. Intérieur moderne, tout confort. Place de jeux pour les enfants. Places de parc extérieures et intérieures.

Disponibles tout de suite ou à convenir.

Renseignements:  
Fiduciaire & Gérance  
R. Künzle S.A.  
Av. Gare 24  
1870 Monthey  
Tél. 70 61 90



A louer à Sion, rue du Sex magnifiques et spacieux appartements neufs 3, 3 1/2 et 5 pièces

Libres tout de suite.  
Tél. (027) 22 92 03.

036-041396

A louer maison rénovée

à Erde-Conthey. Libre tout de suite. Conditions avantageuses. Ecrire sous chiffre V 36-041395, Publicitas, 1951 Sion.

036-041395

A louer rue des Condémines 38, Sion grand appartement 4 1/2 pièces

comprenant: salon, coin à manger, 3 chambres, 2 salles d'eau, cave. Fr. 900.- + charges, possibilité de louer place de parc au garage. Libre tout de suite, au plus tard 1er juillet.  
Tél. (027) 23 25 17.

036-041379

Zu vermieten in Leukerbad auf den 1. Juni 1987 in freistehendem Zweifamilienhaus (neu erstellt)

1 luxuriöse 5 1/2 Z'wohnung monatlich Fr. 1250.- exkl.

1 luxuriöse 2 1/2 Z'wohnung monatlich Fr. 750.- exkl.

mit Garten, Garage, ruhiger Lage und schöner Aussicht.  
Tél. (041) 82 30 13.

25-527156

### AFFAIRES IMMOBILIÈRES

Pour raisons familiales, nous cherchons agence immobilière ou intermédiaire honnête, disposé à vendre rapidement si possible, notre joli

#### appartement

de 2 chambres, très bien situé dans station du Valais central.

Prière d'écrire avec conditions sous chiffre 480526, Publicitas, 1800 Vevey.

Cherche à louer

#### chalet pour 3 personnes

Région: Arbaz-Savièse. Vue dégagée, tranquillité, téléphone privé.

Périodes: 20 mai au 30 juin, 3 août au 26 septembre.

Tél. (022) 45 90 26.

18-308244

Sommet-des-Vignes sur Martigny, alt. 720 m  
A vendre

#### maison-chalet

dans site exceptionnel. Rez: grand salon, cuisine plus W.-C. Etage: 3 chambres plus bains W.-C. 2 caves, bûcher, terrasses, jardin. Vue imprenable sur la vallée du Rhône, de Martigny à Sion, et les Alpes.

Michel Darbellay  
Tél. (026) 2 44 76 ou 2 33 76.

036-825608

A vendre à Saint-Gingolph Suisse

#### magnifique villa

4 chambres, salon avec cheminée, cuisine agencée et moderne, bains, douche, grande loggia avec vue sur le Léman, garage. + appartement de 2 pièces à terminer au rez. Situation tranquille, 1000 m<sup>2</sup> de terrain.

Prix Fr. 420 000.-. Large hypothèque.

Tél. (027) 22 04 44, week-end (025) 77 25 94.

036-642420

Sion - centre ville, à vendre

#### superbes appartements résidentiels de 2 1/2 et 3 1/2 pièces

Immeuble de haut standing (excellente isolation phonique, compteurs individuels pour chauffage et eau chaude, etc.).

Tél. (027) 23 48 42.

036-642601

A vendre à Sion (près du nouveau collège)

#### magnifique 5 1/2 pièces en attique

(150 m<sup>2</sup>) hall, grand séjour avec cheminée, cuisine équipée, coin à manger, jardin d'hiver, 3 chambres à coucher, 2 salles d'eau, corridor avec armoires murales, balcon-terrasse. Immeuble de construction récente avec ascenseur, parking souterrain et cave. Prix: Fr. 485 000.-.

Renseignements et visites: Tél. (027) 23 53 00.

036-642037

A louer à Sion, centre ville, dans petit immeuble neuf

#### locaux commerciaux d'environ 140 m<sup>2</sup>

sis au 1er étage. Bail à longue durée possible.

Ecrire sous chiffre J 36-642790, Publicitas, 1951 Sion.

036-642790

Nous cherchons à louer ou à acheter à Crans-Montana, Sion, Sierre,

#### locaux commerciaux

situés en plein centre et disposant de grandes vitrines.

Faire offres sous chiffre P 36-110395, Publicitas 3960 Sierre.

036-110395

URGENT! Pour cause de départ A vendre région Sierre

#### villa neuve

3 chambres, salon avec salle à manger, cuisine, salle de bains, salle de douche, buanderie, cave, carnotzet, grand garage aménageable, grande terrasse avec 1600 m<sup>2</sup> de terrain.  
Tél. (027) 58 37 29.

036-300703



# Le grand rendez-vous des gens de la montagne

## SWISS ALPINA ouvre ses portes aujourd'hui

**MARTIGNY (gram).** – Une grande exposition d'un côté, des forums de l'autre: les organisateurs de Swiss Alpina ont bien fait les choses. Même si la manifestation demeure avant tout spécialisée, elle devrait néanmoins constituer un pôle d'intérêt et de curiosité pour le grand public aujourd'hui familiarisé avec le matériel alpin.

Cette journée inaugurale sera marquée du sceau de l'«officialité». A l'heure du couper de ruban, trois orateurs seront appelés à s'exprimer dans l'enceinte du CERM: M. Bernard Bornet, conseiller d'Etat, dont le département – les Travaux publics – est étroitement associé au rendez-vous; M. Fritz Bürki, directeur de l'Office fédéral des transports, ainsi que M. Raphy Darbellay, président du comité d'organisation.

En fin d'après-midi, les exposants seront reçus par les autorités de la ville de Martigny qui a bien compris l'importance économique de la manifestation pour Octodure et son giron.

Voilà pour le côté officiel.

Evoquons maintenant les forums organisés dans le cadre de cette troisième édition. Cette année, deux thèmes ont été retenus: l'un consacré au tourisme intégré, l'autre à l'enneigement artificiel.

La première de ces deux tables rondes aura lieu demain, dès 10 heures, à la grande salle de l'Hôtel de Ville. Elle réunira autour du conseiller d'Etat Bernard Bornet toute une série de spécialistes qui évoqueront le tourisme sous l'angle de l'aménagement du territoire, des transports, des sites et de la nature.

Le second rendez-vous a lieu vendredi après-

midi (14 heures), à l'Hôtel de Ville toujours. Il a trait à l'enneigement artificiel. Sujet d'actualité et de controverse surtout, ce forum intéresse tout particulièrement les entreprises de remontées mécaniques, les directeurs de stations ainsi que les défenseurs de l'environnement. Les débats qui risquent d'être fort animés bénéficieront de la traduction simultanée (français-allemand). Ils seront conduits par M. Georges Derron, président de l'Organisation internationale des transports à câbles.

### Pour mémoire

Quelques rappels en guise de conclusion. La foire sera ouverte, du 6

au 9 mai, tous les jours de 9 h 30 à 18 h 30.

Elle se tient au Centre d'exposition et de réunion de Martigny – le fameux CERM – qui dispose d'une halle couverte et chauffée de 8000 m<sup>2</sup>.

Quatre restaurants seront à la disposition des exposants et des visiteurs.

La manifestation bénéficie du patronage du Conseil d'Etat valaisan, de la commune de Martigny, de l'Association suisse des entreprises de transport à câbles, de l'Association valaisanne des entreprises de remontées mécaniques, de la Fédération économique du Valais ainsi que de l'Union valaisanne du tourisme.



## Le mot du président

Pour la troisième fois le Valais, Martigny et son centre d'expositions, le CERM, accueillent les gens de la montagne à l'occasion de Swiss Alpina, foire pour l'équipement des stations alpines.

A tous les exposants, à tous les visiteurs, le comité d'organisation souhaite la plus cordiale des bienvenues.

Tout a été mis en œuvre pour que cette grande rencontre bisannuelle soit une réussite et pour que chacun trouve dans cette foire ce qu'il vient y chercher: d'une part l'éventail le plus exhaustif possible de matériel et de biens d'équipement pour les stations alpines; d'autre part l'occasion de

venir débattre de problèmes importants au travers des assemblées, conférences et forums qui y seront organisés.

Puissent à travers ces contacts se créer les conditions nécessaires à un développement harmonieux de nos montagnes.

Merci à tous ceux qui patronnent et encouragent cette manifestation, merci à tous ceux qui y travaillent et qui y collaborent.

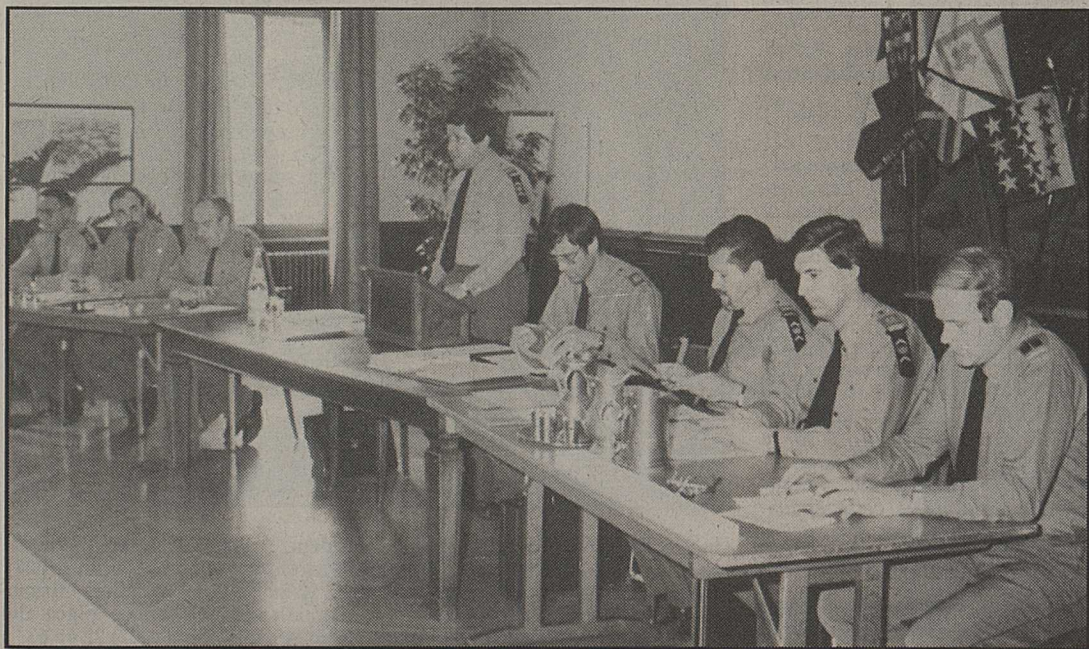
Heureux séjour en Valais à tous.

Raphy Darbellay, président de Swiss Alpina 1987

## Le programme de la journée officielle

- 9.30 Ouverture au public de la troisième édition de Swiss Alpina.
- 11.00 Réception des invités à l'entrée de la foire; production de la fanfare de la BCV; visite de la foire.
- 11.45 Allocutions officielles de MM. Raphy Darbellay, président de Swiss Alpina; Bernard Bornet, conseiller d'Etat, chef du Département des travaux publics et de l'environnement; Fritz Bürki, directeur de l'Office fédéral des transports.
- 12.30 Repas officiel au restaurant de la foire.
- 18.30 Réception des exposants par la ville de Martigny, apéritif et repas raclette au stand de la FLAV, dans l'enceinte de la foire.

## Fourriers romands en Octodure



Le comité de l'ARFS et son président le Jurassien Pierre Peuto.

MARTIGNY (gram). – Ils sont quelque 1500 réunis au sein de l'Association romande des fourriers suisses. Une association qui siègeait samedi en Octodure, à l'occasion de ses assises annuelles. Le prétexte également à un concours de tir et à une partie récréative qui s'est poursuivie dimanche.

On dit volontiers du fourrier qu'il tient mieux sa comptabilité qu'un pistolet. Faux, affirme le Jurassien Pierre Peuto qui l'an dernier a repris les rênes du groupement. D'autant que depuis peu cette catégorie de sous-officiers a la possibilité de

pratiquer le tir de duel sur des cibles pivotantes.

Le tir a d'ailleurs constitué l'un des temps forts de ce rendez-vous martignerain. Pas moins de six challenges ont été mis en jeu, sans parler du concours associatif, la principale compétition remportée par le Vaudois Willy Maquelin.

### Absentéisme coupable

Dans son rapport, le président Peuto a fustigé l'absentéisme et l'abstentionnisme chronique de certains membres.

Au chapitre des satisfactions, il a relevé l'excellent travail

fourni par les rédacteurs bénévoles et la fondation du journal «Le fourrier suisse», qui paraît onze fois l'an.

Cette assemblée générale à laquelle participaient plusieurs officiers supérieurs dont le colonel Francis Zufferey, commissaire des guerres de la zone territoriale 10, aura également permis au fourrier Pierre-Olivier Lachat de présenter le rapport de la commission technique.

Les prochaines assises annuelles de l'ARFS, septantièmes du nom, auront lieu en 1988 dans la région de Vevey.

## CHANGEMENT DE CÂBLES ENTRE RIDDES ET ISÉRABLES Le téléphérique ne passe plus

**RIDDES (pag).** – Les deux câbles porteurs du téléphérique Riddes-Iséables sont fatigués. Il est vrai qu'ils datent de 1942, année de la mise en service de cette fameuse ficelle. Les plus anciens câbles encore en exploitation sur notre territoire vont donc disparaître, pour céder leur place à des fils d'acier flambant neufs. Une rénovation qui nécessite l'interruption du trafic «aérien» durant près d'un mois...

Le téléphérique ne passe donc plus entre Riddes et Iséables. Depuis hier mardi, les navettes de la grande cabine rouge ont en effet été interrompues pour permettre à l'entreprise Von Roll de remplacer les deux câbles porteurs de l'installation. Une rénovation qui n'est de loin pas un luxe. Ces deux filins sont en effet d'origine. Ils datent donc de 1942 et étaient les plus anciens-câbles encore en exploitation sur le territoire helvétique. Le téléphérique Riddes-Iséables va donc abandonner ce record. Sans trop de regret toutefois. La sécurité passant avant tout.

### Gare à la haute tension

Jusqu'au 27 mai prochain – si tout va bien – les employés spécialisés vont œuvrer à l'installation de deux nouveaux câbles porteurs, clos en fils d'acier dont la résistance moyenne est de 160 kg/cm<sup>2</sup>. D'une longueur de 2100 mètres chacun, ces fils ont un diamètre de 39 mm. Le montage de la nouvelle installation va se corser d'une difficulté supplémentaire, puisque ces deux câbles doivent être tirés au-dessus de deux lignes à haute tension de la Grande-Dixence. Coût total de l'opération: plus de 220 000 francs. Une somme dérisoire tant il est vrai que la sécurité n'a pas de prix.

### Service de bus

L'exploitation du téléphérique Riddes-Iséables étant interrompue jusqu'au mercredi 27 mai prochain, un service de bus a été mis en place durant la période de ces travaux. Ce bus partira du parking d'Iséables à 6 h 20, à 7 h 30, à 10 h 50, à 14 h 45, à 17 h 45 et à 19 heures. A Riddes (place de Foire), les départs seront donnés à 7 heures, à 10 h 20, à 12 heures, à

16 h 25, à 18 h 15 et à 19 h 30.

Aux Riddans, aux Bedjuis et à leurs hôtes d'adapter leurs déplacements à ce service de bus. Et de

prendre leur mal en patience en attendant la reprise du trafic du téléphérique Riddes-Iséables, sur des câbles neufs...



La cabine rouge du téléphérique Riddes-Iséables ne passe plus. Jusqu'au 27 mai prochain, les Bedjuis et leurs hôtes devront se contenter d'un transport en bus.

## HÔPITAL DE MARTIGNY Communiqué important

MARTIGNY. – L'Hôpital régional de Martigny communique qu'en raison d'importants travaux dans le quartier, la Direction des télécommunications interrompra le service téléphonique aujourd'hui mercredi 6 mai dès 12 heures jusqu'au jeudi 7 mai à 14 heures environ. Nous vous invitons donc à n'appeler l'hôpital qu'en cas d'urgence.

## Martigny: succès universitaire

MARTIGNY. – Nous apprenons qu'une Valaisanne vient d'être citée au palmarès des diplômés de la faculté de psychologie et des sciences de l'éducation de l'Université de Genève. Mme Béatrice-Aimée Dayer-Veuthey a en effet obtenu une licence en sciences de l'éducation.

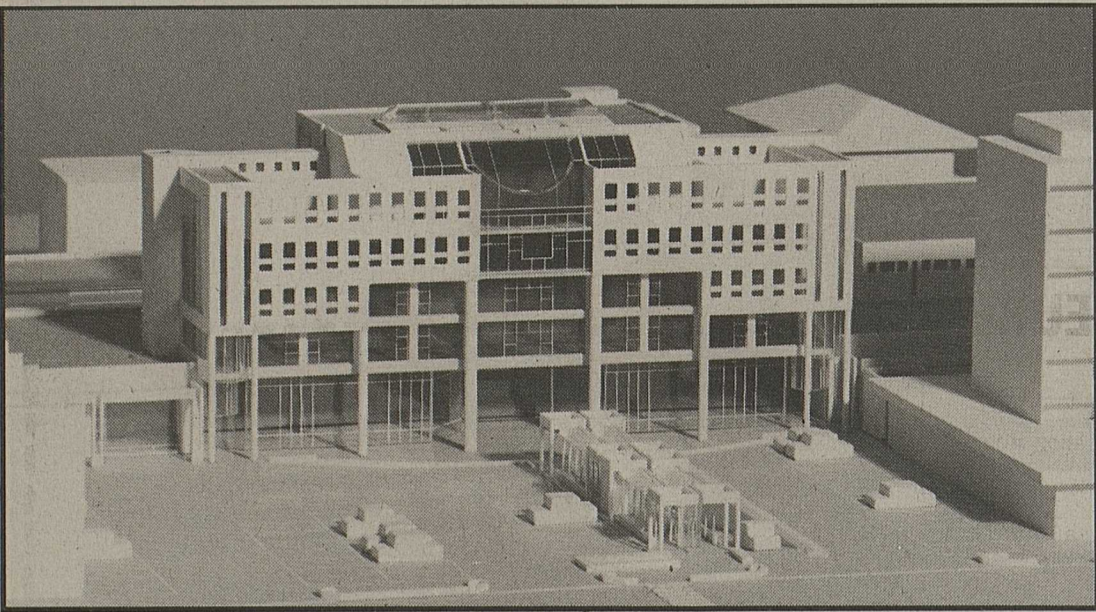
Epouse de Michel Dayer, décorateur connu, et fille d'Arnold Veuthey, Béatrice Dayer est mère

de famille. Elle occupe de plus un poste important dans une grande maison à succursales multiples. Ce qui l'a obligée à sacrifier tous ses loisirs durant de longs mois pour pouvoir se rendre – une fois par semaine – à l'Université de Genève. Elle a naturellement aussi beaucoup travaillé à domicile pour finalement décrocher cette licence. Nos félicitations à Mme Béatrice Dayer qui n'en a donc que plus de mérite.

A MARTIGNY

# CONSTRUCTION D'UN SUPERCENTRE COOP Le relance au prix fort

MARTIGNY. - Le commerce de détail subit en Octodure une profonde mutation. Après Migros et Denner, c'est un autre « gros bras » qui passe aujourd'hui à l'offensive. Un supercentre Coop sera prochainement érigé à l'arrière de la rue de la Poste. Coop Valcentre, à qui l'on doit cette initiative, espère bien être dans ses murs pour l'automne 1989. Réalisé par une communauté d'architectes martignerains, ce projet a été devisé à une trentaine de millions de francs. Il prévoit le regroupement d'une dizaine de partenaires commerciaux accrochés à la locomotive que constitue ce géant suisse de la consommation. L'union fait la force...



La maquette du futur supercentre Coop est exposée au magasin Coop de l'avenue de la Gare. Un magasin dont on ne connaît pas pour l'heure qu'elle sera l'affectation.

Nécessité fait loi. L'actuel magasin Coop de l'avenue de la Gare ne correspond plus aux goûts du consommateur. Directeur de Coop Valcentre, M. Gilbert Dubulluit en convient volontiers. « Notre commerce est devenu un magasin de dépannage. Nous avons donc dû redéfinir notre stratégie pour l'adapter à l'évolution des mentalités. Aujourd'hui, lorsque madame ou monsieur Tout-le-monde effectue ses courses, il veut pouvoir disposer d'un assortiment de marchandises aussi large que possible, mais également avoir accès à un parking, surtout depuis qu'il a pris l'habitude de grouper ses achats. »

D'où la décision d'édifier dans la cité des bords de la Dranse un supercentre équivalant à peu de chose près à celui implanté à Monthey.

Mixité

Trois ateliers d'architecture (Rouiller & Saudan, Bonvin & Vouillamoz ainsi que Charles-Albert Coppet) sont les auteurs du projet. Celui-ci passe par la construction d'un bâtiment sur cinq niveaux: une galerie marchande au rez-de-chaussée; un immeuble administratif destiné à recevoir aussi bien des bureaux, des cabinets médicaux que des appartements, dans les étages.

Propriétaire et promoteur de l'ensemble, Coop Valcentre s'est réservé 1700 m<sup>2</sup> de surface de vente. Les

autres partenaires se partageront les 1400 m<sup>2</sup> restants, divisibles au gré des preneurs.

Le premier sous-sol sera occupé par un parking de deux cents places. La rampe d'accès a été prévue sur la place de la Poste, celle de sortie sur la route du Simplon.

Le second sous-sol, lui, sera affecté à des caves, des abris de protection civile, des dépôts, etc.

Beaucoup ou trop?

Les travaux devraient débuter cet automne encore et l'ensemble être sous toit d'ici deux ans et demi.

A ce moment-là, Martigny disposera de pas moins de quatre centres commerciaux, si l'on compte celui de la rue du Rhône actuellement en chantier.

C'est beaucoup. Trop peut-être pour une ville de 13 000 habitants.

Les petits détaillants isolés peuvent d'ailleurs légitimement se faire des cheveux blancs devant cette concurrence effrénée que se livrent les ténors de la consommation helvétique. Même si, comme pour rassurer tout le monde, on parle de complémentarité, de partenariat, de rééquilibrage dans le flux commercial octodurien. La libre entreprise n'a pas forcément que de bons côtés. Les moins armés pourraient rapidement en faire les frais.

Michel Gratzl

LA MÉMOIRE A MANIVELLE

# NOUVEAU COMITÉ



Le comité de la Mémoire à manivelle. De gauche à droite, Françoise Delavy, Yan Guex-Crosier (président), Monika Witschi, Stéphane Saudan et Sabine Conforti.

MARTIGNY. - Une quarantaine de cinéphiles se sont récemment réunis à la Fondation Louis-Moret pour l'assemblée générale de la Mémoire à manivelle. Un nouveau comité composé de Sabine Conforti, Françoise Delavy, Monika Witschi, Stéphane Saudan et Yan

Guex-Crosier, président, a pu être constitué.

Une intervention de M. Michel Darbellay, président du Centre valaisan du film (CEVAF), a souligné le rôle de la Mémoire à manivelle appelée à faire connaître la cinémathèque valaisanne qui récolte les films sur le Valais d'hier et d'aujourd'hui, ou faits par des Valaisans, en vue de les stocker à l'abri de toute détérioration pour les générations futures.

Rappelons que le Centre valaisan du film, cinémathèque valaisanne, ouvrira ses portes en automne prochain dans la ville de Martigny et permettra à tous ceux qui le désirent de consulter ses documents.

Les trois films présentés lors de l'assemblée générale donnaient un aperçu des trésors de la cinémathèque avec, notamment, un film de 1901 sur l'ascension du Cervin qui a pu être sauvé in extremis, retrouvé dans une armoire à Zer-

mat alors que l'original s'était perdu dans le naufrage du bateau qui ramenait l'auteur en Amérique.

Si vous possédez chez vous des films, diapositives ou photos récents ou anciens, nous vous incitons à contacter M. Michel Darbellay en vue de les stocker dans les locaux de la cinémathèque. Vous conservez la possession du film ainsi que les droits d'auteur.

**Hostellerie de Genève Martigny**  
Fête des mères  
menu de circonstance  
Tél. (026) 2 31 41  
Fam. Luyet-Chervaz

# L'asperge valaisanne gravement menacée

Péniblement, année après année, l'asperge blanche indigène tente de survivre aux assauts sans pitié des importations. L'an dernier, une séance réunissait les divers partenaires pour mettre sur pied un « gentlemen agreement ». Les importateurs s'engageaient à prendre en charge une maigre récolte comparée au volume étranger.

Si certains distributeurs ont joué le jeu, d'autres hélas! ont démontré par leur attitude un profond désir d'éliminer, à tout jamais, de nos terres ce légume saisonnier. Ne jouissant d'aucune protection, cet article est aujourd'hui gravement menacé. Les résultats sont éloquentes. Si en 1980, la production indigène affichait 180 tonnes, elle parvient à grand peine aujourd'hui à atteindre les 220 tonnes. En revanche, les asperges importées sont passées de 3505 tonnes en 1980 à 5571 en 1986.

Cette situation est intolérable. Petit à petit, sans s'en apercevoir, le Valais risque de voir périr une culture dont il est fier à juste titre. Une culture qui permet aussi de diversifier le revenu du cultivateur.

Une prise en charge facultative

La Fédération valaisanne des

producteurs de fruits et légumes (FVPFL), consciente de ce danger réclamait, à juste titre, la protection de l'asperge blanche aux frontières. Une fin de non recevoir a été adressée à notre canton par les autorités fédérales. Ces dernières, quelque peu gênées aux entournures, proposaient « leurs bons offices » pour parvenir à trouver un accord entre les divers intéressés. Le 30 avril, une séance eut donc lieu à nouveau. Les conclusions sont les mêmes que l'an précédent. Les importateurs se sont déclarés prêts à assumer une prise en charge facultative de nos produits.

Incontestablement, cette saison va constituer un véritable test. Quelle sera l'attitude des distributeurs? Vont-ils respecter leurs engagements?

Autant de points d'interrogation qui, s'ils devaient se traduire par la négative, verraient le Valais se révolter.

La blanche comme la verte

Pour l'instant, il semble que la situation de ce début de récolte soit supportable. Pourtant, les craintes les plus vives se font sentir. Que faire face au bas prix - 5 fr. 75 - des asperges étrangères, alors que nos déli-

catesses atteignent déjà 10 francs, au départ du Valais. Il convient de souligner que le maraîcher ne couvre toujours pas ses frais de production.

La FVPFL s'est pliée à tous les caprices des distributeurs, augmentation de calibre, amélioration de l'emballage, de la présentation, etc. Que doit-elle donc faire de plus?

Tous les rubans du monde, toutes les caissettes affriolantes, ne réussiront pas à gommer, dans l'esprit du consommateur, une différence de prix aussi énorme. Gagner suisse et payer étranger semble une attitude de plus en plus répandue. Ce n'est pas les appels au bon sens qui parviendront à changer cet état de fait.

Si la saison 1987 ne devait pas se dérouler correctement, les pressions valaisannes s'accroîtraient vers l'Office fédéral de l'agriculture. Jamais nous ne pourrions tolérer que le laxisme de Berne condamne une culture dont nous sommes, à juste titre, fiers. Il est incompréhensible que les privilèges accordés à l'asperge verte - cette dernière jouit effectivement d'une protection - ne soient pas reportés sur la blanche. Messieurs les importateurs, attention!

Ariane Alter

ROCK VALAISAN

# Non à la Raspille!

MARTIGNY. - Pour nous, Bas-Valaisans, Brigue est une espèce de bout du monde géographique peuplé de gens bizarres qui ne parlent pas la même langue que nous!

Et eux, comment nous perçoivent-ils, que savent-ils de ce que nous vivons, de ce dont nous parlons, puisque nous ne parlons pas la même langue qu'eux?

Eh bien, Confiture, association culturelle, a décidé d'aller y voir. Avec Plattu Ladu et Lenox, organisateurs de concerts à Brigue,

nous avons parlé du problème. Avec eux, nous voulons ouvrir une brèche dans le rideau de « Röstli » et vous donner l'occasion d'avoir la curiosité de nous découvrir, nous, Valaisans.

La première occasion sera un concert à Brigue où le public haut-valaisan pourra apprécier trois groupes de rock du Valais romand: Black Moon Spirit de Martigny, Split Ethics de Saxon et Hayden de Sierre. Le 9 mai à 20 heures au Pfarrei Zentrum. Bonne

occasion d'aller à Brigue partager une fête.

Dans un deuxième temps, Confiture, Plattu Ladu et Lenox emmènent à Saxon trois groupes de rock haut-valaisans. Family Force de Gampel, Confetti Blues Band et FBI de Brigue joueront au Casino de Saxon le 15 mai à 20 heures.

Quand le Haut découvre le Bas et le Bas découvre le Haut, c'est une aventure partagée pour tous, le public, les musiciens, Confiture, Plattu Ladu et Lenox.

Sion, Hérens, Conthey

SION-EXPO

# Les modèles réduits en action

C'est une démonstration hors du commun que nous a proposée samedi le Mini-Car-Club de Sion.

Bolides de course et de terrain se sont succédé à un rythme effréné devant l'entrée de Sion-Expo, sur la route transformée, pour l'occasion, en circuit automobile.

Les véhicules à moteur, à essence, spectaculaires par leurs accélérations, foudroyantes et leur vrombissement réaliste, ont eu fort à faire contre les bolides électriques, certes moins rapides, mais nettement plus maniables.

De 13 h 30 à 16 h 30, le public a eu la possibilité d'admirer des vitesses de pointe impressionnantes dépassant 80 km/h, des techniques de pilotage très avancées et aussi quelques spectaculaires embardées, collisions et autres voltiges aériennes!

Le Mini-Car-Club-Sion a présenté un spectacle de qualité et bien orchestré sans temps mort. Un stand d'information permettait aux personnes intéressées d'obtenir des renseignements sur les différents modèles présentés, ainsi que sur le club et les modalités y relatives.

Nul doute que le public enthousiaste aura apprécié cette époustouflante présentation. Une éven-



tuelle course avec vainqueurs et prix ne manquerait pas d'attirer beaucoup de monde. Qui sait, peut-être pour Sion-Expo 1988?

Pour tous renseignements: pré-

sident, Pierre-Antoine Contat, Gravelone 14, 1950 Sion, (027) 22 10 24 ou le caissier, Bruno Dubath, Hobby-centre, place du Midi 48, 1950 Sion (027) 22 48 63.

Radio Martigny

Mercredi

- 06.00 La Première de RSR.
- 17.00 En direct du CERM avec Swiss Alpina 87.
- 18.00 Les informations internationales, régionales et locales toujours en direct du CERM à Martigny.
- 19.05 Enfentillages ou énergie et confort.
- 19.15 Cinéma-magazine avec Hervé Rey et Jean-Louis Thomas.
- 20.00 Bol d'air avec Vick Parker et ses invités, Bouillon & Silac, deux humoristes de talent.
- 22.00 FM & Compagnie avec Pierre-Alain Roh.
- 24.00 Musique de nuit.

# Randonnée pédestre accompagnée

L'Association valaisanne de tourisme pédestre rappelle à ses membres que la prochaine sortie aura lieu le samedi 9 mai 1987.

Dans les bois du Jorat

**Parcours pédestre:** Chalet-à-Gobet 861 m - Petit-Mont 694 m - Cugy 712 m - Chalet-à-Gobet 861 m.  
**Chef de course:** Hans Etter, Villeneuve.  
**Temps de marche:** quatre heures environ.  
**Départ:** gare de Martigny à 8 h 30.  
**Retour:** Martigny à 17 heures.  
**Inscriptions:** auprès de l'Association valaisanne de tourisme pédestre à Sion, tél. (027) 22 20 17, pendant les heures de bureau jusqu'au vendredi 8 mai à 17 heures.  
En cas de temps incertain, la course a lieu. Si les conditions atmosphériques sont vraiment mauvaises, le N° (027) 180 renseignera le samedi matin.

**NOUVEAU A MARTIGNY**  
Exposition permanente  
**ars mundi COLLECTION**  
Exclusivité pour le Valais  
**OUVERTURE**  
JEUDI 7 MAI A 14 h. 30  
GALERIE SUPERSAXO  
Rue des Alpes 1

# MANPOWER

- Electriciens
- Serruriers
- Soudeurs
- Plâtriers peintres
- Maçons coffreurs
- Tôliers carrossiers
- Peintres auto

Sion: rue des Mayennets 5, tél. 027/220595 • Ms  
 Monthey: rue du Midi 2, tél. 025/712212.

# MIGROS VALAIS

Offre pour sa succursale du centre commercial Métropole à Sion, un poste de

## fleuriste qualifiée

apte à gérer l'important secteur fleurs et plantes vertes de ce magasin.

La préférence sera accordée à une candidate expérimentée, capable de diriger du personnel et d'entretenir de bons contacts avec la clientèle.

Date d'entrée immédiate ou à convenir.

Il est offert une place stable et bien rétribuée. Semaine de 41 heures. La M-Participation et des prestations sociales exemplaires.

Les candidates sont invitées à prendre contact directement par téléphone avec M. Richard, au centre Métropole à Sion tél. (027) 22 03 83, ou adresser les offres par écrit au service du personnel de la

36-642688

Société coopérative Migros Valais  
 Tél. 026/2 35 21  
 1920 Martigny



## Mise au concours

Les services industriels de la commune de Monthey mettent au concours le poste de

## dessinateur électricien

- Le titulaire de ce poste aura, notamment, les tâches suivantes:
- établissement des projets HT pour l'inspectorat
  - cadastre du réseau de distribution HT-BT
  - études de projets
  - surveillance de chantiers
  - appui technique

### Conditions:

- certificat de capacité de dessinateur électricien avec option ou orientation courant fort
- si possible expérience dans le domaine de la distribution d'énergie
- jouir d'une bonne santé
- être de nationalité suisse
- obligation d'habiter ou de prendre domicile à Monthey.

### Date d'entrée en fonctions:

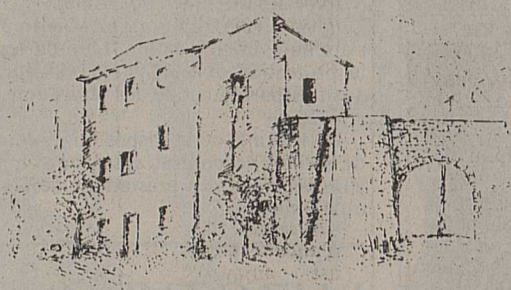
1er juillet ou à une date à convenir.  
 Il est possible d'obtenir tout renseignement au sujet de ce poste auprès de M. Guy Favre, directeur des services industriels (tél. bureau (025) 70 24 96 ou 71 21 11; privé 71 31 20).

Les offres de services manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae, de copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées à la direction des services industriels, 1870 Monthey, jusqu'au 22 mai. Monthey, le 1er mai 1987.

Direction des services industriels  
 036-642780

# AFFAIRES IMMOBILIÈRES

A VENDRE  
 au BOURG-CONTHEY  
 VALAIS  
 CENTRAL



## MAGNIFIQUE DEMEURE du XIII<sup>e</sup> siècle

dotée de tout le confort moderne, situation dominante et ensoleillée, cachet exceptionnel.

### Comprenant:

- a) appartement de 390 m<sup>2</sup> sur trois niveaux (7 pièces) + garage, carnotzet, locaux de service, terrasse.
- b) appartement annexe indépendant de 77 m<sup>2</sup> pour personnel de maison ou autre, y compris garage.

Au stade actuel des travaux de rénovation, le futur acquéreur a l'avantage de choisir certaines finitions (tapisserie, moquettes ou autres revêtements, etc.).

Vente directe du maître de l'œuvre.

Pour renseignements et visites:

Sierro Scilipoti à Ardon, bureau (027) 86 39 48  
 Sierro André à Ardon 86 18 83  
 Scilipoti Paul à Sion 23 46 10

### VAL D'ANNIVIERS

A proximité immédiate des pistes de ski.

A vendre

### colonie 100 places

Rens. et visites:



AGENCE  
 MARGELISCH  
 SIERRE 027 55 57 80

Cherche à acheter rapidement

### vieux chalet

en montagne, même mauvais état.  
 Région: Bagnes-Tzoumaz.  
 Envoyer: photo et descriptif.

Marc Devillard  
 G. Favon 13  
 1204 Genève.

18-308215

A louer à Saint-Léonard

### appartement 2 1/2 pièces

3<sup>e</sup> étage, ascenseur, balcon, cave, place de parc.

Tél. (027) 36 37 37.

036-304389

# Peut-on résoudre votre problème avec de l'argent - Oui? C'est parfait. Nous vous aiderons.

Vous obtenez un crédit en espèces jusqu'à Fr. 30'000.- et plus. Remboursement sur mesure: choisissez vous-même une mensualité adaptée à votre budget. Sur demande, mensualités particulièrement basses.

Inclus, pour votre sécurité: une assurance qui paie vos mensualités en cas de maladie, accident, invalidité et couvre le solde de la dette en cas de décès. Discretion assurée!

Remplir, détacher et envoyer!

Oui, j'aimerais un crédit de

Fr. \_\_\_\_\_

Mensualité désirée

env. Fr. \_\_\_\_\_

B 587

Nom _____		Prénom _____	
Rue/No domicile _____		NPA/Lieu _____	
ici depuis _____	domicile précédent _____	né le _____	
nationalité _____	profession _____	état civil _____	
employeur _____	depuis? _____	loyer mensuel Fr. _____	
2 salaire mensuel Fr. _____	revenu conjoint Fr. _____		
nombre d'enfants mineurs _____	signature _____		

# Banque Rohner

1211 Genève 1, Rue du Rhône 68, Tél. 022/28 07 55

«Pour que mon architecture soit pleinement mise en valeur, il faut un ensemble parfait. Avec les pavés Nostaliti colorés de Bangarter, je dispose d'énormes possibilités d'aménagement. Mes clients sont enchantés.»

Un architecte-paysagiste qui répond entièrement aux désirs des maîtres de l'ouvrage.  
 L. Zbinden, 1722 Bourguillon



Veuillez m'envoyer le nouveau catalogue d'articles de jardin Bangarter avec la liste des revendeurs.

Prénom \_\_\_\_\_

Nom \_\_\_\_\_ NO \_\_\_\_\_

Rue \_\_\_\_\_

NPA/Lieu \_\_\_\_\_

Demandez le nouveau catalogue d'articles de jardin Bangarter avec la ligne **(NOSTALITI)**. Vous découvrirez alors combien le béton coloré est sympathique et vivant, en pleine harmonie avec la nature. Vous pouvez aussi vous faire conseiller par un marchand de matériaux de construction ou paysagiste de votre région concernant le programme Bangarter.



le béton création

Bangarter SA, 3250 Lyss  
 Téléphone 032 84 72 22

# RAIFFEISEN La banque qui appartient à ses clients.

Les Caisses Raiffeisen de Venthône et Mollens cherchent

## un(e) gérant(e)

(fonction à plein temps)

- Une formation commerciale ainsi qu'une expérience professionnelle reconnue sont des conditions indispensables pour assurer cet emploi indépendant.
- Préférence sera donnée à un(e) candidat(e) au bénéfice d'une pratique bancaire et disposant de bonnes notions en informatique.
- Nous attachons, à côté des connaissances spécifiques, une grande valeur à l'esprit d'initiative, à la discrétion, et à une grande disponibilité.

Faire offres écrites avec curriculum vitae et documents usuels jusqu'au 15 mai 1987.

M. ALEXIS MASSEREY, président, Darnoma  
 3961 VENTHÔNE



## KILOMÈTRE LANCÉ : UN PROFESSEUR DES CROSETS FRANCHIT LE MUR DES 200 KM/H

Beat Engel

# La passion du grand frisson

**MONTHEY.** - Glisse, vitesse, schuss à l'état pur, chute libre, formule 1 du ski, les qualificatifs sont légion lorsque l'on aborde la discipline du kilomètre lancé. Sur une pente vertigineuse, le skieur atteint des vitesses folles. L'accélération et les sensations sont exceptionnelles. Aux Arcs (France), il y a quelques jours, le record du monde est tombé; 212,514 km/h pour l'Anglais Graham Wilkie. Ce jour-là, un professeur de ski des Crosets se mettait en évidence, perçant le mur des 200 km/h; Beat Engel entrainé dans le clan restreint des «deux centistes».

La glisse, facteur essentiel de la chasse aux records, dépend d'un subtil toucher, le contact ski-neige. Il faut garder les skis (2,40 mètres) à plat, répartir son poids sur toute leur longueur et avoir les articulations souples. Une recherche de vitesse trop haute ou trop crispée, une main, un bras quittant la position idéale, des vibrations excessives, une hésitation... autant d'erreurs qui perturbent le scénario vitesse; ce n'est pas le problème de Beat Engel. Aux Arcs, le professeur de ski des Crosets vient de franchir la barre des 200 km/h; un exploit!

### Chatouiller ses limites

Beat Engel n'est pas un inconnu dans le petit monde des adeptes du kilomètre lancé. Pour sa première année de compétition, il franchissait les cellules à 186 km/h; deux kilomètres à l'heure de plus l'année suivante et l'obtention du titre de champion suisse; cela se passait à Leysin. Cette année, il n'est pas champion suisse, mais il touche au but, c'est-à-dire le franchissement de la «limite» des 200 km/h. Pour Beat Engel, le kilomètre lancé est une passion; celle du grand frisson. Pour cet homme de 34 ans, originaire de Macolin, passion rime tout le reste avec frisson, lui qui reste un plongeur émérite - il «pratique la plongée» dans toutes les mers du globe - et qui, sept ans durant, a suivi les pérégrinations du Continental Circus, en tant que mécanicien de Philippe Coulon; un passionné.

### En démonstration aux JO d'Albertville

La discipline du kilomètre lancé se signale aux médias à partir des années 60. Le Kilometro Lanciato, célèbre clas-

sique italienne, amorce la réputation de ce sport. En 1978, l'Américain Steve MacKinney est le premier à briser le mur magique des 200 km/h; cela se passe à Portillo, au Chili. Cette année-là, sur la même piste, la Française Cathy Breton est la première femme autorisée à



Beat Engel, la barre des 200 km/h est franchie; le record du monde est à un douzaine de kilomètres à l'heure.

courir le KL. Elle détiendra le record du monde jusqu'en 1982. En France, parallèlement à l'activité des champions, se développe, depuis 1984, un mouvement de vulgarisation de cette discipline. La création de stades KL dans les Alpes, l'organisation de compétitions et de stages prouvent que le ski de vitesse KL n'est pas plus dangereux que le ski traditionnel; il s'ouvre désormais au grand public. Il sera même en démonstration lors des JO d'Albertville, en 1992.

Chez nous, la Fédération suisse de ski de vitesse (FSSV)

est née en 1984 de l'union de tous les coureurs suisses participant au circuit «pro» international de KL. Elle s'est fixé pour tâche de promouvoir et de développer cette discipline dans notre pays. Elle regroupe une cinquantaine de membres actifs, des prétendants au record du monde aux amateurs constituant la relève. A l'ombre de notre brillante équipe nationale alpine, la FSSV organise, avec des moyens modestes, des épreuves de tous les niveaux, ayant même accueilli une épreuve du circuit international FISV aux Crosets, sur le célèbre mur de Chavanette. Un rendez-vous qui pourrait devenir traditionnel, la piste étant idéale, note Beat Engel.

Il n'en reste pas moins que la discipline du KL n'est pas encore véritablement entrée dans les mœurs. Et une saison coûte cher. 7000 francs pour la dernière, remarque Engel. Pour lui, la barre des 200 km/h franchie, reste à tenter de battre le record du monde: «Quasiment tout le monde, pour autant qu'il soit bon skieur, peut atteindre 180 km/h; c'est après que cela se corse. Au-delà de 200 km/h, on a l'impression de skier sur de l'air; la résistance est grande, la discipline devient véritablement physique.» Pour l'heure, Beat Engel pense entraînement, histoire de préparer au mieux la saison 1987-1988, avec le secret espoir de venir chatouiller les 212,514 km/h du Britannique Graham Wilkie. Sans compter qu'il faudra aussi se mesurer avec les autres Suisses du circuit; avec les 204,429 km/h du Leyseuoud Silvano Meli, par exemple. Pour sa première saison KL, Silvano a frappé très fort.

G. Ruchet

# Nouvelle convention collective pour l'industrie du décolletage

**MONTHEY (gir).** - L'Association suisse du décolletage (ASD) et la Fédération suisse des travailleurs de la métallurgie et de l'horlogerie (FTMH) viennent d'adopter une nouvelle convention collective de travail. Entrée en vigueur le 1er mai, elle touche une vingtaine d'entreprises réparties surtout dans l'arc jurassien.

### Monthey aussi

Avec ses quelque 200 employés, Ultra Précision est l'une des plus importantes entreprises à laquelle s'applique la convention. L'un de ses articles garantit la protection absolue du travailleur, une clause qui avait disparu du code des obligations depuis plusieurs années.

En résumé, cette disposition interdit à l'employeur de résilier un contrat aussi longtemps que le travailleur bénéficie des prestations de l'assurance-maladie ou accident.

### Souci de formation

Autre nouveauté: la création d'un fonds de participation qui permettra aux représentants des travailleurs de suivre des cours de formation.

Ce fonds sera principalement alimenté par l'ASD et la FTMH ainsi que par les travailleurs eux-mêmes.

### Le spectre du chômage

Outre des recommandations concernant les apprentis (durée du travail, service militaire...), la nouvelle convention collective prévoit des dispositions en cas de fermetures d'entreprises.

Ainsi, un article réclame l'information des personnes touchées par la fermeture et une «étroite collaboration avec les autorités compétentes». Des mesures qui visent à faciliter le placement et la réinsertion des travailleurs touchés par les licenciements.

## LUDOTHÈQUE MAÏS DE MONTHEY

# Eh bien, jouez maintenant!

**MONTHEY (gir).** - Elle est contente, Mme Anne-Marie Premand, présidente de l'association de la ludothèque Mais. Après plus de cinq ans passés dans des locaux vétustes, voici que la commune de Monthey met à disposition une nouvelle salle consacrée au jeu. Les têtes blondes pourront s'en donner à cœur joie.

Le déménagement vient d'avoir lieu. La «Ludo» dispose désormais d'un endroit spacieux, calme et clair, situé dans un parc, à proximité d'une petite école et... d'une maison pour personnes âgées.

### A tout âge

Un principe veut que les extrêmes se rejoignent. C'est peut-être pour cette raison que Mme Premand envisage d'organiser des après-midi ludiques pour les pensionnaires des Tilleuls. Ce sera alors sans les enfants: «La moyenne d'âge du home est élevée. Nous avons peur que des gosses bousculent et fassent tomber ces vieilles personnes», déclare la présidente.

### Un choix savant

La ludothèque Mais propose plus de 500 jeux et jouets destinés à toutes les tranches d'âge, des enfants de quelques mois aux adultes, sans oublier les adolescents.

Ni poupées ni peluches à la ludothèque montheyenne. «Cela poserait des problèmes affectifs. Quelle fillette voudrait rapporter la poupée à laquelle elle a confié ses secrets? Quant aux peluches, elles sont absentes aussi pour des raisons d'hygiène», explique Mme Premand.

Enfin, si Mais n'offre pas de livres aux chérubins, c'est qu'il existe déjà à Monthey une bibliothèque jeunesse.

### Bénévolat

Choisir les jeux et jouets susceptibles de figurer sur les rayonnages de la ludothèque n'est pas une sinécure. «Il arrive que les enfants nous en proposent parce qu'ils les ont vus chez des copains. Nous avons aussi des contacts avec d'autres ludothèques au sein du groupement Vaud-Valais.»

Mais fonctionne grâce à une vingtaine de bénévoles. La plupart d'entre elles ont une formation acquise sur le tas, d'autres ont

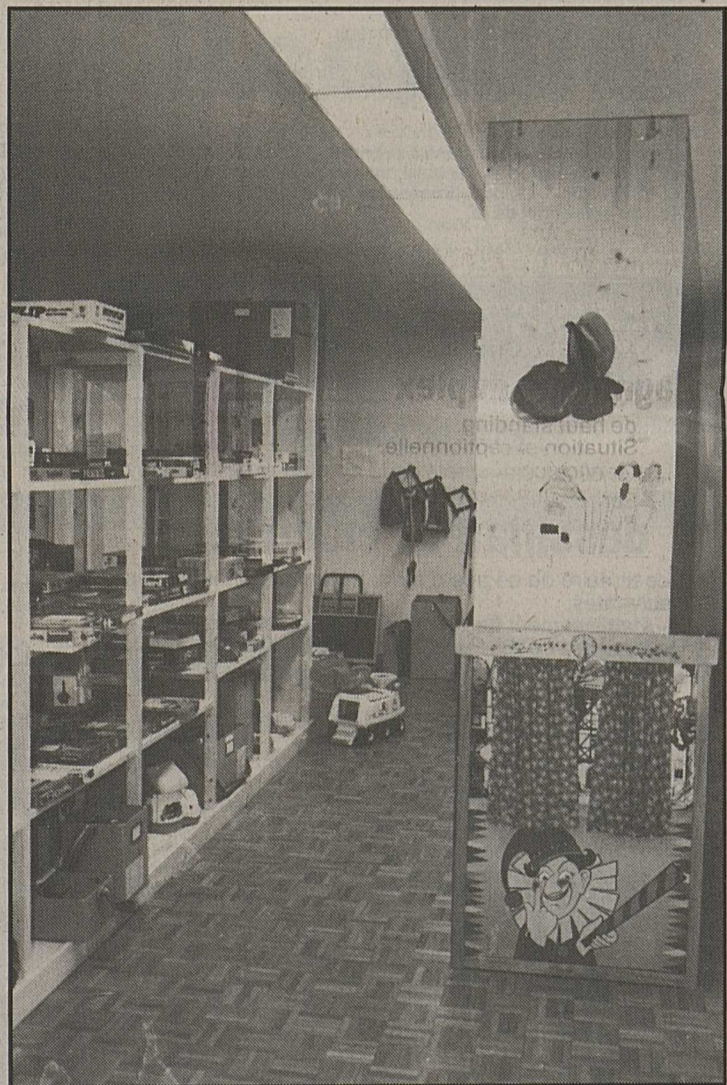
suivi les cours de formation permanente donnés par l'Association suisse des ludothécaires.

Les jours d'ouverture, deux personnes s'occupent du prêt et vérifient l'état des jeux qui rentrent: on imagine le drame s'il manquait une pièce d'un puzzle qui en compte 4000!

Une troisième personne joue le rôle d'animatrice. Selon Mme Pre-

mand, «les règles des jeux sont souvent expliquées de façon un peu obscure. Les enfants les comprennent mieux après avoir fait une partie «à blanc» avec l'animatrice.» La preuve que garder une âme d'enfant n'a rien d'impossible...

La ludothèque Mais est ouverte le mardi de 14 à 16 heures et le vendredi de 15 h 30 à 17 h 30.



Des locaux clairs et spacieux qui attendent les joueurs de tous âges.

# S.O.S. futures mères Chablais Vaud-Valais vous souhaite «bonne fête»

Oui, bonne fête à vous chères futures mamans qui avez du souci parce que les difficultés financières, morales, affectives, vous paraissent insurmontables. Il faut que, pour vous aussi, votre bébé soit une joie... SOS futures mères peut vous aider et vous soutenir, comme il a déjà apporté réconfort à de nombreuses mamans dans tout le Chablais vaudois et valaisan, grâce aux layettes, parcs, poussettes, tables à langer, robes de grossesse, qui nous ont été généreusement offerts. Des secours matériels aussi ont été les bienvenus.

Il n'y a qu'une bonne année que nous existons et il ne se passe presque pas de semaine sans que nous recevions un appel à l'aide. Les besoins sont très variés, et certains, par leur gravité, nous ont frappés. Il y a plusieurs personnes qu'il a fallu meubler complètement: chambre à coucher pour la maman, vaisselle, frigo, aspirateur, etc. Ici nous lançons un petit clin d'œil reconnaissant à nos «déménageurs» bénévoles! Il faut chercher des appartements, aider à payer les locations, payer quelques factures, chercher du travail, des familles d'accueil, soutenir, encourager...

Nous voudrions pouvoir ensuite vous partager la joie de ces mamans lorsque le bébé est là, alors que peut-être, pour certains

du moins, sans le SOS, sans vous, ils n'auraient pas vu le jour, ils ne pourraient pas, dans deux ans nouer leurs petits bras autour du cou de leur maman et gazouiller «bonne fête, petite maman chérie...»

Bonne fête, aussi, à vous mamans d'écouter qui n'avez qu'un désir: apporter le réconfort à toutes les mamans. Mais pour aider, nous avons aussi besoin de vous tous, amis lecteurs, car nous ne

pouvons donner que ce que nous recevons.

C'est pourquoi, à l'occasion de la fête des mères, tous les ménages du Chablais vaudois et valaisan recevront un petit dépliant avec bulletin de versement. Ne le jetez pas, utilisez-le: même la plus petite obole est la bienvenue et alors ce sera tous les jours «la fête des mères».

Un grand merci à tous les bénévoles et à tous les donateurs.

## SCOUTS DE MONTHEY

# 75 ans et toujours prêts

**MONTHEY.** - Trois quarts de siècle, un anniversaire que le groupe scout Saint-Georges de Monthey s'appête à célébrer avec faste les 6 et 7 juin prochain. Un comité d'organisation emmené par MM. Raymond Vionnet et Bernard Mudry œuvre à la réussite de la fête depuis plus d'une année.

Pour l'occasion, une importante rencontre regroupant près de 600 scouts actifs d'ici et d'ailleurs est prévue. Parallèlement, une exposition se tiendra du 23 mai au 7 juin à la maison des jeunes de la ville. Elle présentera le scoutisme à travers les ans au moyen de

divers documents (photos, films, objets et timbres).

### Fraternisons

La rencontre du début juin, baptisée «fraternisation», réunira sous tente des scouts chablaisiens, des délégations des villes jumelées à Monthey ainsi que des amis d'Aoste et de Thonon.

Les éclaireurs malgré tout (EMT) du Valais et les différents corps de musique de Monthey seront également associés à la manifestation.

### On a perdu Baden-Powell

Le groupe Saint-Georges profite de l'occasion pour lancer un pressant appel à la troupe scout qui lui a emprunté le buste grandeur nature de Baden-Powell. Veuillez prendre contact avec les responsables en cas de découverte!

L'AMOUR  
c'est...

... participer à une enchère pour un meuble qui lui plaît.

TM Reg. U.S. Pat. Off. - all rights reserved  
© 1979 Los Angeles Times Syndicate

# Prix Kiwanis romand pour jeunes musiciens

Les clubs romands du Kiwanis-Club ont décidé de décerner chaque année un ou deux prix destinés à encourager de jeunes musiciens envisageant une carrière professionnelle. Un concours sera organisé chaque année dans une autre ville romande et dans une autre discipline.

Le piano est la discipline choisie pour le Prix Kiwanis romand pour jeunes musiciens

1987. Le concours est ouvert, sans distinction de nationalité, à tous les pianistes de moins de 25 ans, domiciliés en Suisse romande ou ayant fait leurs études musicales en Suisse romande.

Les épreuves auront lieu du lundi 19 au vendredi 23 octobre à Genève. Le prix 1987 est de 10 000 francs.

Le 13 novembre, un des finalistes interprétera un concerto

lors du concert donné par l'Orchestre du Conservatoire de musique de Genève, placé sous la direction d'Arpad Gerecz.

Le règlement du Prix Kiwanis romand pour jeunes musiciens 1987 est à disposition au secrétariat du Prix Kiwanis romand, p.a. Etude de Me Douglas Hornung, boulevard du Théâtre 6, 1211 Genève 11.

Date limite d'inscription: 31 juillet.

**QU'UN SEUL  
HOMME  
SOUFFRE MOINS  
ET LE MONDE  
EST DÉJÀ MEILLEUR**

Collecte de décembre CCP 60.7000-4

**CARITAS SUISSE**

# L'HABITAT GROUPE

Une nouvelle façon de vivre que vous pourrez découvrir en visitant nos spacieuses villas contiguës à

Collombey-près-Monthey

**6 1/2 pièces env. 200 m<sup>2</sup>**

Grâce à notre système de financement analogue à l'aide fédérale.

Fonds propres nécessaires: **45 600.-**  
Charges fin. mensuelles: **1 465.-**



**GECO** GÉRANCE ET COURTAGE SA  
2, PL. BENJAMIN-CONSTANT - 1003 LAUSANNE  
Tél. (021) 22 59 31

A vendre  
**Premploz-Conthey appartements**  
**3 1/2 - 4 1/2 pièces**

entièrement rénovés.  
Fr. 1850.- le m<sup>2</sup>.  
Hypothèque à disposition.  
Possibilité de subsides.  
Tél. (027) 23 27 88.

036-641660

A louer

**appartements de vacances**

en bordure de mer sur la Costa-Brava, Espagne

Spanatours  
Tél. (027) 31 18 63.

036-642816

A vendre à Gravelone-Sion  
**magnifique duplex**

de haut standing.  
Situation exceptionnelle.  
Fr. 690 000.-.  
Ecrire sous chiffre U 36-642859, Publicitas, 1951 Sion.

036-642859

A louer au centre de Sion, dans immeuble neuf

**très beau local 3 pièces**

65 m<sup>2</sup> environ, conviendrait pour bureau, salon de coiffure ou profession soins du corps.

Fr. 866.- plus charges.  
Tél. (027) 22 91 06 h. de bureau.

036-825473

Jeune couple suisse avec bétail cherche à acheter

**ancienne maison**

grange-écurie et un peu de terrain région Conthey-Vétroz-Ardon (plaine ou coteau).  
Ecrire sous chiffre R 36-041246, Publicitas, 1951 Sion.

036-041246

Cherchons à acheter de privé dans le Valais central, rive droite,  
**chalet de vacances isolé**

avec accès en voiture en été. Faire offre avec plans à case postale 2042, 1950 Sion 2.

036-642797

Grans-sur-Sierre

A vendre  
**appartement dans chalet**

living, cheminée, 3 chambres à coucher, 2 salles d'eau, balcon, garage.  
Fr. 225 000.-.

Possibilité d'acheter chalet avec 2 appartements.  
Tél. (022) 42 71 40 ou 35 15 15 le soir.

036-300726

A louer Arbaz

**maison villageoise 4 pièces**

entièrement rénovée. Pour tous renseignements: Tél. (025) 71 14 91.

036-041389

A vendre aux Dévins-Bex

**mazot**

sur magnifique parcelle arborisée de 4200 m<sup>2</sup>.

A Bex

**villa neuve**

5 pièces, tout confort, jardin de 1000 m<sup>2</sup>.

A La Comballaz

**beau chalet**

8 pièces, confort, parcelle 7000 m<sup>2</sup>.

Etude Bertholet, notaire, Bex, Tél. (025) 63 23 50.

036-100347

A louer à Sion

**place de parc**

rue de la Dixence. A la même adresse, à louer

**chambre**

Case postale 253, 1951 Sion.

036-642885

A vendre à Magnot-Vétroz et à Ardon

**places à bâtir**

Tél. (027) 86 13 06.

036-041311

# MIGROS VALAIS

**15 ans** à votre service

**BRICO LOISIRS**  
+ DEBITAGE DE BOIS

**SAMEDI 9 MAI**

**UNE GROSSE SURPRISE**

CENTRE COMMERCIAL  
**MMM METROPOLE**  
SION

A louer à Platta-Sion

**appartement 4 1/2 pièces**

Cuisine équipée avec lave-vaisselle, balcon.  
Fr. 975.- + charges.  
Tél. (027) 22 41 21.

036-642872

A louer proche de la gare et de la place du Midi à Sion

**atelier**

entièrement équipé avec W.-C. et vestiaire plus possibilité d'aménager bureau avec réception, conviendrait pour travailler le fer et le bois, environ 150 m<sup>2</sup>. Fr. 1000.- par mois.  
Tél. (027) 22 91 05 heures de bureau.

036-825468

A vendre à Sion

dans immeuble résidentiel neuf près de l'Hôpital de Gravelone

**1 appartement 4 1/2 pièces**

avec place de parc dans garage et place extérieure

**1 studio de 36 m<sup>2</sup>**

avec place de parc dans garage.

Construction soignée, confort moderne, situation et vue imprenables.

Prix de vente: appartement Fr. 395 000.-  
studio Fr. 150 000.-

Propositions de financement

SI Thermos 85 S.A. - Av. de la Gare 20 - 1950 Sion  
téléphone (027) 23 54 52

36-641952

CONTHEY-SION A LOUER

dès le 1<sup>er</sup> avril 1987

TRÈS BEAUX LOGEMENTS NEUFS de 2 1/2, 3 1/2 et 4 1/2 pièces dès Fr. 880.-

VISITEZ NOTRE APPARTEMENT TÉMOIN

Bureau de location ouvert sur place mardi et vendredi de 16 h 30 à 18 h 30 et samedi matin de 10 à 12 h (tél. 36 48 19)

Renseignements

PROMOTION IMMOBILIÈRE

Innocent Fontannaz

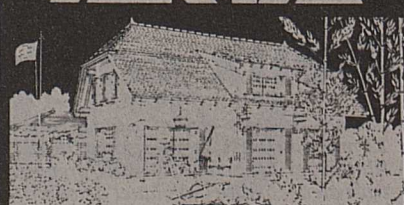
Av. de la Gare 25 - 1950 Sion

Tél. 23 27 88

ou **ADIM** SA

AGENCE IMMOBILIÈRE Rue du Château 1  
1814 La Tour-de-Peilz Tel. 021/54 62 62

**ARTA**



Tout ce que vous devez savoir avant d'entreprendre la construction de votre villa!

- nombreux conseils indispensables
- 24 modèles de villas
- prix forfaitaires garantis
- descriptif de notre construction traditionnelle

BON pour un catalogue gratuit

Nom

Adresse

Tél.:

ARTA SA, av. de l'Avant-Poste 4  
1005 Lausanne Tél. 021/22 06 22

## HARMONIE DU CHABLAIS Des pièces difficiles



L'Harmonie du Chablais avait placé la barre très haut samedi dernier. Surtout quand on sait que la plupart de ses musiciens sont encore des enfants.

BEX (sd). - Le directeur Fernand Tinturier n'avait vraiment pas choisi la facilité en établissant le programme du concert annuel que l'Harmonie du Chablais, de Bex, a présenté samedi dernier. En effet, une bonne partie des pièces que les septante musiciens (très jeunes pour la plupart) ont interprété étaient d'un niveau technique très élevé.

Nous ne citerons que «Canticles», de Jared Spears et «Concert prélude» de Philip Sparke, deux œuvres alliant modernité, difficultés rythmiques et harmonies résolument surprenantes.

A part ces deux «gros morceaux», l'harmonie a également offert à son public des pièces moins «complexes», dont certaines étaient arrangées, comme de coutume, par le directeur. Nous retiendrons le morceau «Cordilleras de los Andes», durant lequel les quatre musiciens qui tenaient les multiples percussions s'en sont donnés à cœur joie.

### Remerciements

Dans son allocution, le président Daniel Hediger a rappelé que l'Harmonie du Chablais tenait à sa vocation d'école de musique. C'est ainsi

que certains musiciens qu'on a entendu samedi soir ont à peine 12 ans. M. Hediger a également remercié M. Tinturier pour le dynamisme qu'il apporte à la société depuis onze ans qu'il est à sa tête.

Lors de la réception qui a suivi le concert, les autorités locales se sont toutes exprimées dans le même sens: elles ont apprécié le travail fait par un «noyau» d'adultes avec cette ribambelle de jeunes gens pour arriver au résultat de qualité qu'on a pu apprécier samedi.

### E.C.C.

Pour terminer, signalons que l'Ensemble de Cuivres du Chablais, «Emanation» de l'Harmonie, ne s'est pas présenté cette année, comme c'était la coutume. En effet, quelques défections l'ont obligé à faire une pause dans ses activités. Une pause qui ne devrait durer que quelques mois. Ensuite l'ensemble recommencera ses répétitions, non sans qu'une réadaptation ait eu lieu en son sein.

L'Harmonie du Chablais est plus active et plus dynamique que jamais. On en a une fois de plus eu la preuve samedi dernier.

## Chablais vaudois vite vu

### Rennaz Un moulin à vent...

L'idée est dans... l'air. A Rennaz, à proximité du centre commercial Riviera, un moulin à vent pourrait être érigé. Ce n'est pas un gadget publicitaire, notent les promoteurs. Au contraire, cette réalisation est expérimentale. Il s'agit en fait de démontrer le rendement et la fiabilité d'une éolienne conçue scientifiquement. La construction s'inspire des études faites par le professeur Ginsburg, de l'Ecole polytechnique fédérale de Zurich. Le projet retenu est celui d'un moulin à vent, haut de vingt mètres, qui abritera un système de pompage moderne et performant. L'installation pourrait également avoir d'autres applications, tel l'éclairage des abords du centre commercial; l'utile à l'agréable!

### Bex Jazz à la Cave

L'Old Style College Band; sur les bords de l'Avançon, tout le monde connaît. Outre ses productions propres, la formation bellerine se plaît à inviter d'autres musiciens de talent. Ce samedi par

exemple, elle ouvre ses portes aux Rats de Cave. Ce sera aussi la soirée des retrouvailles, puisque Virgile Desarzens, un ancien de l'Old Style College Band en fait partie.

Précisons que la formation bellerine jouera en première partie; le rendez-vous est fixé à 20 h 30.

### Villars Le TF a tranché

La souris mange le chat, titre notre confrère «24 Heures»; c'est un peu cela. Une histoire à dormir debout, diront certains. Jugez plutôt: un établissement de haut standing est construit à Villars. On l'appelle le Panoramic. Or il se trouve que cette appellation n'a pas eu l'heur de plaire à tout le monde; surtout pas à cet homme d'affaires lausannois, administrateur d'un chalet résidentiel à Chesière, chalet construit avant et qui porte le même nom. Plainte est déposée, le Tribunal fédéral aura à juger. Il vient de le faire. Le «petit» a eu gain de cause. Le «grand» devra changer ses enseignes. Coût de l'opération, quelque 50 000 francs! On ne badine pas avec les raisons sociales.

## PREMIÈRE A OLLON

# Une ludothèque informatique

OLLON (elem). - Les habitants de la commune d'Ollon vont pouvoir bénéficier à partir du vendredi 15 mai prochain d'une institution encore particulièrement rare en Suisse: une ludothèque informatique ou «informatothèque». Cette réalisation a été rendue possible grâce à un appréciable don des succursales de l'UBS de Montreux et Villars, dans le cadre du 125e anniversaire du grand établissement bancaire suisse. La ludothèque «traditionnelle» d'Ollon n'a pas été oubliée: elle pourra ainsi renouveler son stock de jouets à l'intention des plus jeunes.

La nouvelle ludothèque informatique prendra place dans la zone informatique du collège d'Ollon. Grâce au généreux chèque remis par M. Egli, directeur (30 000 francs pour l'informatothèque, 5000 francs pour la ludothèque), elle pourra mettre un matériel «hard» particulièrement précieux à l'attention de ses jeunes utilisateurs: deux Com-

modore 128 D, deux Atari 1040 ST, trois Apple II GS et deux Mc Intosh +, les spécialistes apprécieront! A cela s'ajoutera un vaste choix de logiciels et jeux divers.

L'informatothèque d'Ollon sera gérée par l'Association pour l'informatique, Ollon, présidée par M. Christian Cornamusaz, d'Antagnas. Elle sera ouverte chaque mercredi

soir de 19 h 30 à 21 h 30, à l'attention des membres de la zone informatique et bien sûr du grand public.

Préparée et réalisée avec beaucoup de soins, la ludothèque informatique d'Ollon suscite un très grand intérêt dans toute la région des Chablais vaudois et valaisan, constituant une réelle «première».

Son inauguration, vendredi 15 mai prochain, donnera lieu à une véritable fête, avec montgolfière, stands de démonstration, concours pour les enfants, animation permanente, etc. Cette opération portes ouvertes s'étalera sur tout l'après-midi et bénéficiera de la présence de plusieurs personnalités.



Mme Annie-Lise Cornaz, présidente de la ludothèque, et M. Christian Cornamusaz, président de la zone informatique.

RÉDACTION  
CENTRALE  
DU CHABLAIS  
(025) 71 12 38

Gabriel Ruchet  
☎ (025) 65 26 24

Jean-Bernard Mani  
☎ (025) 71 26 41

Gilles Berreau  
☎ (025) 71 61 56

Silvio Dolzan  
☎ (025) 63 19 14

POUR LES SPORTS  
Christian Rappaz  
☎ (026) 8 45 84

### UVRIER / ROCHE

**OBIRAMA**  
Un magasin du groupe Jumbo  
BRICO - BATI - CENTRE

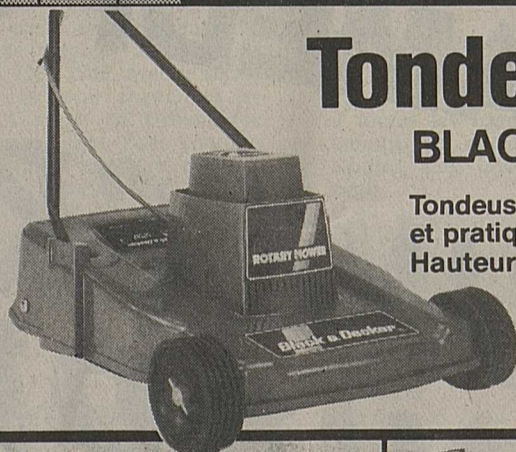


### Caissette de balcon

Résistant aux intempéries.  
Plastique gris ou vert.

4.50

Terreau spécial  
sac 50 litres 4.95



### Tondeuse «R4» BLACK & DECKER

Tondeuse électrique légère et pratique. Largeur de coupe 30 cm. Hauteur réglable. 500 watts. La tondeuse idéale pour les petites surfaces!

99.-

### Tuyau d'arrosage



15 m

19.90

Avec armature en laiton 16 mm. Robinet universel.

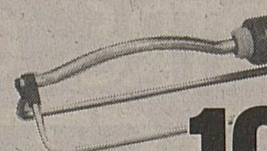
### Chariot d'arrosage



Avec 40 mètres de tuyau PVC et robinet.

99.-  
Raccord 12.50

### Arroseur oscillant



19.90

POLO Arrosage uniforme jusqu'à 160 m².

### Arrosoir



10 litres

4.50

### Cisailles



GARDENA STANDARD Accus rechargeables. Autonomie 30 min. Largeur de coupe 8 cm.

79.-

### Brouette de jardin



Benne de 80 litres. Roue pneumatique. Légère et pratique!

49.-

### Tondeuse à essence TOPMASTER B48

Avec moteur 4 temps (3,5 CV). Largeur de coupe 48 cm. Hauteur réglable. Ejection latérale. Une année de garantie.

299.-

Avec hauteur à réglage rapide 349.-

### BON OBIRAMA

#### Tondeuse à traction TOPMASTER B 48 HR

Moteur 4 temps / 3,5 CV. Largeur de coupe 48 cm. Hauteur réglable (5 positions). Ejection arrière avec bac collecteur. Idéale pour pelouses jusqu'à 2000 m².

100.- Valeur

Prix normal 699.-  
Avec bon 599.-

### BON OBIRAMA

#### Turbofil

GARDENA 250 Le meilleur de Gardena! Le rallonge automatique du fil sur simple pression du pied. Largeur de travail 25 cm. Approuvé ASE!

20.- Valeur

Prix normal 179.-  
Avec bon 159.-

### MEILLEUR RENDEMENT GRACE A L'ENGRAIS APPROPRIÉ!

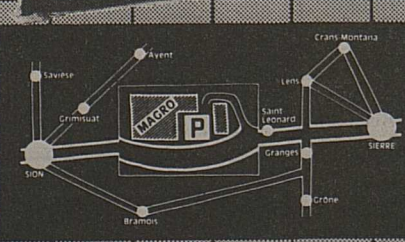


Engrais pour légumes  
Engrais pour baies et fruits  
Engrais pour sapins et conifères  
Engrais pour roses

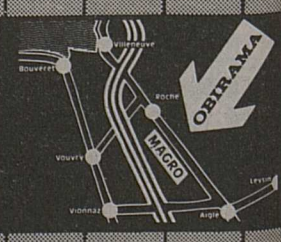
6.90

chaque sac 5 kg

Classe toxique 5. Voir mise en garde sur l'emballage



**OBIRAMA**  
Centre MAGRO  
Uvrier Roche



## Décompte individuel de chauffage Deux conférences

Dans le cadre de son assemblée générale annuelle du vendredi 22 mai, la Chambre valaisanne des entreprises de chauffage, ventilation et branches annexes organisera deux conférences ayant trait au décompte individuel de chauffage.

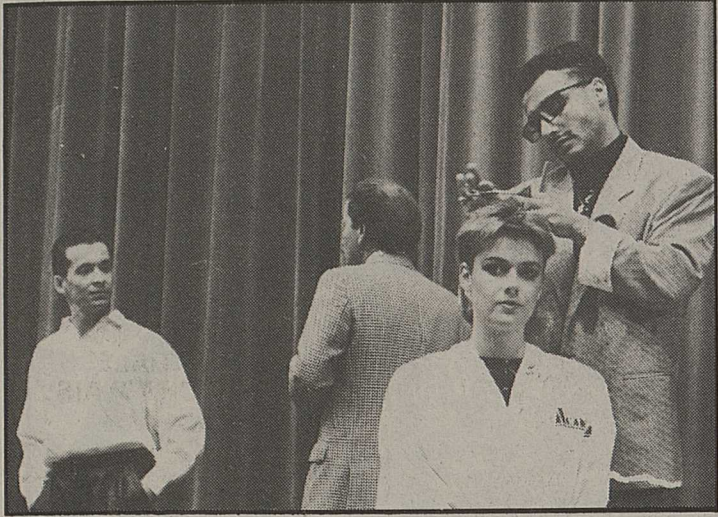
En effet, le décompte individuel est l'un des points contenus dans la loi sur les économies d'énergie qui sera soumise au peuple valaisan le 14 juin prochain.

Les dirigeants de la chambre ont émis quelques critiques non pas de la loi - ils tiennent à le souligner - mais de la disposition prévoyant l'introduction du décompte individuel de chauffage. Aussi estiment-ils qu'une information à ce sujet est nécessaire.

Dès lors, ils invitent les personnes intéressées et le public en général à venir écouter deux conférences qui seront présentées le vendredi 8 mai, à 16 heures, à la salle Mutua, à Sion. Les conférenciers, qui parleront à titre strictement privé, sont MM. Gilbert Arlettaz, ingénieur-conseil de la ville de Genève, et Louis Voillot, président de l'Association des ingénieurs en chauffage et ventilation de France, à Paris.

SHOW DU CENTRE ARTISTIQUE ACADEMIA

# Le travail géométrique de la coiffure



La coiffure géométrique ou l'art de travailler les volumes selon des règles bien précises et personnalisées.

SION (vp). - Le centre artistique de coupe de cheveux Academia de Genève est la première école - pour la Suisse - permettant à des coiffeurs professionnels de s'initier au travail géométrique de la coiffure, une technique anglaise enseignée dans cet institut par

des spécialistes venus des grandes écoles parisiennes de coiffure.

### Show à la Matze

Près de cinq cents coiffeurs et coiffeuses du Valais se sont retrouvés, lundi soir, à la

Matze, pour assister au show de coiffure organisé par le centre Academia qui avait délégué pour l'occasion deux de ses professeurs ainsi qu'un coloriste professionnel. Du travail sur scène qui a permis à chacun de suivre en direct et avec commentaires différentes coupes faites selon la technique géométrique: un art très précis qui enseigne comment et où placer les volumes de la chevelure.

### Plus de couleur

L'un des postulats de l'école Academia est qu'il faut adapter une couleur à une coupe et non pas l'inverse. Le coloriste a d'ailleurs fait remarquer que les femmes suisses sont beaucoup plus réticentes que leurs consœurs françaises à laisser teindre leurs cheveux. Et de glisser quelques recettes susceptibles d'emporter l'adhésion des réticentes. Mesdames, vous êtes averties! On vous tentera par des reflets... pour vous faire passer aux feux du platine!

### Cours à la carte

Le centre Academia propose des cours de durées diverses (trois jours, cinq jours, les mardis soir, trois mois, etc.). Les techniques enseignées sont paraît-il très appréciées en Italie notamment. Laissons aux spécialistes présents lundi soir à la Matze le soin d'apprécier la qualité du travail présenté.

### Le CMA communique

## Les cordes sensibles: soirée annulée

Mmes Brigitte Balleys et Brigitte Fournier ne sont pas en mesure... de respecter leur engagement pour le concert prévu initialement le 12 mars et renvoyé au 12 mai.

Le CMA se trouve donc au regret d'annuler la soirée consacrée aux solistes valaisans et qui figurait au programme de sa saison.

CMA

## Association de parents de handicapés mentaux Assemblée en vue d'un anniversaire

L'Association des parents de handicapés mentaux (APHEM) du Valais romand fêtera cette année ses vingt-cinq ans d'activité.

Plusieurs manifestations sont prévues pour célébrer cet anniversaire: rencontres régionales de parents, sortie générale, le dimanche 6 septembre, au Bouveret et soirée officielle du 25e à Sion, le vendredi 6 novembre.

Afin de donner plus d'impact à ces manifestations commémoratives, un support est apporté par l'édition d'une plaquette et un montage diaporama.

Une information sur ces différentes activités sera donnée lors de l'assemblée générale de l'association qui se tiendra

**vendredi 8 mai, à 20 heures  
au home-ateliers  
Pierre-à-Voir à Saxon**

A part cette information, l'assemblée du 8 mai se déroulera avec l'ordre du jour habituel, soit: procès-verbal de l'assemblée 1986, rapport du président, comptes et divers.

En complément, un exposé sur la formation continue des adultes handicapés mentaux sera donné par Mlle Isabelle Dénériaz, animatrice permanente de cette activité.

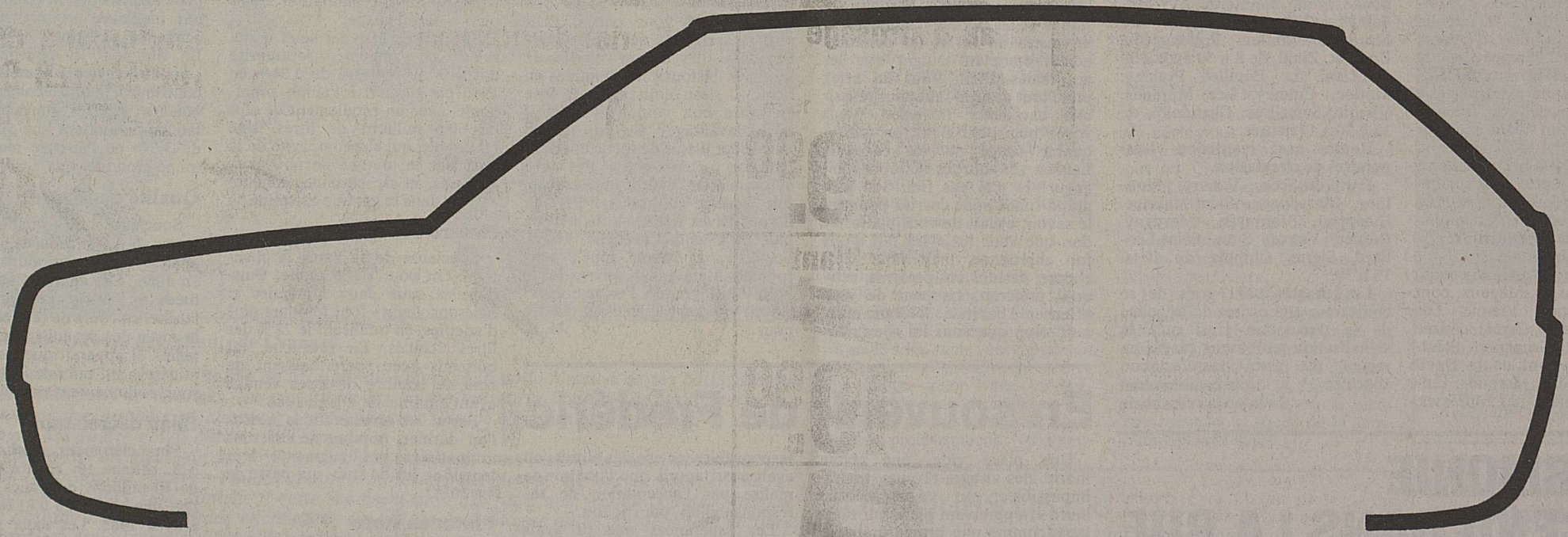
Et pour terminer cette réunion dans une ambiance particulière, des pensionnaires de la Pommeraie à Sion, sous la conduite de M. Martial Germanier, éducateur, donneront une aubade musicale originale...

Invitation donc aux parents, amis et éducateurs et à toutes les personnes s'intéressant ou désirant s'intéresser à l'action en faveur de nos personnes handicapées mentales.

**Association des parents de handicapés mentaux, Sion**



Vous savez ce que vous achetez.



Golf syncro. La ligne de la sécurité.

Avoir une ligne, c'est avoir du style, du caractère et la confiance en soi. Depuis toujours, VW est connu pour la droiture et l'orientation sur la qualité de son assortiment de produits. La construction de bonnes voitures pour des gens conscients de l'environnement, de bonne humeur, modernes et sportifs constitue un défi et non des moindres. Nous l'avons relevé et réalisé.

VW - la ligne dont on sait ce qu'on achète.

La sécurité pendant toute l'année, grâce à la Golf syncro avec sa propulsion permanente sur les quatre roues, ou la Golf, la Golf GTI, la Golf Cabrio, la Golf Diesel, ou la Golf 16 V, dans des couleurs et un équipement splendides. Avec des moteurs pour toutes les exigences. Toutes ces voitures économiques et de ligne européenne peuvent être vues et essayées chez les agents V.A.G.

Pour fr. 15 650.-, vous êtes déjà propriétaire d'une Golf, ou pour fr. 22 680.- d'une Golf syncro, y compris

tout son paquet de garantie unique en son genre.

Pour une offre intéressante de leasing AMAG: tél. 056/43 9191.

Le catalogue détaillé en couleur avec les données techniques de la Golf

devrait être envoyé à:

Nom/Adresse

NP/Localité

AMAG, 5116 Schinznach-Bad

36001



Importateur officiel des véhicules Audi et VW  
5116 Schinznach-Bad  
et les 585 partenaires V.A.G

VW. Une européenne.

## Mention d'honneur du Prix Rolex pour un cinéaste valaisan

Chaque année, la maison Rolex remet un prix à cinq lauréats dont les travaux originaux sont susceptibles de faire avancer la science. Elle remet également des « mentions d'honneur » à des candidats dont les travaux présentent un intérêt particulier, mais ne peuvent figurer parmi les cinq premiers. Ces mentions d'honneur – au nombre de trente – sont récompensées par un chronomètre Rolex en or, et surtout par la publication dans l'ouvrage « Esprit d'entreprise » d'un résumé du travail du lauréat, ce qui lui assure une notoriété mondiale.



Parmi les lauréats de cette année, récompensés à Genève mardi matin, figure M. Michel Strobino, d'Hérens, pour son projet de film sur la vie et le comportement du lynx. Pendant deux ans, M. Strobino suivra des lynx qui auront été équipés d'émetteurs, ce qui lui permettra de filmer les différentes saisons de ces félidés. Sait-on qu'un lynx a besoin d'un vaste territoire pour chasser? La progéniture d'une femelle installée près de Spiez s'est établie près du col du Pillon, à 50 km de là.

lisé un documentaire intitulé « Vous avez dit lynx? » souhaite souligner dans son prochain film l'effet régulateur du lynx sur la faune sauvage. Le lynx fait « éclater » les trop grandes concentrations de ruminants qui, par leur broutage excessif, empêchent parfois un développement harmonieux des forêts. Ce film permettra peut-être au public de se prononcer de manière impartiale sur la réintroduction de ces prédateurs naturels au milieu de la faune sauvage de nos régions.

P.-E. Dentan

# SION: GRAND MARCHÉ A LA BROCANTE

SION (fl). – Quatrième du nom et premier du style... le marché à la brocante 1987 attirera cinquante exposants ce vendredi et samedi. Une fête de la couleur et de la qualité, qui se déroulera à la rue de Conthey et dans ses alentours.

Organisée jusqu'à présent par les commerçants du cœur de Sion, la manifestation est prise en main cette année par un groupe de brocanteurs réunis sous le label « Les Amis du passé ». Tout un programme...

### D'ici et d'ailleurs

Sur la cinquantaine d'exposants qui ont répondu à l'invitation de Jean-Bernard Jacquod, André Grosjean et

Daniel Forclaz, certains viennent de Genève, d'autres de la Suisse alémanique. Ce 4e marché à la brocante et aux antiquités promet donc une animation certaine.

### Un musée en plein air

Professionnels de la branche, les marchands présenteront de véritables trésors issus du patrimoine de ce pays. Parmi lesquels des pièces anciennes, autrefois indispensables, dont on a perdu l'usage, parfois le souvenir... Folklorique et culturel à la fois, ce marché prendra ainsi l'allure d'un musée en plein air. Riche d'enseignements et de découvertes.

A noter que chaque stand offrira à la curiosité publique

un objet insolite. Des surprises en perspective...

### A plein temps

Ce marché aura lieu vendredi 8 mai entre 10 et 20 heures, et samedi 9 mai entre 9 et

19 heures. Les Amis du passé espèrent que de nombreux intéressés témoigneront de leur appui. Les autorités communales, pour leur part, étant conviées à un apéritif samedi matin.

## A Dieu, Adrien de Riedmatten

Si le Souverain Juge, lundi vers la fin de l'après-midi, debout devant la porte de bronze et hésitant, avait requis mon témoignage par des moyens qui lui sont propres, je lui aurais dit: « Seigneur, ouvrez l'huis à deux battants: celui qui vous arrive est bien le meilleur d'entre nous... »

Aurait-il arqué, le temps d'une seconde, ses gros sourcils de vieillard à la Michel-Ange, j'aurais prolongé d'une voix ferme parce que convaincue: – Vous avez tant de monde à surveiller que vous ne pouvez tout voir. Moi, je le connais depuis cinquante ans. Je me suis trop souvent disputé avec lui pour que j'hésite à prétendre même le bien connaître. Admettons: dans la mesure où... Laissons! Vous savez qu'il aimait à parler, démontrer, prouver. J'ai même souvent pensé qu'il aurait bien rempli les tâches des professeurs. Je voulais seulement dire que des confidences, Bon Dieu! Pardon!... Combien j'en ai reçues! Elles se donnaient parfois pour des auto-accusations; elles se retournaient toujours, dans ma réflexion, en sa faveur. Vous le savez bien, Seigneur, vous lui aviez beaucoup donné, en bons du trésor national, mais aussi dans les domaines de l'esprit et du cœur. Et, bel enfant, m'a-t-on dit; moi, je l'ai vu prendre un soin constant de son corps, la lecture assidue des auteurs grecs le confirmant dans l'idée que les stades et les cordes d'alpiniste, et les pistes de ski et les ceintures noires comptent autant que les académies. Bien. Vous lui aviez prêté tout ce qu'il faut pour réussir une excellente traversée. Vous voyez bien qu'il a fait un remarquable usage de vos cadeaux. Laissez vos sourcils au repos, Seigneur! Je n'ai pas fini. Son plus grand souci, vous devriez pourtant le savoir, c'était de vous plaire. Le don que vous lui aviez fait d'une foi chrétienne inaltérable c'est encore, de tous vos présents, celui qu'il préférait. La peur de vous offenser l'habitait, le jour et la nuit. Non que vous lui ayez mar-

chandé la qualité et le nombre des tentations que vous gardez en réserve même pour les meilleurs: à défaut, où seraient leurs mérites? A-t-il parfois joué avec elles? C'était seulement pour voir si vous alliez l'abandonner. Or, je reconnais que, là aussi, vous avez été magnanime. Cette Vierge que vous avez désignée pour veiller sur les pêcheurs, il n'omettait jamais de l'appeler à son secours. Cette belle statue de la cathédrale... Laissons! Ce n'est qu'une marque visible d'une dévotion profonde et constante. Les brancardiers de Lourdes?... N'en faisons pas une affaire!... Il aimait à se retrouver parmi ceux qui souffrent et qui savent que la souffrance, à toutes les heures de la vie, a une signification. C'est son espérance, la petite espérance parfois fragile, qu'il plongeait dans l'eau miraculeuse. Il l'en retirait pleine de vigueur. Parce que, vous le savez bien, vous qui savez tout, vous lui avez beaucoup donné mais vous lui avez beaucoup repris. Vous ne lui avez pas épargné vos épreuves. Il eut sa large part d'obstacles à franchir, de tristesses à dominer. Figurez-vous qu'il bénissait la main qui le frappait. Qui le frappait dans sa chair ou dans la chair de ceux qu'il aimait le plus au monde. L'avez-vous entendu se plaindre? D'accord, il grinçait parfois des dents mais c'était pour se reprendre aussitôt parce que l'amour qu'il vous portait était plus agissant que ses amertumes. Et quand, il y a peu, vous l'avez livré aux bistouris des hommes en blanc, il s'est remis corps et âme en votre bon vouloir. Pouvait-il faire davantage? Ce fait n'a-t-il pas valeur d'acte de totale charité? Aussi, n'avez-vous pas cru nécessaire de l'avertir une seconde fois. Tout ce qu'il pouvait donner, il vous l'avez donné. Vous n'aviez plus qu'à tendre l'échelle. Merci, Seigneur, de l'avoir appelé sans ruse. Maintenant, ouvrez-lui la porte toute grande. J'en témoigne: il était vraiment le meilleur d'entre nous.



Un objet insolite parmi beaucoup d'autres. « Buvez si vous pouvez! »: il y a une astuce à la clé...

## Belle promotion pour un Valaisan de Berne

Jolie promotion pour un jeune juriste séduisant. Depuis le 1er mai dernier, M. Raymond Lorétan, fils de l'ancien conseiller d'Etat Wolfgang Lorétan et de Michèle Lorétan-de Preux vient d'entrer en fonction en qualité de collaborateur personnel du conseiller fédéral Arnold Koller.

nauer à l'Uni de Fribourg. On le retrouve président central de la Société des étudiants suisses.

C'est en 1983, que Raymond Lorétan entre à Berne au Département des affaires étrangères. Puis en 1984, il est nommé secrétaire personnel du secrétaire d'Etat Edouard Brunner.

Enfin en avril 1987, il accède au rang de collaborateur personnel du nouveau conseiller fédéral Arnold Koller.

Le « Nouvelliste » présente à M. Raymond Lorétan et à ses parents ses vives félicitations.

## TOUR DE ROMANDIE CYCLISTE Restrictions de circulation

En application de l'article 5 de l'arrêté du 1er mars 1966, concernant les restrictions à la circulation, la police cantonale, d'entente avec le service compétent du Département des travaux publics, informe les usagers motorisés que les routes suivantes seront fermées à la circulation en raison du Tour de Romandie cycliste.

**Routes fermées à la circulation**  
Le samedi 9 mai: Chippis, Chalais, Briey, Vercorin, Pinsec, Les Frasses, Mayoux, croisée de Vissoie, Saint-Jean, Grimontz de 13 h 45 à 16 heures.

Le dimanche 10 mai: Vercorin, Pinsec, Les Frasses, Mayoux, pont de la Navisence, Vissoie, Les Morands, Cuimey, Ayer, croisée Les Morasses, Grimontz, Saint-Jean, Mayoux, pont de la Navisence, Vissoie, Les Morands, Cuimey, Ayer, croisée Les Morasses,

Grimontz, Saint-Jean, Mayoux, pont de la Navisence, Vissoie, Saint-Luc, Ayer, croisée Les Morasses, Mottec, Pralong, Le Bouillet, Zinal, de 8 h 30 à 12 h 30 et Zinal, Le Bouillet, Pralong, Mottec, Cuimey, Les Morands, Vissoie, Saint-Luc, Chandolin, de 12 h 30 à 17 heures.

**Routes avec restrictions temporaires de circulation**

Porte-du-Scex, Vouvry, Monthey, Massongex, Saint-Maurice, Eviornaz, Vernayaz, Martigny, Riddes, Vétroz, Sion, Saint-Léonard, Sierre, Chippis, de 12 à 15 h 30.

Les usagers sont priés de se conformer aux ordres de la police de la circulation ainsi qu'à la signalisation temporaire placée en raison de cette manifestation sportive.

le commandant de la police cantonale

## L'HARMONIE DESCEND DANS LA RUE

SION (wy). – Chaque année, l'Harmonie municipale de Sion organise une tournée de concerts dans les divers quartiers de la ville. Sous la direction du professeur Philippe Rougeron, les musiciens descendront dans la rue dès vendredi pour animer la capitale et ses banlieues.

Le programme de ces concerts du vendredi est annoncé comme suit:

– vendredi 8 mai, à 20 heures, sur la place d'école d'Uvrier, puis à proximité du pont sur la Lienne,

pour un clin d'œil aux Léonardins;  
– vendredi 15 mai, à 19 h 45, à l'école de Châteauneuf;  
– vendredi 22 mai, à 19 h 45, au pavillon scolaire de Platta;  
– vendredi 29 mai, à 19 h 45, à la rue des Remparts;  
– vendredi 12 juin, à 19 h 45, à la rue de Conthey.

La population est cordialement invitée à participer à ces soirées musicales. Marches, pièces modernes, rock et autres fantaisies sont au programme de ces concerts de quartiers.

## En souvenir de Frédéric

Une place vide, une classe morte, des visages rêveurs, tristes, impassibles; un vague silence lourd et oppressant plane sur nous tous, comme une brume matinale calme et sereine que troublent quelques sanglots, remarques du temps passé, vague illusion d'un retour possible.

En ce mardi soir, ton absence fut remarquée au contrôle des présences. Tu n'as sûrement pas résisté à cette poudre immaculée qui t'appelaient à dévaler inexorablement, une fois de plus, ce fabuleux paradis qu'est Saas-Fee. Et là, au coin d'une piste, dame la mort, de sa faux cruelle, coupa le fil de ta vie pour t'emmener dans un ciel plus clément où tout est différent.

En t'en allant si hâtivement, tu as laissé une place vacante que jamais personne ne pourra reprendre, car tu étais unique toi qui étais le boute-en-train de la classe, toi qui avais un esprit espiègle et jovial, tu avais réussi à conquérir le cœur de toute une classe, de toute une école, de tout un village... L'ambiance depuis ta brutale disparition n'est plus la même, car le puzzle que nous formions n'est plus complet, et la pièce perdue nous ne la retrouverons que plus tard.

Au contact d'un livre de Saint-Exupéry, on avait appris ensemble les valeurs de l'homme. On savait qu'il est important de vivre en communauté, parce qu'on est tous

responsables les uns des autres; on avait aussi appris que l'homme se réalise par l'acceptation de ses responsabilités, par l'action.

Les espérances que tu avais mises dans ta vie, les espoirs qui se présentaient à toi t'ont suivi dans la crevasse. Comme un vulgaire château de cartes, tous tes espoirs se sont évanouis en passant dans un monde où cela n'a plus d'importance.

En partant, Frédéric, tu as pris un peu de nous-mêmes. Ton rire, tes plaisanteries, et même ton insouciance au travail nous manquent. Mais tu nous as laissé ton souvenir, le souvenir d'un adolescent blond, souriant et plein d'énergie et avec ce souvenir amertume et tristesse nous remplissent le cœur. Ça fait mal!

Adieu Frédéric.  
Stéphanie, Françoise et Frédéric

## LA S.E.B.A. EN PROGRESSION

APROZ (fl). – Les goûts de la clientèle évoluent. Aux producteurs de se recycler. Une loi que Seba Aproz S.A. connaît et applique en permanence.

Spécialisée dans les eaux minérales et sucrées, l'entreprise d'Aproz a progressé de 0,24 % en 1986 par rapport à l'année précédente, avec un écoulement de plus de 60,6 millions de litres. Une croissance qui s'accompagne de la mise sur le marché de nouveaux produits, et de certaines améliorations dans la gamme existante.

### Nature ou léger

Soucieuse de sa ligne, la clientèle? On pourrait le croire. Puisque les eaux minérales et boissons « light » font toujours plus d'adeptes, en totalisant le 72 % des litres écoulés. En revanche, les boissons avec sucre baissent de cote, le nombre de litres vendus ayant diminué de 3 % en 1986.

Parmi les améliorations testées l'an dernier, nombre de boissons aromatisées ont augmenté leur teneur en jus de fruit, qui passe de 4 à 10 %.

### Plutôt en verre

Par ailleurs, l'emballage carton cède de plus en plus le pas aux bouteilles de verre. Les petites bouteilles de 0,33 lt connaissant un succès certain. « Elles sont pratiques, hygiéniques et favorables à la protection de l'environnement par le biais du verre recyclable », relèvent les responsables de Seba.

### Ecologique

Sur le plan technique, l'entreprise ne reste pas en retard. Alliant une meilleure productivité à une économie de temps et d'énergie. En éliminant les phosphates des eaux de lavage des bouteilles, Seba contribue à la lutte écologique. Par ailleurs, diverses nouvelles installations permettent une diminution de 3,6 % de l'énergie requise par tonne produite.

### Qualité constante

Soucieuse de qualité, Seba Aproz S.A. a procédé à 21 770 analyses sur ses produits de base en 1986. Ces analyses sont effectuées à l'entrée des produits à l'usine, en cours de fabrication et à la sortie des produits finis embouteillés. Il apparaît que les qualités minérale et microbiologique des sources demeurent excellentes.

### Bilan décroissant

Financièrement, Seba Aproz S.A. affiche un chiffre d'affaires de 30 millions de francs, et constate une baisse de 0,81 % par rapport à 1985. Les eaux minérales constituent le 48 % des ventes, contre 52 % pour les produits sucrés. La baisse enregistrée en 1986 est due aux rabais accordés sur certains produits, et à la préférence accrue de la clientèle pour les eaux minérales.

L'exercice 1986 se solde avec un bénéfice de 470 291 francs.

## ANDRÉ GEORGES: film et conférence à Sion

André Georges a été l'homme de l'année 1986. Il s'est révélé plus populaire auprès des téléspectateurs romands qu'une vedette de la politique comme Elisabeth Kopp, ou qu'un monstre du sport comme Pierre Fehlmann.

Cette reconnaissance publique salue le courage d'un homme qui affronte la montagne à mains nues, qui défie les faces nord en solitaire, qui marche constamment au-delà du champ normal de l'aventure et de l'audace.

André Georges a heureusement constitué un document témoin de

ses fantastiques randonnées. C'est un film intitulé Transalpine hivernale Grächen-Zinal ou trente fois 4000 mètres. Le TCS Valais a invité André Georges à présenter ce film au grand public le vendredi 8 mai, à 20 h 30, à l'aula du collège des Creusets.

On peut retirer les billets dès à présent auprès de l'office et des sous-offices du TCS, à Sion, Monthey, Martigny et Brigue.

Le TCS versera la totalité de la recette de cette soirée à l'Association valaisanne des clubs de ski, mouvement jeunesse.

## 261 accidents en mars

SION. – Trois personnes ont perdu la vie durant le mois de mars à la suite d'accidents de la circulation. Les statistiques transmises par la police cantonale font en outre apparaître quelque 261 accidents pour la même période dont 212 avec dégâts matériels et 46 avec blessés.

126 avertissements ont par ailleurs été notifiés pour violation des règles de la circulation, 59 permis étant retirés pour ivresse au volant et 34 pour non-respect des règles de la circulation.

### RÉDACTION DE SION

Avenue de la Gare  
☎(027) 23 30 43 / 51

Fabienne Lulaler

☎(027) 38 42 57

Norbert Wicky

☎(027) 31 28 40



## JARDIN DE CIRCULATION A SIERRE Non aux apprentis chauffards!



Polices cantonale et communale au service des rudiments de la circulation. Motivés par une médaille de bon conducteur, les jeunes apprennent vite.

SIERRE (joc). — Le véhicule prend la présélection de gauche, il part résolument à droite en «grillant» un feu rouge au passage. En réalité l'amende serait salée. Dans le jardin de circulation installé devant la salle de gym de Goubing, l'élève écoperait d'une simple croix sur une fiche bleue. Au bout de trois cochés, la médaille de bon conducteur décernée par le TCS ira chez quelqu'un d'autre. L'élève repartira tout de

même avec un prospectus de circulation et un catadioptré réfléchissant à glisser entre les rayons de son vélo.

### Pas un jeu

«Il existe trois jardins de circulation itinérants pour toute la Suisse. Deux se trouvent très souvent en Valais, les grandes villes possèdent des jardins fixes», relève M. Zuchuat, président de la commission de jeunesse du TCS. «Cela fait

quinze ans que nous avons lancé cette initiative. Elle met en pratique l'heure de théorie apportée dans les classes. Nous insistons sur un comportement correct en ville. La circulation à droite, les feux, etc. Ce n'est pas un jeu et cela exige beaucoup de concentration», continue M. Zuchuat.

### Tous les cinq ans

«La dernière fois, ce jardin s'est monté à la patinoire... il y a cinq

ans. Il concerne toutes les écoles du district, de la troisième à la sixième primaire, renseigne le commissaire Beysard. «Cet enseignement est très important car n'oublions pas que le plus grand pourcentage de morts sur la route reste encore la tranche des 18-20 ans. Il vaut mieux prévenir que mourir, conclut M. Beysard.

Ce jardin restera à Sierre jusqu'au 21 mai.

## MAXIME PIOLOT Un chanteur hors du commun



Maxime Piolot entouré des enfants de Granges.

GRANGES (a). — Grâce à l'initiative de M. Laurent Emery et la collaboration de ses collègues du personnel enseignant de Granges, les parents et les élèves ont eu le bonheur de participer à un spectacle unique. Le poète et chanteur breton Maxime Piolot s'est produit deux heures durant accompagné des quatre-vingts enfants de Granges.

L'idée de monter un spectacle de poésie et de chanson naquit dans l'esprit de l'instituteur Laurent Emery. Le répertoire de Maxime Piolot fut appris par toutes les classes. Le soir du premier mai, la population de Granges était conviée à cette représentation qui fut d'une grande beauté. Maxime Piolot fit découvrir un petit monde enchanté, un village de Bretagne où la poésie éclate derrière chaque fenêtre. Avec le naturel inné des enfants, pour les gestes Maxime Piolot a captivé l'auditoire, provoquant un tonnerre d'applaudissements. L'artiste était accompagné par le guitariste Dominique Rivière et Corine.

Maxime Piolot se produira dans les mêmes circonstances à Flanthey avec la participation du chœur des jeunes.

## FOIRE DE PRINTEMPS

### V'là la huitième!

SIERRE (joc). — L'espace d'une journée, le cœur de Sierre avait bouché ses artères. Il n'en fallait pas moins pour y caser les trente-quatre stands des commerçants locaux ou des marchands forains. Cette Sainte-Catherine en miniature bénéficia des ultimes rayons de soleil du week-end. Face à la réussite de cette huitième édition, les inscriptions sont ouvertes pour l'année prochaine.



De 8 à 17 heures, la foire du printemps se révéla une ensoleillée mini-Sainte-Catherine.

## OUVERTURE NOCTURNE DES MAGASINS A SIERRE Sept clients sur dix espèrent

SIERRE. — Edifiants les résultats du sondage entrepris, samedi dernier, à Sierre, par un groupe de commerçants de la cité. A la question de savoir s'ils souhaitaient une ouverture nocturne durant la saison d'été, 73 % des clients interrogés ce jour-là se déclaraient pour, face à 27 % de contre.

«Attendez-vous une ouverture nocturne une fois par semaine et tout au long de l'année?» 68 % répondaient par l'affirmative et 32 % s'y opposaient.

828 personnes étaient finalement consultées durant cette journée d'enquête. Quatre postes ont donc fonctionné sept heures durant et les formulaires ont même manqué à l'appel. Deux stands ont effectivement dû interrompre leur activité prématurément, faute de matériel.

On peut sans crainte qualifier ce sondage de neutre. Il était de fait mené tambour battant par une partie des enquêteurs d'Otello, des jeunes qui l'an dernier entreprenaient à l'échelle du district une vaste enquête sur le tourisme.

### Contrôle notarial

Sur les 828 bulletins rentrés, Me Bernard Grand — officiellement mandaté pour ce contrôle notarial — dénombrait 21 nuls et 807 formulaires valables.

157 personnes ou 19,5 % s'opposaient à toute modification d'horaire. En revanche, 488 consultés (ou 60,5 %) acceptaient les deux propositions (ouverture en été et un soir toute l'année).

La première question récoltait précisément 589 oui (73 %) et 218 non (27 %). La seconde interrogation enregistrait 549 oui (68 %) contre 258 non (32 %).

Un score en définitive intouchable et criant de nécessité. D'autant plus parlant qu'il met directement en cause la population locale. Car les personnes interrogées n'étaient pas d'origine étrangère (on se douterait



A une écrasante majorité, les clients des commerces sierrois espèrent une ouverture différée des surfaces commerciales. «Enfin nous consulte!», était-il notamment lancé samedi à Sierre.

des espérances de nos hôtes) mais exclusivement helvétique.

Un Belge et un Allemand s'égarèrent cependant dans les feuillets récoltés. Le solde englobe six personnes extérieures au Valais et une quinzaine «étrangères» au district. Toutes les autres vivent et habitent dans notre région.

### Mobilisation «sportive»

De surcroît, les signataires se veulent féminins à une écrasante majorité. Un très bon accueil était encore réservé par les personnes âgées entre 25 et 35 ans.

Seule ombre (bien que maigre) au tableau: la mobilisation exercée durant les deux premières heures d'enquête samedi par les opposants à une ouverture différée des magasins sierrois.

Les enquêteurs relevaient en effet le paraphe de certains commerçants (alors que ces derniers se sont déjà prononcés

sur le sujet!).

Pire, certains patrons envoyaient, tous les quarts d'heure, leurs vendeuses au front. Deux par deux, ces émissaires spéciales remplissaient avec discipline leur mission. «On est pas des esclaves», tentaient-elles de se justifier. «On serait d'accord avec une augmentation de salaire. Mais comme ça...»

Heureusement, tout se calmait en milieu de matinée.

Dès lors que va-t-il se passer aujourd'hui? Les initiateurs de cette consultation, peu surpris par les résultats récoltés, transmettaient hier à la commune les chiffres évoqués plus haut. Office du tourisme et SDV étaient également informés.

Aux responsables communaux — d'une cité que l'on dit toujours touristique — d'en débattre pour l'heure. Affaire à suivre en conséquence.

Alick Pachoud

## GUY PRAPLAN A VISSOIE Marketing et CM, jusqu'à Hong-Kong!

VISSOIE (joc). — «Le succès de notre campagne publicitaire nous a totalement surpris. Au début nous avions tiré mille autocollants en français et en allemand sans penser les écouler... Au total, nous en avons distribué douze mille. On a même retrouvé notre sigle collé sur un taxi à Hong Kong!», révélait vendredi dernier Monsieur CM lors d'une conférence à Vissoie.

Après celle donnée devant la JCE (Cf. NF du 29 avril), M. Guy Praplan évoquait plus particulièrement l'aspect marketing des championnats du monde, dans le cadre d'un rendez-vous des actionnaires de la Caisse Raiffeisen d'Anniviers.

### Bon marché!

«Outre les autocollants, plus de 100 000 enveloppes portant notre logo ont été envoyées de par le monde. Et les facteurs ne sont pas les seuls à les avoir vues», poursuivit M. Praplan. «C'est ainsi qu'on crée une image, qu'on vend un événement. Nous avons confié ce travail à des graphistes et des photographes professionnels. Nous vou-

lions faire passer autre chose que de beaux dessins. Cela, tout le monde le fait! Notre candidature nous a coûté 200 000 francs. C'est bon marché. Actuellement, elle nous reviendrait cinq fois plus cher. A titre de comparaison, Albertville a dépensé six millions, uniquement pour présenter son projet!»

### Retenir la leçon

«Ce coup publicitaire de la fin du siècle nous a permis de rattraper une génération. Je considère que les CM ont été une réussite autant économique que politique», concluait M. Praplan.

«Aux Anniviards de retenir la leçon», commentait M. Christian Melly, président de la Caisse Raiffeisen d'Anniviers.

Le rapport de gestion 1986 qui précéderait cette conférence dévoilait aux actionnaires présents un bénéfice de 40 575 francs.

«Je suis satisfait du rôle de notre banque», indiquait M. Melly. «Elle continuera à promouvoir le bien-être financier et social de la communauté anniviarde.»



M. Praplan lors de sa conférence: «La jolie image ne paie plus. Il faut confier son produit à des spécialistes.»

## CONCOURS DE L'U.C.C.S.I.

### Le véritable pot



Mme Crettol et M. Etter félicitant Mme Savary, lauréate du concours de l'UCCSI.

SIERRE (joc). — «Aujourd'hui, tout le monde a du pot», tel était le titre du concours lancé par les commerçants du cœur de Sierre. Le samedi avant Pâques, la population sierroise pouvait examiner six sortes de fleurs et en indiquer le nom sur un formulaire. Ce jeu floral eut la participation et le succès escomptés. La gagnante fut désignée par le hasard durant la huitième foire de printemps. Mme Catherine Savary de Sierre recevra vingt-quatre bouquets en une année. De quoi remplir ses pots ou ses vases!

## Gonset Holding: restructuration achevée - dividende inchangé

YVERDON-LES-BAINS (ATS). — Le chiffre d'affaires «distribution» des Grands Magasins Gonset Holding S.A., à Yverdon, s'est élevé à 91,1 millions de francs en 1986, soit 9,1 % de moins qu'en 1985. Le bénéfice net d'un demi-million, resté stable, permettra la distribution d'un dividende inchangé de 8 %, ou 40 francs par action au porteur, a annoncé la société mardi.

Le chiffre d'affaires ne prend en compte qu'une partie de la liquidation des marchandises des filiales Gonset, commencée en 1985; celle-ci est presque achevée, tous les bâtiments, sauf celui de Delémont, étant déjà reloués. Sur 537 collaborateurs, 532 avaient retrouvé un emploi à fin mars 1987.

Outre son activité immobilière, Gonset Holding conserve une participation majoritaire de 92,5 % dans Conforama S.A. (Lausanne, Zurich, Genève et Sion), dont l'exercice 1986 a été favorable et qui versera un dividende inchangé de 11 %.

# Husqvarna

**Débroussailluse**  
25 R avec lame et bobine  
fil nylon

Fr. **720.-**



**Motoculteur 3,5 CV**  
largeur de travail 53 cm

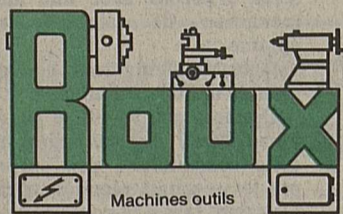
Fr. **1250.-**

**Tondeuses**  
moteur 4 CV, largeur  
de coupe 48 cm,  
tractée, vitesse  
réglable

Fr. **1448.-**

autres modèles  
dès Fr. 460.-

taille-haie 45 cm Fr. 125.-

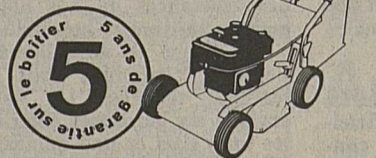


Vente et réparation neuf  
et occasion

## Husqvarna

un meilleur nom pour la qualité

Les excellentes tondeuses à gazon  
avec la garantie **antirouille**  
**illimitée** sur le boîtier  
**insonorisé.**



5 ans de garantie  
sur le boîtier

A 50 m du service auto

Avenue Maurice-Troillet 1  
Bâtiment La Tour  
SION - Tél. (027) 23 43 47-48

Ouvert le samedi matin

Par suite de promotion interne, un poste de **réviseur, de langue maternelle française**, est devenu vacant au sein du siège de la **FOBB** à Zurich.

Si vous êtes

### un employé de commerce qualifié

- possédant de solides connaissances comptables et introduit dans le secteur de l'informatique
- ayant de l'entregent et de l'assurance
- jouissant de talents d'organisateur administratif
- ouvert aux questions sociales

nous examinerons volontiers votre offre de services accompagnée de la documentation usuelle.

**Nous offrons à notre futur collaborateur:**

- un travail varié et intéressant
- un salaire correspondant aux exigences de l'emploi
- des conditions de travail et des prestations sociales très avantageuses et la possibilité de parfaire la connaissance de la langue allemande.

Entrée en services immédiate ou à convenir.

**FOBB Syndicat du bâtiment et du bois**  
Service du personnel,  
Strassburgstrasse 11, 8004 Zürich  
tél. (01) 242 71 33

44-032956

**Fiducior S.A., Genève**  
cherche pour son propre compte

### un expert-comptable diplômé un comptable qualifié

**Profil idéal:**

- nationalité suisse
- solide formation si possible fiduciaire
- sens des responsabilités et esprit d'initiative

**Nous offrons:**

- travail varié et intéressant dans une ambiance agréable
- salaire correspondant aux capacités et à l'expérience professionnelle
- prestations sociales d'une entreprise moderne

Entrée à convenir

Offres détaillées à: **Fiducior S.A.**, case postale 313,  
1211 Genève 3

18-616996

Nous engageons pour notre administration à Sion

### employée de bureau

pour divers travaux sur ordinateur.

Date d'entrée: 1.6.1987 ou à convenir.

Faire offres écrites avec curriculum vitae à:

**Magro S.A.**  
service du personnel  
case postale 160  
1951 Sion

036-642822

**Entreprise de Martigny, engage**

### un comptable

capable de prendre des responsabilités au sein d'une équipe d'une trentaine de personnes.

Faire offre avec curriculum vitae sous chiffre P 36-920040 à Publicitas, 1920 Martigny.

Discrétion assurée.

036-642697

**Commerce de fruits et légumes** région Martigny, cherche

### employée de bureau

- dynamique et consciencieuse
- connaissances en informatique souhaitées
- entrée immédiate.

Faire offres avec prétentions de salaire et curriculum vitae sous chiffre P 36-90324, Publicitas, 1920 Martigny.

036-090324

**Sion**  
**Entreprise de maçonnerie**  
cherche

### secrétaire à mi-temps

Ecrire sous chiffre Q 36-041380, Publicitas, 1951 Sion.

036-041380

### PHOTO LA PERLE NOIRE

3963 Crans-sur-Sierre

cherche

### vendeur(se) photo

qualifié(e) avec plusieurs années d'expérience et connaissances labo + prises de vues

### photographe

Veuillez prendre contact avec Julien Beytrison au (027) 41 27 47 pour prendre rendez-vous.

**Café-restaurant à Sion** cherche pour tout de suite ou à convenir

### cuisinier

sérieux et dynamique.

Faire offre sous chiffre M 36-642825, Publicitas, 1951 Sion.

036-642825

Jeune homme, cycle division A, quelques mois d'école supérieure de commerce, cherche place d'

### apprenti de commerce

Région Sierre-Sion.

Tél. (027) 55 64 67 ou écrire sous chiffre P 36-435576 à Publicitas, 3960 Sierre.

## OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

Mandaté par une importante et prestigieuse compagnie d'assurances sur la vie, je cherche pour le canton du

### VALAIS

une personnalité hors pair, jouissant d'un esprit inné d'entreprise, d'un don affiné de négociateur, d'un enthousiasme infatigable pour motiver des collaborateurs et - last but not least - une volonté indomptable de réussir. Ces qualités permettront au futur

### AGENT GÉNÉRAL

de s'affirmer dans un marché bien préparé et de se créer une situation exceptionnelle. Ce défi s'adresse aux personnalités bilingues, ayant fait leurs preuves dans cette fonction ou occupant un poste à responsabilité comparable dans une autre branche des services (banque, fiduciaire, notariat, etc.).

Si vous avez l'ambition, les capacités et l'énergie pour relever ce défi extraordinaire, envoyez-moi votre dossier complet, me permettant ainsi de préparer un entretien personnel et confidentiel. Je vous assure une discrétion absolue et suis également à votre disposition pour un premier contact par téléphone (038/53 14 12).

Réf. 8257

### J. R. L'EPLATTENIER CONSEILS DE DIRECTION

CASE POSTALE 44 CH-2054 LES VIEUX-PRÉS NEUCHÂTEL  
22, RUE DU MONT-BLANC CH-1201 GENÈVE

NEUCHÂTEL - GENÈVE

**EMS Les Cerisiers Payerne**

pour notre établissement médico-social (44 lits) nous cherchons

### un(e) infirmier(ère) diplômé(e)

Entrée: tout de suite ou à convenir

Les offres écrites, accompagnées des documents usuels, doivent être adressées à:

**EMS Les Cerisiers, service du personnel**  
1530 Payerne

Renseignements: tél. (037) 62 80 11 Mlle R.-M. Chappuis, infirmière responsable

22-581924

Une élève de l'école de commerce de Bâle

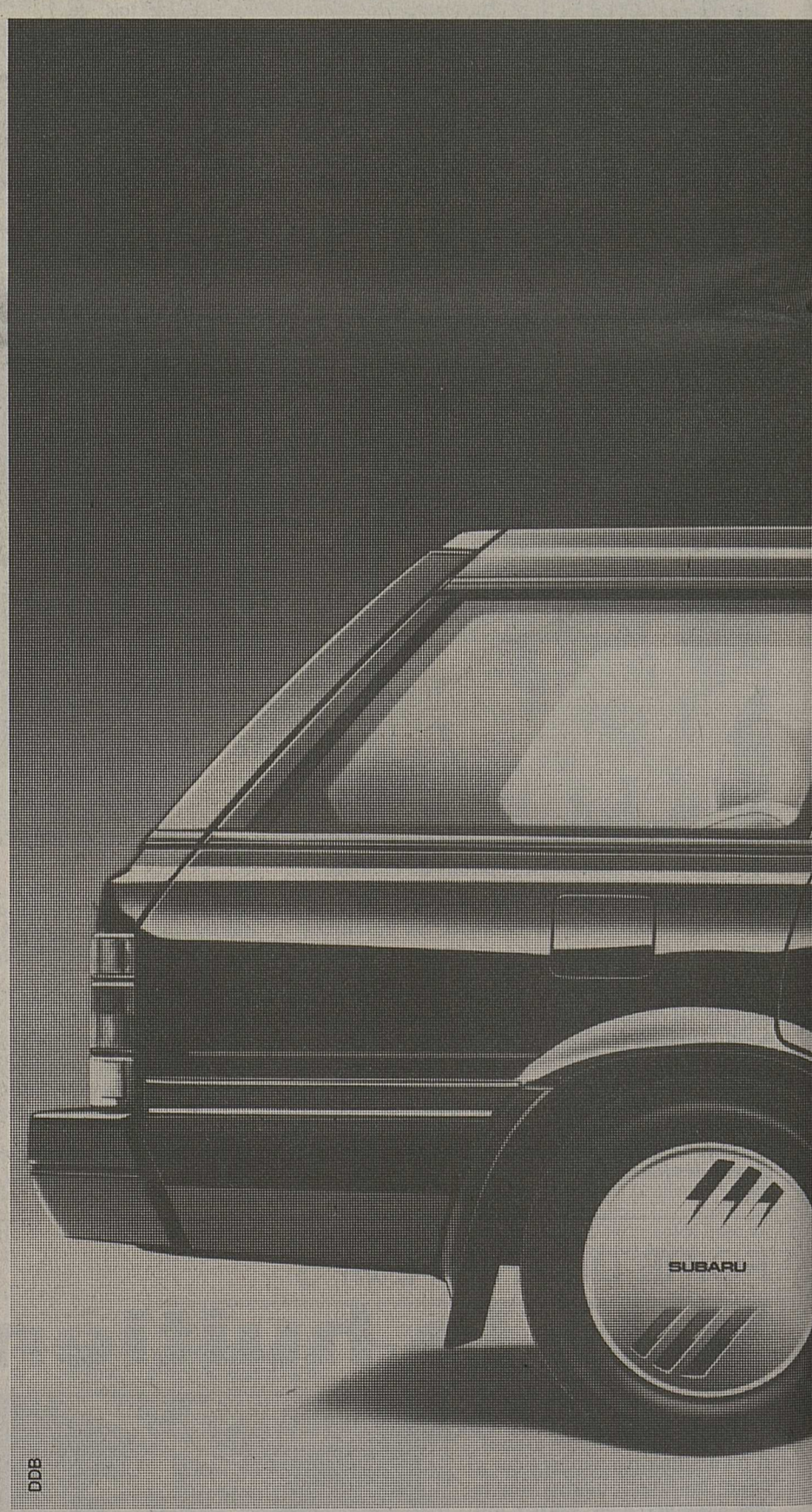
### cherche travail

au buffet dans tea-room, ou dans une famille pour le mois de juillet, dans la région de Sierre-Sion.

Nicole Ambord  
Bäumlihofstr. 431  
4125 Riehen.  
Tél. (061) 49 43 74.

036-320098

Lire les annonces  
c'est SAVOIR!



Voici la Subaru 1.8 Super-Station Turbo 4WD: les 120 ch de son moteur en alliage léger avec injection électronique et catalyseur (US '83) se répartissent bien régulièrement sur les quatre roues. De série via une boîte Dual-Range avec au total 10 vitesses avant ou, en option, via la boîte automatique avec 4WD automatique. La suspension à roues indépendantes, réglable en

hauteur, maintient le niveau de ce fait aussi la capacité de charge. Tout aussi impressionnante la capacité d'absorption de même que l'équipement de fiabilité qui fait de Subaru année, le champion suisse des voitures à roues indépendantes, réglable en



**MODEMARKT**  
SWISS DYNAMIC SYSTEM

Visitez-nous à:

**Conthey / Sion**

Route cantonale  
tél. 027 / 36 45 15

T-shirt décontractés

seul. Fr.

**5.-**

Très beaux pulls pour dame

seul. Fr.

**25.-**

Polo-shirt ainsi qu'un grand choix pantalons dame

seul. Fr.

**15.-**

Toutes les chemises homme, manches courtes et longues

seul. Fr.

**25.-**

Dernière nouveauté! «Golden-Washed jeans»

seul. Fr.

**45.-**

Grand choix de jeans homme et dame

seul. Fr.

**35.-**

**Notre slogan: «Mode actuelle à des prix d'autrefois!»**

IMPRIMERIE



**Varone - Bonvin**  
Chemin St-Hubert  
Tél. 027/22 57 10  
1950 SION

Scheurenstrasse 7  
CH-3293 Dotzigen  
Tel. 032/81 42 81

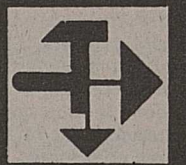
**SPORT**  
Demandez le prospectus gratuit!  
Magasin de vente:  
Athletic Shop  
Spitalgasse 24,  
Berne



Le meilleur et le plus ingénieux studio particulier. Plus de 50 exercices variés pour tout le corps. Pratique, sans bruit à l'usage grâce à des commandes en matière synthétique. Un appareil pour chacun, très léger et de réglage rapide.

Seulement 895.- + port et remb.  
**Fit today!**

**Ferd Lietti** SA

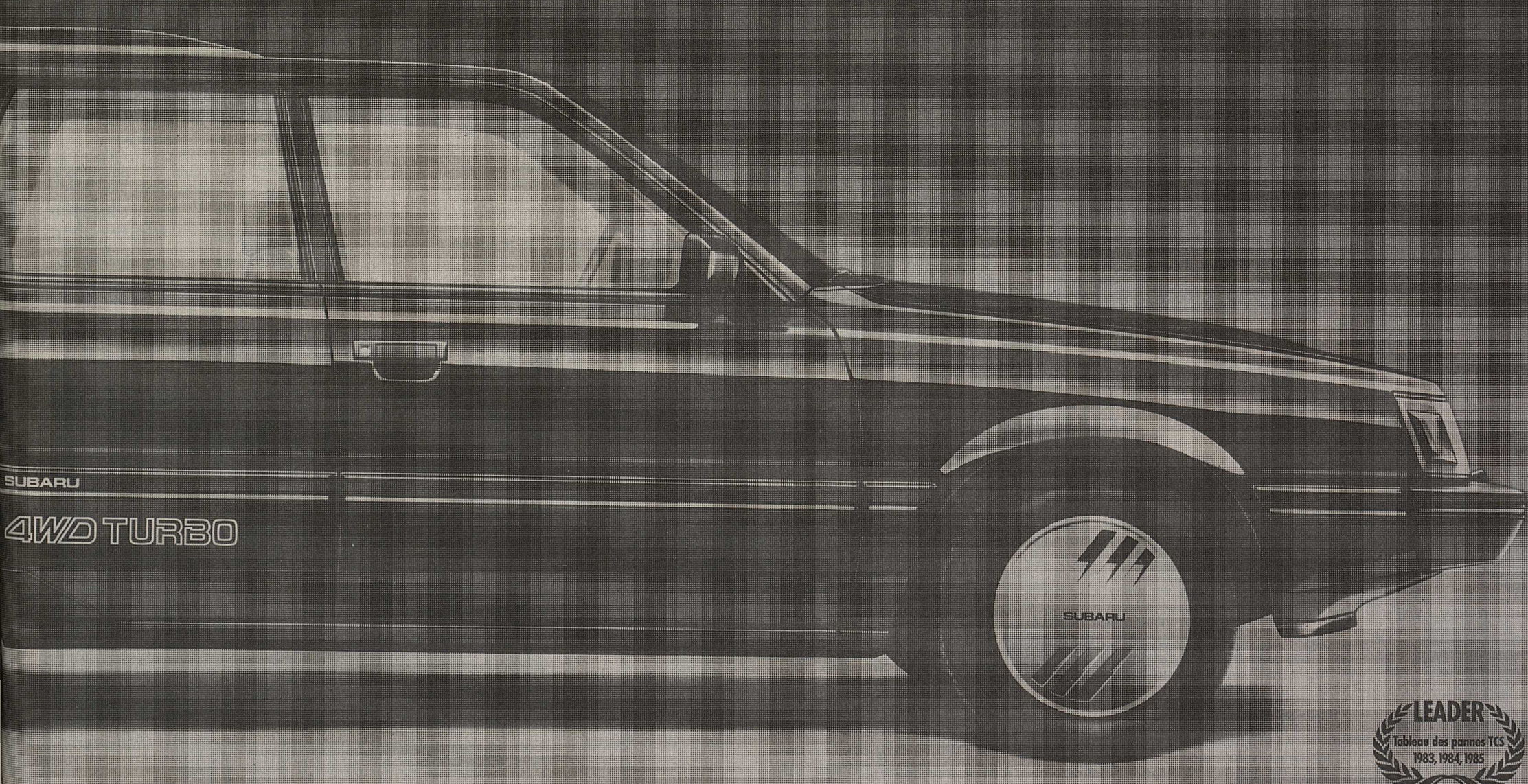


SION

MONTHEY

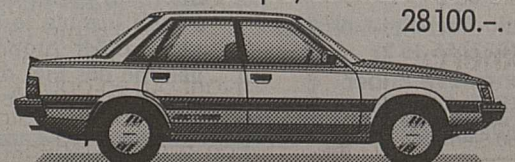
Matériaux de construction Geberit  
Sanitaires Cuisines Carrelages

# Championne de combiné 4x4.



Voici le choix des stations-wagons de Subaru: 1.8 Station 4WD, 98 ch, 2 x 5 vitesses, Fr. 22 700.-. 1.8 Super-Station 4WD, 98 ch, 2 x 5 vitesses, Fr. 25 200.-, avec boîte automatique Fr. 26 400.-. 1.8 Super-Station Turbo 4WD, 120 ch, 2 x 5 vitesses, Fr. 28 200.-, avec boîte automatique et 4WD automatique Fr. 29 400.-. Tous les modèles avec catalyseur à 3 voies, réglé (US '83).

Les limousines Subaru: 1.8 Sedan 4WD, 1.8 Sedan 4WD avec boîte automatique, 1.8 Sedan Turbo 4WD, 1.8 Sedan Turbo 4WD, avec boîte automatique, de Fr. 23 900.- à 28 100.-.



Les coupés Subaru: 1.8 Coupé 4WD, 1.8 Coupé Turbo 4WD, 1.8 Coupé Turbo 4WD avec boîte automatique, de Fr. 24 200.- à 28 400.-. Autres modèles dès Fr. 14 990.-.



D'autres informations par l'importateur: Streag SA, 5745 Safenwil, téléphone 062/67 94 11, et par les plus de 300 agents Subaru. Financement avantageux par Subaru-Multi-Leasing, tél. 01/495 24 95.

**SUBARU 4WD**  
TECHNIQUE DE POINTE PILOTE

# Le dernier livre de Maurice Zermatten vu du Haut-Valais

BRIGUE. — Consacré à l'histoire valaisanne d'une manière qui est loin de plaire à certains gens de ce côté de la Raspille, l'ouvrage de Maurice Zermatten, traduit en allemand, vient de faire l'objet d'une critique acerbe sinon abjecte, publiée par le quotidien de langue allemande de ce canton. Au point que l'on en vient à se demander si pareilles attaques ne provenaient pas d'un autre monde. D'autant qu'elles sont dues à un professeur du collège Spiritus Sanctus.

Un pédagogue qui, entre parenthèses, semble préférer donner des leçons aux adultes qu'à ses propres élèves. Dans tous les cas, son dernier «exploit» journalistique n'a pas rendu service à l'unité de la communauté valaisanne. Or, il était temps, le «Walliser Bote» vient de replacer l'église au milieu du village: par l'intermédiaire de son correspondant séduisant — un enseignant également — notre aimable confrère prend cette fois la défense de l'écrivain

Maurice Zermatten et du même coup celle de son traducteur. S'il y eut quelques erreurs de traduction, il eut été souhaitable d'emprunter le chemin de la correction plutôt que celui de la diffamation. On y fait également appel à la tolérance. Ne pas aimer Maurice Zermatten ni ses œuvres ne signifie tout de même pas que l'un et les autres ne valent rien... «Tant du point de vue historique que géographique, notre canton constitue une unité insé-

parable. Il y va donc de l'intérêt de chacun d'y faire preuve de compréhension réciproque et à la fois de resserrer et multiplier les contacts. Avec de la bonne volonté des deux côtés, chacun pourra en tirer profit» conclut en substance l'enseignant séduisant Marcel Kuonen. A qui va le mérite d'avoir donné du même coup une leçon que nous espérons salutaire pour ceux qui — hélas — ne savent pas raison garder. Louis Tissonnier

# SHERLOCK HOLMES A BRIGUE

## «Ah! si le grand Stockalper m'était conté...»

BRIGUE (It). — Avec l'exactitude des Helvètes et la politesse des Britanniques, à 10 heures précises comme il avait été convenu, Sherlock Holmes et sa suite, poursuivant leurs «investigations» à travers le Haut-Pays avant de se diriger outre-Lötschberg, ont fait leur entrée dans la majestueuse cour du château stockalpérien, aux sons de la trompette des héros brigois et natersois confondus, leur troubadour René Meichtry en tête, sous le gazouillement des moineaux du palais.

A la fois président de l'OT, le conseiller communal Peter Planche salua — en anglais — l'honorable compagnie et en profita pour lui présenter les principaux faits ayant marqué la vie de la cité du Simplon et celle de ses concitoyens les plus en vue. Parmi ces derniers, le constructeur du château y est fréquemment cité. Ce qui fit dire à Sherlock Holmes: «Ah! si le grand Stock-

kalper m'était conté. Je sais tout au plus qu'il vendait le sel aux Suisses, la malvoisie aux Français et le safran aux Britanniques. N'aurait-il pas vendu son or aux Américains?»

Le temps de partager le verre de l'amitié que les sympathiques visiteurs quittaient déjà les lieux pour défilé, fifres et tambours en tête, à travers les rues principales de la cité. Sur le quai de la gare, en attendant le convoi qui devait les conduire à Kandersteg, puis à Interlaken et enfin à Meiringen, lieu de la mort tragique du véritable Sherlock Holmes, son sosie devait nous confier: «Entre nous, je sais maintenant pourquoi mon prédécesseur avait tellement souhaité mourir dans votre merveilleux pays...»

Bonne route et joyeux retour dans vos foyers, braves gens d'outre-Manche.

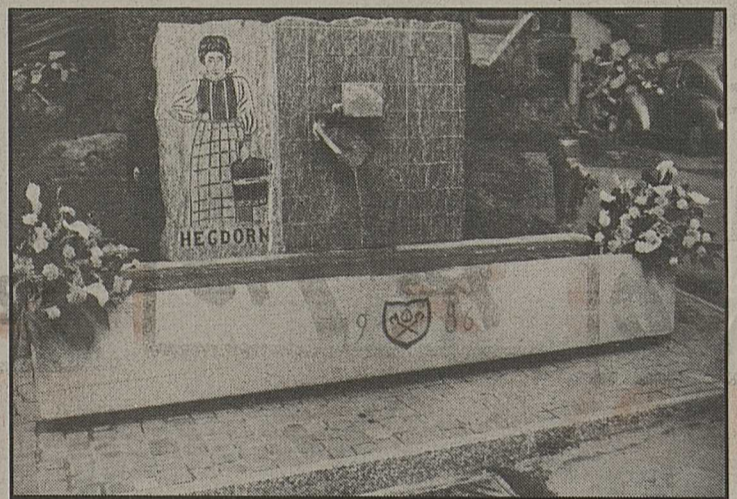
# Un consortium, une fontaine, un symbole

NATERS (It). — Dieu seul sait combien les Naterois, à l'instar de tous leurs semblables de la montagne, ont dû lutter pour obtenir le minimum d'eau nécessaire à leur existence. Un paradoxe pour ces gens vivant directement sous la gigantesque mer de glace qu'est le glacier d'Aletsch. Il n'en demeure pas moins que, par la force des choses et bien avant la commune, ils se sont associés au niveau du hameau ou du quartier pour constituer leur propre approvisionnement en eau potable.

Depuis cette époque héroïque dont l'origine se perd dans la nuit des temps, le système de distribution a certes changé. Les fontaines creusées dans les troncs d'arbres ont disparu, les lavoirs publics tracés du registre foncier. En revanche, une chose demeure comme au bon vieux temps: le consortium et ses statuts à peine modifiés en fonction des nouvelles conditions.

C'est toute cette histoire que les responsables du nouvel approvisionnement en eau potable du hameau de Hegdorn sur les hauts du village principal — qui viennent d'investir 1 200 000 francs pour la réalisation de cet ouvrage — ont voulu écrire d'une manière symbolique, à travers la mise en place, au centre de la localité, d'une nouvelle fontaine creusée, elle, dans le granit avec comme toile de fond, une admirable paroi de la même matière.

Bénite par le vicaire de la paroisse, l'abbé Arthur Escher, cette œuvre a été inaugurée samedi dernier, en présence du président de la commune et avec le concours de toute la population du lieu. Président du consortium, M. Beat Schmid s'est plu à mettre en évidence la signification de la rencontre.



La fontaine creusée dans le granit, construite d'une seule et unique pièce.

## Outre-Simplon

● CASALE MONFERRATO. — Vu le succès obtenu lors des précédentes éditions, dimanche 10 mai aura lieu à Casale Monferrato (province d'Alessandria), dans les jardins publics, le 4e Concours national de peinture et sculpture. Cette manifestation est organisée par le groupe des peintres de Casale en collaboration avec les autorités touristiques et culturelles. L'exposition en plein air, dans un endroit des plus suggestifs de la localité, est fort appréciée par un nombreux public qui peut approcher avec plaisir les œuvres et les artistes. (gdo)

● CASALE MONFERRATO. — Vu le succès obtenu lors des précédentes éditions, dimanche 10 mai aura lieu à Casale Monferrato (province d'Alessandria), dans les jardins publics, le 4e Concours national de peinture et sculpture. Cette manifestation est organisée par le groupe des peintres de Casale en collaboration avec les autorités touristiques et culturelles. L'exposition en plein air, dans un endroit des plus suggestifs de la localité, est fort appréciée par un nombreux public qui peut approcher avec plaisir les œuvres et les artistes. (gdo)

## Ses plaisanteries ont déclenché une cascade de rires qui a inondé le sous-sol.

C'est l'affaire d'Altstadt.



Henri Grand

Qui vous fait cadeau de la moitié de la dernière prime annuelle? L'Altstadt est seule à le faire. Soit lorsque votre assurance mobilier sera restée exempte de sinistres pendant 5 ans. Vous bénéficierez ensuite d'un rabais de 10% aussi longtemps que vous resterez exempt de sinistres. Logo: Moins de sinistres, moins de primes. C'est aussi simple que cela chez nous. Téléphonnez-moi donc si vous aussi désirez payer moins de primes pour l'assurance mobilier.

**Altstadt**  
un choc — un chèque

Agence générale Alphonse Naoux  
18, rue de la Dent-Blanche, 1950 Sion  
Téléphone 027-22 66 67

## Sierre, Noble Contrée, val d'Anniviers

# Les aînés de Sierre sur la Côte d'Azur

Sous les auspices du Club des aînés et de Pro Senectute, quarante aînés de Sierre et du district viennent de faire un beau séjour sur la Côte d'Azur à Roquebrune près de Menton. De nombreuses excursions dans la région ont permis de visiter le vieux village de Roquebrune et Eze: deux sites médiévaux qui dominent la côte; visite de Monaco: son jardin exotique, son musée océanographique; Nice: sa promenade des Anglais; Cannes: son port de plaisance où est ancré le fameux «Galion Neptune». Une dernière balade nous a menés au marché de Vintimille et à San Remo où chacun a pu admirer la merveilleuse végétation de la Riviera dei fiori.

De multiples soirées familiales ont agrémenté notre séjour. Deux couples fêtant leurs noces d'or furent royalement fleuris. Même un baptême: celui de l'autocar tout neuf «Le Pervenche» mit tout le monde en gaieté.

Par la fameuse autoroute aux cent tunnels et viaducs, chacun est rentré joyeux et enchanté de ce merveilleux séjour. Un grand merci à la Maison Melly, l'Oiseau-Bleu, et à son chauffeur Thierry.

Notre reconnaissance particulière va à Mme Yolande Viacoz de Pro Senectute Sierre pour l'organisation parfaite et sa présence toujours attentive à tout et pour tous.

Des participants

La meilleure publicité, sans annonces, n'est pas la meilleure publicité.

# Verres de contact pour un chien d'avalanches

AOSTE-BRIGUE (It). — La nouvelle nous parvient du val d'Aoste. Souffrant de la cararacte, «Rambo», un chien d'avalanches qui a sauvé la vie à son patron, sera soigné dans une clinique spécialisée de Rome. Il s'agit d'un berger allemand qui risque de devenir aveugle. A l'issue d'un récent congrès de vétérinaires tenu à Saint-Vincent, son propriétaire — M. Mario Dal Santo, professeur de ski à Pila — avait lancé un appel, qui a d'ailleurs été entendu, afin que le quadrupède puisse être opéré.

Un vétérinaire et un oculiste ont ausculté l'animal et décidé d'intervenir dans un premier temps sur un seul œil. Spécialiste en la matière, la firme Zeiss a déjà préparé un verre de contact approprié susceptible de suppléer à l'opacité du cristallin. Si cette première intervention réussit, «Rambo» sera également opéré à l'autre œil. «On ne sait pas qui procédera à l'opération. L'incognito est maintenu.

Vu qu'il s'agit d'intervenir sur un animal avec des instruments destinés à soigner les humains. Tout le monde ne comprendrait pas le geste. De toute façon, je demeure en contact avec les médecins», précise M. Dal Santo.

Celui-ci se rendra à Rome dans le courant de cette semaine avec le patient qui sera opéré dans un secteur de haute technologie. On y utilisera le laser. «Rambo» sera certainement le premier chien au monde à porter des verres de contact et, du même coup, à ouvrir la voie pour d'autres interventions du même genre.

Voici deux ans, l'animal a sauvé son maître enseveli sous une avalanche alors qu'il recherchait deux pilotes d'avion disparus dans la montagne sur les hauts d'Aoste. Ce n'était d'ailleurs pas la première fois qu'il réussissait à arracher de l'avalanche une vie humaine et son maître ne pouvait pas supporter de le voir devenir aveugle.

# Protection des plantes

## Viticulture

Rougeot. — La vigne a atteint le stade (3 feuilles) où elle devient sensible aux attaques de rougeot et la protection nécessaire. Le traitement est à répéter durant les mois de mai et juin, à des intervalles plus ou moins réguliers, adaptés à la croissance de la vigne. (Traitement à renouveler dès qu'il y a 2-3 nouvelles feuilles.)

Produits: un des nombreux produits habituels. Il n'y a pas de nouveautés en 1987.

Araignée rouge. — Avant le premier traitement contre le rougeot, dès que les pousses de la vigne ont atteint 10-15 cm, un contrôle de l'araignée rouge est conseillé. A cette époque, la grande partie des œufs d'hiver sont éclos et la ponte d'été n'a pas encore commencé, les populations sont donc très vulnérables. Seuil de tolérance: 40-50% de feuilles occupées, en prenant la 2e feuille du sarment.

Produits: Néoron, Apollo, Trevi, Dorvert, Mitaxan, Mitrazon, Plictran, Acarstine, Acrisol, Remacide, Torque, Peropal.

Rappelons qu'il y a des vignes où les typhlodromes maîtrisent les acariens et où tout acaricide est superflu.

## Arboriculture

Traitements postfloraux pommiers. — La floraison terminée, la protection contre certains ravageurs devient nécessaire. Le choix du produit est fait en fonction de la présence et de l'importance de ces ravageurs, variables d'une année à l'autre et d'une parcelle à l'autre.

Pucerons seuls: Pirmor, Cronetone.

Cécidomyie: Kilval, Endosulfan, Melophène, Thiodane, Basudine, Alaxon, Diazinon, Novotak.

Chenilles: capua et noctuelles: Nogos, Phosdrine, Mevinphos, Orthène.

Noctuelles seules: Zolone, Dimiline, Nogos, Mevinphos, Phosdrine.

Pucerons et chenilles: Gusatox, Metoxide, Remaphos, Azidem, Phosdrine, Mevinphos, Ultracide, Supracide, Orthène, Zolone.

Pucerons et cécidomyie: Kilval, Endosulfan, Melophène, Thiodane.

On y ajoutera un fongicide contre la tavelure.

La protection contre les psylles sera, à part des cas exceptionnels, reprise au départ de la 2e génération. Un commentaire sera donné en temps utile.

Tavelure du pommier. — Il y a eu des conditions

## Favorables le dimanche 3 mai.

Dans les vergers où le feuillage n'était plus protégé lors de cette pluie, il faudrait intervenir avec un produit curatif (voir communiqué N° 4 du 3 mars), dès que les conditions météorologiques le permettent. Adaptez le programme de traitement aux conditions météorologiques.

Insegar contre capua sur pommiers et poiriers. — Les larves de capua vont atteindre le stade sensible pour les régulateurs de croissance des insectes, type Insegar.

La première application est à effectuer à la fin de la semaine, 8-9 mai. Ce traitement est à répéter 10-15 jours plus tard, selon les conditions météorologiques.

L'Insegar est miscible avec les fongicides.

Sur pommier, on y ajoutera, selon nécessité, un insecticide contre les autres ravageurs cités ci-dessus.

Sur pommier, l'adjonction d'un autre insecticide est à prévoir lors de la 2e application de l'Insegar.

## Cultures maraichères

Mouches de l'asperge. — Le vol de cette mouche a débuté dans diverses régions de production. Pour l'instant, il est encore faible et, surtout, son importance est très variable d'une parcelle à l'autre. Comme cette mouche ne pond que sur les jeunes turions, seules les aspergères non encore en production et celles dont la récolte se termine vers la mi-mai, soit durant la période de vol de la mouche, doivent être protégées.

Produits: Ekamet, Diazinon, Basudine, Diacide, Novo-Tak, Alaxon D.

Station cantonale pour la protection des plantes  
A. Schmid

## Thrips de la vigne.

Dans certains parchets, où l'on a constaté des attaques de thrips en été-automne 1986 (bout des sarments, jeunes feuilles crispées, frisées, avec quelques nécroses striées) on pourrait s'attendre à des dégâts au printemps 1987. Actuellement, les petits insectes (1 mm), allongés, sont faciles à détecter sur les jeunes pousses, surtout sur la face inférieure des feuilles. Toutefois, les symptômes sur pousses et feuilles pourraient être confondus avec ceux provoqués par l'acariose ou l'araignée rouge. Un contrôle est donc indispensable pour trouver le ravageur et pour intervenir, si nécessaire, avec l'un des produits suivants: Ekamet, Orthène, Phosdrine, Mevinphos, ou un produit à base de Parathion.

## Thrips de la vigne.

Dans certains parchets, où l'on a constaté des attaques de thrips en été-automne 1986 (bout des sarments, jeunes feuilles crispées, frisées, avec quelques nécroses striées) on pourrait s'attendre à des dégâts au printemps 1987. Actuellement, les petits insectes (1 mm), allongés, sont faciles à détecter sur les jeunes pousses, surtout sur la face inférieure des feuilles. Toutefois, les symptômes sur pousses et feuilles pourraient être confondus avec ceux provoqués par l'acariose ou l'araignée rouge. Un contrôle est donc indispensable pour trouver le ravageur et pour intervenir, si nécessaire, avec l'un des produits suivants: Ekamet, Orthène, Phosdrine, Mevinphos, ou un produit à base de Parathion.

## Thrips de la vigne.

Dans certains parchets, où l'on a constaté des attaques de thrips en été-automne 1986 (bout des sarments, jeunes feuilles crispées, frisées, avec quelques nécroses striées) on pourrait s'attendre à des dégâts au printemps 1987. Actuellement, les petits insectes (1 mm), allongés, sont faciles à détecter sur les jeunes pousses, surtout sur la face inférieure des feuilles. Toutefois, les symptômes sur pousses et feuilles pourraient être confondus avec ceux provoqués par l'acariose ou l'araignée rouge. Un contrôle est donc indispensable pour trouver le ravageur et pour intervenir, si nécessaire, avec l'un des produits suivants: Ekamet, Orthène, Phosdrine, Mevinphos, ou un produit à base de Parathion.

## Fraisiers

Anthonomie. — Ce ravageur des cultures de fraises cause des dégâts économiques peu avant et au début de la floraison, en coupant le pédoncule des boutons floraux. Dès que le 50% des fleurs sont ouvertes, les dégâts ne sont plus graves.

Produits: Pyréthrinoides (dans certaines régions, les anthonomes sont résistants vis-à-vis de ces produits), ou Thiodane poudre mouillable, si la température au moment du traitement est supérieure à 12° C.

Acariens jaunes. — En présence d'acariens, on

## Publicité

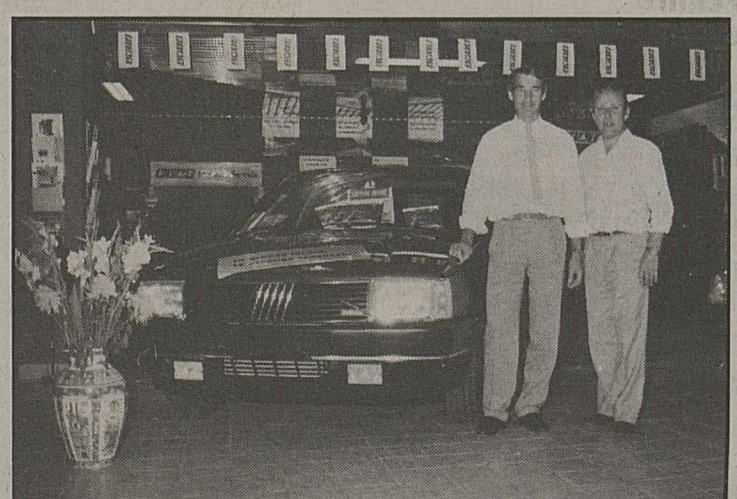
# «Y a plus de jeunesse!»

Jeune, tu es chaque jour en contact avec des adultes: dans ta famille, au travail, à l'école... Comment sens-tu les relations entre ta génération et celle des adultes? Vis-tu dans la liberté ou la dépendance, dans le dialogue ou dans le conflit?

Si tu es intéressé par ces questions, viens à la Palette, samedi 9 mai, à 19 h 30 (à la rue du Bourg, à Sierre). Le thème choisi par les jeunes de la Palette pour cette soirée est en effet: «Y a plus de jeunesse!» Qu'en penses-tu?

L'équipe de la Palette

# Les nouvelles Fiat



MM. Bétrisey et Devanthery devant la nouvelle Fiat Croma turbo 155 CV.

SIERRE. — Le Garage du Petit-Lac, concessionnaire Fiat, présentait en fin de semaine, une vaste exposition de la firme automobile italienne. Beaucoup de nouveautés figuraient dans les modèles présentés par MM. Jean Bétrisey et Gaby Devanthery. Parmi eux, la nouvelle grande Fiat Croma et sa technologie de pointe, la nouvelle Panda Supernova, une petite voiture dotée de la technique des grandes. On y trouvait aussi l'Uno turbo, qui ouvre les portes d'une nouvelle catégorie de performances. De la Panda jusqu'à la Croma en passant par l'Uno et la Regata, on peut rouler proprement au volant de tous les modèles de la gamme des Fiat diesel ou à catalyseur, car la firme italienne est restée compétitive dans la recherche technologique de pointe.

## RÉDACTION DE SIERRE

(027) 55 91 55/56  
Case postale 403  
Rue du Bourg 2  
3960 Sierre

Alick Pachoud-Métrailleur  
(027) 55 15 22  
Geneviève Zuber  
(027) 55 00 74  
Stagiaire

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

**Bureau d'architecture**  
cherche  
**surveillant de chantier**  
pour devis, soumissions, surveillance et décomptes. Entrée tout de suite ou à convenir.  
Offre à: **Samy Suter, architecte**  
Pré-Fleurli 9, 1950 Sion.  
Tél. (027) 22 20 85.  
036-041373

Importante entreprise de la place de Sion, travaillant dans divers secteurs commerciaux engage  
**apprenti de commerce G**  
de langue maternelle allemande avec bonnes connaissances du français. Possibilité d'effectuer un stage tout de suite.  
Faire offre avec curriculum vitae, photo et carnets de notes sous chiffre 89-129, ASSA, place du Midi 27, 1950 Sion.  
036-825620

Bureau d'architecture  
**Baechler et Gagliardi**  
Rue de la Dixence 27, 1950 Sion engage  
**dessinateur(trice)-architecte**  
Entrée à convenir.  
Faire offre manuscrite avec documents usuels.  
036-041369

Nous cherchons  
**installateur sanitaire**  
sachant travailler seul,  
**aide-monteur**  
Michel Rey  
Installations sanitaires  
1920 Martigny-Croix.  
Tél. (026) 2 12 65.  
036-090326

**Nurse diplômée**  
cherche emploi dans famille ou établissement hospitalier, région Sion-Sierre.  
Tél. (027) 22 05 60.  
036-300731  
On cherche à Sion

**employé de bureau**  
(homme ou dame) à mi-temps, pour travaux de facturation et divers.  
Ecrire sous chiffre Q 36-642640, Publicitas, 1951 Sion.  
036-642640

**Dame** cherche  
**emploi à mi-temps**  
comme employée de bureau, téléphone ou aide-venteuse.  
Tél. (027) 55 72 48.  
036-041377

**Peintre en voitures**  
avec CFC depuis 1974, cherche  
**emploi**  
Valais central.  
Ecrire sous chiffre T 36-304394, Publicitas, 1951 Sion.  
036-304394

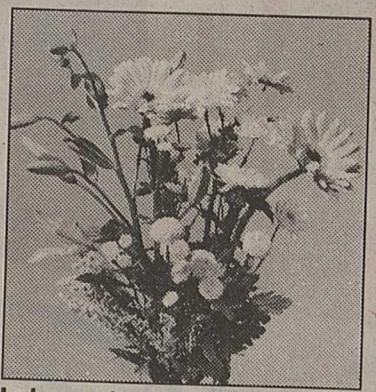
Café-Restaurant-Bar  
L'Escale à Gryon-Barboleuse  
cherche, pour date à convenir  
**serveuse**  
connaissant les 2 services. Sans permis s'abstenir.  
Tél. (025) 68 12 15.  
22-161529

**Le Café Suisse à Bex** cherche  
**sommelière**  
Sans permis s'abstenir.  
Tél. (025) 63 22 74.  
036-825614

Bar à café à Sion engage  
**sommelière expérimentée**  
35 à 40 heures par semaine, horaire de jour, congé le dimanche.  
Tél. (027) 23 53 15.  
036-825619

**Magasin d'alimentation**  
cherche  
**vendeuse**  
sans certificat acceptée.  
Tél. (026) 8 84 80.  
036-041400

**Le bouquet de fleurs pour la Fête des mères**



Le bouquet de fleurs  
**7.-**

**Autres offres spéciales:**

Offre spéciale du 6.5 au 12.5  
**Séré à la crème**  
150 g ~~1.30~~ **1.-**  
(100 g = -.66,7)  
**Séré demi-gras**  
250 g ~~1.40~~ **1.10**  
(100 g = -.44)

Offre spéciale du 6.5 au 12.5  
**Toutes les préparations au fromage frais de France «Cantadou»**  
125 g ~~2.80~~ **2.20**  
(100 g = 1.76)

Offre spéciale jusqu'au 12.5  
**Sirup en bouteille de 1 litre -.60 de moins**  
Exemple: **framboise**  
1 litre ~~3.30~~ **2.70**  
(+ dépôt)

Offre spéciale jusqu'au 12.5  
**Toutes les glaces en emballages économiques 350-410 g -.60 de moins 250-300 g -.40 de moins**  
Exemple: **Vanille**  
400 g ~~2.80~~ **2.20**  
(100 g = -.55)

**MIGROS**



**Toutes les pâtes Concombres de serre Cara mia Tipo Napoli étrangers 500/750 g -.20 de moins**

Offre spéciale du 6.5 au 9.5  
**La pièce -.80**  
Poids minimum 400 g

Multipack du 6.5 au 19.5  
**Exemple: Spaghetti 750 g ~~1.10~~ -.90**  
(100 g = -.12)  
A partir de 2 paquets au choix

**Tomates pelées ou pelées/concassées en boîtes de 400 g -.20 de moins**

Multipack du 6.5 au 19.5  
**Exemple: Tomates pelées 400 g (Eg. = 280 g) ~~.80~~ -.60**  
Eg. (100 g = -.25)  
A partir de 2 boîtes au choix

**Séré maigre 250 g -.15 de moins 500 g -.30 de moins**

Offre spéciale du 6.5 au 12.5  
**Exemple: 250 g ~~.85~~ -.70**  
(100 g = -.28)

**Jambon de devant**

Offre spéciale du 6.5 au 12.5  
**Les 100 g ~~1.75~~ 1.45**

**Minarine Sobluma Minical 250 g -.25 de moins 500 g -.40 de moins**

Offre spéciale du 6.5 au 12.5  
**Exemple: 250 g ~~1.20~~ -.95**  
(100 g = -.38)

**Surprise Migros no 19 (6.5 - 19.5)**



**Oeufs suisse Classe A**

La boîte de 10 œufs  
**~~4.30~~ 3.30**

**MIGROS**

**Restez dans le vent, lisez le NF**  
Jeune homme 24 ans, cherche n'importe quel travail  
Tél. (026) 2 39 16.  
036-304385



**ecco**  
TRAVAIL TEMPORAIRE

Nous cherchons:  
dessinateur génie civil - béton armé  
dessinateur sanitaire  
monteurs électriciens  
monteurs frigoristes  
serruriers  
mécaniciens méc. gén.  
soudeurs  
tourneurs  
fraiseurs

1870 Monthey, 5, pl. Tübingen-Le Cerf, 025-71 76 37  
1950 Sion, 29, pl. du Midi, 027-22 30 44  
Membre du syndicat professionnel FSETT



**ecco**  
TRAVAIL TEMPORAIRE

Nous cherchons:  
chef de chantier génie civil  
ferblantiers  
installateurs sanitaire  
monteurs en chauffage  
menuisiers  
charpentiers  
ébénistes  
paysagistes  
pépiniéristes  
horticulteurs

1870 Monthey, 5, pl. Tübingen-Le Cerf, 025-71 76 37  
1950 Sion, 29, pl. du Midi, 027-22 30 44  
Membre du Syndicat professionnel FSETT

**Le Conservatoire cantonal de musique de Sion**  
engage pour la rentrée des classes en septembre 1987  
**un professeur de clavecin**  
(création de la classe - poste à temps partiel)  
Offres avec curriculum vitae et copie des titres sont à envoyer jusqu'au 25 mai 1987 au Conservatoire cantonal de musique, rue de la Dixence 10, 1950 Sion.  
Renseignements: tél. (027) 22 25 82.  
36-041386

**VISSOIE**  
A louer  
appartement comprenant 4 chambres, salon avec cheminée française, salle à manger, cuisine agencée, salle d'eau, grande terrasse de 100 m<sup>2</sup>, jardin d'agrément.  
S'adresser à Jean Trivéro  
Tél. (027) 55 55 44 (dès 20 h).

36-2821  
A louer à Sion-Centre  
**2 1/2 pièces neuf**  
62 m<sup>2</sup>. Fr. 750.- + 100.- charges.  
Tél. (027) 23 34 96. 036-642837

A louer, Blancherle, Sion  
**5 1/2 pièces**  
140 m<sup>2</sup>  
4 chambres, salon, salle à manger, cuisine équipée, 2 salles d'eau, place de parc.  
Fr. 1000.- p.m. + charges.  
Tél. (027) 23 34 94. 036-642573

A vendre à Sion, centre ville, dans immeuble résidentiel neuf  
**appartement 3 pièces 84 m<sup>2</sup>**  
Fr. 300 000.-.  
Tél. (027) 23 34 96. 036-641368

A louer à Sion, rue du Sex, dans immeuble résidentiel neuf  
**3 pièces, 84 m<sup>2</sup>**  
dès Fr. 1000.-  
**3 1/2 pièces, 104 m<sup>2</sup>**  
dès Fr. 1200.-  
**5 1/2 pièces, 145 m<sup>2</sup>**  
dès Fr. 1500.- sans charges.  
Tél. (027) 23 34 96. 036-641369

A louer à l'avenue de France à Sierre  
**appartement 2 1/2 pièces**  
Libre 1er juin.  
Fr. 550.- plus Fr. 110.- charges.  
Tél. (027) 22 91 06 heures de bureau. 036-825618

**Occasion unique**  
A vendre, Léntines-Savièse, aux combles d'un petit immeuble  
**très joli appartement 3 pièces**  
Fr. 130 000.-.  
Tél. (027) 22 41 21. 036-642870

A louer Bramois  
**appartement 4 1/2 pièces**  
Calme et ensoleillé. Place de parc. Fr. 1050.- par mois, charges comprises.  
Tél. (027) 55 59 87. 036-041333

Sion, quartier Platta, à vendre  
**superbe appartement 3 1/2 pièces**  
4e étage, tout confort, balcon, cave, parking. Ecrire sous chiffre L 36-300737, Publicitas, 1951 Sion. 036-300737

A louer à Sion, près du centre  
**dépôt environ 100 m<sup>2</sup>**  
dès le 1er juillet 1987.  
Tél. (027) 22 95 45 heures de bureau. 036-642166

A vendre Evionnaz  
**maison de 2 étages**  
avec jardin.  
Tél. (025) 65 21 24. 036-041364

Cherche à louer à l'année  
**maison ou chalet**  
situation tranquille. Région Martigny-Sion.  
Tél. (026) 7 77 34. 036-041362



**CENTRE COMMERCIAL**

# MAGRO

UVRIER

**PRIX DEGROS**

**CONCOURS** avec

GRATUIT, du 4 au 16 mai

**12 vols sur les Alpes à bord d'Air-Glacières**



**DESTINATION:** Mont-Blanc, St. Bernard-P. d'Arolla, Gd. Combin-Mischabels, Cervin-Mt. Rose

Bulletins de participation à disposition au centre Magro Uvrier

**Le tirage au sort, qui déterminera les 12 gagnants, sera effectué par Lolita Morena** miss Suisse 1983-1984 présentatrice à Téléciné le samedi 16 mai 1987 à 14 h 30

1/2 kg **GRATUIT**

5 1/2 kg au prix de 5 kg **15.50** Fr.



ALIMENTATION SPIRITUEUX	PRESSING	MAGRO MENAGER	CHAUSSURES	AUTO-SHOP	BRICOLAGE OBIRAMA
BOUCHERIE CHARCUTERIE	KIOSQUE JOURNAUX	BOUTIQUE DU CADEAU	RADIO-TV PHOTO-CINE	PROVIMI-LACTA	BATI-CENTRE
FRUITS ET LEGUMES	MEUBLES	RESTOREX	ALIMENTATION NATURELLE	CENTRE FLORAL	PHARMACIE

**SUPER S/PLOMB** -89 -83

**PARKING GRATUIT**

**FAITES DES ECONOMIES**  
avec les RÉPARTITEURS DE FRAIS DE CHAUFFAGE

VOUS!... Ne payez que votre consommation  
LOCATAIRES  
COPROPRIÉTAIRES  
GÉRANTS D'IMMEUBLES

Installation simple et peu coûteuse étudiée par un personnel qualifié

RENSEIGNEMENTS:



Term-Ac SA

☎ 037/24 50 21

Rue Saint-Nicolas-de-Flue 20  
1700 Fribourg 5

**Pépinière et roseraie de Régibus à SAXON**  
**belles roses coupées pour la Fête des mères**  
Tél. (026) 6 25 19. 036-041335

A vendre cause changement de modèles  
**8 cuisines en chêne massif plus 6 en châtaignier massif**  
avec les appareils garantis au prix exceptionnel de Fr. 6950.-. Possibilité de faire sur mesure et plans. Escaliers en bois, tous modèles depuis Fr. 3900.- avec rampe. Salles de bains complètes, tous coloris Fr. 1250.-.  
Tél. (026) 6 29 19. L'Habitat, route du Léman, 1907 Saxon. Fermé le samedi. Téléphoner avant de venir. 036-824451

**Silhouette idéale**

Retrouvez votre silhouette idéale, sans absorption de divers produits, sans contrainte physique. Méthode simple et efficace qui permet de retrouver votre silhouette et votre forme d'antan.

Tél. (027) 22 41 27 de 14 h à 18 h 30. 36-300740

**ENSEIGNEMENT**

**FRANÇAIS ORTHOGRAPHE ALLEMAND ANGLAIS**

Le pays à domicile Martigny et environs. Avec enseignante (explications) et cassettes (renforcement conversation, compréhension).

Forfait avantageux. Tél. (027) 41 34 79 (12 h - 14 h). 22-580718

**Astrologie**

Pocket computer pour calculs astraux, t. natal, RS, transits, progressions, révol. lunaire, directions + biorythmes, numérogie, 10 jours à l'essai, prix très intéressants. Renseignements: Tél. (021) 36 74 34. 036-825611

**M. Fofana**

grand médium, voyant, magnétiseur, dons héréditaires de père en fils, résout vos problèmes, amour, chance, retour d'affection dans l'immédiat, mariage, travail, désenvoûtement, protection, etc. Travail efficace et rapide. Reçoit sur place ou correspondance. Route des Vignes 74160 Saint-Julien-en-Genevois. Tél. (023) ou (0033) 50 49 09 03. 18-615621

Occasion, à vendre

**joli salon moderne**

état de neuf, tissu satiné, sofa 2 places 168 cm + 2 fauteuils. Tél. (027) 22 44 31 heures des repas. 036-300734

Fr. 3000.- à Fr. 30 000.-  
**prêt comptant** pour salariés. Dans les deux jours. Discretion absolue. Bureau: Michel Georges Intermédiaire Place de la Gare 2 1950 Sion. Tél. (027) 22 86 07. 036-642597

A vendre

**cassettes vidéo VHS**

tout genre, neuves, prix intéressant. Tél. (027) 43 10 06 ou 43 16 54.

A vendre

**compteur, trilleur de monnaie**

électronique. Valeur à neuf Fr. 3000.-. Prix à discuter. Tél. (027) 43 10 06 ou 43 16 54. 36-435581

La Chambre immobilière du Valais et association de propriétaires fonciers informe le public et rappelle à ses membres qu'elle tient son

**assemblée générale**

aujourd'hui à 16 heures, à l'Hôtel du Rhône, rue du Sex 10, à Sion.

L'assemblée sera suivie d'un exposé de M. René Schwery, chef du service cantonal sur l'aménagement du territoire, sur la loi cantonale sur l'aménagement du territoire.

CIV Case postale 438 3960 SIERRE  
Tél. (027) 55 14 43

**Cycles - Cyclomoteurs**

Un des plus grands choix du Valais à des prix sans concurrence

(027) 22 18 72

**CYCLES FERRERO**  
Rue du Sex - SION

36-500245

**VÉHICULES AUTOMOBILES**

A vendre

**Volvo break 245**

4 pneus neufs, expertisée, Fr. 3400.-.  
Bussy garage, 1024 Ecublens.  
Tél. (021) 35 68 25. 036-825610

A vendre

**Mercedes 190 E 2,3 I 16**

7.1986, 3000 km, noir mét., int. cuir, toit ouvrant, régulateur de niveau etc.  
Fr. 55 000.-.  
Tél. (027) 22 06 00. 036-642574

A vendre

**Mercedes 190 E**

1985, 26 000 km, boîte de vitesses aut., int. cuir, air cond., tempomat, freins ABS, t.o. élec., sièges élec. (et beaucoup d'autres options longues à énumérer).  
Prix à discuter.  
Tél. (027) 22 61 24, heures repas. 036-642876

**CFR**  
CONSEILS FINANCIERS

**VOTRE ARGENT MÉRITE ATTENTION**

Nos bureaux vous conseillent pour tous placements de capitaux sur l'Euromarché.

Intérêts élevés pour investissements à court terme.

Gérance de fortunes  
Mandats fiduciaires

15 ans d'expérience à votre service.

Avenue de la Gare 15c  
Case postale 81, CH - 1110 Morges/Lausanne

Sans engagement, je désire de plus amples renseignements:

Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

NP: \_\_\_\_\_ Localité: \_\_\_\_\_

Téléphone: \_\_\_\_\_

**SEUL (E)**

A la recherche d'une **AMITIE?**

Nous pouvons peut-être vous aider.  
1. Condition première: faire le premier pas.  
2. Ne pas être marié(e).  
Renseignements sans engagement.

Tél. (027) 22 41 26, lundi au vendredi (de 14 h à 18 h 30) ou ALLIANCE, rue du Sex 45, 1950 Sion.

A vendre d'occasion

**1 chariot de sulfatage**

avec bossette de 1000 litres.

**1 aérograngeur**

marque Siroco

**1 autochargeuse**

marque Bévilacqua.

Tél. (027) 86 24 73. 036-300738

**Prêts**

dès Fr. 3000.-.

Pour vos besoins personnels. Pour acquérir un logement etc.

Tél. (025) 71 58 03. 036-825609

**PUBLICITAS**

☎ 027/21 21 11



Weekend CLUBS 5 pièces Fr. 3.-  
Weekend MINI-GOLF 5 pièces Fr. 6.-  
Weekend GOLF-CLUB 5 pièces Fr. 8.-  
Weekend SUN-GLOW 5 pièces Fr. 9.-

Have a good WEEKEND.

## Revêtement de sols

Qualité optimale, conseils individuels, main-d'œuvre spécialisée parfaite. Trois avantages - un symbole. Le sigle A.S.L.T. Le sigle infailible pour les tapis, revêtements de sols et pour le commerce spécialisé. Il existe des commerçants spécialisés A.S.L.T. dans toute la Suisse. L'un d'eux est votre voisin.

**A.S.L.T. pour ceux qui apprécient les revêtements de sols.**



Un bon sigle pour vos sols.



**Break Volvo 740.**  
Pour ceux qui aiment le confort et l'espace.

Vultagio Frères SA, 1950 Sion, Tél. 027/22 39 24  
Bruttin Frères SA, 79, Route de Sion, 3941 Noës-Sierre, Tél. 027/55 07 20  
Garage du Salantin SA, 1904 Vernayaz, Tél. 026/8 13 05

**VOLVO**



**T-Shirt** 100% coton **2 pièces 9.95**  
**Bermuda** 60% coton, 40% polyester **19.95**  
**T-Shirt** 100% coton **2 pièces 9.95**  
**Pantalon** 100% coton **25.90**

**Polo** 100% coton **9.95**  
**Pantalon** 60% coton, 40% polyester **25.90**

Ces articles sont disponibles en divers coloris et dans les grandeurs 104-176.



**PLACETTE**

Le grand magasin des idées neuves

## TÉLÉVISION VIDÉO

Blaupunkt, Panasonic, Philips, Hitachi, Siemens, Graetz, Nordmende, etc.

En exposition dans nos magasins

**EDGAR NICOLAS**

Avenue de Tourbillon 43 - SION  
Tél. 027 / 23 22 62

**Réparation soignée**  
de chaussures et sacs  
Talons minute  
Supports sur mesure  
Transformations orthopédiques  
Pose de fermeture éclair sur veste de cuir et veste motard  
Pose de pressions sur vêtements

**Babacki**  
La Croisée  
SION  
Tél. 027/22 48 62

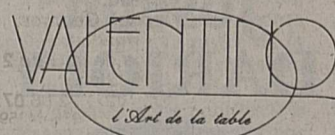
**PISCINE**  
**TECNORM**

préfabriquée EN BÉTON ARMÉ, toutes dimensions. Beaucoup moins cher qu'en traditionnel. Pose facile, couverte ou non. Propreté accrue, entretien aisé. Directement du fabricant.

**TECNORM S.A.**  
Route de Signy 10, 1260 NYON  
Fabr. à COINSINS - Tél. 022/6142 67

Représentant pour le Valais  
**Francis Michaud**  
Chemin de Surfrête 5  
1920 Martigny - Tél. 026/2 64 08  
Auto-Centre - Tél. 026/2 44 48

Un cadeau original pour la **Fête des mères**



Entrée nord centre Métropole  
Rue Pré-Fleuri  
SION

Tél. (027) 22 31 25

**CRISTAL - PORCELAINE**  
**BIBELOTS**  
à **DES PRIX FOUS!**

36-642702

### STOP SOLITUDE

Faites-nous confiance et votre solitude ne sera bientôt qu'un mauvais souvenir. Notre force: 7e année d'expérience et de succès en Suisse romande. Sans engagement et en toute discrétion, renvoyez-nous le coupon ci-dessous pour: **AMITIÉ - MARIAGE - RENCONTRE**

**Ensemble** av. de la Gare 52,  
1003 Lausanne. ☎ (021) 23 56 48  
Horaire: lu-ve 9 h à 19 h - sa 9 h à 12 h

Nom \_\_\_\_\_  
Prénom \_\_\_\_\_  
Age \_\_\_\_\_ Profession \_\_\_\_\_  
Rue/No \_\_\_\_\_  
NP/Loc \_\_\_\_\_  
Tel \_\_\_\_\_

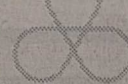
## PRÊT PERSONNEL 10,5% TOUT COMPRIS

### Coût d'un prêt personnel auprès de la BCC

Montant	12 mois	24 mois	36 mois	48 mois
10 000.-	880.70	462.20	322.70	253.-
20 000.-	1761.50	924.50	645.50	506.-
30 000.-	2642.20	1386.70	968.20	759.-

### Demande de prêt

pour Fr. \_\_\_\_\_ Mensualités à Fr. \_\_\_\_\_  
Nom/Prénom: \_\_\_\_\_  
Date de naissance: \_\_\_\_\_ Nationalité: \_\_\_\_\_  
Profession: \_\_\_\_\_ Permis de séjour: A B C  
Etat civil: \_\_\_\_\_ Nombre d'enfants mineurs: \_\_\_\_\_  
Rue: \_\_\_\_\_  
NPA/Lieu: \_\_\_\_\_ Tél.: \_\_\_\_\_  
Même adr. depuis: \_\_\_\_\_ Même emploi depuis: \_\_\_\_\_  
Loyer mens. Fr. \_\_\_\_\_ Total des revenus Fr. \_\_\_\_\_  
Date: \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_

**BCC**  **GZB**

Banque Centrale Coopérative Société Anonyme

Place du Midi 46 - 1951 SION  
Tél. 027 - 22 65 13



**Le Conseil bourgeois de Sion**

a le pénible devoir de faire part du décès de

**Monsieur  
Adrien  
de RIEDMATTEN**

père de son estimé conseiller Hildebrand.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



**La direction et le personnel  
de l'Union de Banques Suisses, à Sion**

ont le regret de faire part du décès de

**Monsieur  
Adrien  
de RIEDMATTEN**

leur ancien et estimé patron dont ils garderont un souvenir ému.



**Le conseil d'administration et la direction  
du chemin de fer AOMC**

ont le regret de faire part du décès de

**Monsieur  
Henri DEFERR**

père de leur président le conseiller d'Etat Raymond Deferr.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



**Les employés de la maison Bornet Electricité  
à Haute-Nendaz**

ont le regret de faire part du décès de

**Monsieur  
François BORNET**

père de leur ami et collègue Pascal.



**La classe 1921 de Nendaz**

a le pénible devoir de faire part du décès de

**Monsieur  
François BORNET**

à Beuson, Nendaz

leur cher contemporain et ami.

La classe se réunit à 9 h 30 au Café de l'Union à Basse-Nendaz.



Profondément touchée par vos témoignages de sympathie et d'affection reçus lors du décès de

**Monsieur Hector PILLET**

la famille vous remercie très sincèrement.

Un merci spécial:  
- au docteur Ducrey;  
- aux médecins et au personnel de l'Hôpital de Martigny.

Martigny, Genève, mai 1987.



**A Lüscher S.A. Berne**

a le regret d'annoncer le décès de

**Monsieur  
Adrien  
de RIEDMATTEN**

membre du conseil d'administration.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



**Willy Bühler S.A. Sion**

a le pénible devoir d'annoncer le décès de

**Monsieur  
Adrien  
de RIEDMATTEN**

membre du conseil d'administration de la société.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



**Le FC Chippis**

a le regret de faire part du décès de

**Monsieur  
Rodolphe ANTILLE**

grand-papa de Philippe, joueur de la première équipe, et de Jeannot, coach des juniors A.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



**La fanfare municipale Echo de Chippis**

a la profonde douleur de faire part du décès de

**Monsieur  
Rodolphe ANTILLE**

membre honoraire.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Vous qui nous avez aimés, entourés, réconfortés par votre présence, par vos paroles, vos prières, vos dons de messes, acceptez ce message public et plein de reconnaissance de la famille de

**Monsieur Raphy GIROUD**

Un merci spécial:

- au prier Emonet;
- au chanoine Pont;
- aux prêtres qui ont concélébré;
- au docteur Moillen;
- aux administrations communales de Sembrancher et Trient;
- aux classes 1923 et 1951 de Martigny;
- au CABV;
- au FC Bagnes;
- au CO de Bagnes;
- aux maîtresses enfantines de Martigny;
- à toutes les personnes venues lui rendre un dernier hommage.

Martigny, mai 1987.

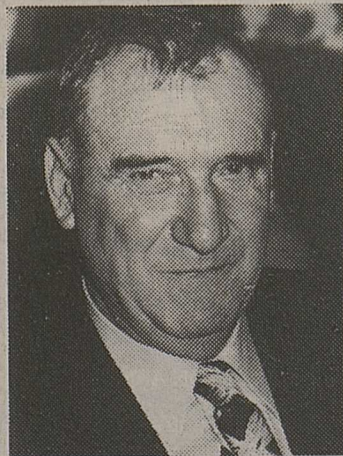


**EN SOUVENIR DE**

**Joseph et de Raymond  
DARIOLY DARIOLY**



6 mai 1967  
6 mai 1987



27 avril 1984  
27 avril 1987

Nos cœurs se souviennent et n'oublient pas. Que ceux qui vous ont connus et aimés aient en ce jour une pensée pour vous.

Votre famille.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église de Charrat, le samedi 9 mai 1987, à 19 h 30.

Madame Carole BESSE et Monsieur André SALAMIN;  
Monsieur Stéphane RUBIN et Mademoiselle Daouia KHELIFI;  
Monsieur Cédric BESSE;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont le grand chagrin de faire part du décès de

**Madame  
Carmen GENTON**

leur très chère maman, grand-maman, parente et amie, enlevée à leur tendre affection le 4 mai 1987, dans sa 60<sup>e</sup> année.

Culte au centre funéraire de Saint-Georges où le corps repose, jeudi 7 mai 1987, à 10 h 45.

Inhumation au cimetière du Petit-Saconnex.

Domicile: rue de Zurich 1, 1201 Genève.

Cet avis tient lieu de faire-part.



Profondément touchée par les témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son grand deuil, la famille de

**Madame  
Gabrielle GERMANIER-  
PERRUCHOU**

remercie très sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à sa douloureuse épreuve, par leur présence, leurs dons de messes, leurs messages ou leurs envois de couronnes et de fleurs.

Elle les prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

Martigny, mai 1987.



La famille de

**Madame  
Marie REY-BAGNOUD**

a ressenti avec réconfort toute l'affection que vous portiez à sa chère disparue.

Ne pouvant adresser à chacune et à chacun un message personnel, à ceux qui ont pris part à sa douloureuse épreuve, par leur présence, leurs envois de fleurs, de gerbes, de couronnes, leurs dons de messes ou leurs messages, elle prie tous ceux qui se sont associés à leur chagrin de trouver ici l'expression de leur profonde gratitude.

Lens, mai 1987.



Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie, d'affection et d'amitié reçus lors de son grand deuil, la famille de

**Monsieur Floribert SALAMIN**

remercie toutes les personnes qui, par leur présence, leurs dons, leurs messages, leurs envois de fleurs et couronnes, se sont associées à son chagrin.

Un merci particulier:

- au clergé de la paroisse;
- à la société de chant Edelweiss;
- à la Bourgeoisie de Saint-Luc.

Muraz, Sierre, mai 1987.



Très touchée par toutes les marques de sympathie et d'amitié reçues lors de son deuil, la famille de

**Monsieur Albert VARONE**

exprime sa vive gratitude aux parents, amis, connaissances qui, par leur présence, leurs prières, leurs offrandes, leurs messages fleuris, l'ont entourée et réconfortée.

Un merci particulier:

- à la paroisse Saint-Guérin et à ses chantres dévoués;
- au docteur Amacker et à ses assistants;
- à la direction et au personnel infirmier de l'Hôpital de Sion;
- à la classe 1903 de Sion;
- au Conseil bourgeois de Sion;
- à la section Valais romand des buralistes postaux;
- à la Cible de Sion;
- à l'Association radicale du district et au Parti radical de Sion;
- à la direction et au personnel de Sonor S.A. société éditrice du journal «La Suisse» et à sa rédaction;
- à l'Association de la presse valaisanne;
- à l'Association valaisanne des agents immobiliers;
- à la LSRC, section Valais;
- à la Société suisse de secours mutuels Helvétia, agence de Sion;
- aux classes 1927 et 1931 de Sion et 1931 de Saxon;
- aux clubs Soroptimist international de Sion et Crans-Montana;
- au bureau d'architecture André Bornet à Sion.

Mai 1987.

**WJ** **POMPES FUNÈBRES**  
Tous transferts et formalités, 24 h sur 24  
**VOCAT & JORDAN S.A.**  
Rue du Sex 14 - SION  
Tél. (027) 23 44 23



La famille de

## Madame Philomène VOUILLAMOZ

à Baar, Nendaz et Sion

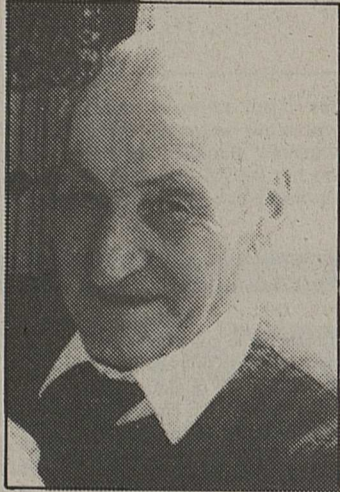
remercie très cordialement toutes les personnes qui, par leur présence, leurs prières, leurs messages et leurs dons, ont pris part à sa cruelle épreuve et les prie de trouver ici l'assurance de sa reconnaissance émue.

Baar, Nendaz et Sion, mai 1987.

EN SOUVENIR DE

Jérôme  
REYNARD

1911



Mai 1986 - Mai 1987

Un an déjà que tu nous as quittés.

Ta vie faite de bonté, de courage et de travail reste pour nous un exemple que nous nous efforçons de suivre. Parents et amis qui l'avez connu et aimé, ayez en ce jour une pensée pour lui.

Ton épouse, tes enfants.

Une messe anniversaire sera célébrée à Savièse, le vendredi 8 mai 1987, à 19 h 30.

†

Bühler Electricité S.A.  
Monthey

a le regret de faire part du décès de

Monsieur  
Adrien  
de RIEDMATTEN

membre du conseil d'administration.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

†

Le Ball-Trap-Club Sion

a le regret de faire part du décès de

Monsieur  
Adrien  
de RIEDMATTEN

père de son ami et membre du comité, Hildebrand de Riedmatten.

†

Les infirmières  
et brancardiers

de Notre-Dame de Lourdes section de Sion et environs

ont le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur  
Adrien  
de RIEDMATTEN

membre d'honneur.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

†

EN SOUVENIR DE

Monsieur  
Jacob WAEHRY



6 mai 1982

6 mai 1987

Déjà cinq ans que tu nous as quittés, mais ton souvenir est toujours dans nos cœurs.

Ton épouse, tes enfants et petits-enfants.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à la chapelle de La Bâtiâz, aujourd'hui mercredi 6 mai 1987, à 19 h 15.

†

Lüscher Holding AG Berne  
a le regret de faire part du décès de

Monsieur  
Adrien  
de RIEDMATTEN

membre du conseil d'administration.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

†

La classe 1950  
de Haute-Nendaz

a le regret de faire part du décès de

Monsieur  
François BORNET

père de son contemporain Jean-Luc.

†

La classe 1966  
de Nendaz-Veysonnaz

a le regret de faire part du décès de

Monsieur  
François BORNET

papa de son contemporain Pascal.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

Pour vos annonces  
mortuaires  
Publicitas-Sion  
027 / 21 21 11

# Le cardinal Lustiger à Fribourg La dimension spirituelle de l'Europe

FRIBOURG. — La «Journée de l'Europe», douzième du nom, a eu lieu hier à l'Université de Fribourg. A cette occasion, dans une Aula Magna pleine à craquer, Son Eminence le cardinal Jean-Marie Lustiger a donné une conférence sur le thème de la dimension spirituelle de l'Europe. Le message de l'archevêque de

Pour le cardinal Lustiger, les nations, séparées de bien des manières, qui constituent l'Europe d'aujourd'hui n'en forment pas moins un tout, une communauté spirituelle dont l'histoire se comprend selon l'évangélisation. L'ensemble historique et culturel européen, marqué par les dons de Dieu, ne se définit pas par ses déchirures, ou encore par la géographie, mais par le privilège de recevoir l'Evangile. Certes, ces dons ont peut-être été gaspillés. L'Européen s'en est emparé, y a trouvé l'utopie de ses rêves, de ses projets de société. L'histoire atteste les folies, les mensonges parfois, des idées chrétiennes devenues démentes. Il est dès lors urgent de se convertir à l'Evangile, ou plutôt de jouer la carte d'une nouvelle fidélité. Grâce à quoi les dons reçus ne seront plus perdus, mais retrouvés.

Nous nous préparons à célébrer le bicentenaire de la révolution française, ajoute l'archevêque de Paris. Ses idéaux, ses utopies ont façonné le discours des nations d'aujourd'hui. «Liberté, égalité, fraternité» a aussi servi de slogan contre l'Eglise. Pourtant, en 1980, à l'occasion de son voyage en France, Jean Paul II a déclaré qu'il s'agissait d'idées chrétiennes. Si tel est le cas, qu'elles aient pu apparaître opposées au christianisme, n'est-ce pas une mise à l'épreuve? N'y a-t-il pas une réappropriation chrétienne de ces trois mots, de ces dons que nous ne voulons pas perdre?

Notre monde serait plutôt tenté de désespérer. Tant de gouvernements ne renient-ils pas ces idées... Mais, si elles constituent le patrimoine négligé de l'Evangile, c'est alors la tâche spirituelle de l'Europe que de porter témoignage sur ce qu'elles signifient véritablement. Car il faut ranimer la flamme des droits de l'homme et préserver ce dernier du désespoir que suscitent les utopies désertées. Liberté, égalité, fraternité; ces trois mots doivent impérativement renouer avec leur portée évangélique. C'est notre devoir de chrétiens, affirme le cardinal Lustiger. Et c'est aussi la seule manière de les présenter à tous avec l'espérance crédible d'y retrouver une norme pour la raison, de triompher de l'adversité.

A cet égard, l'Eglise a un rôle

fondamental à jouer. Les facteurs déterminants de la vie culturelle, sociale et politique ne sont pas culturels, sociaux et politiques, rappelle l'archevêque de Paris: le centre organique de la vie humaine est religieux. Concept marginal, dépassé, voire archaïque? Pas du tout! En fait, c'est le cœur où se résument toutes les activités humaines. L'Eglise est la gardienne de ce cœur, le témoin de la dimension transcendente de l'homme. L'essentiel de ce qui fonde la liberté, l'égalité, la fraternité échappe au responsable politique ou économique. Le «prince» de ce monde se souhaite bien sûr prophète. Mais il n'est que «prince». Là se situe la limite infranchissable de son pouvoir.

Le cardinal Lustiger a ensuite rappelé la vraie signification des idéaux des Lumières. La liberté? Une terrible ambiguïté: il suffit de promener son regard sur une mappemonde pour voir combien elle est bafouée, opprimée par des tyrannies aux formes multiples. Reste que la liberté religieuse, le pouvoir donné à l'homme de s'adresser librement à son Créateur, est seule garante de toutes les autres. La mission de l'Eglise est de libérer, une mission dans la droite ligne de l'action du Christ. Sans le regard de la foi, la liberté risque de n'être qu'une dangereuse illusion, une duperie qui ne peut conduire qu'à un nouvel esclavage.

Et l'égalité? Le principe apparaît bien formel face à l'évidence tragique. C'est une espérance déçue. Inégalités de fait, il y a. La seule égalité à défendre nous est offerte dans la révélation de la dignité transcendente de l'homme, créé à l'image de Dieu. De même que la fraternité, autre idéal souvent bafoué, l'égalité ne peut être satisfaite si elle n'est pas référée au Créateur.

### Le chemin de la reconstruction

Par la force de ses traditions, l'Eglise peut, doit travailler à guérir les blessures que l'homme s'est infligées. Une tâche qui n'est pas sans conséquences politiques: l'Eglise sauve le monde, change l'existence des hommes et permet de renouveler leur espérance. Pour conclure, l'archevêque de Paris a voulu remémorer les propos de

Paris a été on ne peut plus limpide. Fondée sur le christianisme, l'Europe doit retrouver le vrai sens de la liberté, de l'égalité, de la fraternité et porter témoignage, partout dans le monde, sur ce que signifient ces trois mots afin de préserver l'homme du désespoir que suscitent les utopies désertées.

Jean Paul II: saint Benoît est le patron de l'Europe parce que, comme le prophète, il a fait de l'Evangile sa nourriture, il en a goûté la douceur et l'amertume.

Nous devons assimiler l'Evangile, ce message de liberté. Ainsi recouvrira-t-on le chemin du salut et de la reconstruction.

Bernard-Olivier Schneider

## Bagage scolaire à l'université Pas de danger d'excédent

### Suite de la première page

Il serait évidemment intéressant de connaître le nombre d'échecs au bout du compte, dans les deux régions considérées. Car il ne suffit pas d'entrer dans un cycle de formation, encore faut-il en maîtriser les disciplines enseignées afin de se préparer, dans de bonnes conditions, à suivre des études universitaires, aux exigences toujours plus élevées.

Quelle est la situation en Valais? Environ 10% des jeunes de leur tranche d'âge obtiennent une maturité. Par rapport à la moyenne suisse, notre canton enregistre un léger déficit. Parents, autorités et étudiants reprochent parfois à nos professeurs de «placer trop haut la barre des exigences». Le comité de l'Association valaisanne des professeurs de l'enseignement secondaire du deuxième degré a répondu à ce reproche. Il a rappelé qu'un canton non universitaire se devait de procurer à ses bacheliers un bagage irréprochable. «Un quelconque abaissement des exigences dans les établissements secondaires du deuxième degré est inacceptable.» Dans cette optique, il est évident que la formation dispensée dans les cycles d'orientation joue un rôle important. Les conditions de promotion, notamment, doivent tenir compte, dans une juste mesure et au moment opportun, des programmes des écoles préparant à la maturité.

L'université opère également une sévère sélection.

C'est ce qui ressort en tout cas d'une étude entreprise par l'Université de Lausanne et qu'a présentée la «Correspondance politique suisse», le 30 avril. Après déduction de certaines catégories d'étudiants, l'enquête constate que 55% des étudiants qui ont été inscrits au moins une fois entre 1979 et 1982 à l'Université de Lausanne l'ont quittée en possession d'un titre universitaire et 45% sans diplôme ou licence, mais plus d'un cinquième avec l'intention de reprendre leurs études ultérieurement. Le taux le plus élevé d'abandon est le fait des porteurs d'un titre étranger (68%). Le type de maturité joue un rôle dans les échecs enregistrés.

«Le taux d'abandon a été le plus élevé chez les étudiants qui ont fait un type nouveau d'examen de maturité, soit 64% pour le type D (troisième langue nationale, anglais, autre langue) et 43% pour le type E (sciences économiques, troisième langue nationale ou anglais). Il a été le plus faible chez les titulaires d'une maturité classique, par exemple latin-grec (29%). Du total des étudiants qui ont abandonné, 17% l'ont fait après 1, 27% après 2, 21% après 3-4, 13% après 5-6, 9% après 7-8 et 13% après 9 semestres et plus.»

Les étudiants valaisans ont un bon taux de réussite dans les universités. Une situation qui plaide en faveur du maintien des exigences scolaires actuelles.

Hermann Pellegrini

## FRANCE

# La droite piégée

Le ministre Gérard Longuet n'a pas servi les intérêts électoraux de la majorité, même s'il a dit tout haut ce que beaucoup pensent tout bas, en qualifiant Raymond Barre de général Boulanger. La risposte de certains députés libéraux appelant à une scission de leur parti a été brutalement sanctionnée dimanche dernier par deux élections cantonales partielles gagnées par les socialistes.

Il en fallait moins pour que, dès lundi, les appels au calme se multiplient dans les rangs de la majorité, venant d'Edouard Balladur stigmatisant «les chamailleries», et de Raymond Barre exprimant «sa très vive inquiétude» face aux divisions de la majorité.

Ce psychodrame n'en a pas moins des effets utiles en préfigurant une victoire socialiste au deuxième tour des présidentielles de 1988, après un premier tour opposant dans un climat fratricide MM. Chirac et Barre.

### Litière de droite au socialisme

Il faut à cet égard revenir sur les deux élections cantonales partielles de dimanche qui suivaient quarante-neuf scrutins du même ordre depuis le 16 mars 1986. A Delle, dans le territoire de Belfort, comme à Modane en Savoie, la poussée socialiste est incontestable, au point d'emporter un siège détenu dans le second cas depuis trente ans par un centriste et dans le premier depuis cinq ans par un libéral, condamné il est vrai dans une affaire de fraude fiscale. Comme dans les scrutins partiels précédents, la gauche mobilise fortement au deuxième tour et engrange les dividendes de la dynamique unitaire en faisant

toujours plus que le total de voix exprimées au premier tour.

Mais la surprise vient plus encore du Front national avec 12,5% des suffrages à Delle qui, malgré des consignes d'abstention, semblent bien s'être reportés sur le candidat UDF, même s'il n'y a dans ce domaine aucune certitude avec 200 électeurs nouveaux au deuxième tour. Ceux-ci ont pu voter à droite et un bon tiers d'électeurs de Jean-Marie Le Pen voter à gauche, ce qui n'aurait rien de paradoxal dans un canton frontalier du Jura et sinistré de la désindustrialisation. On retiendra plus simplement que le Front national dépasse nettement les 9% de suffrages dont il est crédité par les sondages et que les reports de voix d'extrême-droite apparaissent marqués d'un fort coefficient de volatilité.

La majorité est ainsi enfermée dans un double piège. D'abord celui de ses propres dissensions qui constituent toujours le meilleur adjuvant de la gauche, mieux que le bilan cent fois ressassé de cette même gauche après cinq ans de pouvoir, mieux que les malhonnêtetés du ministre Nucci. La majorité doit se souvenir que toute escalade dans la campagne du premier tour est un cadeau au socialiste François Mitterrand ou Michel Rocard. Elle doit se souvenir plus encore que le potentiel électoral du Front national, pur produit de la gestion socialiste, se situe dans une fourchette 9-12% qui le place avant le Parti communiste et sans garantie aucune de reports à droite au deuxième tour.

On l'a deviné, les partis de la majorité parlementaire ont un an pour choisir le profil bas ou mieux s'entendre sur un seul candidat.

Pierre Schäffer

## Grâce au génie génétique Nouveaux vaccins

GENÈVE (AP). — De la malaria à la lèpre en passant par la carie dentaire, la plupart des maladies sont vouées à plus ou moins long terme à l'extinction grâce aux nouveaux vaccins mis au point par génie génétique. Mais même les vaccins existants pourraient faire des miracles si leur utilisation était davantage répandue dans le tiers monde, déclarent des scientifiques.

Lors d'un séminaire sur la technologie du vaccin, des chercheurs ont souligné que 60 000 enfants mouraient tous les deux jours dans les pays en voie de développement de maladies qui pourraient être évitées par simple immunisation. Ce chiffre est supérieur au total des décès dus au sida dans le monde.

### Premier vaccin contre le cancer

Quant aux vaccins plus perfectionnés obtenus par génie génétique, la mise au point d'un produit contre l'hépatite B a constitué en fait le premier vaccin contre le cancer, déclarent les chercheurs. Le cancer du foie, facteur important de mortalité, dérive en effet de cette forme d'hépatite.

Les travaux sont également bien avancés concernant un vaccin contre la lèpre. Le génie génétique offrira bientôt une possibilité de vaccins «combinés» contre une vingtaine de maladies en une seule inoculation.


### Génie génétique contre sida

Même le sida pourrait être vaincu bien qu'il présente des difficultés particulières. Les travaux sur le sida par génie génétique progressent dans de nombreux laboratoires, mais la maladie est provoquée par des virus d'un groupe — les rétrovirus — contre lequel aucun vaccin n'a jamais été mis au point.

### A la portée de tous les pays

Les nouveaux vaccins et une plus grande utilisation de ceux déjà existants pourraient prévenir un nombre considérable de décès. «L'immunisation générale avec les vaccins existants pourrait empêcher cinq millions de morts par an et à un coût que tout pays motivé pourrait aisément assumer», a déclaré l'Australien Sir Gustav Nossal lors du séminaire qui s'est déroulé au siège de l'Organisation mondiale de la santé (OMS) à Genève. «De nouveaux vaccins qui peuvent être raisonnablement envisagés (...) dans les 10 ans à venir doubleront ce chiffre.»

*De l'argent liquide,  
vite, sûrement*



CREDIT SUISSE  
CS

La version 87 du Trooper GM/ISUZU se pare de nouveaux atours et se présente de façon royale. En effet, un nouveau look de couleurs et une nouvelle proue soulignent son élégance. Avec de nouveaux sièges ergonomiques, l'habitacle est vraiment digne d'un prince. Quant à l'équipement, il est encore plus luxueux: direction assistée, verrouillage central et sécurité enfants font désormais partie des attributs du Trooper. Faites sans tarder connaissance du Trooper sous ses meilleurs aspects. Avec 2 ou 4 portes. Avec empattement long ou court. Vous pouvez chaque jour demander audience à votre distributeur GM/ISUZU.



# Kong.



Plutôt fortiche, le comportement du Trooper dans les contrées sauvages. Et si l'on chatouille quelque peu son moteur à essence 2,3 litres ou turbo diesel, impossible de l'arrêter. Encore moins lorsque l'on enclenche la traction intégrale. Malgré sa fougue et sa puissance, il réagit cependant en douceur et se montre facile à dompter. Ce que les femmes apprécient d'autant plus. En outre, le Trooper est très sobre. Venez vous aussi découvrir les qualités «sauvages» du Trooper 4x4 à l'occasion d'un essai chez votre distributeur GM/ISUZU.

# Trooper 4x4 GM/ISUZU



**Vente et service GM/ISUZU utilitaires légers en Suisse:**  
**Aigle:** R. Gaillard, Garage des Mosses; **Avenches:** J. P. Divoré; **Bienne:** Auto-Besch AG; **Bulle:** André Wolf Automobiles; **La Chaux-de-Fonds:** Garage du Collège, Maurice Bonny SA; **Fribourg:** Automobiles Belle-Croix SA, Villars-sur-Glâne/Moncor; **Genève:** Binggeli & Mühlebach SA; **Genève-Châtelaine:** Garage Vermont, PG Promotors SA; **Hauterive-Neuchâtel:** Garage du Roc; **Lausanne:** Ets Ramuz & Garage Edelweiss SA; **Martigny:** R. Granges et Cie, Garage-Carrosserie du Simplon; **Montreux:** Garage Central, Montreux-Excursions SA; **Moudon:** Roulin Frères SA; **Nyon:** Garage Berger, Champ Colin SA; **Porrentruy:** Ets Perlat SA, Garage des Ponts; **Sion:** Garage de l'Ouest, R. Kevaz; **Villeret:** Garage Gerster; **Yverdon:** Bouby-Rolls SA.

**Et nos distributeurs locaux à:**  
**Attalens:** Garage J. P. Perroud; **Aubonne:** Garage F. Jassagné; **Begnins:** Garage du Jura; **Bevaix:** Jean Wäthrich, Garage Relais de la Croix; **Bremblens:** Garage B. Guex; **Buchillon:** Garage Meili, W. Oppliger; **Charmey:** Garage des Vanils, A. Mooser SA; **Château-d'Oex:** M. Favrod, Garage du Pont; **Cheseaux:** Garage du Centre, M. Perrotet; **Chevres:** Garage de la Corniche, D. Lehrian; **Chippis:** L. Ischopp, Garage du Chippis; **Cossonay:** Garage C. Blaser; **Cugy:** Garage du Carrefour, P. Salquin; **Denges:** Pierre-Alain Burnier; **Echallens:** Garage J. M. Neuwenschwander; **Genève:** Garage des Vollandes, P. Giacobino; **Glovelier:** M. Montavon; **Grand-Lancy:** Garage J. Bochet; **Lausanne:** Garage von Allmen SA, Garage de la Blécherette, G. Buache; **Garage des Cèdres, Taxis Cab SA;** Garage du Tunnel, A. Brender; **Leysin:** Ahrendt Automobiles; **La Neuveville:** Garage Belcar, R. Gabriel; **Pompigny:** Garage E. Benninger; **Le Pont:** Garage Bellevue, J.-J. Locatelli; **Prilly:** Garage Valency, J. Nogue; **Pully:** Garage de la Gare Pully SA, W.-J.-J. Chappuis; **Raron:** Autoval SA; **Renens:** Garage Central, D. Frères; **Savigny:** Garage des Trois Sapins, J. P. Mettraux; **Sierre:** Garage Atlas Sierre SA; **Sion:** Garage du Stade, Muzetto & Blanc; **Sorvilier:** Garage du Rallye, P. Maniaci.

## OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

Cherchons tout de suite un **mécanicien électricien** avec expérience dans les remontées mécaniques ou similaire. Offres à adresser à: **Télé-Torgon S.A.** Direction, 1891 Torgon. Tél. (025) 81 29 42. 036-041390

*et en toute discrétion*



CREDIT SUISSE  
CS

## Nouvelliste Un journal indispensable à tous.

**PUBLICITAS** 027/21 21 11

**Ce C.V. vous dit quelque chose?!**  
Faites-le-nous vite savoir

**Curriculum vitae**

Date de naissance: 1947 <> 1967

Indicatif téléphonique: (026) 2 71 28

Formation: apprentissage ou école de commerce

**Activité professionnelle: secrétaire S ou G**

Connaissances linguistiques: — langue maternelle: française ou allemande  
— excellentes connaissances de l'autre langue

Disponibilité: tout de suite ou à convenir

Hélène Tauvel se réjouit de votre appel!

**ideal job** 21 31 11  
Conseils en personnel  
35, av. de la Gare - 1950 Sion


**Café de l'Escalier Sion** cherche **serveuse**  
Entrée tout de suite ou à convenir. Tél. (027) 22 10 94. 036-041370

**Menuisier-charpentier** sans CFC, 12 ans d'expérience à la pose, cherche **travail** pour la période de mai à fin décembre. Tél. (027) 38 16 59 heures de repas. 036-041337

**Café-restaurant à Sion** engage **sommelière** sans permis s'abstenir. Tél. (027) 22 36 85. 036-041393

## GÉRANCE-TITRES?

Une équipe dynamique vous attend à la



### Société de Banque Suisse

Notre service des **ÉMISSIONS** accueillera volontiers quelques **collaborateurs**

**Profil:**  
 — bonnes connaissances bancaires  
 — caractère dynamique et précis  
 — nationalité suisse  
 — langues: allemand et anglais souhaités.

**Entrée en fonctions:** immédiate ou à convenir.

N'hésitez pas, adressez-nous sans tarder votre curriculum vitae et photocopies de vos certificats à

**SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE**  
 Secrétariat du personnel  
 Case postale  
 1211 GENÈVE 11

**Prêt personnel CS**

Je désire un prêt personnel de \_\_\_\_\_ Fr.

remboursable par mensualités de Fr. \_\_\_\_\_

Nom \_\_\_\_\_

Prénom \_\_\_\_\_

Date de naissance \_\_\_\_\_

Rue \_\_\_\_\_


NP/Localité \_\_\_\_\_

Etat civil \_\_\_\_\_

Nationalité \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_



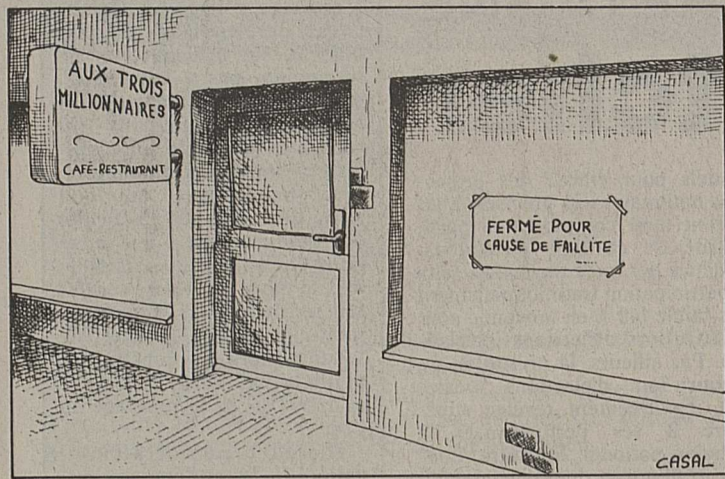
CREDIT SUISSE  
CS

A envoyer au **Crédit Suisse, 1951 Sion, Av. de la Gare 23, 027/21 31 21, 1920 Martigny 1, Av. de la Gare 21, 026/2 33 22, ou à une autre succursale du Crédit Suisse.**

FÉDÉRATION SUISSE DES CAFETIERS, RESTAURATEURS ET HÔTELIERS

# Haro sur la surveillance des prix

BERNE (AP). — Les 23 377 membres de la Fédération suisse des cafetiers, restaurateurs et hôteliers (FSCRH) présenteront à l'avenir leurs revendications de manière plus incisive. C'est ce qu'a affirmé hier à Berne Pierre Moren, président central de la FSCRH, qui a aussi exercé de vives critiques contre la surveillance des prix. Les professionnels de l'hôtellerie et de la restauration sont toujours contraints de recruter à l'étranger bien que des efforts soient entrepris pour rendre la profession plus attrayante. Si le chiffre d'affaires de la branche a réellement progressé durant le premier semestre de 1986, la rentabilité est restée fort mauvaise selon la FSCRH qui tenait hier sa conférence de presse annuelle.



Pierre Moren estime qu'il est «franchement absurde» de structurer, voire de bloquer certains prix — ceux de la bière, du vin ou du café par exemple — en fonction

de considérations politiques. Les loyers, les frais de chauffage, de financement et d'investissement, d'entretien et de service, de personnel, eux, ne cessent d'augmen-

ter. Pour le président valaisan de la FSCRH, restaurateurs et hôteliers doivent plus encore que par le passé pouvoir aménager librement leurs prix sous peine d'être condamnés à une saignée irrémédiable.

La restauration et l'hôtellerie suisses emploient plus de 180 000 personnes et réalisent un chiffre d'affaires annuel de l'ordre de 15 milliards de francs. Cet important secteur de l'économie nationale serait toutefois plus efficace s'il n'était privé de sa substance par des contraintes politiques excessives, estime Pierre Moren.

D'une façon générale, la FSCRH trouve que la «bureaucratie étatique a créé une densité de règlements» telle que le tenancier ne dispose bien souvent plus d'une marge de manœuvre suffisante comme chef d'entreprise. La FSCRH observe avec inquiétude la tendance irréversible à l'étatisation et déplore que restaurateurs et hôteliers doivent se consacrer trop à des tâches bureaucratiques au détriment de la gestion de l'entreprise.

## La semaine de cinq jours pour le personnel

Pour Xavier Frei, directeur de la fédération, les conditions de travail de la branche gagnent en

attrait. La convention collective prévoit des durées de travail hebdomadaires de 44 à 46 heures. Dès juillet, l'ensemble du personnel bénéficiera de quatre semaines de vacances par année et de la semaine de cinq jours. L'assurance indemnité journalière en cas de maladie est obligatoire et la solution adoptée pour le deuxième pilier se veut exemplaire.

Toutefois et bien que la FSCRH s'efforce de créer une place de travail attrayante, du personnel doit toujours être recruté à l'étranger car le marché suisse du travail ne suffit pas à répondre aux besoins des restaurateurs.

La Suisse compte quelque 26 000 établissements publics, soit un environ pour 240 habitants. Les membres de la FSCRH ont vu leur chiffre d'affaires s'accroître en termes réels de 1,8% durant le premier trimestre de 1986 et de 0,8% durant le second trimestre. La rentabilité est restée, elle, fort mauvaise. Le bénéfice s'est élevé en moyenne à 0,5% du chiffre d'affaires. Les frais de personnel ont représenté 40,7% du total des charges, en hausse de 0,1%. Les coûts de la marchandise ont représenté 34,5% (+0,3%) alors que les frais de financement et de placement se montaient à 13% (-0,4%) et les autres frais d'exploitation restaient inchangés à 11,3%.

La conscience aiguë des problèmes liés à l'alimentation se reflète très nettement sur l'offre des restaurateurs où la demande en mets et boissons contribuant à l'amélioration des performances et du fitness augmente constamment. La consommation d'alcool en revanche est stationnaire, voire même en régression.

## Canton du Jura

# UN ORGANE POUR L'INNOVATION TECHNIQUE

Le canton du Jura, selon une information donnée hier par le ministre de l'Economie, Jean-Pierre Beuret, va mettre sur pied un organe de consultation et d'innovation technique, animé par un ingénieur et dont les travaux administratifs seront assurés par la chambre de commerce et d'industrie. Cet organe sera constitué sous la forme d'une société anonyme dont le capital social, de 100 000 francs, à moitié libéré, fera l'objet d'une souscription publique. Deux cents actions de 500 francs seront ainsi mises en souscription, aucun actionnaire ne pouvant détenir plus de 15% du capital.

Le conseil d'administration, de sept membres, comprendra un délégué du gouvernement, un représentant de la chambre de commerce et un banquier, ainsi que quatre industriels.

Selon le projet, l'Etat prendra à charge, par le biais du fonds pour l'encouragement de l'économie, les frais de fonctionnement de l'organe de consultation et d'innovation, à concurrence de 250 000 francs par année. On ne s'attend pas à ce que ce bureau soit en mesure de facturer ses prestations durant les premières années de son existence. L'Etat se réserve cependant la possibilité de lui confier des mandats particuliers d'analyse de dossiers, à concurrence de 20% de ses activités au maximum.

Le projet résulte d'une étude conduite par un groupe d'experts et des vues de la société pour le développement de l'économie. Il est conforme également aux recommandations de la commission pour l'étude et l'aménagement du territoire. Il tient compte du fait que plus de 80% des entreprises jurassiennes emploient moins de 50 personnes et qu'il leur est par conséquent difficile de maîtriser des problèmes particuliers d'ordre technique ou administratif.

L'organe de consultation et d'innovation technique aura notamment pour tâches une assistance-conseil aux entreprises existantes ayant des projets de développement, de diversification ou de recherche de nouveaux produits, une aide en matière de gestion d'entreprise; la mise à disposition d'informations techniques liées à la promotion, prescriptions techniques, nature des matériaux, règlements de sécurité, etc.

En vertu de l'arrêté Bonny, la Confédération doit prendre en charge quelque 60 000 francs des frais de fonctionnement. Le ministre de l'Economie a souhaité que les partenaires sociaux, les syndicats notamment, s'associent au projet à l'élaboration duquel ils ont d'ailleurs participé. v. g.

## Nouvelles brèves

● ZÜRICH (ATS). — Une attaque à main armée — mais ce n'était qu'un pistolet d'alarme — contre une boutique de Zurich a rapporté lundi en début de soirée plusieurs centaines de francs à son auteur. Mais celui-ci n'a guère eu l'occasion d'en tirer profit: il a été arrêté au moment où il tentait de prendre le large, a annoncé hier la police municipale. Le manœuvre, âgé de 26 ans, a reconnu les faits.

● BERNE (ATS). — Il est toujours aussi nécessaire, aujourd'hui comme à l'heure de sa création en 1939, de soutenir la fondation Pro Helvetia, a rappelé hier à Berne son président, Sigmund Widmer (AdI, ZH). Le Conseil fédéral a demandé dans un message aux Chambres, une augmentation des subventions pour la période 1988 à 1991, de 20 à 23 millions de francs par année.

● LAUSANNE (ATS). — C'est avec un préavis négatif que l'initiative de l'écologiste Franz Weber et du comité «Sauver La Côte» sera soumise au peuple le 28 juin, a décidé hier le Parlement vaudois, qui a soutenu le point de vue du Conseil d'Etat. Une bonne partie de la gauche s'est toutefois abstenue. Revêtu de 16 000 signatures, l'initiative prévoit que le canton demande à l'autorité fédérale la mise sous terre de la

ligne électrique de 380 kV Galmiz-Verbois dans son tronçon de La Côte vaudoise.

● LAUSANNE (ATS). — Les routes de l'Océanie sont les plus sûres du monde, en particulier celles de l'Australie. Le nombre des accidents dans ce pays n'est, en effet, que de 30 par 10 000 véhicules. En 1985 et en Europe, toujours par 10 000 véhicules, c'est la Suède qui a enregistré la fréquence la plus basse avec 40 accidents. En queue de liste, on trouve l'Irlande avec 175 accidents. La Suisse, avec ses 85 accidents, se retrouve derrière la Suède, la Norvège, le Danemark, l'Italie, l'Espagne, la France et les Pays-Bas. Viennent après elle la Finlande à la 9e place, puis l'Allemagne fédérale, la Grande-Bretagne, la Belgique, l'Autriche et, finalement, l'Irlande.

● GENÈVE (ATS). — Alphonse Maza-Mampassi, le requérant d'asile zairois, interné depuis le 16 janvier dernier à Champ-Dollon et transféré lundi sur décision du Conseil d'Etat genevois à la maison d'arrêt de Riant-Parc (semi-détention) a décidé après soixante-six jours de suspendre provisoirement sa grève de la faim, ont indiqué hier dans un communiqué le comité suisse de défense du droit d'asile et le comité de soutien à la famille Maza.

# L'ASSASSIN GARDE SON SECRET

LAUSANNE (AP). — Le procès d'un manœuvre espagnol qui a tué une petite fille de 7 ans dans des circonstances particulièrement sordides s'est ouvert hier devant la Cour criminelle de Lausanne. Agé aujourd'hui de 25 ans, Rafael M. avait étranglé la petite Eva après l'avoir agressée sexuellement dans l'ascenseur d'un centre de rencontre espagnol de Lausanne.

Pourquoi cet homme au passé sans tache apparente s'est-il attaqué à cette fillette qu'il connaissait et avec qui il jouait lors du drame? A l'audience, l'assassin, qui a tenté plusieurs fois de se suicider en prison, a affirmé le savoir tout en refusant d'en dire plus: «C'est personnel et je me fous de la peine.»

S'exprimant parfaitement en français, l'accusé faisait face aux parents de la petite victime qui se sont portés partie civile et à un public constitué en majorité par des membres de la communauté espagnole de Lausanne.

Les faits sont tragiquement simples et admis par Rafael. Dans la soirée du 20 juillet 1985, ce saisonnier issu d'une honorable famille se rend à la Casa d'España. Il a déjà bu quelques verres et paraît légèrement excité. Fille du tenancier, Eva se trouve encore exceptionnellement dans l'établissement. Rafael s'apprête à rentrer chez

lui après avoir été éconduit par un couple que ses bavardages importunaient. La petite fille qu'il connaissait le raccompagne et, durant quelques minutes, ils jouent tous deux à se poursuivre dans l'escalier puis à remonter en ascenseur. C'est là que l'assassin a tout à coup étouffé les rires puis les cris de l'enfant et l'a abandonnée morte, couverte de sang.

## Il affirme vouloir recommencer

Comme si de rien n'était, il est rentré chez lui, s'est endormi et, le lendemain, s'est rendu chez son frère pour y passer la journée: «Je me souvenais vaguement qu'il s'était passé quelque chose», devait-il déclarer. Arrêté le même jour, il avouera toutefois sans difficulté.

Pourquoi? C'est la question que le président, le procureur, les avocats et le père d'Eva n'ont cessé hier de poser à Rafael. Refusant de sortir

de sa cellule depuis près de deux ans, enfermé dans un mutisme quasi complet, régulièrement pris par des crises suicidaires, le jeune Espagnol s'est obstinément contenté de répondre: «Je sais mais je ne veux pas le dire, c'est personnel.» Et de préciser simplement qu'il recommencerait s'il était remis en liberté.

Quel événement a poussé ce jeune homme intelligent à se muer en assassin d'enfant? On ne le saura vraisemblablement jamais! Quelques indices laissent deviner si ce n'est la démente du moins une faille dans le vernis de normalité de l'accusé. Rafael éprouvait de graves difficultés à entrer en contact avec des femmes et surtout souffrait d'énurésie! Un problème dont il ne s'était jamais entretenu avec un médecin!

L'Espagnol, dont le procès se poursuivra aujourd'hui, risque la réclusion à perpétuité.

# Journée tessinoise pour le président de la RFA

AGNO (TI) (ATS). — Au deuxième jour de sa visite d'Etat en Suisse, le président de la République fédérale d'Allemagne Richard von Weizsäcker s'est rendu au Tessin. L'avion présidentiel a atterri à 10 h 15 à l'aéroport de Lugano-Agno. Le couple présidentiel ouest-allemand était accompagné du président de la Confédération Pierre Aubert et du conseiller fédéral Flavio Cotti.

M. von Weizsäcker a été accueilli par le président du Conseil d'Etat tessinois Rossano Bervini, le chancelier Achille Crivelli

et le directeur de l'Office tessinois du tourisme Marco Solari notamment.

La visite tessinoise a débuté sous un soleil resplendissant. A Agno, où l'attendaient une cinquantaine de personnes, le président ouest-allemand a rappelé qu'il avait déjà visité le Tessin trente ans auparavant.

En fin de matinée, Richard von Weizsäcker a été accueilli au château Visconteo de Locarno, où il a été reçu par le Conseil d'Etat tessinois in corpore. Il a ensuite visité, dans ce même château,

l'exposition consacrée au pacte de Locarno de 1925.

A Ascona, la délégation officielle a été reçue par le maire et a ensuite visité le musée de la Casa Anatta avant de reprendre le chemin de Lugano pour une croisière sur le lac où le banquet officiel devait être servi.

Dans l'après-midi, le président et sa suite se sont rendus à la villa Favorita, à Castagnola, où ils ont visité la célèbre pinacothèque et rencontré le baron von Thyssen.

Le président allemand était de retour à Berne en début de soirée.

## Cinq kilos d'or à la cave

# Ou les surprises d'un brocanteur...

NEUCHÂTEL (AP). — Une entreprise horlogère de La Chaux-de-Fonds vient de récupérer 5 kg 300 d'or qu'un ouvrier, aujourd'hui décédé, lui avait dérobés il y a plus de trente ans. Ce magot, composé de déchets d'or à 18 carats d'une valeur de quelque 90 000 francs, avait été retrouvé par un brocanteur chargé de débarrasser la cave du défunt. Lundi (hier), la Cour civile du Tribunal cantonal de Neuchâtel a débouté le brocanteur qui revendiquait la propriété du précieux métal et l'a restitué à la fabrique d'horlo-

gerie. Il n'est pas exclu que le brocanteur fasse recours devant le Tribunal fédéral.

L'ouvrier qui avait amassé petit à petit les déchets d'or est décédé en 1971 et sa veuve en 1985. L'unique héritier a alors chargé un brocanteur de débarrasser l'appartement contre rémunération de 300 francs.

Dans la cave, le brocanteur découvre trois caissettes contenant des déchets métalliques qu'il fait analyser par le bureau de contrôle des métaux précieux. Il s'agit bel et bien de 5 kg 338 de déchets d'or à 18

carats. Intrigué, le bureau de contrôle s'empare de l'or et avertit la police.

Après enquête, il s'avère que les déchets proviennent de l'entreprise Cornu & Cie S.A. à La Chaux-de-Fonds, où le père de l'héritier a travaillé de 1948 à 1954.

«Mon honnêteté est bien mal récompensée», a dit le brocanteur à l'issue de l'audience, selon son avocat Me Pierre-André L'Eté. De plus, le brocanteur a été condamné à payer 4000 francs à la partie adverse pour ses frais de mandataire.

## Villa Favorita

# L'ŒUVRE PATIENTE DES THYSSEN

LUGANO (ATS). — Dans le merveilleux golfe que forme le lac de Lugano à Castagnola, la villa Favorita du baron Hans Heinrich Thyssen-Bornemisza se niche dans une luxuriante végétation.

Construite en 1687 par Konrad von Beroldingen dont la famille allemande a exercé, pendant presque trois siècles, à Lugano et Mendrisio, la fonction de notaire, la villa a ensuite appartenu aux Riva, une famille locale. En 1932, elle est achetée par le baron Heinrich von Thyssen-Bornemisza (1875-1947), père du propriétaire actuel, qui construit une nouvelle aile pour y installer sa collection de tableaux qui, à cette époque déjà, jouissait d'une certaine renommée.

Le baron père a commencé sa collection avec les œuvres de peintres allemands des XV<sup>e</sup> et XVI<sup>e</sup> siècles avant d'étendre son intérêt aux maîtres hollandais et flamands tels que notamment Van Eyck, Van der Weyden, Memling, Rubens et Rembrandt. Il l'a ensuite enrichie avec les toiles de grands peintres italiens dont le Carpaccio, les frères Bellini, le Titien, Tintoretto et autres Jacopo Bassano. Le baron a enfin complété sa galerie par les maîtres espagnols et français: El Greco, Goya, Ribera, Murillo, von Watteau,

Boucher, Fragonard et Vouet sont venus orner les murs de la nouvelle pinacothèque définitivement installée à Castagnola en 1937.

Après la mort de son père en 1947, Hans Heinrich, alors âgé de 26 ans, a repris les rênes de la célèbre collection — actuellement la deuxième collection privée du monde après celle de la reine Elizabeth — et a entrepris de l'agrandir. En 1948, il a ouvert la galerie au public. Aux œuvres rassemblées par Thyssen senior se sont adjointes celles achetées par Thyssen junior: des impressionnistes français aux expressionnistes allemands en passant par les cubistes, surréalistes et autres maîtres américains. Citons, en vrac, Monet, Cézanne, Van Gogh, Gauguin, Picasso, Braque, Gris, Kirchner, Kandinsky, Chagall, Mondrian, Hopper et Bacon. La liste n'est pas exhaustive.

Aujourd'hui la collection Thyssen compte 1600 tableaux datant du XIII<sup>e</sup> jusqu'à nos jours; elle comprend par ailleurs des sculptures, des meubles anciens, des tapis précieux, des bijoux et autres objets d'art.

Dans les vingt vastes locaux que comprend la pinacothèque de la villa Favorita, seules 350 pièces

d'anciens maîtres ont pu trouver place. Le reste est dispersé dans le monde.

La collection de la villa Favorita assume une importance culturelle, touristique et économique considérable pour la Suisse et notamment pour le Tessin et Lugano. Si elle devait prendre le chemin de l'Espagne, comme il en est question depuis quelque temps, son départ signifierait une perte annuelle de 30 millions de francs due à une considérable diminution du «tourisme culturel». Le prestige de la villa Favorita à l'étranger s'est accru, ces dernières années, par la mise sur pied d'échanges d'expositions avec les musées étrangers. Ainsi les musées russes ont prêté au baron leurs impressionnistes et post-impressionnistes tandis que les œuvres de Goya dans les collections privées espagnoles ont eu un retentissement mondial. Actuellement les trésors de la «Forbes Magazine Collection», soit 130 œufs précieux du joaillier des tsars de Russie, Peter Carl Fabergé, sont exposés à Castagnola.

Mais Hans Heinrich (Heini) Thyssen-Bornemisza désire réunir toutes ses œuvres dans la villa léguée par son père: pour contenir les quelque 800 tableaux de

maîtres modernes, la pinacothèque actuelle ne suffit plus. Le baron a donc chargé quelques célèbres architectes suisses et étrangers de présenter un projet pour l'agrandissement de la galerie existante. C'est celui de l'architecte britannique James Stirling qui a été retenu. Sa réalisation s'éleverait à plus de 30 millions de francs et le baron attend des autorités tessinoises et suisses un soutien financier d'importance. Il en va de l'avenir de la collection que le baron et son épouse — l'Espagnole Carmen Cervera, miss Espagne 1961 — menacent d'installer dans une galerie sise face au Prado de Madrid.

Des négociations pour tenter de garder la célèbre collection à Lugano sont actuellement en cours entre le conseiller fédéral Flavio Cotti, les autorités tessinoises et luganaises et le baron Thyssen. Une rencontre a déjà eu lieu le 1er mai dernier entre Flavio Cotti, Claudio Generali, ministre tessinois des Finances, le maire de Lugano Giorgio Giudici et le baron Thyssen. D'ores et déjà la Suisse «démontre un grand intérêt au maintien de la collection en Suisse». Le baron Thyssen, quant à lui, devrait prendre une décision définitive au début de juin.

# «IRANGATE»: SECORD ACCUSE REAGAN

WASHINGTON (ATS/Reuter/AFP). — Le général en retraite Richard Secord, premier témoin aux audiences du Congrès sur le scandale des ventes d'armes américaines à l'Iran, a accusé hier l'administration Reagan d'avoir abandonné ceux qui étaient impliqués dans cette affaire. Il a par ailleurs parlé pour la première fois en public de fonds secrètement transférés à la contra nicaraguayenne.

Le Gouvernement américain «savait ce que je faisais et l'approuvait», a déclaré le général Secord en ajoutant que

lui-même et les hommes qu'il avait recrutés «croyaient tout à fait en ce qu'ils faisaient et dans le fait que leur action allait dans le sens de la politique présidentielle».

Première personne à témoigner devant les deux commissions spéciales du Congrès sur l'Irangate, le général Secord est considéré comme l'un des organisateurs des livraisons d'armes américaines à l'Iran et le principal coordinateur de l'aide privée accordée aux rebelles nicaraguayens en 1985 et 1986, à une époque où la loi l'interdisait.

Il a par ailleurs déclaré que sur les 30 millions de dollars versés par les Iraniens pour ces armes américaines, 12,3 millions ont servi à payer le Gouvernement américain et trois autres millions ont été consacrés à des dépenses annexes liées à cette opération (transport, notamment). Sur le solde, 3,5 millions de dollars ont été directement utilisés pour financer le ravitaillement en armes des contras, somme à laquelle il faut ajouter des versements mensuels réguliers (se chiffrant en milliers de dollars) à plusieurs responsables des forces antisandinistes.

## Afrique du Sud

### Les Noirs «votent» par «abstention»

JOHANNESBURG (ATS/AFP/Reuter). — Plusieurs centaines de milliers de Noirs ont «voté» à leur manière hier, à la veille d'élections législatives réservées à la minorité blanche sud-africaine, en ne se rendant pas à leur travail dans les villes «blanches». Par ailleurs, des explosions ont secoué le centre de Johannesburg et une ville frontalière.

Le mouvement, qui doit durer deux jours et a pour but de protester contre les «élections de l'apartheid», a affecté tout le pays, mais s'est surtout fait sentir dans le Witwatersrand — région autour de Johannesburg qui constitue le poumon industriel du pays — et dans l'est de la province du Cap.

Il a été déclenché à l'instigation du Front démocratique uni (UDF, composé de plusieurs centaines de groupes anti-apartheid), avec le soutien du Congrès des syndicats sud-africains (COSATU), la principale confédération syndicale noire, qui revendique près de 700 000 adhérents. Dans l'ensemble, le mouvement s'est déroulé de manière pacifique.

Selon des chiffres fournis par le groupe d'études du travail (LMG), un organisme dépendant de l'université de Witwatersrand à Johannesburg, quelque 500 000 ouvriers ne se sont pas présentés à leur travail dans tout le pays, dont la moitié pour le seul Witwatersrand. A Johannesburg, l'absence de presque tout leur personnel noir a carrément paralysé certaines entreprises.

Le mouvement a été suivi pratiquement à 100% parmi les ouvriers noirs et par un tiers des métis dans la région de Port-Elizabeth (est de la province du Cap), a précisé le LMG. En outre, les écoles des cités noires de cette région étaient totalement vides.

Pour Durban et les environs, dans la province du Natal (sud-est du pays), le LMG estimait à 60% le taux d'absentéisme parmi les Noirs. C'est au Cap que la protestation a eu, semble-t-il, le moins de succès, le taux d'absentéisme n'ayant pas dépassé 5%.

Tôt le matin, deux bombes ont explosé sans faire de blessés au centre civique de Johannesburg, qui doit servir de bureau de vote aujourd'hui. L'attentat a fait, selon des témoins, de très légers dégâts. En outre, des radicaux anti-apartheid ont bloqué avec des troncs d'arbres et des pneus enflammés les routes conduisant à des cités noires près du port de Durban.

## Cinéma

### Demain Cannes

CANNES (ATS). — Le 40e Festival de Cannes débute demain. Le plus grand festival de cinéma, qui dure jusqu'au 19 mai, s'annonce imposant: plus de 1500 films sont programmés, de nombreuses stars attendues, des soirées spéciales annoncées. La compétition officielle met en lice dix-neuf films réalisés par les plus grands metteurs en scène du moment. Le jury, présidé par Yves Montand, aura donc de la peine à désigner le lauréat de la palme d'or.

Pour fêter ses quarante ans, le 13 mai, la festival présentera un film de Gilles et Laurent Jacob «Cinéma dans les yeux». D'autres soirées spéciales sont prévues. Les invités seront certainement plus nombreux que l'an dernier où la crainte du terrorisme et la catastrophe de Tchernobyl avaient retenu chez eux plus d'un Américain. Parmi les soirées spéciales, on peut signaler l'une consacrée à l'actrice Gene Tierney et une soirée britannique en l'honneur de Sir Alec Guinness, en présence du prince Charles et de Lady Di.

Pour la compétition officielle, le choix risque d'être rude. Le directeur du festival, Pierre Viot, fait remarquer que sept réalisateurs qui ont déjà reçu une récompense cannoise sont en compétition cette année sur la Croisette. La France et l'Italie dominent la sélection avec sept films, les Etats-Unis présentent trois longs métrages et la Grande-Bretagne deux.

Les Français présentent «Un homme amoureux», de Dyane Kurys, qui sera le film d'ouverture, «Champ d'honneur» de Jean-Pierre Denis, «Sous le soleil de Satan», de Maurice Pialat d'après l'œuvre de Bernanos, «Pierre et Djemila», de Gérard Blain. Ce film est une coproduction franco-suisse. Francesco Rosi présentera «Chronique d'une mort annoncée», d'après le roman du prix Nobel Gabriel Garcia Marquez. Les autres films italiens sont «Oci ciorne», du soviétique Nikita Mikhalkov et «La famiglia», d'Elttore Scola. On ne sait pas encore si Federico Fellini présentera à Cannes sa dernière œuvre «Intervista».

Les Américains débarquent avec «Shy People», du Soviétique Andrei Konchalovski et «Barfly», de Barbet Schroeder sur un scénario de l'écrivain Charles Bukowski. Les deux films sont produits par la maison Cannon. L'acteur et réalisateur Paul Newman présente «The Glass Menagerie», d'après Tennessee Williams. L'Union soviétique sera présente avec un film antistalinien «Pokoyaniye» («Repentir»), de Tengiz Abuladze. Les Anglais comptent sur «The belly of an architect» (Le ventre de l'architecte), de Peter Greenaway et «Pick up yours Ears», de Stephen Frears.

Deux lauréats récents sont en compétition: Wim Wenders qui présente «Der Himmel über Berlin» (Les ailes du désir) et le Japonais Shohei Imamura avec «Zegen». Les autres réalisateurs en compétition sont Souleyman Cissé, Carlos Diegues, Karoly Maak. En clôture, «Aria», signé par dix réalisateurs différents, sera présenté au public.

Hors compétition, figurent le dernier film de Woody Allen «Radio Days», celui des frères Taviani «Good Morning Babylon» ou encore ceux de l'écrivain Norman Mailer, membre du jury, «Tough Guys don't dance» et de Lindsay Anderson «The Whales of August». Dans les autres sections, dont «Un certain regard», on trouve des films de metteurs en scène aussi cotés que Volker Schlöndorff, Louis Malle ou le Suisse Daniel Schmid.

## ELECTIONS LOCALES EN GRANDE-BRETAGNE

### Un test pour M<sup>me</sup> Thatcher

LONDRES (ATS/AFP). — Quelque 30 millions de Britanniques sont appelés aux urnes jeudi pour des élections locales qui font figure de test. Au vu de leurs résultats, le premier ministre Margaret Thatcher devrait en effet décider de convoquer ou non des élections générales anticipées au mois de juin.

La consultation doit permettre de désigner pour quatre ans environ 12 000 conseillers de district dans 369 circonscriptions d'Angleterre et du Pays de Galles.

Près de 80% des résultats devraient être connus dans la nuit de jeudi à vendredi.

Depuis plusieurs semaines, les sondages prédisent une très large victoire des conservateurs en cas de scrutin anticipé, considéré comme une quasi-certitude dans les milieux politiques.

Si le scénario d'élections le 11 juin — la date la plus probable — est respecté, Mme Thatcher devrait réunir ses principaux conseillers dimanche pour analyser les

résultats du scrutin local de jeudi. Elle se rendrait ensuite le 11 mai à Buckingham Palace pour informer la reine de son choix, et la campagne débiterait officiellement le 15.

En 1983, rappellent les observateurs, les élections locales du 2 mai avaient déjà servi de prélude à la convocation d'élections générales anticipées le mois suivant.

Le Parti conservateur a mobilisé des moyens informatiques excep-

tionnels pour établir des projections nationales très précises. Elles devront tenir compte de la particularité de ce type d'élections: influence des facteurs locaux, taux de participation traditionnellement plus faible (40% en moyenne contre 70% lors d'élections législatives). Par ailleurs, la prestation du Labour lors d'élections locales s'est régulièrement révélée supérieure à ses performances à l'échelon national. En outre, Londres et l'Ecosse, deux bastions du Labour, ne votent pas cette année.

## CONTRE-MANIFESTATIONS DU 1<sup>er</sup> MAI EN POLOGNE

### 191 personnes appréhendées

VARSOVIE (ATS/AFP). — Ce sont 191 personnes au total qui ont été appréhendées lors des contre-manifestations du 1er et 3 mai organisées à l'appel de l'opposition dans une dizaine de villes en Pologne, a déclaré hier le porte-parole du gouvernement, M. Jerzy Urban.

Parlant au cours de sa con-

férence de presse hebdomadaire, M. Urban a indiqué qu'une cinquantaine d'entre elles avaient été relâchées après des gardes à vue ne dépassant pas les 48 heures prévues par la loi.

Il a précisé que 84 autres avaient été déférées devant des tribunaux de simple police qui en avaient condamnées 58 dont 27

pour la seule ville de Cracovie, alors que le reste a été disculpé. Les inculpés se sont vu infliger de lourdes amendes allant de 30 000 à 80 000 zlotys (300 à 500 francs — le salaire moyen du Polonais est actuellement de l'ordre de 29 000 zlotys).

Pour ce qui est du 1er mai, M. Urban a estimé que le nombre de participants aux contre-manifestations ne cessait de diminuer d'année en année: 63 500 en 1983, 17 500 en 1984, 9 500 en 1985, 5 270 en 1986 et 2 530 cette année.

Le porte-parole s'est ensuite inscrit en faux contre les affirmations de journalistes occidentaux présents sur les lieux des événements, selon lesquels les forces de l'ordre ont eu recours à la force et à la matraque pour disperser les manifestants.

A ce propos, M. Urban a été prié, par un journaliste occidental, de consulter un film tourné par une télévision occidentale sur les incidents à Varsovie et dont une copie est à la disposition de la Télévision polonaise. «J'ai entendu dire qu'un tel film existait mais nos experts doivent l'examiner pour s'assurer que les images qui y apparaissent sont conformes aux lieux et à l'heure», a-t-il répondu.

● BELGRADE (ATS/AFP). — La grève dans les houillères de Labin (nord-ouest de la Yougoslavie), qui touchait une partie des mineurs depuis le 8 avril, est devenue totale hier, a annoncé la direction de la mine qui emploie 1700 personnes.

## Les «mots» du prince

LONDRES (ATS/AFP). — Le prince Charles a manifesté une nouvelle fois hier ses goûts très arrêtés en matière d'architecture en comparant à une véritable «géologie victorienne» l'usine de microprocesseurs qu'il inaugurerait à Plymouth.

«J'avais entendu dire que l'usine ressemblait à une cathédrale industrielle, pour moi, c'est plutôt une version «high-tech» d'une géologie victorienne», a déclaré le prince de Galles devant les 350 employés et la direction de l'usine électronique Plessey, la plus moderne de Grande-Bretagne.

Puis, plongeant dans l'embarras le président de la firme, Sir John Clark, il a ajouté: «J'espère seulement que les arbres qui sont dehors pousseront assez vite pour cacher l'usine.»

Le prince Charles, qui est réputé s'intéresser de près à l'architecture et à l'urbanisme, avait déclenché un mini-scandale, il y a trois ans, en comparant un projet d'extension de la National Gallery à «un énorme furoncle sur la joue d'un ami très cher et élégant».

## Tourisme à Venise

### Un numerus clausus!

ROME (ATS/DPA). — Chaque jour, le nombre de touristes qui pourront visiter Venise sera limité à 50 000. Ce «numerus clausus» a été décidé par l'administration municipale, désireuse d'endiguer le flot de visiteurs, rapportait hier le quotidien italien «La Repubblica». La ville sera ainsi «bouclée» chaque fois que le chiffre de 50 000 sera atteint.

Le week-end dernier, à l'occasion de Pâques et du carnaval, la célèbre place Saint-Marc a attiré quelque 200 000 touristes. La police a dû alors barrer les ponts durant plusieurs heures, et même régler la circulation des piétons.

Les hôteliers ont fait part de leur mécontentement. Ils reprochent à l'auteur de cette proposition de ne pas avoir averti à temps les agences de voyages, et craignent que l'image de la ville ne soit ternie par une telle décision.

## Incendie dramatique en France

PARIS (ATS/AFP). — Huit personnes sont mortes et quatre ont été grièvement blessées, lors de l'incendie qui a ravagé dans la nuit de lundi à hier une maison de repos à Nogent-sur-Marne. Le sinistre s'est déclaré vers 2 h 15 du matin pour une raison encore inconnue, dans cet immeuble de deux étages, déjà victime de deux autres incendies en l'espace de deux ans. C'est après avoir éteint l'incendie et en visitant les débris de la maison de repos que les pompiers ont découvert les cadavres de huit pensionnaires.

## Mystérieuses disparitions en France voisine

# LA PISTE DU «DIVAN»

ANNECY (AP). — Huit jours après la mystérieuse disparition d'une Annoncienne, Mme France Vu Dinh, 30 ans, et du docteur Michel Astoul, 28 ans, l'enquête de la gendarmerie d'Anancy (Haute-Savoie), s'annonce toujours aussi difficile.

Si aucune hypothèse n'est écartée, il semble que le seul élément commun de cette double disparition soit le lien avec le milieu de la psychanalyse qu'ont les deux «victimes». En effet le père de Mme France Vu Dinh est psychanalyste, de même que le docteur Astoul. Dans cette voie, l'acte d'un patient ayant eu affaire avec les deux médecins n'est pas à exclure.

Pourtant, au fil des jours, les proches de Bernard Dumon, 40 ans, le mari de France Vu Dinh, pensent de plus en plus qu'un ravisseur a pu être pris dans un engrenage de rapt. L'une des principales questions que se posent les enquêteurs est: pourquoi France Vu Dinh? (La prise en otage du docteur Astoul pouvant s'expliquer, après le «braquage» d'un chauffeur de taxi au col de Luz-la-Croix-Haute, par le besoin du malfaiteur supposé de changer de véhicule.)

Une chose est certaine, France Vu Dinh a été enlevée le lundi 27 avril, entre 10 heures (heure à laquelle son mari lui téléphone pour déjeuner en ville) et 11 heures (heure d'un rendez-vous pour son cours de piano). L'enlèvement aurait eu lieu dans la petite maison de Sevrier, jointe entre le lac d'Anancy et la piste cyclable, alors que la jeune femme était dans le jardin en train de peindre.

Le soir même, vers 22 h 30, un chauffeur de taxi avait été attaqué au col de Luz-la-Croix-Haute par un homme armé, âgé de 25 à 30 ans, qui voulait s'emparer de son véhicule. Le témoignage du chauffeur de taxi, qui réussit à s'échapper, est capital pour faire le lien entre les deux disparitions. Il constata que son agresseur disposait d'une voiture Austin, dans laquelle se trouvait une femme. Plus tard, cette voiture, qui appartient à France Vu Dinh, fut retrouvée à Château-Arnoux, là même où est signalée par son frère la disparition du docteur Astoul, alors qu'il rentrait de l'hôpital de Siste-

ron. C'est en questionnant ses proches voisins, vendredi matin,

que Bernard Dumon découvre à une trentaine de mètres de son domicile de Sevrier l'Opel gris métallisé du docteur Astoul. Elle est garée sur le parking des employés de l'auberge de l'Etraz. Le témoignage du propriétaire de l'établissement permet d'établir que le véhicule stationne là depuis le mardi matin. A l'intérieur les gendarmes découvriront la sacoche du médecin, son carnet de chèques mais aucune trace des deux disparus, ni du chien berger qui accompagne le docteur.

Depuis, aucun élément concret n'a permis aux gendarmes de progresser dans une voie plutôt qu'une autre. A Anancy, la double disparition de France Vu Dinh et du docteur Astoul fait grand bruit. D'autant que la jeune femme et son mari sont très connus sur les bords du lac. France s'occupe depuis plusieurs années des relations publiques des Jica, le festival du film d'animation d'Anancy, et son mari, ancien architecte, gère une importante société de voile (ITV), spécialisée dans la fabrication des parapentes.

## Les espions étaient des campeurs

STOCKHOLM (ATS/Reuter). — Cinq personnes arrêtées pour espionnage présumé ont été libérées par la police, après qu'il ait été établi qu'elles étaient simplement la victoire de la Suède au championnat du monde de hockey sur glace, a indiqué hier la police.

Les cinq personnes, qui, selon le Ministère de la défense suédois, étaient des ressortissants d'un pays de l'Est, avaient été arrêtées peu après que deux agents de police eurent remarqué des activités sus-

pectes sur un lac proche du château de Drottningholm, résidence officielle du roi Carl Gustaf et de la reine Silvia, dans la banlieue de Stockholm.

«Deux agents en patrouille près du château ont remarqué des mouvements de vagues suspects sur le lac, devant le bâtiment, tôt dans la journée d'hier», avait indiqué un porte-parole du Ministère de la défense.

Les cinq suspects — trois Polonais et deux Suédois — ont expli-

qué qu'il étaient venus camper sur une île proche de la résidence royale pour fêter la victoire de la Suède au championnat de monde de hockey sur glace obtenue à la fin de la semaine dernière, à Vienne, a précisé un porte-parole de la police.

La Suède a plusieurs fois accusé l'Union soviétique d'espionnage et de violation de ses eaux territoriales. En 1981, un sous-marin soviétique s'était même échoué devant une base navale suédoise.